

DYAL SINGH PUBLIC LIBRARY

ROUSE AVENUE, NEW DELHI-1

Class No. 240

Book No. 1472

Accession No. 616

زیر لب

صفیہ اختر کے خطوط
جان نثار اختر کے نام

۲۲ دسمبر ۱۹۴۹ء سے
۲۹ دسمبر ۱۹۵۲ء تک

صفیہ اختر

جلد حقوق محفوظا

اشاعت اول	ادارۃ ادب و زندگی ممبئی	ایک ہزار
اشاعت دوم	نیا ادارہ - لاہور	گیارہ سو
اشاعت سوم	علوی بک ڈپو - ممبئی	گیارہ سو

۱۹۵۹ء
ستمبر ۱۹۵۹ء

ناشر

علوی بک ڈپو - محمد علی روڈ - ممبئی ۳

انگلیساں نگارہ اپنی
خامہ خوں چکناک اینا
دعا

پہلی اشاعت پر

مشہور و مقبول شاعر و دانشور اختر کے نام ان کی اہلیہ یا بیون ساجی حنیفہ اختر مرحومہ کے وہ خطوط جو ۲۶ دسمبر ۱۹۴۹ء سے ۲۹ دسمبر ۱۹۵۳ء تک لکھے اور بھیجے گئے تھے ابھی ابھی ”زیلیب“ کے نام سے نہایت دیدہ زیب شکل میں شائع ہوئے ہیں۔ ان خطوط کے طرز کتاب کے خروار میں ایک خط اختر کے نام فیہ سجاد ظہیر کلہے اور دوسرا اختر کے نام کرشن چندر کا ہے۔ حنیفہ اختر کی جو انگریزی اور اختر کے نام مرحومہ کے خطوط کا ذکر کرتے ہوئے وینہ اور کرشن چندر دونوں کے خطوط پر غلو ص تحریریت نامے ہیں جنہیں پڑھ کر انھیں بھیگ جاتی ہیں اور دُعا رس بھی بندھتی ہے۔ کتاب کے آخر میں ”خاکِ دل“ کے عنوان سے اختر کی وہ نظم بھی شامل ہے جو حنیفہ کی یاد میں انھوں نے کہی تھی اور جو رسلو میں شائع ہو کر ہزار دلوں کو متاثر کر چکی ہے۔

عدم الغرض اور علالت کے باوجود یہ کتاب میں شروع سے آخر تک پڑھ گیا جو اس کتاب نے مجھ پر کیا اسے یا تو یہ کہہ کر یاں سکتا ہوں کہ وہ بیان سے باہر ہے یا جو بہت سخیل کر اسے بیاں کرنے کی کوشش کر سکتا ہوں۔ ذاتی تعلقات اور گھر گھر لوزنگ سے شعلی شوہر کے نام لہی کے خطوط میں انسانیت کی اتنی قدریں، مانوسیت و ہم آہنگی کی اتنی یا کیر و منالیں، اسلوب بیان کی بے تعلقی غلو ص و صداقت، نیک مزاجی و بلند کرداری کی اتنی جھلکیاں ظرافت کا نمک صبح معنوں میں بیون ساتھی کالب و اچھو جس طرح یہ قدر اول کی چیزیں اس کتاب میں موجود ہیں شاید ہی اردو یا کسی بھی زبان میں شوہر کے نام لہی کے خطوط کے کسی

دوسرے مجموعے میں نظر لیں۔
 میں کہیں اور لکھ چکا ہوں کہ نثر عاشق بڑا عاشق نہیں ہو سکتا۔ صنفِ نثر کے یہ خطوط
 اس امر کی آئینہ داری کر رہے ہیں کہ نثری بیوی بڑے معنوں میں بیویں ساتھی نہیں بن
 سکتی۔ سیمیلہ نثر نثری بیوی نہ تھی بلکہ بہت پریمی تھی، گونا گوں شخصیت رکھنے والی، علم و ادب
 و زندگی سے گہنڈ تک پہنک کر کھنسنے والی خاتونِ دلن تھی اور جب ہی وہیچ اور بڑے معنوں میں
 جاں نثار نثر کی بیویں ساتھی بن سکی

جنسی تعلقات، ازدواجی رشتے کا ایک سماجی، تہذیبی، باکیزہ جالیاتی پہلو ہوتا ہے جو
 ان تعلقات اور اس رشتے کو معنویت، اور قدریں عطا کرتا ہے۔ مشہور انگریزی ادیب
 Steele نے اپنی بیوی کو لکھا تھا:۔
 To love you is a liberal education.

یہی احساس و تجربہ ان خطوط کے مطالعہ سے ہوتا ہے۔ ایک تربیت یافتہ دل و دماغ کا
 ثبوت تقریر و تحریر میں علمی تجسس چھیڑ کر ہی نہیں دیا جاتا بلکہ ان معمولی، گھڑلو، گنسام، نیم فراموش
 شدہ جھوٹے چھوٹے کاموں اور باتوں کا ذکر کر کے بھی دیا جاتا ہے، بعضیں ہم کسی مرد یا عورت
 کی زندگی کا بہترین حصہ کہہ سکتے ہیں۔ ”ذیلرب“ کے پڑھنے سے یہ سب باتیں آئینہ در
 آئینہ ہوتی چلی جاتی ہیں۔

جو لوگ اس گمراہی میں مبتلا ہیں کہ نثر کسیت کو سمجھنا یا ماننے والے ازدواجی زندگی یا
 گھڑلو زندگی کی طماعت کا احترام نہیں کرتے اور ازدواجی رشتے کی پکڑی، اس کی بلند قدر و
 اُس کی درخشندہ ذمہ داریوں، اُس کے ڈرامائی پہلو کو نہیں سمجھتے ان کی گمراہی ان خطوط
 کے مطالعہ سے کا فور ہو جانا لازمی ہے۔

یہ خطوط ایک انسانی نوشتہ یا سوانح Human Document میں
 جس کی مثال بسا اوقات اچھے اور کامیاب ادب میں بھی نہیں ملتی۔ ان خطوط

کی ادیت اگر کتاب ناک ہے تو ان کی انسانیت تباہ ناک تو ہے۔ ہر خط میں ایک من موافقت کا دل دھڑکتا ہوا انسانی اور دکھائی دیتا ہے۔ آپ جی اور بگت جی کا نظم ہر خط میں نظر آتا ہے۔ کاش اردو میں ایسی اور کتابیں دستیاب ہوتیں۔ لیکن آئے دن ایسی کتابیں کہاں شائع ہوتی ہیں۔

فراق گوجہ پوری

رضیہ سجاد ظہیر کا خط جاں نثار اختر کے نام

میزم اختر! اس صمت ہم عوامی تئیسر کی صوبائی کانفرنس کا دوسرا مناظرہ پیش کر رہے تھے نقاش دکھایا جا چکا تھا اور پروگرام کا آخری حصہ پیش ہوا تھا ایک قس پہلے زندگی زنجیروں میں جکڑ دی، مجبور، معذور، شکست اور ہم جاں، بھڑا ہوا، آہستہ آہستہ اس میں حرکت پیدا ہوتی ہے رفتہ رفتہ وہ اپنے پاؤں پر کھڑی ہونے لگتی ہے۔ اس کی رگیں تپتی ہیں، سانس پھول رہی ہے جسم پسینے پسینے ہے لیکن اس کے وجود میں جولانی بڑھتی جاتی ہے۔ اور کیا کئے بغیر اس جاتی میں۔ شکست بانی، مجبوری، بے جا رگی الوداع! — اب زندگی آزاد ہے۔

مضبوط ہے خود مختار ہے۔ سا اجمع جواب تک سنائے میں تھا جاگ پڑتا ہے تالیوں کی گونج سارے ہال کو ہلانے لگتی ہے۔ اور اسی لمحے جب کہ میں اسٹیج کے پیچھے کھڑی مجلس کی اس جوشیلی تبدیلی کو دیکھ رہی تھی کسی نے آہستہ سے میرا کندھا تھپتھپایا اور مجھے سے جگر کلان میں کہا ”تھیں معلوم ہے صفیہ ختم ہو گئی“۔ میں نے اپنے دونوں ہاتھوں سخت کا کو دھک دیا۔ پاؤں ایک دم لو کھڑانے لگے۔ ساوا اسٹیج سا بال گھومتا نظر آ رہا تھا تالیوں کی آواز جیسے دو کہیں سے آرہی تھی۔ پھر کبھی جیسے اپنے آپ سے اتنا مزور کہہ سکی۔

”نہیں نہیں۔ ایسا نہیں ہو سکتا۔ صفیہ کبھی نہیں ہو سکتی!“ اور آج جب کہ لوگ کہتے ہیں اُسے مرے ہوئے سال بھر سے زیادہ ہو گیا۔ میں تم سے پھر وہی بات کہوں گی اختر

کہ منہ مری نہیں لائی کہ وہ مر نہیں سکتی!۔ جو روح زندگی سے قہری محبت کرتی ہو کر مری
جدوجہد میں اتنا یقین رکھتی ہو جس کے دل کی دھڑکیں ناپید لگنا رہیں ہو کیا وہ محدود
ہو سکتی ہے، ختم ہو سکتی ہے مگر سکتی ہے، ناممکن ہاں یہ ہو سکتا ہے کہ وہ سچی جو ہمیشہ زندگی
کی بہتری کی جدوجہد کے لئے قربانی دیتی رہی کسی خوب تر پسیدگی، تجویز میں ہم لوگوں کو
چھوڑ گئی ہو۔

یہ مری بے بسی تھی اختر کے مینہ سے بہت کم لگ سکی۔ لیکن جتنا بھی دل کی وہ بھی ایک خزانہ
ہے۔ جو میرے لئے بہت قیمتی ہے۔ اس لئے کہ وہ لمحات مجھ ایک ایسی ساتھی کی یاد دلانے
ہیں جس کا نام اگرچہ شہیدوں کی فہرست میں کبھی نہیں لکھا جائے گا لیکن جس کی سچی آن
بیشاں شہیدوں میں سے ایک تھی جن کا قربانیوں کے سہارے مجبوراً بعد و مراد خاکستہ
پازندگی ایک نایک ناپسندیدہ پیروں پر ضرور اٹھ کھڑی ہوگی۔ خود مختار ہوگی، آزاد
ہوگی مجھے معلوم ہے منہ ان حالات کا شکار ہوئی جن میں بھی زندگی کی لگیں کچھ رہی ہیں
سانس پھول رہی ہے۔ جسم پسینہ پسینہ ہے۔ لیکن زندہ جاوید میں وہ لوگ جنہوں نے موت
اور حیات کی اس کشمکش میں حیات کو زندہ رکھنے کی جدوجہد کے واسطے اپنا خون دیا۔
منہ بھی ان گناہم ان گناہت خیمیدوں میں سے ایک تھی۔

میں سمجھ سکتی ہوں کہ جب تم مجھ کو بال جھوڑنے پر مجبور ہوئے اور منہ نے وہاں تنہائی کی
زندگی بسر کی شرع کی تو اس پر کیا کچھ گزری تھی۔ لیکن کس بہادری اور استقلال کو
وہ اپنی جگہ پر کھڑی رہی۔ کس ثابت سے اس نے بچوں کو پروش کیا۔ روزگار کے بار
اور والدہ باہر کی زندگی کے بوجھ کو اپنے نازک کندھوں پر کس جوش و خروش سے سنبھالا اور شکرانی
رہی یہ وہاں تک کہ اس کے اعصاب جواب دے گئے۔ جسم کھل گیا۔ جان نکل گئی۔ لیکن
وہ مسکراہٹ ختم نہیں ہوئی۔ اور اسی لئے میں تم سے کہتی ہوں اختر کہ اگر وہ مسکراہٹ ختم

جس پر وہی توجہ بھی ہم نہیں ہوتی۔ اس لئے کہ جس ایمان، جس عقیدے میں ہمارے
وہ مشکلاتی تھی وہ عقیدہ اس ہے۔

تھے کبھی جاں اور کبھی تسلیم جاں ہے زندگی!

مجھے وہ دن کل کی طرح یاد ہے کہ اس کے انتقال کے چند ہی دن پیشتر مجھ کو میری
کو چار سال کی سزا ہونے کی خبر آئی تھی۔ دوسرے ہی دن اس نے مجھے اپنے
یہاں بلوایا۔ بستر پر ڈی تھی۔ میں پھر نہیں سکتی تھی اٹھ کے بیٹھے کے لئے ہمارے کی ضرورت
ہوتی تھی، لیکن مجھے دیکھ کر وہ یکایک اٹھ بیٹھی، ہم دونوں ایک دوسرے صلیب کے
زبان سے ایک لفظ نہیں نکلا، لیکن دونوں کے دلوں میں کیا جذبات تھے یہ ایک دوسرے
کو خوب معلوم تھے پھر اس نے اپنے سر ہالے سے چاندی کی ایک کٹوری اٹھائی۔
تعمین معلوم ہے آخر وقت میں اعصاب کے ٹھنپنے والی وجہ سے اس کے ہاتھ ٹھڑ سے ہو گئے
تھکوار کا پتے تھے لیکن اس کٹوری کے اٹھانے وقت میں سینہ دورا در افشان بھری تھی
اسکے ہاتھ باطل نہیں کانپے، پھر اس نے جبکی میں سینہ دورا اٹھا کر میری مانگ بھری غصہ
کی۔ ابھی طرح مانگ بھر کے وہ آہستہ سے بولی: "آپ کا ٹہناگ اس ہے رضیہ بھائی! خدا
وہ دن جلد لائے جب بھیا خود واپس آکر آپ کی مانگ بھری" لیکن اتنی حرکت کا
بار بھی اس کے حیرانہ تو اس کے لئے بہت تھامیں نے اُسے ہانپتے دیکھ کر کٹوری اس کے ہاتھ
سے لے لی، وہ ٹیک پر گر پڑی، ایک ہاں اٹھیں بند کئے رہی پھر آہستہ سے بولی: "چار سال!
لیکن چار سال کچھ نہیں ہوتے، کچھ نہیں ہوتے چار سال۔ پھر ذرا اس سسرکائی اور میری
طرف دیکھ کر کہنے لگی: "رضیہ بھائی! شاید ان حکمرانوں کی کچھ میں یہ کبھی نہیں آئے گا کہ ہم
لوگ چار سال نہیں، چار سو سال، چار ہزار سال جدوجہد کر سکتے ہیں۔ ساروں کے شہا
اور جدوجہد کی رفتار کا کیا مقابلہ"

اس بات کے تقریباً ایک ہفتہ بعد اس کا انتقال ہو گیا۔ لیکن اس کی سبقت کی بات نے میرے اس یقین کو ایک نئی زندگی بخشی کر دی۔

یوں ہی ہمیشہ کھلائے ہیں ہم نے آگ بھول
نہ ان کی ہار نئی ہے نہ اپنی جیت نئی

اور جب اس ایمان کو نئی زندگی ملتی ہے، ایک نیا یقین نصیب ہوتا ہے، تو اس ایمان کے لئے جان دینے والی ہستیاں پھر سے اس زندگی اور یقین میں زندہ ہوتی ہیں ان کی روح اس نئے یقین میں ایک نیا ہم لیتی ہے۔ ایشا نعم جو وہ ہم کو تم کو دے جاتی ہیں وہ اس ایمان کا نور بن کر نئی نسلوں کے سینہ میں محفوظ رہتا ہے، اس کے دوستوں کے دلوں کو گرماتا ہے اور زندہ رکھتا ہے۔

میں ہم کو بہت کچھ لکھنا چاہتی ہوں، لیکن ہم تم دونوں اس بات کو جانتے ہیں کہ قلم ہاتھ میں رکھنے والوں کے لئے سب سے سخت آزمائش کا وقت وہ ہوتا ہے جب وہ اپنے کسی ایسے ساتھی کو یاد کرنے کے لئے اپنے قلم کو توں دل میں ڈالتے ہیں جو اب انکے دیمان نہیں، صیغہ کی محبت، اس کی وفاداریاں، اس کی باتیں، حوصلے، زندگی کی وہ چوڑی پھوٹی خوشیاں جو اس کی ہمت سے وابستہ تھیں اب صرف ایک یاد بن کر رہی گی، اس کی ہنسی کی آواز تقویر کی وادیاں میں کہیں گونجے گی۔ اس کے آنسو اب آسمان کے ستاروں کی طرح دور ہوں گے۔ جہاں تک ہمارا ہاتھ پہنچ سکے گا۔ پھر بھی۔ پھر بھی اختر۔ اختر۔ ان مخلوقات کو یادداشت کی فضیلت قدرت نے دی ہے اور اس یاد کو جادہ زندگی کا چرچر بنالینے کی صلاحیت اس نے خود اپنی جبر و جبر سے حاصل کی ہے، اور یہ دونوں مل کر موت اور زندگی کو آسان بنا دیتے ہیں۔

تمہاری دعا کو بجا ہی :- رضیہ سبجا زلمیر

گرشن چندر کا خط جان نثار اختر کے نام

پیارے اختر!

مصنف کے غلوں کو بڑھ کے پہلا احساس یہ ہوا کہ اس قدر خوش نصیب ہو تم۔
اور پھر یہ جان کر کہ مصنف اب اس جہان میں نہیں ہے فوراً احساس ہوا کہ اس قدر غم نصیب
ہو تم، کہ مصنف ایسی جان نثار میوی تم سے جدا ہو گئی۔ تمہاری شادی کو نو سال ہی ہوئے
تھے کہ وہ تم سے جدا ہو گئی اس لئے بھی بہت افسوس ہوتا ہے کہ ابھی تم دونوں کی دوستی۔
ہر وہاں چڑھ رہی تھی۔ ابھی اس میں وہ سوچ اور سمجھ پیدا ہوئی تھی جو ذہنی بلوغت، شدید
قربت، اور گہری رفاقت کی اندرونی کشمکش سے پیدا ہوتی ہے۔ اب اس رشتے میں
ہم رنگ آ رہا تھا جب دو بلند اذہان نہ صرف گھر کی گاڑی آگے چلانے کے لئے بلکہ سلج
کی گاڑی آگے چلانے کے لئے، اس کی اہمیت سے بڑے طور پر واقف ہو کر ذہنی اور
جذباتی اعتبار سے ہم سطح ہو جاتے ہیں۔ عین اس موقع پر جھینکی جدائی ایک شدید
دھچکے کے ساتھ محسوس ہوتی ہے۔ یوں معلوم ہوتا ہے جیسے ایک ہرے بھرے شاداب
درخت کی سب سے بڑی ڈال یا ایک تیز ترنڈا اگر اپنے تنے سے ٹوٹ گئی ہو۔ اس موقع پر
تم نے جس بلند حوصلہ کا ثبوت دیا ہے اور ایک فرد کی محبت کو سلج کی محبت میں
ڈھال دیا ہے، وہ تمہارے ذہنی تفکر کی بختی اور تمہاری شاعری کے سماجی غلوں کی
رکشن مثال ہے۔

صنف کے انتقال پر جو نظم نے لکھی ہے میرا خیال ہے اردو میں اس نوع کی بہت کم
 نظمیں لکھی گئی ہیں۔ یہ تو نہ خواہے نہ مرغیہ ہے نہ مرے والی کا قصیدہ ہے اس نظم پر قصائد
 ذاتی حکم کی چلن تو پڑی ہوئی ہے لیکن اس چلن کے چھپے ایک پورا ہندوستانی شعر آباد ہو
 چکے اس نظم میں ایک ایسے سماج کی بنیاد نظر آتی ہے جو ابھی ہے نہیں لیکن جسے ہونا چاہیے
 اس نظم میں انسان اور زندگی سے ایک ایسی بھرپور محبت پائی جاتی ہے کہ موت اپنے
 کامیاب ترین لمحوں میں زندگی سے ہر اس نظر آتی ہے اور جدائی کے آخری کرناک
 لمحوں میں بھی وصل کا شبہ ہوتا ہے۔ جیسے صنف کا دست اب بھی قصار سے اٹھ
 میں ہے۔ جیسے اس کے ہونٹوں کی سکراہٹ اب بھی قصار سے اٹھتے پرچم کی سی ہے۔
 جیسے اس کی نگاہوں کی نرمی اور گرمی اب بھی قصار سے دل کے شہانہ سے نمودار کئے ہوئے
 ہے۔ ذرا سوچو تو نو سال کی بلند اور متوازن رفاقت نے اردو کو یہ نظم دی ہے۔ اگرچہ
 برشتہ محض مجانی ہوتا، جیسا کہ جامعے سماج کی بے بسی اور کوتاہی اور جہالت سے لگھوڑ
 ضرور میں ہوتا ہے تو یہ نظم کہاں سے ہوتی۔ ایک اچھی تخلیق کے پس پردہ نئی زندگی کے
 تصور کی کتنی خوب صورتیاں اور مضبوطیاں چھپی ہوئی ہیں اور کتنے طویل تسلسل کی مہر آزمایا
 کشاکش کے بعد ایک اچھی تخلیق معرّف وجود میں آتی ہے۔

قصار کی نظم کا یہاں میں نے اس لئے ذکر کیا کہ اس کے بغیر قصار سے لاو صنف کے
 جذبات اور افکار کی کہانی جو ان خطوں میں بیان کی گئی ہے مکمل رہتی ہے اس لئے
 اگر تم کسی طرح ان خطوں کے ساتھ اپنی نظر کو کشاں کر سکو اور وہ جوں کو لکھنے شروع
 کر دو تو اس سے صنف کا کردار پوری طرح سے ابھر کر رہنے والوں کے سامنے آجائے گا۔
 صنف کے خط ایک ہندوستانی عورت کے خط ہیں ان خطوں میں ایک
 ہندوستانی گھرانے کی تصویر ملتی ہے۔ یہاں بچوں کا ذکر ہے اور نذروں کا گواہی دیتی

اور فرش پر بھی ہوئی چاندنیوں کا تخت پر شوں کا شہنشاہی ڈرون کا اور سفید
 عمارتوں کا۔ ان خطوں میں جاوید ادراس کی معصوم شہزادی ہیں اور
 ایک چرخہ پر رست یوسی کے متلاطم مہذبات ہلکے لیتے ہوئے نظر آتے ہیں۔
 ان خطوں کے اندر ہی اندر مجھے اپنے پرانے پھر کی دھبی دھبی رو بہ تہی ہوئی مٹی ہے جگھے
 ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے کالی دراس کے میلے دوت کا حجر، اس کی تمنا سے دھالی،
 اس کی محرومی و ناکامی سیکڑوں برس کے بعد آج بھی زندہ ہے۔ اور اسی طرح نازک
 دلوں کو بر ماتی ہے۔ مجھے معلوم ہوتا ہے جیسے عینہ کی یہ نازک لسانی تحریریں ڈاکٹس
 نہیں بھی گئی ہیں باطل کے ٹکڑوں پر اتاری گئی ہیں۔ شفق کی موسمی، برسات کی لسانی
 ہوئی شام، آسمانوں کی طرح چپ چاپ گئی ہوئی بونیا اور محبوب کی یاد۔ عینہ کے
 خطوں میں یہ محسوسات، ہمارے پرانے پھر کی حسین ترین یادگاروں کو تازہ کرتے ہیں۔
 ہمارے پرانے ادب اور پھر میں تم جلتے ہو عورت بے زبان اور گوئی نہیں ہے۔
 اس کا اپنا ایک کردار ہے اور وقار ہے۔ جس طرح زندگی کے دوسرے آدمیوں میں
 وہ برابری کی حصہ دار ہے اسی طرح عشق میں بھی وہ برابری کی حصہ دار ہے۔ وہ خود عشق
 کرتی ہے اور مرد کو اپنا محبوب تصور کرتی ہے اور اس کے اظہار کو گنہ نہیں سمجھتی بلکہ اپنی
 جذباتی زندگی کی سراج سمجھتی ہے۔ عینہ نے اپنے خطوں میں اس جذبے کو جس خلوص،
 پاکیزگی اور لسانی خوبصورتی سے ادا کیا ہے، وہ اس کی رخصت احساس کی دلیل ہے۔
 لیکن عینہ ان خطوں میں مجھے صرف اپنے پرانے ہندی پھر کی سناٹا نظر نہیں آتی۔
 اگرچہ اس میں تک کے رک ہانا تو یقیناً کوئی بڑی بات نہ ہوئی۔ مگر بڑی بات تو
 یہ ہے کہ عینہ کے خطوں میں مجھے نئی ہندوستانی عورت کی جھلک نظر آتی ہے۔ وہ عورت
 بھی یوسی کی ہے۔ رفیق بھی ہے۔ ساعی بھی ہے۔ وہ عورت جو مرد کے بازوؤں کی

نہایت ہی نہیں بلکہ خود اس کا ایک بازو ہے، اس کی قوت ہے اور توانائی ہے۔ یہی عورت جو اپنے شوہر سے الگ ہو سکتی ہے۔ وہ عورت جو اپنے شوہر کی سسٹن کر کے ہوئے بھی اس کی ناقد ہو سکتی ہے۔ اس کی ناسخ ہو سکتی ہے۔ وہ عورت جو اپنے خاوند کی دوست ہے اس کی ہوا ہے۔ اس پر چلے کھڑی ہے۔ کبھی ماں بن کر مٹا جاتی ہے۔ کبھی بہن کا بیار دکھاتی ہے کبھی بہائی کی طرح بانوں میں بازو ڈال کر چلتی ہے۔ کبھی ایک غیب انداز سے شفیق باپ کی طرح کھاتی ہے یعنی ایک ایسی عورت جو اپنے خاوند کا نیمہ نہیں ہے۔ اس کی سماجی زندگی کا انویٹنگ ڈیٹن نہیں ہے بلکہ ہر صبح و شام اور ہر ماہ و سال اپنی ایک لگ شخصیت رکھتی ہے۔ مصنفہ کے کردار میں اس نئی ہندوستانی عورت کا کردار ملتا ہے۔ جس نے اپنے آپ کو صرف چنے پکے کی تک محدود نہیں رکھا ہے۔ بلکہ آگے بڑھ کے اپنے خاوند کی ذہنی زندگی میں اپنے مسکن اور اسکے معاشرے میں ایک ذمہ دار فرد کی حیثیت سے کام کیا ہے۔

مصنفہ کو ہمارے سماج کی ناہمواری اور اس کی غیر متوازن کیفیت کا پورا پورا احساس ہے۔ اس کے خطوط میں تم دونوں کا جو کرشتہ ہے وہ الگ نظر نہیں آتا۔ بلکہ ہمارے سماج کی پوری زندگی سے بندھا ہوا نظر آتا ہے۔ مصنفہ کا احساس بھرپور ہے۔ سماج کا بھرپور ہے۔ جہاں کچی محبت کو دو سال ممکن نہیں اس کے ٹھکر کی جونا آسودگی ہے وہ اس سماج کی نا آسودگی نظر آتی ہے۔ جہاں محنت لوٹنے والوں کا غلبہ ہے۔ مصنفہ کی اپنی جو بیماری ہے اور جس نے آخر اس کی جان لے لی وہ خود بھی آخر میں سماج کی اپنی بیماری نظر آتی ہے، ایک طویل مسلسل بیماری جس کے خلاف مصنفہ آخر دم تک محنت کرتی رہی ہے۔ اپنے آخری خط میں وہ تمہیں لکھتی ہے میں مرنا نہیں چاہتی، میں زندہ رہنا چاہتی ہوں۔ میں تمہارے ساتھ ساتھ چل کر زندگی میں حصہ لینا چاہتی ہوں۔

یہ امر حیرت زدہ نہیں ہے کہ ڈاکٹروں نے صلیب کی بیماری کی تشخیص کی اس کی سب سے بڑی وجہ اسٹروک نے اعصابی گرفت میں آنے کی اور اس کا علاج ابھی غذا اور ستر سے بہتر سکون بتایا۔ جدید بڑے غم اور غصے سے اپنے خلیوں کو متعین ہے مگر سکون اس کی زندگی میں کمال ممکن ہے۔ وہ علاج کے چھپے ہوئے رشتوں کی طرف اپنے خلیوں میں بار بار اشارہ کرتی ہے۔ اور بار بار زبان حال سے کہتی ہے مگر میں مری تو میرا خون صلیب کی گردن پر جوگا۔ جہاں سکون اور سترت اور صاف ہوا اور صفت علاج ممکن نہیں جہاں اسی جوتہ صلیب نہیں کب تک اپنی جواں مری سے میں تو لپاتی رہیں گی۔

زندہ رہنے، موت سے لڑنے، سلج گوبدے کے ٹھنڈا احساس کے ساتھ ساتھ مجھے صنفیہ کے خطوط کی ادبیت کے بارے میں بھی کچھ کہنا ہے۔ صطفیہ ابھی ایک ابھرتی ادیب تھی۔ وہ ایک ایسی کی تھی جسے ابھی پھول ہوتا تھا۔ ابھی ابھی اس نے لکھنا شروع کیا تھا کہ اسے موت آگئی۔ کروہات دینے لگے رزنگ کا کٹ کشاکش حیات نے اس کے ادبی جوہر کو پیسے نہیں دیا جیسے ہمارے بہت سے ناسفقتہ ادیب و رشتہ دار ہوتے سے پہلے ہی طوفانی لہروں کا شکار ہو جاتے ہیں۔ اسی طرح صنفیہ ہمارے سماجی بحران کا شکار ہو گئی۔ اگر وہ زندہ رہتی تو عصمت اور راجہ کی طرح ہمارے ادب کے ماتھے کا دلوں اور جھومر ہوتی۔ اس کے ان خطوط میں مجھے اس کے بھائی مجاز کا سارا رنگ ملتا ہے اس کی شاعری کا رنگ نہیں اس کی نثر کا رنگ، اس کے چیتے ہوئے طنز پر فقروں کا رنگ۔ اس کی برہنہ رعبیہ گفتگو کا رنگ، اپنی سماجی سوچ پر بوجھ میں، اپنے انداز فکر میں، اپنے محسوسات کی ظہور و حریمت میں صنفیہ مجاز سے بہت آگے تھی۔ اس لئے اگر وہ زندہ رہتی تو اپنے بھائی کی بہترین روایات کو بہت آگے لے جاسکتی تھی۔ صنفیہ کی

مہموت گلستانِ ادب کی بہت سی بے جانی بے پہچانی کیوں کی موت ہے۔
 اختر! مجھے اپنے رنج میں شریک کر لو، کیونکہ صیفِ میری بہن تھی۔
 وہ ہماری طرح کے خیالات رکھنے والوں سب کی بہن تھی۔ ہم اس کی یاد کو
 اپنے دل میں اور اپنے کام میں زندہ رکھیں گے۔

تمہارا بھائی
 کرشن چندر

صفیہ اختر کے خطوط

محبب منزل

بھوپال

۲۲ دسمبر ۱۹۳۷ء

عزیز اختر!

شدید انتظار کے بعد خط ملا استغنیٰ میں آج پرنسپل کے پاس نہ پہنچ سکی، وہ جا چکا تھا۔ کل صبح لے جاؤں گی۔ تم نے استغنیٰ ویڈیا اچھا کیا۔ ایک طویل ذہنی کشش کا خاتمہ یونہی ممکن تھا۔ اگرچہ دوسری جانب بھوپال کی زندگی کی سہولتیں اور کالج کی ملازمت کشش آگیز مکتی۔ سیری طبیعت کی کمزوری کھجوا کچھ بھی، میرے لئے یہ فیصلہ مشکل ہوتا، بہر حال تم نے اپنے عدم کا ثبوت دیا اور سچ جانوئیں تمہاری فوقیت کے احساس سے سر جھکا دینے پر تیار ہوں۔

تمہیں کئی ہی پیسے روانہ کروں گی۔ تمہیں اس طرف سے واقعتاً سخت تکلیف ہوگی۔ بے تکلف ہر ضرورت اور ہر پریشانی سے مطلع کرتے رہنا۔ ہاں صحت پاپا کے یہاں ایک آدمہ گھنارا کر لو تو اچھا ہے۔ شاید سے تمہارا پرانا خلوص ہے اور

۱۔ صفحہ دوم کے اٹھ کی لکھی ہوئی لکھنؤ بہت کم غلوں پر موجود ہیں۔ زیادہ تر تاریکیوں غلوں کی جہے بچہ واقعات کی ترتیب اعتبار سے ڈال گئی ہیں۔ صحت چٹائی سے شاید لطیف۔

صحت آپ کا تھارے Cause سے غلوں سے ہے، ظاہر ہے کہ ان لوگوں پر تم بھی مدد نہ ہو گئے۔ اسی طرح سے سوچنا تمہاری زیادتی ہوگی۔

اور — خود کو کسی طرح متاثر نہ کرنا۔ اچھے ذرے وقت سب گزر جاتے ہیں، پریشانی کا مقابلہ عدم اور استقلال سے کرنا اخلاقی بلند سی کی دلیل ہے۔ جذباتی طور پر اپنی بے روزگاری کا صدمہ نہ لے بیٹھنا، ظاہر ہے کہ اگر تم جاہلوں تو تمہاری ٹھانڈا دار ملازمت آج بھی تمہاری خطر ہے۔ لیکن یہ تو اپنی Choice کا سوال ہے اس پر خود ہی کو کرنا چاہیو؟ اپنی تندرستی کی طرف سے لاپرواہ ہو کر بُری طرح دوڑ دھوپ میں بھی مت لگ جانا۔ خدا خواستہ بیمار حیران ہونے کی ذہنیت نہ آجائے۔ میرے دوست!

میں تم سے علیحدگی کے دن پوری بہت اور پورے استقلال سے گزار لوں گی۔ کالج کی دنیا اور گھر کی دنیا بھی کچھ تو میرے لئے اُجڑ چکی، مگر آخر بہت سے لوگ تو ہم سے بھی زیادہ پریشانیاں اٹھا رہے ہیں۔ ہمیں تو ان کی طرف دیکھنا ہو گا اپنے علم کو میں طویل نہیں دوں گی۔

آخر سیتھ کو میں نے آج بلا کر گفتگو کی۔ غریب بہت ہی متاثر ہوا ہو گیا شہناز بھی آج آئے تھے اور پورے وقت تمہارا ہی ذکر کرتے رہے۔

بھوپال کے حالات ناگفتہ بہ ہیں۔ ہر ایک کے گھر کی تلاشی لی جا رہی ہے اور مختلف لوگوں کو قلعہ طریقوں سے پریشان کیا جا رہا ہے میرے لئے ملازمت کی کوئی صورت ضرور سوچتے رہنا۔ میں ہر چھوٹی بڑی ملازمت کرنے کو تیار ہوں۔ مجھے تمہارے ساتھ

سے آخر سیتھ خاں ایڈووکیٹ سکریٹری انجمن ترقی پسند مسافین بھوپال سے شہناز اشرف بچھرا

حمید یہ کالج بھوپال

وہ کر دکھ بھی کچھ معلوم ہو گا۔ تم سلطانہ سے اس معاملہ کا تذکرہ کرنا شاید وہ کچھ مدد کر سکے۔
 اگر کوئی انٹلی سیدھی صورت بھی پیدا ہو سکی تو میں فوراً ہی تمہارے پاس پہنچ جاؤں
 گی۔ ہاں کپڑوں کی تعین تکلیف ہوگی۔ دو پا جا مے بے سٹے میں نے رکھ دیے تھے، وہ
 تم قسمت آپا کی بھانجیوں سے سلوالینا ذخیرہ والی کل ہی منگو اوں گی پور تعین بھیج دوں
 گی۔ اچھا بہت سے پیار۔

تمہاری اپنی عفیہ

بیویاں

۲۳ دسمبر ۱۹۲۹ء

اختر عزیز!

میں نے تمہارا استغاثہ صاحب کو صبح ہی بلا کر دیا اور ان
 سے کہا کہ وہ اسے پرنسپل تک پہنچا دیں۔ میری ہمت کچھ ناکام سی ہوئی۔ حسب توقع
 پرنسپل نے مجھے بلایا اور کوئی ٹیڑھے ٹھنڈے ٹک بھجوا کر دیا۔ اس نے کہا کہ وہ کسی قیمت پر تعین
 ہاتھ سے دینے کو تیار نہیں ہے اور زبردستی اس نے مجھ سے انتہیں تک کی جیسی کی اور
 دفعہ است دلوادی اور استغاثہ صاحب ہی کے پاس رکھ دیا مجھے ہدایت کی
 کہ میں ٹرنک کال کروں اور واپس آجانے کو کہوں۔ بہر حال یہ سچی داستان۔ اب
 تم کیا سوچتے ہو اختر؟

یہاں کے سارے اسٹاف والے سخت متاثر ہیں۔ خصوصاً گپتا صاحب لگی ہے۔
 اور شہاب کو تمہارے جانے کا شدید افسوس ہے۔

شاہ سلطانہ جعفری سے لائٹ ملی پروفیسر حیدر علی کالج ممبئی۔

آج چہ آپا کے پاس گئی تھی۔ اُن کا اصرار ہے کہ انہیں کے پاس پہلی آؤں، مگر آخر
جس گھر کو کسی کسی جا بہت سے بنایا تھا اسے تمہاری یاد سے سنوار سے رکھنے کو ہی ضرور چکا
ہے۔ آگے تمہاری جیسی مرضی ہوگی وہی کروں گی۔ تم اپنا فیصلہ جلد ہی مکمل نہ کر سکو۔
بلکہ اس کی تکمیل کر سکو۔

انجمن کا انکشن اکتیس پر ملتوی رہا بجلی مرتبہ Quorum بھی پورا نہ ہوا
تھا۔ صبا کی انجمن Dissolve ہو گئی۔ خود اپنی ہی انجمن سے صبا ارشد سی،
وہدی سب سے استفادہ پیش کر دیئے اور کیا لکھوں؟ عصمت آپا کو میرا بہت بہت سلام
سیالکسی ہے؟

تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال

یکم جنوری سنہ ۱۹۷۲ء

اختر عزیز!

تمہارا استغفار ہنوز نوشتہ صاحبہ کی جیب میں ہے۔
اب برسوں کا کچھ کھٹے پر نوشتہ صاحبہ کی معرفت اس کو اُنکے بڑھوانے کی کوشش
کروں گی۔ پرنسپل غریب اپنی معصومیت کا شکار مجھ سے ہمدردی پر تلا ہوا ہے اور ہر ہر
طرف سے مجھے سمجھا تا ہے کہ میں تمہیں واپس بلاؤں۔ اس کا کہنا ہے کہ تم ایک بار
آ جاؤ تو تمہارا جنون ختم ہو جائے گا دوسری طرف سارے شہر میں اس خبر کی بڑی
طرح رسوائی ہو چکی ہے۔ معلوم ہوا ہے کہ "ندیم" اس خبر کو دوبار مختلف طریقوں سے
سنے چلاں اخبار اشرفی بھارتہ انجمن ترقی پند مفسنین بھوپال سے علیحدگی اختیار کرنے کے بعد کچھ دنوں
کے لئے صبا لکھنؤ سے ایک متوازی انجمن قائم کر لی تھی۔ سنہ روزنامہ "ندیم" بھوپال۔

چھاپ چکا ہے۔ بعض لوگ سوچتے ہیں کہ غالباً میرے اور تمھارے درمیان اُن
 بن ہو گئی ہے۔ غرض کہ جسے مَن اتنی ہی باتیں۔ تمھاری ہنگامہ بندی کی تسکین کا
 موقع اس سے بہتر اور کیا ہو سکتا تھا۔ اختر! تمھاری محبت کی آہنج مجھے تو کندن ہی
 بنا کر چھوڑے گی۔ کردار کی بچھل کے سبق مجھے ملے رہے دو۔

ہاں شیروانی اور کپڑے تم کو تاج کی معرفت ضرور بھیجوں گی۔ لحاف غیر ضروری
 ہو تو واپس ہی کر دینا۔ کہاں لئے پھرو گے۔ دوسری بات یہ ہے کہ تم کو شمش کے
 سلسلے میں عجلت پسندی اور شدت سے کام مت لینا تھوڑا Poise برقرار رکھنا
 مناسب اور ضروری ہوتا ہے ورنہ دوسروں کو حاجت مندی کا احساس ہونے
 لگتا ہے اور یہ چیز معاملہ کو کمزور کر دیتی ہے۔ پیسے کی طرف سے تم اس درجہ بے
 سہارا مت ہونا۔ دو چار ماہ بھی کوئی شکل نہ پیدا ہو سکے تو اچھی نہ ہسی، بُری طرح
 گزر ہوتی ہی رہے گی۔

یہاں ایک اُداسی اور اندر دگی کا دورہ ہے۔ آج تو بے تمھاری یاد کوئے
 سال کی آمد کے سنوارنا چاہا۔ آخر یہ سوگواری کا ہے کی؟ میں نے سوچا
 ”وہ آئیں نہ آئیں پر کبھی! گھر ہم کو آج بچنا ہے۔“

مگر سچ جسا نو یہ دل تو بہت ہی سرکش ہے کب قابو میں آنے والا ہے
 بہر حال محنت اور مصروفیت کا سہارا لے کر دن کاٹ دینا چاہتی ہوں۔
 بڑی بی کو خیمت کر دیا ہے۔ عثمان ہی کھانا پکا لیتا ہے۔ کھانا مختصر سا رہ
 گیا ہے کوئی دقت پیش نہیں آتی۔

پیسے تنخواہ ملنے پر اور بھیجوں گی۔ اتنے کم پیسوں سے مٹی میں کیا کام چل سکتا

سہ محمد علی تاج بھوپال کا ہونا رستم

ہے۔ خصوصاً جب تم شاہد کے گھر سے منتقل ہونے کی نیت بھی کر رہے ہو۔
 عصمت آیا کو میرا آداب کہنا۔ تاج کی معرفت ان کی رضائی بھی بھیجوں گی۔
 پھر جلد ہی خط لکھوں گی۔ کچھ دیر تم سے اس طرح ہی باتیں کرنے کا موقع تو
 مل جاتا ہے۔ ورنہ میں ہوں اور میری ذات۔

اچھا بہت سے پیار
 تمہاری صفیہ

بھوپال
 ۵ جنوری ۱۹۳۶ء
 عزیز اختر!

آج تین چار دن گزر گئے تمہیں خط لکھے ہوئے۔ اس دوری
 اور خاموشی سے دم گھٹ کر رہ جاتا ہے۔ کالج میں آکے دن نئے دھندلے شروع ہوتے
 رہتے ہیں۔ چنانچہ کل سہ ماہی مدعو تھیں لڑکیوں کے کھیل کی گراؤنڈ کے افتتاح کے
 لئے۔ دو دن مصروفیت کے مارے میرا برا حال رہا مگر کیا نہ کرتا۔ بہر حال بخیر گذشت
 آج مہلت کا دن تھا لیکن آج سلی بھوپال کو الوداع کہہ گئیں، چنانچہ شام کو ان
 لوگوں سے ملنے شملے گئی تھی۔

اب اپنے حالات :- استعفا بجا ملت مجبوری پرنسپل نے پرسوں یعنی تیسری کو لے
 لیا۔ پرنسپل کو شاید افسوس ہے اور کل بھی مجھ سے کہہ رہا تھا کہ اگر اسے قبل سے علم ہوتا
 تو وہ تمہیں سمجھا بجا کر روک لیستا۔ تمہاری جگہ کے لئے صفی اللہ وغیرہ کی درخواستیں
 آگئی ہیں۔ میں نے پرنسپل سے پوچھا کہ اگر اس کی مرضی ہو تو میں بھی ایک درخواست

لے جاؤں وہ خاریفہ احمد خاں صاحب کی منجلی صاحبزادی سے صاحبزادہ رتبا اختر خان صاحب کی کوٹھی کا نام

درخواست بڑھا دوں۔ اس نے کہا کہ اسی شرط پر کہ میں مستقل قیام کا ارادہ رکھوں
بہر حال تم جیسا کہو گے کروں گی۔

تم کیسے گذر کر رہے ہو؟ کیا حالات ہیں؟ میری راتوں کی نیند انہیں خیالات
سے اُچاٹ ہو جاتی ہے۔ تم بہت پست نہ کرنا۔ حالات ضرور سنور جائیں گے۔ وقتی
پریشانی ہے۔ میرے لئے تمھاری دوزی سے بڑھ کر سوہاں روح کوئی چیز نہیں، گھر
سے زیادہ کالج بھیانک معلوم ہوتا ہے۔ کالج میں تمھارے سہارے کی عادت گھر
سے زیادہ بڑھ چکی تھی۔ گھر کی ذمہ داریاں تو تنہا مجھ پر تھیں البتہ کالج میں اب مجھے تم پر
بھروسہ کرنے کی عادت پڑ گئی تھی، تمھارے بغیر بے طرح وحشت ہوتی ہے۔ تازہ
مُصیبت یہ آئی ہے کہ فوراً تھوڑے لڑکوں کو کل س میں شامل کرنے کا حکم مل گیا ہے
چنانچہ آج لڑکوں کو بھی کلاس میں شامل کرنا پڑا۔

اختر! مجھے خط بہت جلد جلد لکھتے رہا کرو، تمھارے خطوط سے میری ڈھارس
بندھی رہے گی۔ نفیس تمہیں بہت یاد کرتی ہے۔ پیار کہہ رہی ہے۔ خدا کرے
تمھاری تحریر مجھے کل دیکھنے کو پھر مل جائے۔
زندگی نے جو راہ بانہ انداز اختیار کر رکھا ہے اُسے دیکھ کر تم تو مسکرا پڑو گے۔
اختر! آؤ تمہیں بہت سے پیار کر لوں۔

تمھاری عینہ

بھوپال

۱۰ جنوری ۱۹۵۷ء

مزید اختر! خدا کرے تم بعافیت ہو۔ سات کا تمھارا خط ملا تھا۔ یہاں کے

ملے نفیسہ رشیدہ، جہان نثار اختر کی بھانجی۔

حالات کیا لکھوں۔ محنت و مصروفیت کے سوا اور ہے بھی کیا۔ پرسوں ڈاکٹر سلطان کی بیوی کے ساتھ اُن کے گاؤں گئی تھی سترے کھائے۔ نفیس بھی ساتھ گئی تھی۔ بڑی فرحت کا مقام تھا۔ دل میں تمھاری یاد ابھرائی، نہ جانے کیسے ہو گئے اور کیا کر رہے ہو گئے۔

کل بچاری سٹش بخش انتقال کر گئیں۔ رنج ہو۔ آج اسرانی صاحب کا تبادلہ ایک ایک غور میں آگیا۔ بڑی ہل چل ہے۔ بس جتنے دن میرے گزر رہائیں شکل کیلئے۔ تمھاری ہدایت کے مطابق میرے رواد نہیں کر رہی ہوں۔ تاہم کہ تمھاری جیب خالی ہوگی، تم لکھو تاکہ منی آرڈر کیسے بنائیں گی۔ فردری میں چلے آؤ، تمھارے پاس تیکے کے غلاف بھی نہ تھے۔ اگر دکان پر زیادہ سرگرداں نہ رہنا اختر تمھاری بہن تھی پھر لکرا گئے کی بات سوچیں۔ اگر دکان پر زیادہ سرگرداں نہ رہنا اختر تمھاری بہن تھی بہت پیاری ہے۔ تم اس طرح بربادی میں پڑنے کی چیز نہیں۔ پھر غضب تو دیکھو کہ میں تمھاری پریشانیوں سے سیکڑوں کوں دور رہاں بے بسی کے عالم میں تمھاری جبریت کو ترستی رہتی ہوں۔ خط تو لکھتے رہا کرو اور تفصیل سے حالات بھی لکھا کرو، شاید کسی موقع پر میں کوئی مفید بات ہی سوچ کر مشورہ سے سکوں۔ ایک مرتبہ تم نے کہا کہ عالم طاری ہے۔ تمھاری تصویر نظروں میں اکثر گھوم کر رگڑے کو برا جاتی ہے۔

ہاں فوٹو تمھارے ٹرکے بھی میری سپردگی میں آگئے ہیں۔ بڑی معمولیت کی فضا کلاس میں قائم ہو گئی ہے۔ غنیمت جانو ورنہ مجھے تو ڈر بہت تھا۔

سید میرہیم بیگم ڈیپارٹمنٹ سبڈیو کلچر بجوہاں
سٹیشن پوائنٹ کٹر بجوہاں

عصمت آپا کو آداب کہو۔ ان کے لئے بڑا ہونا ہے میں نے، بھجوں گی۔
 زیادہ پیار۔ جواب لکھو
 تمھاری صفیہ

بھجواں
 ۱۲ جنوری ۱۹۵۷ء

مزید اختر!

خدا کرے تم جاغیت ہو۔
 فکر ہے۔ میرے لئے تمھارے ہفتے ہونے کو آیا تمھارا کچھ حال مجھے معلوم نہیں سخت
 سمجھتا ہوں۔ تمھارے ہفتے ہو سکتی ہے اس کا اندازہ تم نہ کر سکو
 گئے۔ اپنا حال لکھو، خواہ وہ پریشان ہی ہو۔ سو۔ پتہ نہیں تم عصمت آپا کے
 یہاں سے منتقل تو نہیں ہو گئے۔

یہاں کا دستور وہی ہے مستقل سناٹا اور خاموشی محنت اور وفیت
 شاعر اور فنکار کا ساتھ بہت عنایت ہے مگر کی ہر شے تمھاری منتظر سی معلوم ہوتی
 ہے۔ بعض وقت تو سچ جاناو ایسا شبہ ہوتا ہے کہ تم آہی گئے۔ کب ملنا ہوتا ہے
 دیکھو۔ فردوسی میں ضرور آجانا۔

خط لکھو۔ میں تمھاری خاموشی کی برداشت نہ پیدا کر سکیں گی۔

بہت سے پیار لو
 تمھاری اپنی صفیہ

۱۲ جنوری ۱۹۵۷ء نصیب رشید

بھوپال
۱۹ جنوری ۱۹۵۷ء

اختر عزیز

خوش رہو۔ تمہارا خط عین انتظار میں ملا۔ اب میں اس کے بہانے
دو چار دن اچھی طرح گزار سکوں گی۔ شکر ہے کہ تم بعافیت ہو۔ مجھے نہ جانے کیا کیا
وسوسے پریشان کر دیتے ہیں۔ اب میں تمہارے کپڑوں کا پارسل کل روانہ کر دوں
گی اور عصمت آپا کا ہٹو بھی رکھ دوں گی۔

تمہاری جگہ کے لئے درخواست دینے کی ذاتی خواہش تو مجھے نہ تھی مگر تمہاری
ہدایت ہے تو ضرور دوں گی۔ تم نے مجھ سے پوچھا ہے کہ کالج سے واپسی پر کیا کرتی
ہوں۔ آج کل چھپتیل جنوری کے سلسلے میں بڑی بڑی تیاریاں ہو رہی ہیں۔
چنانچہ جھوٹے بچوں کے لئے ایک Feature میں نے لکھا ہے۔ جس کی تیاری بھی
میرے ہی سپرد ہے۔ شاہیں اُسی میں صرف ہو رہی ہیں، ورنہ کبھی ڈاکٹر سلطان صاحب
کے یہاں بھی چلی جاتی ہوں۔ پڑوس بہت شہیت مل گیا ہے۔ بچاری مسز منگر
بہت ہی شریف اور محبت والی عورت ہے۔ خاصی دلجوئی ہو جاتی ہے، ورنہ پھر
گھر ہے اور میں ہوں۔ بُنائی کرنے سے آنکھیں سخت خراب ہو گئی ہیں لہذا سرفوت
سر میں مدھم سادہ درتہا ہے اور کسی طرح کی پڑھائی لکھائی ممکن نہیں ہے۔ اس
عرف پر کاغذ پینڈٹ کا خط تمہارے نام آیا تھا۔ نظم کی فرمائش تھی اور ایک خط
عرش میانی کا آیا تھا میرے مضمون کے لئے۔ چنانچہ سوچتی ہوں کہ بھیج دوں،

لے سب ایڈیٹر رسالہ "آج کل" دہلی

بس سینما میں گانا بیچنے کے برابر ہی طاقت یہ بھی ہوئی اس سے زیادہ نہیں، یہی تسلی ہوئی کہ کچھ پیسے ہاتھ لگ جائیں گے۔ شاہلہ میں تمھاری تصویر چھپ گئی ہے۔ دیکھی ہوگی؟ عصمت آیا کہ افسانہ شاہراہ والہ بہت پسند آیا! سو اتنی بات کے کہ سیدین نے ہرگز انھیں اتنا آزار نہ دیا ہوگا جیسا صدر مہتمموں نے اپنی ”دراز قلمی“ سے ان کی بیوی کو پہنچا دیا۔ ہر حال افسانہ بہت کامیاب ہے۔

کالچ کے متعلق تم نے پوچھا ہے، سو بس یہ جان لو کہ تمھارے جانے کے بعد سے اب تک میں نے اسٹاف روم میں بھانگ کر نہیں دیکھا ہے۔ بس پرنسپل کے آفس کا ایک چکر، باقی ان کیوں کے حصے میں رہنا، اور آ جانا۔ فورتحہ ایر کو آن کل بجھوں کے اندازے پڑھا رہی ہوں۔ ویسے کالچ والوں کا سلوک بہت شریفانہ اور متقول ہے۔ و اعتمادی یاد کے اور کوئی چیز مجھے دہڑ پریشان کرنے نہیں آتی۔ کالچ جم جن مجھے سونا نظر آتا ہے۔ بس خاموش رہ کر گزر کر لیتی ہوں۔

اُن تمھارا استعفا تین تاریخ سے منظور ہو گیا ہے۔ اب تمخواہ وغیرہ کے بارے میں پوچھوں گی۔ لیکن اگر تمخواہ ملنے کے امکانات بھی ہوں گے تو لائبریری کی کتابوں کا سوال پیدا ہوگا۔ خیر دیکھوں گی۔

تم سے باتیں کرنے کو کس طرح دل چاہتا ہے۔ بعض وقت تو یہ ایک مہینے کا عرصہ برسوں کے برابر معلوم ہونے لگتا ہے۔

ادیس تمھاری عدم موجودگی میں بہت شیر ہو گیا ہے۔ آج ہی باڈو کا بھی خط

لے کچھ دھلگے ۷۷ مجنوں گورکھپور سی کے افسانوں کی ایک کتاب ۷۷ - ۷۷
جاں مارا آخر کے دونوں بیچے۔

ایسا ہے، شکر ہے کہ وہ اچھا اور خوش ہے۔
 تم مجھے غصہ ہی ہسی مگر جلد جلد خط لکھتے رہو۔ میں تمہارا خط پا کر مسرور
 ہو جاتی ہوں۔ اپنی کوئی پریشانی مجھ سے چھپا کر نہ رکھنا ورنہ میں تم سے فبا ذکروں گی
 بہت سے پیار۔ بے شمار یادیں
 تمہاری صفیر

بھوپال
 ۲۴ جنوری سنہ ۱۹۵۷ء
 عزیز اختر !

آج لئی دن ہو گئے نہ میں نے ہی بھتیں خط لکھا اور نہ تمہاری
 کوئی تحریر آئی۔

آج کل احساسات اس طرح کچلے ہوئے محسوس ہوتے ہیں کہ قلم اٹھانے کی ہمت
 بھی پیدا نہیں ہوتی۔ بس، وقت کے دھارے پر بے اختیار بہے جا رہی ہوں، کوشش
 اور ارادے کے بغیر۔ بعض وقت تو جنوں سا بیدار ہونے لگتا ہے۔ پھر سوچتی ہوں
 کہ میں ماں ہوں دو بچوں کی، اور مجھے زعم ناقص ہے۔ تمہاری زندگی میں بہتری
 کے اضافے کا، پھر کیا یہ تسلیاں کافی نہیں۔ لیکن صبح جانو۔ "ان سے مل کر بڑھ
 گئیں کچھ اور بھی بیٹیاں" والا مضمون میرے حق میں درست ثابت ہوا ہے۔
 تمہارے جانے کے بعد سے بھوپال کٹنے کو دوڑتا ہے۔ کب یہ تنہائی کا دور ختم
 ہو گا میرے اللہ !

تم خط نہیں لکھتے میری دھارس نہیں بندھاتے۔ اس تنہائی میں تمہارا
 خط میرے زندہ رہنے کے لئے مدد درجہ ضروری ہے۔ اس طرح چپ نہ ہو جایا کرو۔
 ۲۹

تمہارے پیغامات آپناک پہونچا دیئے تھے۔ کل پرسوں سے وہ یہیں آئی ہوئی تھیں۔ ان کے اہتمامات بھی نہایت بے ڈھنگے ہیں۔ یہ ہم سرانجام ہو سکے جب ہی جانو۔

یہاں قدوس اور حنیف وغیرہ پرسوں داخل زنداں ہو گئے۔ آج عالیہ عسکری کالج میں ہنگامہ سر کرنے میں کوشاں تھیں۔ اور میری پوزیشن سخت نازک ہو رہی تھی۔ ان نازک حالات کے ساتھ میری گزر یہاں آئندہ سال کسی طرح نہ ہو سکے گی۔ ہاں گورنمنٹ نے میرے جویر لکچرار کی جگہ پر منتقل کرنے سے اتفاق نہیں کیا۔ اتفاقات ہیں زمانے کے۔

ان تمام باتوں سے بس کالج سے دل اٹھتا ہی رہا ہے۔ بہر حال تم پریشان مت ہونا۔ میں ہر لمحہ تمہاری خاطر گوارا بنانے کی سکت خود میں پاتی ہوں۔

بے شمار پیار
تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۲۲ جنوری ۱۹۴۷ء

عزیز اختر!

مذاکرے تم ابھی طرح ہو۔

تمہارے خط کا اشتہار ہی ہے۔ نہ جانے کیا کیا پریشانیوں

گھیر لیتی ہیں اگر اس مرتبہ تو تم نے بہت ہی دیر کر دی، اچھے تو ہو۔

۱۔ جید یہ کالج بھوپال کے دو ہونہار طالب علم محمد مہدی علی ٹیڑھو ام کی چھوٹی بہن -

تم گھبراؤ نہیں، اپنی ہے۔ روزگاری کو زندگی کا دردناک حادثہ کیوں سمجھو اگر تم پسند کرتے تو بھوپال میں اب تک بٹھا ٹھہر سکتے تھے۔ پھر گھبرانا اور پریشان ہونا کیسا؟ میں تو ملازمت چلائی رہوں گی۔ اس طرح تم میری دوزخوں کی فلو سے آزاد رہو گے۔ ابھی تو گذر کرنے بھر کا بل ہی رہا ہے اختر!

مجھے اپنی خیریت سے آگاہ کرو۔ میری زندگی تمہاری یاد سے روشن ہے اور ہر رگ دریشہ تمہاری دید کا منتظر۔

یہاں چھٹیوں کو کالج میں میرا لکھا ہوا Feature اور سکرپٹ لکھا ہوا ڈرامہ کھیلا گیا۔ بچوں کی تیاری میرے ہی سپرد تھی۔ بس دیوال نکل گیا۔ درخواست ابی تک ٹائپ ہو کر نہ مل سکی جو داخل کر سکوں۔ شہاب، ہری پرشاد، نیوتن کا سب کچھ کرتھک گئی۔ اب کل نوشتہ مذاہب کہہ کر ہی ٹائپ کراؤں گی۔
اختر! تمہارا جی مجھے خط لکھنے کو کیوں نہیں چاہتا؟ پتہ پرچ لکھو میں بہت پریشان ہو جاتی ہوں، تمہاری خاموشی سے۔

اچھا آج ہی خط لکھو
تمہاری صفیہ

بھوپال
۳۱ جنوری ۱۹۵۲ء

عزیز اختر!
آج اکتیس ہو گئی اور تمہارا کوئی خط انیس کے بعد سے مجھے نہیں ملا ہے۔
تم مجھ سے کسی بات پر ناراض تو نہیں؟ غصے میں بھی تو تم کبھی اس طرح خاموشی اختیار
۱۔ پروفیسر سکر، جمعیہ کالج بھوپال ۲۔ پروفیسر نوشتہ علی

ذکا کرتے تھے اختر! میں تو مر جاؤں گی۔ اگر تم اسی طرح خطوں میں تساہل بہتے رہے
 علی گڑھ پھر میرے لئے اپنی سی جگہ تھی۔ بھوپال میں تمہارے خط بغیر گزارہ ممکن
 نہیں خط لکھو، خیریت لکھو۔

دو تین دن سے مجھے بخار ہے۔ آج بھی کالج نہیں گئی، طحال کا فساد معلوم
 ہوتا ہے۔ مضمون مع تصویر میں نے جوش صاحب کو بھیج دیا ہے۔ تمہاری غزل
 فروری میں چھپ رہی ہے۔ اس طرف پر کاش پنڈت کے کسی پورٹ کارڈ آپکے
 ہیں۔ تم ضرور کوئی نظم بھیج دو۔

ماں سرور صاحبت کو خط لکھا تھا۔ اُن کا جواب آگیا ہے۔ پندرہ فروری
 تک آنے کو لکھا ہے۔ پندرہ فروری تک تم بھی آ جاؤ تو کیسی اچھی بات ہو۔ سرور
 صاحب کی میزبانی اچھی طرح سے ہوئے گی۔

بہر حال خط لکھو، تمہاری خاموشی سے سخت وحشت ہے۔ پیسے عنقریب
 بھیجوں گی۔ نفیس اور نثار آداب کہتے ہیں۔

تمہاری صفیہ

بھوپال

۶ فروری ۱۹۵۷ء

عزیز اختر!

بہت سے پیار۔ تمہارا خط مل گیا تھا۔ اب یقیناً تم دس بارہ دن
 تک الٹ کر طرہ لو گے۔ میرے لئے تمہاری خیریت نہ معلوم ہونا کتنی بڑی ادیت

لے جوش ملیح آبادی ایڈیٹر رسالہ "آج کل" دہلی۔

سہ آل احمد سرور بدھ دیشرنبہ اردو لٹریچر یونیورسٹی۔

ہوتی ہے اندازہ تو کرو۔ اس بار اگر تمہارا خط چوتھی سے قبل نہ مل جاتا تو میں ضرور
جیل پڑتی۔

یہاں دوسری تاریخ کو فاطمہ بہن اگنی تھیں اور آج سر پہر کو واپس بھی گئیں
میں نے سنی گونگوتھارے چلے جانے کے بعد اپنی پریشانی کا خط لکھا تھا اور تھوڑے
ہی دن ہوئے اُس کا خط بھی میرے پاس آیا تھا۔ تمہارے بھوپال سے چلے جانے
کا سبب دریافت کیا تھا اُس نے۔

یہاں کے حالات کیا لکھوں۔ اماں جان دو ایک دن سے آئی ہوئی ہیں
نفیس اور نثار پڑھائی میں مہمک ہیں۔ وقت گزر رہا ہے۔ سرور صاحب غالباً
پندرہ تک آئیں۔ میں نے خط لکھ دیا ہے۔ پروگرام کے سلسلے میں کچھ مشورہ غور
لکھو۔ میں تو بالکل نہایت سی محسوس کرتی ہوں تمہاری عدم موجودگی میں۔

اختر! تم میری طرف سے پریشان نہ ہو۔ سوچو، اگر ہمیں جمائی معاش میسر
بھی ہوتا تو ان حالات کے اندر ذہنی سکون کہاں مل جاتا؟ سکون تو ان ہی
لوگوں کو حاصل ہے جو قطعی طور پر جس ہو چکے ہیں۔ مجھے کوئی تکلیف تکلیف
نہیں معلوم ہوگی۔ اگر مجھے اس کا یقین رہا کہ وہ کسی اعلیٰ مقصد کے لئے اٹھائی جا
رہی ہے تم میرے قدم مضبوط پاؤ گے۔ میں تمہارا ساتھ دینے سے کبھی نہ تھک۔
سکون کی باتیں لے کر مجھے تمہاری محبت حاصل ہے۔

آؤ ہم ایک دوسرے کو بہت سے پیار کر لیں ساتھی۔

تمہاری صفیہ

سہ بیگم فاطمہ زبیر سہ حنیفہ زبیر سہ جاں نثار اختر کی والدہ۔

بھوپال
۱۷ فروری ۱۹۵۷ء
عزیز اختر!

تمہارا خط پڑھوں مل گیا تھا۔ حسب توقع اردو کی کتابوں کے لئے
کالج میں روپیہ نہیں نکلا، ظاہر ہے ایسی صورت میں آرزو بھجوانے کا سوال پیدا نہیں ہوتا
آج تین سو چار سو ہوئے پورا ہفتہ گزر گیا۔ اور میں نے تم کو ایک خط بھی
نہ لکھا۔ آج بڑا طویل خط لکھنے کو جی چاہ رہا ہے۔ دو تین دن تک تو ذہن ایسی شکستہ حالت
میں تھا کہ بس ”تم کیا کئے کہ تم پر قیامت گذر گئی“۔ کھڑا جی بھر کر آگیا ہمشکل اس
قیامت نے دم ہی لیا تھا کہ سرور صاحب کی آمد کا جھیللا، عصاب پر سوا ہوا۔ جلد کا
اہتمام، بلاوے، دعوت کا انتظام غرض کہ تمام پریشانیوں کے ساتھ یہ اندیشہ کرکھیو
وہ اتنے بھی ہیں یا نہیں۔ آخر تار پڑنا دینے۔ نذر شہ صبح نکلا۔ جواب میں ان کا
معذوری کا تار آیا۔ جلسہ ہوا بڑے شاندار پہانے پر۔ ممنون الحسن اور وجہی ایشی
سے خانہ داری کی گئی۔ علامہ سلیمان ندوی سے صدارت کرا دی دعوت وغیرہ بھی
ہو گئی۔ غرض کہ بات سنی رہ گئی۔ آج سرور صاحب کا خط ملا۔ مارچ میں آنے پر ضامن دی
کا اظہار کیا ہے۔ لیکن کالج کے لئے یہ بہت دیر ہوگی۔ بہر حال بیوسی کی علالت
کے پیچھے بھوپال کی ایک اچھی فاعی محض کا خاتمہ کر دیا سرور صاحب نے انہیں
ختم کھوں گی۔ خیر

کل کا دن بہت کا تھا۔ کل صبح سے حادثہ آگئی، تمام دن ساتھ ہی شام

۱۷ فروری ۱۹۵۷ء، علامہ سید زاری،

کو اسے ساتھ لے جا کر ”مذہبی“ دیکھا۔ آج تمہیں خط لکھنے بیٹھی ہوں۔ اختر! ”کتنے آنسو بک تک آئے تھے“ کی لذت سے صبح شام ہلکار ہونا پڑتا ہے۔ میں تم سے دور یہاں اس طرح نہ رہ سکوں گی، تم مجھے جس طرح بن پڑے جلد اپنے پاس لانے کی کوشش کرنا۔ مجھے یہاں کا آرام بھی کڑوا معلوم ہوتا ہے۔ تم مجھے چھٹیوں میں اپنے پاس بلا لینا۔ پھر میں بھوپال واپس نہ آؤں گی۔

تم کیسے ہو؟ تمہارے پاس پیسے بالکل نہ ہوں گے۔ اتنے بڑے شہر میں پیسے کی تنگدستی اجیرن بن جاتی ہے۔ مگر اختر! تم اپنا دل مت کڑھانا۔ یہ قربانیاں بے مقصد نہ جائیں گی۔

تم اپنے حالات جلد اور مفصل لکھو۔ تمہارا اچھلا خط دیکھ کر کیا جی کڑھا ایک بھی پیار کی بات نہ لکھی تھی تم نے میرے لئے۔ جی چاہا کہ تمہارے سینہ پر سر رکھ کر اتنے آنسو بہاؤں کہ تمہارے دل کی دھڑکن تیز ہو جائے۔

اچھے اختر! تم مجھے اتنے عزیز کیوں ہو؟ جانتی ہوں کہ میری اس محبت میں دیوانگی کا بڑا حصہ ہے۔ جی یا ہوتا ہے کہ دنیا کی ہر مصلحت کو ٹھکرا کر تمہیں چاہوں لیکن پھر تمہیں چاہنے ہی سے تو مجھے دنیا کی ہر مصلحت بھی حاصل ہو جاتی ہے۔ مجھے بھوپال کا کچھ لمحہ بھاری ہو رہا ہے۔ دن پہاڑ سے لمبے معلوم ہوتے ہیں۔ اپریل بھی آچکے۔ تم کب ملو گے؟

تم میسر سے اس خط کو پانے کے بعد ہی خط لکھنا۔ ورنہ میں رومروں گی۔

بہت سے پیار
تمہاری صفیہ

بھوپال
۳ مارچ ۱۹۵۷ء

عزیز اختر!

مختار اخلیل گیا تھا۔ اسی دن منی آرڈر بھی کر دیا تھا، مگر ایک پریشان کن غلطی ہو گئی تھی۔ راج سٹک فکر ہے۔ اپنے پاس اس وقت گئے چنے روپے تھے۔ اماں جان کے پاس عثمان کو بھیجا، انھوں نے دوسرے دن کا وعدہ کیا مگر رافیس کے اور اپنے روپے ملا کر اسی دن منی آرڈر روانہ کیا۔ تارے بھیجے کیلئے پیسے باقی نہ رہ گئے تھے۔ لہذا ہوائی ڈاک سے بھیجے۔ یہ معلوم تم کو کتب ملے ہوں گے۔

رشدیہ انظر صاحب ممبئی گئے ہیں اور تاج میں ٹھہرے ہیں۔ انھوں نے بہت زیادہ اظہارِ افسوس اس بات پر کیا تھا کہ تم ان سے پچھلی بار نہیں ملے اب کی تم ان سے ضرور مل لینا ورنہ مجھے شرمندگی ہوگی۔

اور کیا لکھوں گزر رہی ہے۔ کل نثار نے میری گھڑی پچینک دی۔ کالج امتحان کے ہل میں لے کر گئے تھے۔ مختاری غیر موجودگی میں ہر بھوپائی بڑی پریشانی اہم ہو جاتی ہے۔ تمام رات رو کر ہی گزار دی۔ گھڑی کھونے کا غم اتنا تو نہ ہونا چاہیے تھا۔

مختاری تنخواہ کا بل دفتر حضور سے منظور ہو کر آتا ہے یا۔ دیکھو

اچھا

مختاری صغیر

۱۔ صاحبزادہ رشید انظر خان صاحب بھوپال
۲۔ فائمنس ڈیپارٹمنٹ بھوپال۔

سبھو پال
۱۱ مارچ ۵۰ء

اختر !

حسب دستور آج گیارہ دن سے تھکاری کو کوئی خیریت نہیں معلوم کوفت ہے۔ اس طرح کیوں بے خیر ہو جاتے ہو؟ یہاں کے حالات ویسے ہی بُرے ہو رہے ہیں۔ قدوس کیف، سند رلال، مقصود عمرانی اور حد تو یہ ہے کہ حشری عم کا قلع تمع ہو گیا۔ اختر سعید اور قمر زبولش ہیں۔ ہر روز دہشت ناک اطلاعات موصول ہوتی ہیں۔

کل سیگم رشید انظر اپنے ساتھ شکار پرے گئی تھیں، پہلی ہی گئی۔ کچھ تو اسے خانہ خراب اس دل کے بہلانے کی طرح "خاصا" رہا وہ نیل گاؤں ایک بہن ایک سانجھر شہید ہوا۔ جنگل جانوروں سے بھرا پڑا ہے۔ نفیس کا حقان قریب ہے۔ وہ جو بیس کو روانہ ہو جائے گی۔ تنہائی اور بھی بڑھ جائے گی۔ اہں اس مہینے کی پہلی سے میں نے پٹوس والی لڑکیوں کی ٹوشن کر لی ہے۔ اس ماہ، اگلے ماہ کے گزارنے کے حالات نظر نہ آرہے تھے۔ لڑکیاں خود گھر پر پڑھنے آتی ہیں۔ چالیس روپیہ دیں گی۔

خدا کے لئے غلط تو لکھو، مجھے بھویال لا کر اس طرح بے سہارا

نہ چھوڑو۔

تمثیلی صفیر

۱۔ کیف بھویالی سے عرش بھویالی سے قرہ جالی

بھوپال
۱۷ مارچ ۱۹۴۷ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم بعافیت ہو۔

ایک خط لکھ چکی ہوں، مہبئی کے فسادات کی اطلاع سُن کر سخت
وحشت ہے۔ خدا کے لئے تم گھر پر ہی رہنا۔ کسی خطرے میں نہ گھر جانا۔ میرا خون یہاں
خشک ہوتا رہے گا۔ خیریت کی اطلاع جلد جلد کرتے رہو۔

آج انہر سید بھی آئے تھے۔ اختر سید کی کچھ خیریت معلوم ہو یا معلوم کر سکو
تو بواپسی ڈاک اطلاع دو۔ انہر خود مہبئی پہنچنے پر آدھ گھنٹے مگر میں نے فی الحال
روک دیا ہے۔

یہاں کے حالات کیا لکھوں۔ آج کل سکندریہ کے امتحانات ہو رہے ہیں۔

Invigilation کا چکر ہے۔ وقت گزر رہا ہے۔ جوبیل اپریل آچکے اور

میں بھوپال سے روانہ ہو جاؤں۔ پھر تم میرے پاس آ سکو بھوپال تم قطعاً آنے
کا ارادہ نہ کرنا۔

کل صبح ہی ڈیوٹی ہے۔ گیارہ بج چکے ہیں۔ مجھے تم جانتے ہو کنبند
کتنی جلدی آن گھیرتی ہے۔ اب خدا حافظ، کاش تمہیں خواب ہی میں دیکھ سکوں

بہت سے پیار میرے اپنے اختر
مختاری صفحہ

(نوٹ) نثار اور نفیس تم کو آداب کہہ رہے ہیں۔ نفیس کی فرمائش ہے کہ
ان کا پیار بھی لکھ دوں۔

بھوپال
۲۹ مارچ ۱۹۵۷ء

اختر عزیزؔ !

خط مل گیا تھا۔ غیب گئی، اماں جان کو بلالائی ہوں، تم اس طرف سے
فکر مند نہ ہونا۔

تم ایس۔ ایم نواب سے معاملت ضرور کرو کم و بیش کی فکر مت کرو۔ ماہانہ رقم
مقرر ہو جانے سے تم بہت کچھ بے فکر رہ سکو گے۔
یہاں دن رات کنگریں کرکٹ رہے ہیں۔ کالنج کے مشاغل بھی کمزور پڑ گئے ہیں۔
اُداس اور طویل دوپہریں لطیف شائیں اور خشک راتیں تم بن کھٹے نہیں کھٹیں
بعض دفعہ ایسا بھی ہو کر تمہارے تصور سے لمحات کو رنگین بنا کر دوسروں سے
ہنر بول بیٹھ کر بھی چاہا۔ دوسروں کو کیا معلوم کہ ایک ایسی میری خشک مزابی
کہاں دور جا سکتی ہے۔

اختر! ایسا معلوم ہوتا ہے کہ میرے خون کے قطرے میں اور دل کی ہر
دھڑکن میں تمہارا وجود شامل ہے۔ یہ سب کیا ہے، میں کہہ نہیں سکتی تم آنے
والے ہو۔ لکھنؤ ہی آنا۔ میں چوبیس کو تو کیسے روانہ ہو سکوں گی۔ یکم سنی کے بعد ہی
جاسکوں گی۔ یہ ایک ہفتہ بھی نہیں گزارنا ہو گا۔
میں تمہارے خطوں کے سہارے جیوں گی، وہ دن بھی جلد آجائیں گے جب
میں تمہاری نظروں کے سایے میں پھر سکوں یا سکوں گی۔

آؤ بہت سے پیار کر لوں۔
تمہاری اپنی صفیہ

محبوب پال
۴۱ اپریل ۱۹۵۷ء
عزیز اختر!

تھار اخطا ملے۔ تمہیں میرے خط نہ لکھنے پر گایت ہے۔ اس طرف
چھ دن کے مسلسل بنانے آدمی جان لے لی۔ سخت کمزوری محسوس ہوتی ہے
اس حال میں کالج کی مصیبت اور ساتھ ہی ٹیوشن کی پریشانی مہینہ بھر ہوتی ہے۔
اس کے بعد کسی اور بات کی سکت باقی نہیں رہ جاتی۔ ادھر ہر لحاظ تازہ پریشانیوں
کی زد و آداسو!

میں بھائی رشید احمین سے واپسی پر ریلوے اسٹیشن پر سیٹھی ایکٹ میں گرفتار ہو
گئے۔ سخت الجھن ہے آج ہی نشتر بھائی کو تار دیلے۔، عزیمت کو بھیج کر تفصیلات
معلوم کرائیں۔ مسئلہ وہی مقبول الزام ہے "ہم ہوئے تم ہوئے کہ میر ہوئے"
والا عجیب باتیں ہیں۔ آپا کا بڑا حال ہے۔ تمام دن اس دوڑ دھوپ میں گزارا۔
دیکھو کیا ہوتا ہے۔ یعقوب وکیل بھی آج کی باہر گئے ہوئے ہیں۔ ان سے کچھ پھر رہی
کی توقعات تھیں۔ اس وقت اظہر سے کہ کو پرچہ لکھا ہے۔ صبح ڈاکٹر سلطان کے
معرفت طاہر کو روج کروں گی۔ کس طرح ان غریبوں کا دکھ بٹاؤں، کچھ عقل کام
نہیں کرتی۔ بہر حال تم فکر مند ہو کر ہی اتنے دور سے کیا کر سکو گے۔ تمہاری عدم موجودگی
سے عبدالرشید مد حب ایڈوکیٹ ہاں نثار اختر کے بہنوئی سے جان نثار اختر کے بھائی سے
پردہ غیر سرت یا رضان حمید یہ کالج محبوب پال سے اختر سعید کے چھوٹے بھائی اور محبوب پال کے ہونہا
شاعر شہ محمد طاہر ایڈوکیٹ محبوب پال۔

کا احساس کس شدت سے ہو رہا ہے آج۔

علاوہ ازیں۔ اطلاع ملی ہے کہ تمھاری جگہ کی تقرری کے لئے پہلی سی کو انٹرویو کا کوئی سو درخاستوں سے چار منتخب ہوئی ہیں۔ بس میں پرنسپل ملہو ترلنے پہلانا مینار کھلے محبوب نے کو طلب نہیں کیا گیا، تم لکھو تو حکیم تک اس پریشانی کے لئے ٹھہروں ورنہ جب مجھے تم تک ہی پہنچ جانا ہے تو پھر مجھے تو کوئی خاص دلچسپی باقی نہیں ہے اس قصے سے۔

تمھاری خواہ کابل میں سے ذاتی طور پر یورپی دوڑ دھوپ کر کے دفتر حضور بھجو آ تو دیا ہے۔ کل ٹیلیفون کروں گی۔ اس مرتبہ پیسے کی ملکی بیماری کی وجہ سے بہت ہو گئی۔ گھر کا کرایہ اور امات جان کے کچھ روپے قرض ہو گئے۔ لکھنؤ روائی سے پہلے یہ سب ادا کر دینا ضروری ہے۔ تمھارے اس بل کے بل جانے سے بہت کچھ آسانیاں ہو جائیں گی۔

کیا تم نے مئی میں لکھنؤ آنے کا ارادہ کر دیا؟ نہیں اختر! تم مئی میں میرے پاس ضرور آ جاؤ۔ میں ترس گئی ہوں، کیا تم مجھے دوبارہ زندہ کرنے کے لطف کی قدر نہیں کرتے میری احساساتی بے کیفی کا علاج تمھارے قریب کے سوا کچھ اور نہیں تم بغیر مجھے موت سی آ جاتی ہے اختر! تم ضرور آ جانا۔

مکان کے لئے زیادہ سرگرمیوں نہ ہو ”یعنی آگے بڑھیں گے دم لے کر“ والی پالیسی پر عمل کرنا ہی مناسب ہے تم نے چار ماہ مسلسل پریشانیاں اٹھائی ہیں ایسی کوششوں کو ذرا وقفہ دو۔ میں یہ انتظار کے دن بھی کاٹ ہی لوں گی۔

اویس سے میں نے کہا کہ ابی نے لکھا ہے کہ تم کو بے بی بلا لوں گا حد سے زیادہ خوش ہو اور خط لے کر گھنٹوں ناچا اور گاتا رہا تمھیں وہ حد سے

سلہ محبوب الرحمن بکچرا فارسی حمیدہ کلچ بھوپال۔

زیادہ یاد کرتا ہے۔
 تم لکھو کہ جاؤ گے تو میری اجڑی ہوئی دنیا ایک بار پھر آباد ہو جائے گی،
 جادو اور ادیس کی پیار بھری نظریں تم پر پڑیں گی تو تمہارا خون چلوں بڑھ جائیگا
 اختر تم ضرور آجانا۔

اوتھاری پیشانی پر ایسا پیار کر لوں جس میں ماں کی شفقت، بہن کا فخر
 بیوی کا ایشاں اور دوست کی ملائمت سبھی کچھ شامل ہو میری جان!
 تمہاری صفو

بھوپال
 ۲۲ اپریل ۱۹۵۲ء

عزیز اختر!

کسی دن سے تمہارا کوئی خط نہیں آیا، ہر ڈاک سے انتظار رہتا
 ہے۔ آج خدا خدا کر کے کالج منہ ہو گیا۔ یکم کو انٹرویو ہے، تم نے یہ بھی نہ لکھا کہ مجھے
 ٹیڑھا چاہیے یا نہیں؟ بھائی رشید کا مسئلہ چل رہا ہے۔ نشتر بھائی کو تار دے کر بلا
 لیا تھا۔ وہ کوشش میں لگے ہوئے ہیں۔ ترک سکونت پر شاید رہا ہو جائیں سخت
 پریشانی ہے۔

مٹی گوالیار سے آئی ہوئی ہے۔ میرے ہی پاس ہے۔ کالج میں بیڈنٹس کا
 بیچ بھی جیت آئی۔ ایک پنجابی خاتون مسز نیر کے ساتھ لھیلی تھی۔ جادوہ کا قصہ کہ
 رہی ہے۔ اپنی دوا لگی سے قبل اسے جلنے نہ دوں گی۔

خدا کے لئے خط لکھو، آخر ہفتہ ہفتہ بھر خاموش کیوں رہتے
 ہو؟

اچھا بہت سے پیار
تمہاری صفیہ

بھوپال
۲۹ اپریل ۱۹۵۶ء

عزیز اختر!

آج ایک ہفتے سے زیادہ گزر گیا میں نے تمہیں خط نہ لکھا۔ یہ دن بھی
بریشانیوں میں گزرے۔ ادیس کی سیاری میں تھک تھک کر میری حالت زار ہو گئی
نتیجہ میں پھر مجھے بخار نے اٹھ کر غرض کہ تمہارے برسر کار ہوتے ہی میں نے جو ارکھ دیا!
اماں جان آگئی ہیں۔ تنہائی کا سہارا ان سے ہو جاتا ہے! آپا کے یہاں عجب قلقلش
کا دور ہے، دیکھو یہ اونٹ کس کل بیٹھتا ہے۔

ہاں تمہارے Contract کے مکمل ہو جانے سے بڑا سکون اس
لحاظ سے محسوس ہوا کہ تمہاری پریشانی دور ہوئی۔ تم بے روزگاری کا غم ضرور تسے
زیادہ کرتے ہو۔ شکر ہے تمہاری الجھن دور ہوئی۔ اب کچھ عرصہ اعصاب کو فرصت
دو تو اچھلے۔ فی الحال تم مئی میں لکھنؤ آؤ واماں اطمینان سے بل کر باتیں
ہوں گی۔

جون میں حیدرہ دینہ مینی تال کا پروگرام بنا رہی ہیں تم اجازت اور خرچ
دے سکو گے تو میں انھیں لوگوں کے ساتھ چلی جاؤں گی۔ خیر یہ تو بعد کی باتیں ہیں۔
تم دس بارہ دن کی فرصت حاصل کر کے آنا۔ ایسا نہ ہو کہ جلد ہی بھگت سنگھ کی ٹھان
سلہ جاں نثار اختر کی بہن۔

مسز حمیدہ سالم صفیہ اختر کی چھوٹی بہن

لو، تمھاری صورت کو جی ترس گیا ہے۔ اس عرصہ میں صرف ایک بار خواب میں تم سے ملاقات ہو سکی۔

تم میری طرف سے فکر مند نہ ہونا، ڈاکٹر سلطان کی مہربانیاں شامل حال ہیں میں گل برسوں تک بالکل ٹھیک ہو جاؤں گی۔

ہاں مہلکے لئے مسز مہو تر اکبر رہی تھیں کہ کچھ گانے تعطیل میں مل جانے چاہئیں، کوشش کرنا۔

عصمت آپ کی کہانی کب پوری ہوگی؟ خط میں تم عموما بھوپال کے دھوبیوں کا رویہ رکھتے ہو کہ غفہ کرو یا خوشامد، پندرہ دن سے پہلے کروٹ نہ لیں گے۔ اب تو فکروں سے قدرے آزاد ہو، خط جلدی جلدی لکھا کر دے، جاں صاحب بستی پہنچے یا نہیں؟

اچھا بہت سے پیار
تمھاری لبنی صیفہ

لکھنؤ
۳۱ مئی ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم خوش رہو

تھیں اس طرف خالص عرصے سے خط نہیں لکھا، گھر پر زندگی حد درجہ مصروفیت اور سرگرمیوں میں گزرتی رہی۔ ہر روز کوئی نیا پروگرام مرتب ہو جاتا تھا

۱۔ پہلے پہل مہو تر کی حاضری۔

۲۔ بھوپال کے سربراہان و رہنماؤں کے دربار۔

بھائی رشید کو تمام مراحل سے فراغت ملی اس شرط پر کہ یکم جون تک بھوپال کی سکونت ترک کر دیں۔ نفیس اور چند بچے اماں کی معیت میں بمبئی روانہ ہو گئے ہیں۔ تمام تیاریاں ہمارے ہی یاں سے ہوتی رہیں عجب خلفشار کا عالم تھا۔ پھر عثمان چار دن کی چھٹی لے کر گھر چلا گیا۔ نفیس اور مٹی کو Food Ministers کے فرائض انجام دینا

پڑے۔ اس کے بعد مسز ملہوترا ساچی Trip لے کر گئیں جس میں ہم تینوں بھی شامل تھے تین دن وہاں کھانا کھانے سے گزر گئے۔ اس کے بعد تیس کی شام کو واپسی ہوئی اور یکم کو انڈیا بورڈ۔ اس مرتبہ پھر گیان چند کا مقابلہ تھا اور دو پنجابی بزرگوں کا، تینوں حریفوں کو شکست ہوئی اور وشو انا تھن نے مجھ ہی کو منتخب کیا بھوپال میں بڑا Sensation مچا۔ بہر حال یہ ہم بھی سر ہوئی۔ دس جولائی سے میرا تقرر رتھاری جگہ پر ہو گیا۔

لوگوں نے مبارکبادیں دیں۔ اور میں دن بھر روتی رہی، یہ بھی ایک موضوع تھا کہ نظم کا بن سکتا ہے۔ اگر تم میرے دل کی تکلیف محسوس کر سکو۔

دوسری مئی کو میں اندھا دھند کر کے روانہ ہو ہی گئی۔ مٹی بھی میرے ساتھ اسٹیشن آئی اور پیراگڈھ گئی۔ میں نے اُسے لکھنؤ لانا چاہا پہلے تو وہ تیار نہ ہو گئی، آخر میں اس پر حقیقت کی محبت غالب آگئی۔ اس نے کہا ہے کہ وہ جون میں میرے پاس آجائے گی۔ اس سے پہلے نہیں۔

نفیس غائب ہم سبکے چھٹنے پر بے حد متاثر تھی۔ اس کا خط تم کو مل گیا ہو گا۔ تم اس سے فوراً جا کر مل لینا۔ اماں جان کو روکنے کی کوشش کرنا، اس بڑھاپے میں اُن کا اس طرح ہم سے دور ہو جانا دل کی شاق گذر رہا ہے۔

لے گھر ملو لازم

تہ حقیقتہ ذمیر صنفہ ذمیر کی بڑی بہن

تم کب آرہے ہو؟ میرا ہر لمحہ اب تمہارے انتظار میں کٹے گا۔ جاؤ تمہارا منظر ہے اسے اُکرتو دیکھو۔

حمیدہ پندرہ مئی سے نئی نال جا رہی ہے۔ اگر تم مجھے کچھ پیسے دے سکو گے تو میں بھی جانا چاہتی ہوں۔ میری تندرستی اس سال بہت گری ہوئی ہے۔ میں حد سے زیادہ تمہکان محسوس کر رہی ہوں۔ بہر حال یہ چیزیں تمہارے آنے پر طے ہو سکیں گی پہلی اور ضروری بات یہ ہے کہ تم خط پاتے ہی روانہ ہو جاؤ۔
تمہاری صفیہ

لکھنؤ

۱۰ مئی ۱۹۴۷ء

آخر عزیز!

خدا کرے تم بعافیت ہو۔

T. M. O. ملا ان دونوں ہر خوشی میں کسی غم کا شامل ہونا بھی ضروری

سا ہو گیا ہے۔ ساتھ ہی یہ وحشت بھی ہوئی کہ غالباً تم نے لکھنؤ آنے کا ارادہ ملتوسی کر دیا ہے۔ کیا سبب ہوا؟ بواپسی ڈاک جواب لکھو۔ صبح سے ایک طرح کا سناٹا سا ذہن یہ رطاری ہو گیا ہے۔ دماغ قطعی گم ہے۔ ہینوں سے اس لگنے بیچنی تھی کہ تم آؤ گے۔ تمہارے ہر خط میں اس وعدے کی تکرار ہوتی تھی۔ پھر آخر تم آ کیوں نہیں رہے؟ اسی اُمید میں میں نے تمہیں خط لکھنے بھی کہ کر دیئے تھے کہ اگر خیر تو اب تم آ ہی رہے ہو۔ بچے کس تشنگی سے تمہارے منتظر تھے۔ تمہارا خط پہنچا ضروری ہے جس سے تفصیلات معلوم ہو سکیں۔ اگر تم کسی مجبوری سے نہیں آ سکتے تو مجھے لکھو تو میں خود تمہارے پاس آ جاؤں گی۔ میں نفیس کے ساتھ ہی آ جاتی صرف اس لئے ہی تو

نہ آئی کہ تمہارے آنے کی خوشی بہت زیادہ ہوگی۔
 اختر یا خود آؤ یا مجھے بلاؤ۔ یہ تعطیل کا عرصہ میں تم سے علیحدگی میں نہیں گزارنا چاہتی
 تین مہینے گزر گئے تم سے کچھ بڑھے ہوئے میری زندگی کس قدر ویران ہے سوچو تو ہزاروں
 ارمان اور بے شمار تمنائیں تمہاری یاد کی نذر ہونے کے لئے پیدا ہوتی رہیں۔ اب
 تو آ جاؤ۔

جادو تمہیں بہت یاد کرتا ہے اور پیسے پا کر بے اندازہ نازاں اور سرور۔
 اپنا فیصلہ لکھو
 تمہاری صیفہ

دارالسرہج لکھنؤ

۱۰ مئی ۱۹۳۷ء

عزیز زاختر!

صبح T.M.O ملا اور ابھی ابھی خط پونچا۔ جس کے جواب میں یہی
 لکھنے کو بیچا تھا ہے "یہی ہے آزمانا تو ستاناکس کو کہتے ہیں" میرے وہم و گمان میں
 بھی یہ بات نہ تھی کہ میرا یہ اعتماد تم کو برہم کر دے گا۔ تمہارے احساس کی نزاکتوں کی
 ناقدری اکثر میں نے اپنے بھونڈے سین کے کی ہے اور ہر بار تم نے مجھے معاف کیا
 ہے گو کہ اس اذیت کی تلافی میں نہ کر سکی جو تم نے خود کو پوچھا تھا۔ یہی کیفیت
 اس مرتبہ بھی ہے۔ میرا خیال یہ تھا کہ تم مئی میں آؤ گے۔ اور غالباً گھر نہ مل سکنے
 کی وجہ سے جون میں ہم سب کو بمبئی نہ لے جاؤ گے۔ چنانچہ اگر تم پسند کرو گے تو جون
 کا مہینہ میں حمیدہ وغیرہ کے ساتھ گزار دوں گی۔ اس کا تذکرہ میں نے پورے بھر سے
 اور اعتماد کے ساتھ خط میں کر دیا۔ میرے دوست تم پہاڑ کے پتھروں سے بھی شگ

درقابت رکھ سکتے ہو، یہ اگر میں نے سوچا ہوتا تو میں تمہیں ہرگز غصہ ہو جانے اور غم کرنے کا موقع نہ دیتی۔ بہر حال اب تو مجھ سے تصور ہو چکا، تم نظر انداز کرو۔ تین ماہ کس انتظار میں گور گئے۔ میری زندگی کا ایک لمحہ بھی تمہاری یاد اور تمہارے تصور سے خالی نہ رہا۔ میں نے بھوپال کی بھیانک اور تنہا زندگی تمہارے آسے سے کات لی میں کس درجہ خوش اور مسرور تھی کہ تم آؤ گے۔ میری سوتی ہوئی تقدیر جاگ جلے گی۔ یہ اندیشہ تک نہ تھا کہ تم اس طرح برہم ہو جاؤ گے۔

اختر! تم جانتے ہو کہ میں تم سے زیادہ زندگی میں کسی چیز کو عزیز قرار نہیں دے سکتی پھر بھی اس طرح غلط فہمیوں سے اپنے کو اذیت پہنچانے کے کیا معنی؟ میں صبح سبھی مصمت آپا کے پتیر خط بھیجے جاتے۔ تم سے نہ در جا کر لے آؤ۔ میں یقینی تال ہرگز نہ جاؤں گی۔ تم اس خط کے پاتے ہی چلے آؤ ورنہ یقین رکھو کہ میں میں مٹی کو تمہارے پاس پہنچ جاؤں گی۔ پھر تمہیں کسی طرح ہم سب کو رکھنا پڑے گا۔ یہ میں نہ سوچتی ہیں اس خط کے پہنچنے کے بعد ہی سے تمہاری آمد کی منتظر رہو گی۔ گھر کا ہر شخص خاص طور پر جادو کس طرح تمہارے آنے کے خیال سے خوش تھا مجھے میرے عیش وادب سب کو ان کی خوشیوں سے محروم نہ کر دو، میرے دوست! تمہارے دل میں بے پناہ وسوسیں ہیں۔ تم میری خاطر چلے آؤ پھر تو ایک بار تمہارے گلے میں ہاتھیں ڈال کر، تمہارے سینے پر گرم گرم آنسو بہاؤں گی تو تم میری طرف سے سارا غصہ ختم کر دو گے۔ اس کا مجھے یقین ہے۔ آج سے یقینی تال کا لفظ ہم دونوں کی Vocabulary سے نکل جانا چاہیے یہ خفگی بھی یاد رہے گی۔

آؤ میں تمہاری لرزنی ہوئی پلکوں پر اپنے ہونٹ رکھ دوں، آؤ میری آغوش تمہارے لئے کھلی ہوئی ہے۔ تمہیں یہاں راحت ملے گی اور مجھے؟ زندگی!

اپنی آمد کی اطلاع تار سے دو، میں انٹیشن پر آؤں گی۔ یہ سچ جالو اگر تم نہ آسے تو میں دیوانہ وار تم تک پہنچ جاؤں گی۔ پھر خواہ تم مجھ سے ملاؤں ہو کرواپس ہی بھیجے گا اور وہ کیوں نہ ظاہر کرو۔

اچھا اب کب آ رہے ہو میرے شاعر! آج ہی روانہ ہو جاؤ۔
متھاری اپنی صفو

دارالسرگت

لاکھنؤ

۱۳ مئی ۱۹۵۰ء

عزیز خستہ!

میر سی تحریر سے تمہیں غلط فہمی سی ہو گئی اور تم یہ سمجھ کر میں مئی میں نمبی تال جانے کا قصد کر رہی ہوں۔ بہر حال اب گذر ہی بات کا دُہرا کیا اگر تمہیں بدگمانی نہ پیدا ہوتی تو تم کب کے میرے پاس آ سکتے تھے۔ یہ دن میں نے ہی اپنے اٹھو سے کھوئے۔ بعض وقت گمان سا ہونے لگتا ہے کہ تم نہ آؤ گے مگر میری امید پروہ طبیعت پھر بھی شکست نہیں مانتی۔ میں متھاری منتظر ہوں، تم ممبی میں ہومز اصل سے طلب ہوں ان سے ایک دو دن کے اندر فراغت پاکے روانہ ہو جاؤ۔ شاہد سے ملو۔ گاؤں کا کنٹرکٹ ہو جائے تو پورا اطمینان ہو جائے گا۔ ورنہ پھر رہا بنی سے کر کے، دروایسی کی تاریخ انہیں سے Fix کر کے چلے آؤ تمہیں بھی ممبی جانے کے بعد ایک لٹھ کا آرام نہیں مل سکتا ہے اور میں تمہارے ساتھ تو ترس گئی ہوں۔ جون کے مہینے میں تمہیں شاید ہی فرصت مل سکے پھر سارا چھٹیاں انتظار ہی میں بہت جائیں گی۔ شاہد کے کھرم تھے مجھے برا اطمینان تھا

اب نئے ٹھکانے کے خیال سے سخت جنت ہے۔ گزشتہ رات میں نے جاگ جاگ کر کاٹ دی۔ اب تم غصہ و غم ختم کر کے میرے پاس آ جاؤ۔ میں خیمہ براہ ہوں۔
 پیسے تم نے اتنے بہت سے مجھے بھیج دیے کہ میں مال مال ہو گئی، تمہارے کرتے وغیرہ سلوانے غریبی ہیں تم آؤ تو یہ کام بھی ہو سکے گا۔ تمہاری گرم تیر والی میں لے آئی ہوں۔

مجھے یقین ہے کہ تم سخت کمزور اور تھکی ہوئی حالت میں ہو گے۔ مجھے تمہارا تقویٰ اسی طرح آتا ہے اور حد درجہ پریشانی ہوتی ہے۔ تم کتنی آسانی سے اپنا جی کروا لیتے ہو دوست! میرا پروگرام وہی ہو سکتا ہے جو غم بند دے گا۔ نہ کہ میرا اپنا بنایا ہوا۔

اب تساہل اور تاجزیمت برتو۔ یہ فرصت کے دن یونہی رائیگاں ہو جائیں گے۔ بغیر کسی ذہنی کش مکش کے چلے ہی آؤ آگے کی بات آگے دیکھی جائے گی۔
 ہاں اماں جان کو ردک ہی تو اچھا ہے۔ ان کا جانا شاق گزار رہا ہے۔
 پھر اگر تعطیل کے بعد بھی بھوپاں میں کچھ دن کاٹنے پڑے تو تنہائی میں بچوں کا کیا حشر ہو گا؟

نفیس سے میری کان کی کیلوں اور جگنو کے بدلے کا سونا ضرور لے لو۔ بہر حال یہ نعمتی چیز ہے اس کے لئے وقت نہ نکال سکو تو نہ ہی۔
 نفیس کا پتہ بتیے آنا۔

اچھا اب تم میرا شک میرے پاس آ رہے ہونا؟

بہت سے پیار
 تمہاری سنفو

لکھنؤ

۲۳ مئی ۱۹۵۷ء

ختر عزیز!

مذاکرے تم بخیریت پہنچ جاؤ۔ ابھی تم کو پہنچا کر لوٹی ہوں۔ دل و دماغ پر نہ جانے کیسی کیفیت طاری ہے۔ غسل خانے میں ٹھس کر بہانے کے بہانے بہت سے آنسو بہا چکی مگر طبیعت پھر بھی امڈی جلی آتی ہے۔ تم سے دور میں نہ رہ سکوں گی۔ تم مجھے اپنے پاس بلانے کی ہر ممکن کوشش کرنا۔ جون میں اگر تمہارے آسکنے کا خیف سا بھی امکان ہو تو مجھے ضرور لکھو۔ میں تمہارا انتظار کروں گی۔ اگر تم نئی تال آنے پر راضی ہوئے تو جاؤں گی ورنہ ہرگز نہیں جاؤں گی۔ لکھنؤ میں رہوں گی تاکہ تم میرے پاس آکر کچھ دن اور گزار سکو۔

اختر! جون میں پھر دس بارہ دن کے لئے نکل آؤ۔ میرے دن سچیل ہو جائیں گے۔ اعصاب پر ایک عجیب و غریب سی طاری ہے۔ ٹھکر کی ہر چیز جو تم سے وابستہ تھی تمہارے اس طرح سے جلدی چلے جانے پر فریاد کرتی نظر آتی ہے میرے لئے یہ زندگی کیسی بے مزہ اور بے کار ہے۔ اس کا تم اندازہ نہ کر سکو گے خط لکھو، اپنی خیریت لکھو۔ اپنی آمد کے لئے کوشش کرو۔ اور اس کے امکانات کی اطلاع دو۔ میں لکھنؤ ہی میں رہ کر تمہاری منتظر رہوں گی۔

بہت سے پیار میرے پردہ سی ساجن۔

تمہاری دل شکستہ

صفیہ

لکھنؤ

۲۵ مئی ۱۹۵۰ء

اختر عزمند!

ایک خط تمھاری روانگی کے بعد ہی پوسٹ کر چکی ہوں۔ اپنی
خیریت فوراً لکھو مجھے سخت فکر ہے۔

تم جو پروگرام طے کر گئے تھے کہ تم اگست میں لکھنؤ آؤ گے۔ اُس میں ایک
ترمیم مجھ میں آئی ہے۔ اگر تم اتفاق کر سکو تو مجھے فوراً جواب لکھ دو۔

بجائے اگست کے جولائی کے تیسرے ہفتے میں ریڈیو پروگرام رکھو لیا جائے
کارل کھلنے پر میں بچوں کو چھوڑ کر بھوپال چلی جاؤں۔ دس بارہ دن ڈاکٹر سلطان
کے یہاں قیام کروں۔ میں جولائی کے بعد واپسی ہو جائے۔ تم بھوپال سے
ساتھ مل جاؤ۔ اور ہم لکھنؤ آکر دس پندرہ دن گزار دیں۔ واپسی پر
بچوں سمیت میں بھوپال چلی جاؤں اور تم بھی۔ اس شکل میں تجھے بھوپال جانے
اور پھر واپس آنے کی زحمت سے بچ جائیں گے۔ اس کا جواب تم فوراً دو تاکہ
ریڈیو کا پروگرام اسی کے مطابق بنو لیا جائے۔ اسرار بھائی کل ایاز سے یہ
کہنے کے ہیں کہ اگست کا تیسرا ہفتہ مناسب ہو گا۔ دیر ہو جانے پر دوبارہ پروگرام
کی تبدیلی میں دقت ہوگی۔ باقی مفصل خط شام کو پھر لکھوں گی۔

تمھاری اپنی

صفیہ

۱۔ اسرار بھائی مجازت سے پروگرام ڈاکٹر گمشورہ ریڈیو پیش

لکھنؤ

۲۵ مئی ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم بعافیت ہو

ابھی تک تمہارے پہونچنے کی اطلاع نہیں ملی تمہارا خط آئے تو اس

طرف سے فکر رفع ہو۔

دو خط اس سے پیشتر تمہیں مل جائیں گے۔ پہلے خط میں تمہیں ریڈیو پروگرام کے بارے میں لکھ چکی ہوں۔ اس تازہ تجویز میں آسانیاں یہ ہیں کہ بچے باور باؤسفر سے بچ جائیں گے۔ زیر باری بھی کم ہوگی۔ زحمت بھی کم ہوگی اور تم بھی جلد مل سکو گے۔ اب تم جلد ہی لکھو تاکہ ایاز کو اطلاع دے کر پروگرام کی تاریخ طے کرالوں اگست کے لئے تو وہ راضی ہو ہی گئے ہیں تاریخ کا سوال اور باقی ہے۔

تمہارے جانے سے جو قیامت دل و دماغ پر گزری، اس کا اندازہ تم ہی کر سکو تو کر سکو، اور کوئی دوسرا نہیں کر سکتا۔ آج تک جب صبح آنکھ کھلتی ہے تو دل پر ایک گھونٹہ سالگ جاتا ہے۔ تنہائی۔ بیکسی۔ ویرانی یہ ہیں زندگی کے ساتھی۔ بعض وقت جی جاتا ہے کہ سب کو چھوڑ کر ایک اکیلی تمہارے پاس پہونچ جاؤں۔ سنا ہے کہ آج رشتہ بستی گئیں۔ دو گنی تکلیف ہوئی۔ جی چاہا، اطلاع رہتی تو ان کے ساتھ ہی چل دیتی۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کیا کروں؟ یہ دن گزر جائے پر کچھ اور بھی بھتیجاوا ہو گا۔

ادھر حمیدہ واپس آگئی ہے اور تقاضی ہے کہ اس کے ساتھ نیفی تال چلوں۔

سہ رضیہ سجاد دلیر

دل اب کسی چیز کو نہیں چاہتا۔ بس تمہاری تحریر کا انتظار ہے خط لکھو۔ میں اپنے
 تینوں خطوں کے جواب کی منتظر رہوں گی۔ شاہد کے یہاں کام کا کیا سر ہو؟
 تم جب تک اپنے مکان کی کوئی شکل نہیں ہوتی خلیل صاحب کا کھس
 مت چھوڑنا۔ مجھے ان کے ساتھ کے خیال سے بڑی تسکین ہے۔ تمہارا ہو گے تو
 اس کے تصور ہی سے میرا دم گھٹ کر رہ جائے گا۔

اختر! میری حالت ان تین دنوں میں دیوانوں سے کم نہیں ہے۔ کاش
 تم میری یہ بد حالی دیکھ سکتے مگر میری جان تم اپنا حال اٹھیک رکھ سکو تو اس
 کے خیال سے ہی میں دن گزار دوں گی میری وفات تمہارے ساتھ کسی حال
 میں تھک نہ سکیں گی۔ یہ رہے اپنے ساتھی!

جادو کی محبت کا پیغام قبول کرو۔

تمہاری اپنی
 سفقو

لکھنؤ

۲۸ مئی ۱۹۵۵ء

میرے اپنے اختر!

بہت سے پیارا!

خط ملا، یہ معلوم کر کے کہ تم بحیریت مبنی پہونچ گئے اطمینان ہوا۔
 اتنا طویل سفر تمہارے لیے کتنا روح فرسا ثابت ہوا ہے۔ بہر حال تم نے
 سہ خلیل صاحب یادگار زمانہ ہیں یہ لوگ "شعینق بزرگ محترم دوست اور
 مجلس ساتھی۔"

شاہد کے بہار۔ بے حادثے کا تذکرہ لکھا ہے۔ مجھے یقین ہے کہ تم کو شدید گرفت ہوئی ہوگی۔ شاہد بے چارے ذرا مذہب انسان ہیں۔ تمہیں شاہد کی یہ کمزوری پہلے ہی سے معلوم ہے لہذا تم کسی قسم کا غلط اثر قبول مت کرو۔ لحاظی اور عارضی گرفت کو Reason out کر کے دور کر دو اور شاہد سے جسے شکستہ تعلقات تھے، اس سے پیشتر تھے ویسے ہی رکھو۔ شاہد اور عصمت کی ہیزبیاں ہم دونوں کے ساتھ بہت رہی ہیں۔ شکر کرو کہ تمہارے فی الحال تین سو روپے ماہوار کہیں نہیں گئے ہیں۔ اس کے علاوہ کہیں نہ کہیں سے ملتا ہی رہا ہے اور ملتا رہے گا۔ البتہ اپنا Poise قائم رکھنا۔ اور توازن نہ کھونا ضروری چیزیں ہیں تم نے چار ہفتے کتنی دقتوں کے ساتھ کیسی خندہ پیشانی سے گزار دیئے ہیں اب تو حالات ہر طرح زیادہ سنبھل گئے ہیں۔

ہاں تم نے جون میں آنے کے بارے میں لکھا ہے، اختر! میری عادت سی بن چکی ہے کہ تم فیصلہ کرو اور میں اس پر عمل کروں۔ سی میں مجھے اٹھنا نصیب ہوتا ہے۔ اگر کبھی اپنی مرضی تم سے منوالیتی ہوں تو احساسِ جرم کی ایک کھٹک باقی ضرور رہتی ہے۔ بہر حال، تم لکھتے ہو اور حمیدہ گھر بھی بے چارہ جو تو بچوں کے خیال سے چلی جاتی ہوں۔

اکتیس کی رات تو یہ لوگ روانگی کا پروگرام بنا رہے ہیں۔ میں پندرہ کے بعد سولہ جون کو ضرور واپس آجوں گی۔ اور میں رہ کر تمہارا انتظار کرونگی اختر! میں ممبئی آنے کی خواہش کا اظہار اکثر قطعی جذباتی طریقے پر کرتی ہوں۔ تم اس کا اثر مت لیا کرو۔ تم اگر چودہ برس مجھے الگ رکھنا چاہو گے تو میں صبر و شکر سے یہ چودہ برس بھی تمہارے ہی انتظار میں کاٹ دوں گی۔

تم فکر مند نہ ہو۔ میں بھوپال ہی میں رہوں گی تاوقتیکہ تم کوئی مستحکم شکل پیدا کر لو۔ میں تمہاری تسکین اور راحت کے لئے زندہ رہوں گی، نہ کہ تمہاری تنہائی اور پریشانیوں میں اضافہ کے لئے۔

تم ذہنی اضطراب اور جذباتی کوفت سے کس درجہ تنہا سے جاتے ہو میرے دوست! آؤ میں تمہیں اپنی باتوں میں گھیر لوں اور نیکی مال پہونچتے ہی وہاں کا پتہ لکھوں گی۔

تمہاری اپنی
صفو

لکھنؤ سٹیشن
۱۳ مئی ۱۹۵۱ء
انتر حذیر!

دو دن سے تمہیں کوئی خط نہیں لکھا گو کہ ہر لمحہ تمہیں یاد رکھا۔ اسٹیشن پر یہ تحریر بھیج رہی ہوں۔ میرا بچھلا اچھوٹے لفافہ والا خط ملا، بچے بہت خوش ہیں اس سفر سے، میرے لئے غشرت، تنہائی سے زیادہ اور کچھ نہیں۔ زبیدہ بھی ساتھ جا رہی ہے۔ ایک طرف جادو کھڑا ہے۔ دوسری طرف اویش دونوں تمہیں بہت سا پیار کر رہے ہیں۔

ریڈیو والی بات کا کوئی جواب تم نے نہیں دیا، اسی لئے میں نے بھی نہیں کھٹکھٹایا۔ اب تم اخیر جون میں ہی آ جاؤ اور گرام اگست کے اخیر ہی میں رہنے دو اچھا، میرے بہت سے پیار قبول کرو۔

تمہاری صفیہ

رحمت منزل
تلی تال - نینی تال
۳ جون ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم اچھی طرح ہو۔

پرسوں شام سفر کی تمام کلفتیں بھیلنے کے بعد نینی تال پہنچ گئی موسم کی خوش گواری سے بچے بہت مسرور ہیں۔ اگر اُن کی مسرت کا خیال کروں تو آنا سہل ہوتا نظر آتا ہے ورنہ میری نکاہیں تو ہر ذرے میں تمھاری جویا نسر آتی ہیں دل میں جیسے اس چور سا چھپا بیٹھا ہے کہ چٹکیاں سی لئے جاتا ہے دو لوں راتیں تمھیں دیکھنے سے وصول ہو گئیں، کہیں تم پریشان تو نہیں اختر! میں نئے دلوں پر تھیں پریشان ہی دیکھا۔

تقریباً ایک ہفتہ گزر گیا، تمھاری خیریت مئے ہوئے، مجھ سے نصرت ہونے کے بعد تم نے اب تک مجھے صرف ایک خط لکھا ہے۔ یاد رکھو۔ مناسبے رضیہ ممبئی گئی ہوئی ہیں۔ اور سیدھی نینی تال آئیں گی۔ تم اُن سے ضرور مل لینا تاکہ اُن سے تمھارے حالات مَن سکوں۔

تم کس طرح ہو؟ مجھے یاد تو کرتے ہو گے نا؟ میرا ہر خیال اور میری ہر آرزو تمھیں سے وابستہ ہو سکتی۔ آؤ مجھے اپنی آغوش میں پھپھالو۔ تھوڑی دیر کے لئے مجھے پینا مل جائے گی۔

تمھاری اپنی
صفیہ

رحمت منزل

نینی تال

۱۵ جون ۱۹۵۷ء

اشتر فزینہ! کیسے ہو:

تمہاری خیریت معلوم ہوئے۔ دل گیا یہ دن گزر چکے ہیں سخت و سخت
ہے۔ ہر وقت یہی خیال رہتا ہے کہ تم پریشان تو نہیں۔

یہاں بھی بڑی گزر رہی ہے۔ جاوہ! اوہ! بہت مست ہیں۔ نینی تال
اس مرتبہ غیر معمولی طور پر اجنبی سا معلوم ہو رہا ہے۔ سکھوں اور پنجابیوں
کا تعلق نظر آتا ہے۔ ویسے اچھے پیڑوں اور شاخوں کی
بہتات ہے اور کیا لکھوں سوا تمہاری یاد کے میری زندگی میں
اور ہے بھی کیا؟

خدا نہ کرے کسی طرح کی پریشانی یا الجھن ہو تو اس سے ضرور اطلاع
دو تمہامت برداشت کرو ورنہ مجھے شکایت ہوگی۔ تم اپنے لکھنؤ
آئے کی تاریخ لکھو تاکہ میں اس سے قبل ہی یہاں سے روانہ ہو جاؤں۔

بہت سی دعائیں۔ بہت سے پیار

تمہاری

صفیہ

رحمت منزل نیمی نال ۶ مارچ ۱۹۷۵ء

اختر عزیز!

اچھے تو ہو؟ آج تیرہ چودہ دن ہو گئے مجھے تنہا، کوئی سال نہیں معلوم۔
اگر مجھے اندیشہ بھی ہوتا کہ نیمی نال آنے کی بجھے اتنی بڑی قسمت ادا کرنی پڑی
تو میں آنے کی ہمت ہرگز نہ کرتی ویسے نیمی نال آگئی ۷۱ مارچ ۱۹۷۵ء اپنا
شباب پر ہیں۔ شاموں کی خوش منظری کچھ سی گاہک کی نمائش سے ملتی جلتی ہوئی
ہوتی ہے۔ نفیس پوشاکیں حسین چہرے اور انڑائی ہوئی، اداریں عام اندر
انڑاں ہیں۔ بہتار سے دونوں بچے بھی مگن ہیں۔ انہیں کے خیال سے دل کو
سمجھا لیتی ہوں مجھے کچھ بھی تو حال بہتارا نہیں معلوم کیا گذر رہی ہے؟
جیسب کچھ ہو بلوای ڈاک لکھو۔ درنہ میں بہت جلد لکھنا روانہ ہو جاؤں گی۔
اتنے پریشان موڈ کے ساتھ رہنا ٹھیک نہیں۔ دماغ میں طوفان برپا ہے
اور سطح کو ہموار کرتے رہو۔ یہ کس قدر دشوار کام ہے۔

اختر! اگر تم کو پیسے مل سکے ہوں اور تم آسانی اتنا کر سکو تو مجھے ایک
شال کے لئے بھیج دینا۔ تم جانتے ہو کہ میں نے ہمیشہ معمولی کھایا اور معمولی پہنا
ہے۔ میں بے تحاشہ شوق نہیں کرتی، لیکن جب سال تقبیل میں اور اس سال
بھی مہناری کمائی پر ناز کر رہی ہوں۔ ظاہر ہے کہ تم پیسے نہ دیتے تو میں خاک
آتی نیمی نال۔ میں نے ایک کشمیری دوکان پر ایک شانل دوگر لمبی اور ایک
گز چوڑی بڑے Sober رنگ کی اور نہایت نفیس کڑھی ہوئی دیکھی ہے۔

اس کی قیمت اُس نے پنیٹھ بتائی ہے۔ میرے پاس جتنے پیسے ہیں وہ یہاں
کے صرفے کے لئے واجب طریقے پر کافی ہیں۔ اگر مہینے پیسے نہ مل سکے ہوں تو
کسی طرح اپنا دل مت دکھانا۔ شال زندگی کے لئے ایسی ضروری چیز نہیں جو
جس کے لئے کڑاھا جائے۔

میں بیس سے قبل ہی یہاں سے اس توقع میں روانہ ہو جاؤں گی کہ تم میرے
تم مجھے جلد خط لکھو۔ اپنی الجھن خود تک نہ رکھو۔ مجھ سے کوئی شکایت بھی ہو تو
نبی پر منتھ کر لو، میں سہجہ دوں گی۔ مگر اس طرح خاموش نہ ہو دوست۔

تمہاری اپنی
صفیہ

منی تال

ارجون سنہ ۱۹۰۶ء

اختر عزیز!

کل شام کتنے شدید انتظار کے بعد تمہارا سطرلا۔ تمہاری بیماری کی اطلاع
سے اور تشویش ہو گئی۔ میرے خواب غلط نہ تھے۔ مجھے یقین تھا کہ تم پریشان ہو گے۔
شکر ہے کہ اب بخار گیا کھانے پینے کی طرف سے بیخبر نہ ہونا مثبت نے کتنا بڑا دست
فاصلہ ہم دونوں کے درمیان حاصل کر دیا ہے، مگر دل سے تو ہم دونوں اس
درجہ نزدیک ہیں جیسے کبھی جدا ہی نہ ہوئے تھے۔ تمہاری بیماری کی راتوں میں اگر
میں نے تمہاری پیشانی پر اپنا ہاتھ نہیں پھیرا تو یہاں تک کہ آنسوؤں سے ضرور تر گیا ہے۔
یہ دن بھی گزر جائیں گے۔ خود کو اس طرح دل نہ گتہ مت ہونے دو۔ تمہارا کوئی لمحہ بھی
میری شرکت سے خالی نہیں ہوتا اس کو اگرچہ سمجھ سکو تو تمہیں بہت سنگین ہوگی

میں تین چار خط لکھیں اس دوران میں لکھ چکی ہوں۔ اگر تم باسانی بھیج سکو تو
شال بھر کے پیسے بھیج دینا، میں تمہارا تحفہ سمجھ کر خرید لوں گی۔ ورنہ دل کو متاثر مت
کرنا۔

تم جون میں نہ آ سکو گے؟ پھر اس کا مطلب یہی ہوگا کہ اگست کے شروع میں
آئے گا مکان ہے یا زکو خط لکھو گی کہ یہ دگرام اگست کے دوسرے ہفتہ ہی میں لکھیں۔
یعنی تال سے تمہارے لئے کیا تحفہ لاؤں دوست؟ ”دعوت شیراز“ کا انتظام مکان
سے حد درجہ قریب ہے۔ آتے جاتے تمہاری یاد ضرور آ جاتی ہے۔

آخر میرے سکون کی خاطر خود کو خوش اور زندہ دکھو تمہاری سوگوار میسرے
لئے کسی طرح قابل برداشت نہیں ہوتی۔ تم خود کو اس طرح مصحح نہ کرو پڑھو، شعر
کہو، تفریح کرو۔ وہ دن بھی آجائیں گے جب پھر میں تمہارے قدموں میں آ رہی ہوں گی
اور پھر کوئی نظام قوت بھی مجھے تم سے جدا نہ کر سکے گی

کل پھر خط لکھوں گی اور ہر روز تمہیں میری ایک تحریر ملتی رہے گی۔ شاید
تمہاری طبیعت اسی طرح بہل سکے

ہاں Soviet Literature کی دو ایک جلدیں مجھے ضرور بھیج دو۔
انتظار رہے گا۔ بہت سے یار
تمہاری
صفحو

بینی تال

۱۴ جون ۱۹۵۶ء

خزینہ

خط لے میں دو دن سے وعدے کے باوجود تمہیں خط نہ لکھ سکی ہاں

نے عجیب مددگی پیدا کر رکھی ہے، پھر چونکہ عثمان کھانا پکاتا ہے۔ اس لئے بچوں کی پوری نگرانی میرے ہی سر آ جاتی ہے۔ بُری طرح تھک کر رہ جاتی ہوں۔

مباری محبت کتنی راحت افزا اور سادہ سی کتنی اذیت انگیز ہے دوست، زمینی تال کی سرد ہواؤں کو شک کی نظر سے نہ دیکھو۔ یہاں تو پیچھے نہیں بچتے ہوئے فردوس نظر میں۔ والا عالم ہے۔ یہاں کتنے شادی ستارے جوڑے دکھائی دیتے ہیں۔ مگر مجھے تو کہیں بھی وہ رنگ، وہ گرمی، وہ گداز، وہ دالہا زین نہ دکھائی دیا۔ جو ان سات ساتوں نے ہم دونوں کے درمیان بیدار دیا ہے۔ یہیں اس کی قدر ہے تو مجھے تو اس کی سوگنی زیادہ ہے۔ مختارے لئے ”وہم غیر“ سے بچ و تاب میں رہنے کا کیا سوال۔ جب میری زندگی میں تمہاری مرکزیت تسلیم ہو چکی ہے۔ یقین کرو ایک شام بھرے بازا میں راستہ طے کرتے کرتے نہ جانے طبیعت پر کیسا اثر ہوا کہ آسٹوائڈ نے شروع ہو گئے اور کسی طرح نہ رک سکے تو یہاں بنا کر ایک پانی کے ٹل پر جا کر منہ دسونا پڑا۔ یہ وہ زمانہ تھا جب تم بیمار تھے۔

اختر! میرے لئے یہ زندگی موت سے بدتر ہے۔ میں اسی امید اور یقین پر خوش ہوں کہ میری زندگی پھر ایک دن تمہارے قدموں کے سایے میں گئے گی۔ میرے بچے ابھی اپنے شاعر باپ کی تربیت سے محروم ہیں تو یہ دوری بدی تو نہیں انھیں تمہارا ساتھ ضرور ملے گا۔ خواہ اس کے لئے کتنی ہی دقیق کیوں نہ اٹھانی جائیں۔

تمہاری تنہائی کے خیال سے جی کس بُری طرح کڑھتا ہے۔ سرلمحہ خیال دوڑاتی ہوں کہ نہ جانے اس وقت کیا کر رہے ہو گے۔ تمہاری راحت اور

آسائش کے لئے اتنی دور سے کیا کروں! کھانے کے مہنشین نہیں پہننے کی بھرت
سے تم بے خبر ہو پھر اور کیا رہ گیا؟ یہ حال تمہارے کچھ میری سداک سزورلوں کی اور
لکھنؤ سے کرتے سواؤں کی

رات بڑی شدید بارش ہوئی! کہیں میں سرری لگتی سی اور تمہارے آغوش
کی گرمی کا قصیدہ آرام دیتا رہا

اور کیا لکھوں! گنتی ہشتار اور بے ساب باتیں کرتے کو جی چاہتا ہے تم سے۔
یاد کرو ہفتوں ہماری گفتگو ختم نہیں ہو آ کر تھی

ہاں اگر دیونوری سٹی کے سناج نکل آئے غالباً منی اور انیس دووں فیل ہیں،
سخت کوفت ہوئی منی سے مجھے یہ اندیشہ نہ تھا انیس کے ساتھ چار ماہ کی محنت
خاک میں مل گئی۔ اس کا قصہ طور پر رہنما ہے۔ ورنہ ان کی ذات سے توقعات تو
کچھ اسی قسم کی تھیں۔

تم اپنے حالات مفصل لکھو اب صاحب کی تازہ تصویر کب شائع ہوگی؟
تمہارا خلیل صاحب اور ان کے ملازمین کا کیا حال ہے؟ موسم نے کیا رنگ اختیار
کر رکھا ہے؟ پنکھے کی ضرورت تو نہیں پڑتی تم پر تھوہی بیکار نہ گئے۔ تم مجھے خلافت
عادت طویل خط لکھو مجھے تمہارے خطوں کی تشنگی رہتی تھی

ہاں کچھ کھچھی جان کا خط آیا ہے۔ انھوں نے ویبائی ٹھہرے براہ آباد لکھا
ہے۔ اجازت دو تو دوسری یہی آباد تیار ہوں

تمہاری اپنی
نصو

مینی تال

۱۶ جون ۱۹۵۰ء

انتر عزیز! بار بار جی چاہا کہ تمہیں خط لکھوں کہ کسی طرح مجھے مک مینی تال پہنچ جاؤ۔ اگر سے سے سیدھی گاڑی کا ٹکڑا گودام آتی ہے، مگر اس ڈر سے نہ لکھ سکی کہ تم منظر نہ کرو گے۔ یہ دن کیسے تڑپ اور ترس کر گزر گئے۔ زندگی کیسی کھوکھی اور ادھوری رہی، آخر اگر تمہارا جی چاہے تو تم دنیا کی ہر مصلحت کو ٹھکرا کر میرے پاس آ جاؤ میری آغوش تم کو پیلا دے گی اور میں تمہیں پاکر دنیا کی ہر راحت پالوں گی پیسوں کی خاطر جو ہم تم دونوں اس بے دردی سے اٹھا دیا کرتے ہیں، خود کو اس طرح ہٹکان کر دو۔ اس کی میں قائل نہیں۔ تم نے مجھے ڈیڑھ سو روپے بھیج دیئے جبکہ تمہیں صرف تین سو ہی ملے ہوں گے۔ صرف ڈیڑھ سو میں تم ہمینہ کا ٹو گے، تم نے اپنے ساتھ اور ساتھ ہی میرے ساتھ بڑا نظم کیا، آخر بالکل سے آج تک میں پیسے پاکر بڑی مسرور اور فتح مند بھی آج مجھے جرم کا احساس ستا رہا ہے میں اس دریا دلی سے پیسے اٹھاؤں اور تم اتنے بڑے لیے پناہ شہر میں پیسہ کن کن کر خرچ کرو۔ یہ کہاں کی محبت ہے دوست! میں نے آج ہی صبح با دن روپے کی شال، دس کی چھتری، پندرہ کا ایک کشمیری نمہ اور سترہ کی ایک Folding Central Table خرید لی ہے۔ شام کو تباہ و خفا ملا، آخر! مجھے اس درجہ نہ چاہو تمہاری دیوانی محبت سے آج مجھے ڈر معلوم ہو رہا ہے تم اپنے کو مجھے پہناتے دو۔ مجھے تمہیں چاہتے ہیں ہمیشہ، محنت ملی ہے۔ میں اب ہر تقریب اور ہر سیر کے موقع پر مجرم محسوس کروں گی۔ میں آج ہی سے سامان پلندہ کرنا شروع کروں گی، اور جلد سے جلد روانہ ہونے کی کوشش کروں گی۔

تم وہاں تنہا پریشان ہوتے رہو اور میں غم غلط کرنے کی کوشش کروں، یہ بد شست سے باہر ہے۔

جب جبر سامحوس ہوتا ہے آخر تم دسٹوئی سے طو، میں ادنیٰ سی نوکری کے سہارے بھی تم تک پہنچ سکوں گی۔ اگر یہ بچے درمیان حائل نہ ہوتے تو میں بغیر نوکری کے بہانے بھی آہنی جاتی کیا تم میرا پیٹ نہ بھر سکتے تھے۔ پران لکھنؤں کو دیکھتے ہوئے بچوں کی ذمہ داری کا احساس کھٹکتا ہے درست۔ اچھا تم اس کا جواب اب لکھنؤ کے پتہ پر لکھنا تاکہ میں یا اکیس کو مجھے دہاں مل سکے
اُو بہت سے پیار کروں تمہیں۔
تمہاری صفو

نبی تال

۱۰ جون ۱۹۵۰ء

خیر عزیزی! کل خط لکھ چکی ہوں، غالباً شام ہی پلوسٹ ہو بسے پھر اتوار آجائے گا اور میں تم سے باتیں نہ کر سکوں گی۔ اس لئے آج پھر لکھ رہی ہوں۔ یہ بکثرت بچے اس تحریر میں ملاقات میں بھی تو محل ہوتے ہیں۔ اویس برابر کا غذا کا مطالبہ پیش کر رہا ہے اور خط لکھنے نہیں دیتا۔ جادو کو پرسوں رضیہ عجمانی اگر اپنے ہمراہ لے گئیں۔ وہ جہاں گیر آبادیس میں ٹھہری ہوئی ہیں۔ جادو کو راجہ کا محل اس قدر پسند آیا کہ وہ واپسی کا نام نہیں لیتے۔ کل میں سالم کو ساتھ لے کر گئی

سلہ انجن اسلام بمبئی کے اسکولوں کے سکریٹری
سلہ رضیہ سجاد ٹھیکہ پرو فیئر ارباب مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

تھی مگر واپس نہ آئے۔

یہاں کا موسم بہت ہی خوشگوار ہو رہا ہے۔ بارش البتہ پریشان کن بن چکی ہے۔ تم آئندہ خط بھی لکھو، لکھنا میں بس کو چل دوں گی مجھے یہ خوشگوار سی اب گلنے کی ہے تم مہدی میں اس درجہ پریشان رہنے لگے ہو، آخر میں کسی نہ کسی طرح تعطیل مختار سے ساتھ بسر تو کر سکتی تھی۔ ہم دونوں کی طرف سے ڈھیل ہی ہو گئی، تم آرام و تکلیف کے مسئلے کو نظر انداز کر کے ملازمت کے امکانات ضرور دریافت کرو۔ سفورابیل یا پھر دسوی سے کام نکل سکے گا۔ عصمت آپا کی بہن یا کرشن کے گھر گزر ہو ہی جائے گی ورنہ تم زیادہ دن تنہا نہ رہ سکو گے اور اس طرح مجھے اور تمہیں دونوں کو نقصان پہنچ جائے گا پورا خدشہ ہے۔

بہر حال تم اپنے ذہن و دماغ کو زیادہ متاثر نہ کرو۔ اب تک جو کچھ ہوا وہ ہم سب کی بہتری کے لئے ہوا اور آئندہ بھی جو کچھ ہو گا وہ بہتر ہی ہو گا۔ خلوص اور انیت کی صداقت یہ دو چیزیں انسان کو کبھی نقصان نہیں پہنچا کر تیں۔ کچھ مادی یا اقادی پہلو نہ نکلے تو کردار کی برتری تو ہاتھ سے نہیں جاتی۔ آخر! مقالے ساتھ رہ کر میں نے جتنا کچھ پایا ہے مجھے دنیا کے کسی دوسرے مرد سے یہ سب نہ مل سکتا تھا۔ پھر مختار ارجیا نازک دل اور مختار سے جیسے لطیف جذبات جن کو ہاتھ لگاتے ہوئے بھی بعض وقت ڈرتی ہوں کہ کہیں ان میں میل نہ آجائے۔

میرے شاعر! مختار ہی شاعر ہی اور مختار سے لغتوں سے بہت سے لوگ لطف اٹھاتے ہوں گے۔ مگر اے "live" کرنے کے مواقع کسے ملے ہیں، میں تو مختار ہی شاعر ہی ہوں کو اپنی زندگی بنا چکی ہوں دوست شعر کہو اور

لے ان پڈیں میونسپل اردو اسکولس بہی

تھوڑی دیر کے لئے سب کچھ بھول کر کہو۔
 اچھا اختر! اب طبیعت تو تمھاری پوری طرح صاف ہے
 یا نہیں؟

بے شمار پیار، گہرے اور گرم
 تمھاری صفو

نینی تال
 ۱۹ جون ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

تمھارا خط پڑھ کر شام ملا تھا، کل اتوار ہونے کی وجہ سے جواب
 نہ لکھ سکی۔ نینی تال سے کل روانگی ہو جائے گی بشرطیکہ سالم کی امتحان کی کامیابی
 جو کئی سیر سے آنے والی تھیں، آج دوپہر کی ڈاک سے آگئیں ورنہ پڑھ سکتی تھیں
 روانگی ہے۔

بعض وقت خاموش لیٹ کر ذہن میں پورا نقشہ جماتی ہوں کہ تم کیسے ہو؟
 کیا کر رہے ہو گے، کہاں ہو گے اور پھر مجھے اپنے اوپر خود مہمی آجاتی ہے!
 اختر! اپنی ایک اچھی سی تصویر اسٹوڈیو میں اتار داکر ضرور بھیج دو میں نے
 تم سے پہلے بھی فرسٹنگ کی تھی۔

تمھارے نام کے رسلے نہ جلنے کہاں کھو جلتے ہیں۔ مجھے تو پڑھنے
 کو بھی نہیں ملتے۔۔۔ خط کا کاغذ تمام گندہ ہوا جا رہا ہے۔ ابھی ابھی سر میں
 تیل ڈالا ہے اور ہاتھ خراب ہو رہے ہیں۔

مفصل حالات لکھو، کھانے کا کیا انتظام ہے، خلیل صاحب سے

کیسی بڑتی ہے؟ تمھاری صحت کا کیا حال ہے۔ انجن کس طرح چل رہی ہے؟
عصمت آپا کے گھر کی خیریت؟ وغیرہ۔

اچھ بہت سے پیار
تمھاری اپنی صفیہ

نینی نال

۲۱ جون ۱۹۵۰ء

اختر مزید!

بے شمار پیار اور بہت سی دعائیں۔
کل شام تمھارا سترہ کا لکھا ہوا خط پہنچا، آنکھوں سے لگایا اور محفوظ کر لیا
خاص طور پر اس لئے کہ تم نے بچوں کو پیار لکھا ہے۔ تمھیں "ن" کا پیار ہر وقت
حاصل ہے۔ دن میں کئی بار دونوں تم کو یاد کرتے ہیں اور تمھاری باتیں کرتے
ہیں۔ "اتنی کیا کر رہے ہوں گے۔؟" "اتنی کب آئیں گے؟" "تمھاری صورت
اتنی سے ملتی ہے۔" "ہم اتنی کی طرح شعر کہتے ہیں۔" وغیرہ۔
آج یہاں سے کوچ کا دن ہے۔ جمیدہ۔ سام اور بی پھل خریدنے گئے
ہیں۔ میں بچوں کے ساتھ گھر پر ہوں۔ میرے دہنے گردے میں ہلکا ہلکا سا
درد ہو گیا ہے۔ معلوم سردی سے یا کس بات سے۔
بچوں کی تصویریں اتروائی ہیں، آج بن کر آجائیں گی۔ لکھنؤ سے تم کو
بھجوں گی۔ ایک تصویر بچوں کے ساتھ میری بھی ہے۔ دیکھو کیسی آتی ہے۔
یہ دن بھی کیسی محرومی میں گزر گئے۔ ہم دونوں کی سجتیں کتنی رنگین تھیں پھر پورے
سالہ انجن ترقی پسند مصنفین مہی سہ مس زبیدہ محمود

اور کیسی دلچسپ ہوتی ہیں اختر، ہم نے دوستی کا لطف ایک دوسرے سے بہت پایا ہے۔ میں نے زندگی میں تم سے دوستی، رفقت، سرپرستی، شفقت، ملامت، سبھی چیزیں پائیں۔ بغیر پا کر پھر مجھے زندگی میں کسی کی بھی ضرورت باقی نہ رہی۔ کتنی بھیکلی ہوئی زندگی۔ کتنے متلاشی جذبات کو نیاہل کی اختر! تم میرے لئے بہت قیمتی ہو۔ زندگی ہی کے برابر اتم سے ہی جینا ہے اور تمہیں سے مرنا۔ کتنی واقعت ہے ہمارے ساتھ میں اور ساتھ ہی کتنا دومان! تمہارے تصور ہی سے اکثر میں کتنی جذباتی ہو جاتی ہوں اور تمہاری تکلیف کے خیال سے یہاں رہ کر بھی کتنے آنسو بہا لیتی ہوں۔ تم مت گھبراؤ دوست! تمہارے رنج و راحت کسی چیز سے اگر تم مجھے لٹے بھر کے لئے بھی بے خبر پاؤ تو مجھے زہر دینے کا حق تمہیں حاصل ہو گا۔

سچا آج تک نیننی ناں کی پر کیف فضا اور ٹھنڈی ہوا میں ایک آرزو مند دل کی آگ کو سلگاتی رہیں، آج یہ دو بھی ختم ہوا۔ اس وقت پلنگ پر کیبل لیڈے۔ دیوار سے ٹیک لگائے بیٹھی خط لکھ رہی ہوں، ایک طرف باد و لٹا ہے۔ دوسری طرف ادیس، دونوں رہ رہ کے جھٹکا دیتے ہیں۔ میں ہل جاتی ہوں۔ جادو اٹھ کر خط پڑھنے کی بھی کوشش کرتا ہے۔ ادیس اس سے بے نیاز ہیں۔

لکھنؤ پہنچتے ہی تم کو اپنی اور بیچوں کی خریدتے مطلع کروں گی۔ دس بارہ دن ہی کا قیام دہلی میں ہو گا۔ پھر تو بھوپال پہنچنا ہی ہے۔ شاہ میر نے بھوپال رہنے پر راضی ہو جائے تو بہت اچھا ہے۔ تنہائی بڑی جان لیوا ثابت لے شاہ میر راہی۔

ہوگی۔ خصوصاً بچوں کے لئے، شاہ میر کی موجودگی میں ایک آدھ بار بچوں کو چھوڑ کر
بھی تمھارے پاس پہنچ سکوں گی۔

ایاز کا کوئی جواب نہیں آیا۔ لکھنؤ جا کر تفصیل معلوم ہوگی۔ خیر آباد اترنے کا
ارادہ ترک کر دیا ہے۔ اب تمھارے ساتھ ہی جاؤں گی۔

خیلیں صاحب کو میرا آداب کہنا۔ بیٹی کے سارے حالات لکھنا اپنے
اوقات اور پردہ گرام بھی۔ زندگی کی بد مزگی کم کرنے کا کوئی عارضی نسخہ
سوج کر لکھوں گی۔ اگر تم اپنا تفریحی شعور بیدار رکھنے کے لئے تیار رہو
دوست۔

تمھاری اپنی
صفو

لکھنؤ

۲۶ جون ۱۹۵۰ء

انتر عزیز!

تمھارا خط ملا تھا۔ دو تین دن کیوں تمھیں خط نہ لکھ سکی، ان جذباتی
باتوں کو نہ بانی یا تحریر سے نہیں سمجھایا جاسکتا۔ خط پاکر پوری شام مجھ پر عجب فائن خانہ
انداز طاری تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کائنات مجھے حاصل ہے اور دوسری
صبح جو سوکھ اٹھی تو اس کا رد عمل دیکھو کہ بات بات پر آنسو اُٹنے آتے تھے
کل دن بھر قلم اٹھانے کی ہمت نہ ہوئی مہترانہ خود کو سینٹا چاہا مگر قابو نہ حاصل
ہوتا تھا۔ میری جان مجھے مضبوط رہنے دو اپنی خاطر میں آہنی عزم اور استوار
ارادے چاہتی ہوں۔

آخر! مجھے معصوم نہ کہو، یہ تمہارے جذبے کی معصومیت تھی جو تم نے ایسا محسوس کیا، پھر بھی اگر سب کچھ تمہارے قدموں پر پکھلا کر کے سب کچھ پالینے کا نام معصومیت ہے تو تم اسی طرح سے سوچ سکتے ہو۔

بچوں کی اور میری تصویر ملی؟ بچوں کی تصویر ضرور فریم میں لگا کر رکھنا۔ تم اپنے میں قوت اور اعتماد محسوس کرو گے، انہیں دیکھ کر۔

اب بھوپال جانے کے دن قریب آگئے ہیں۔ آٹھ کو روانگی ضروری ہے۔ ایاز نے اسرار بھائی کو بتایا ہے کہ ریڈیو کا پروگرام آگست کے دوسرے یا تیسرے ہفتے والی جمعرات کو ہوگا، وہ آج محل بھیجی پر ہیں۔ اس لئے اُن کو صحیح علم نہیں۔ اب تم اپنی رائے بلکہ اپنا فیصلہ لکھ کر بھیج دو۔

ابھی کتنا طویل وقفہ اور پریشان کن مراحل حائل ہیں۔ میری تمہاری ملاقات میں۔ یہ کیسا شدید جبر ہے کہ نہ میں تم تک پہنچ سکتی ہوں اور نہ تم میرے پاس آ سکتے ہو دوست! بعض وقت تو یہ بچے بھی وبال معلوم ہوتے لگتے ہیں، لیکن اس میں بھی شبہ نہیں کہ یہ نہ ہوتے تو ان حالات میں۔ زندگی بھی مشکل ہو جاتی۔ بہر حال "دینا ہو گی ہر قربانی، کرنا ہو گا خون کا پانی" والی بات ہے۔

تم اپنی کوئی ضرورت تو مجھے لکھو، جی کیل سے مجھے کچھ اطمینان ہو سکے کوئی فرمائش اپنے لئے نہیں تو اپنے احباب کے لئے۔ میری زندگی بعض وقت حد درجہ بے مقصد کی نظر آتی ہے، تم پاس تھے تو تمہیں ہر لمحہ میری خدمت درکار تھی اب ہینے گزر جاتے ہیں مجھے تمہارے لئے تھکا ہلانے کا موقع نہیں ملتا، یہ قیامت نہیں تو اور کیا ہے؟

بھوپال کی برسات پوری طرح عذاب بن جائے گی۔ تنہائی کے لمحے کم سے کم بسر ہوں گے؟ کوئی ٹنگسار ہی ہوتا جس کے سامنے دن میں دو ایک بار تھکنا نام ہی پیار سے لے لیتی۔ ہاں شاہ میر سے تم نے بات کی؟ وہ بھوپال آجاتا تو بہت ہی اچھا ہوتا، دو ایک Tutions میں اُسے ڈھونڈ کر دلوادیتی، بچوں کی نگرانی رہتی۔

بیسویں والی بات پر تم نے کیسی محبت آمیز باتیں لکھ ڈالیں دوست مگر اس سے انکار نہ کر دو کہ پیسے کی کمی سے اس مہینے میں تمہیں تکلیف مزور ہوئی ہو گی۔ آئندہ ایسا ظلم خود پر نہ کرنا میری خاطر۔

آج کل تو بعض وقت سب کے بیچ سے نکل بھاگنے کی خواہش پیدا ہونے لگتی ہے۔ کسی کو کیا معلوم، دل ہر لحظہ کتنا بے چین رہتا ہے۔ اس دل بھڑکنے کی پہچان کسے ہو سکتی ہے۔ کون ہمدردی کر سکتا ہے؟ کوئی نہیں آؤ تمہارے آغوش میں پھپھپ جاؤں اور تھوڑی دیر تک خوب پھوٹ پھوٹ کر رولوں میرا دل ہلکا ہو جائے گا۔

ادبیں اور جادو دونوں تم کو ہر روز ہر وقت یاد کرتے ہیں اور تمہارے تذکروں سے میرا جی بہلا لیتے ہیں۔ ان کا پیار تمہیں حاصل ہے اور میرا پیار اُنہیں، آؤ ہم سب گھل مل کر ایک لمحے کے لئے اس طرح ایک ہو جائیں کہ جیسے کبھی تھے۔

تمہاری
صفور

لکھنؤ

۲۹ جون ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

صبح سے قلم اور کاغذ لئے بیٹھی ہوں، پر خط لکھنے کی نوبت نہ آئی۔
دیں کوکل سے پھر تیز بخارا گیا ہے۔ لمحے بھر کی فرصت نہیں دے رہا ہے۔
اس خیال سے یہ مختصر سا خط پوسٹ کر رہی ہوں کہ شاید کل شام کو پہنچ سکے
ورنہ پھر پرسوں اتوار درمیان میں آجائے گا اور تمہیں کسی دن انتظار کرنا
ہوگا۔

تم کیسے ہو؟ میرے دو تین خط تمہیں مل چکے ہوں گے مگر ابھی میں نے
خاصی بکواس کی ہے، کہیں تمہارے احساس کے کسی گوشے کو ٹھیس نہ پہنچ
جائے۔ ڈرتی ہوں۔

اگر میرے پیار کے قائل ہو تو کبھی میری بات سے اپنا دل مت دکھایا
کر دو، دوست! میری ہر سانس تمہارے ہی لئے وقف ہے۔ خط لکھو مفصل
سا۔ پیار لو۔

تمہاری مصیفہ

لکھنؤ

۲۹ جون ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر!

تمہارے دو خطوط ملے۔ تم اس طرح تنہائی میں پریشان
رہتے ہو اور میں یہاں سے تمہاری شرکت کیا خاک کرتی ہوں بہر حال اگر میری

بے ڈھنگی تحریر اور بے ربط باتیں تھیں تھوڑی دیر کے لئے پہلا بیتی ہیں تو یہی بہت کچھ سمجھوں گی بعض وقت یہاں سے بھی جی اکتا سا جاتا ہے اور خیال ہوتا ہے کہ بھوپال پہنچ چکوں، وہاں تمھاری یاد اور تمھارے تصور میں کوئی چیز غل تو نہ ہوگی۔ اب ظاہر ہے روانگی کے دن قریب ہی ہیں۔

مٹنے ڈاکٹر صاحب کے یہاں مکان حاصل کرنے کے لئے لکھا ہے۔ اس سسے میں دو باتیں ہیں، ایک یہ کہ وہ کرایہ نہ لیں گے۔ دوسرے یہ کہ جو حصہ ایونٹ کے پاس تھا وہ بہت ہی مرطوب اور ساتھ ہی کھلا ہوا ہے۔ مناسب شکل ہی ہوگی کہ اپنا مکان برقرار رکھا جائے۔ اگر مٹی بھوپال آگئی تو ہم دونوں آسانی اپنے پرانے مکان میں بسر کر لیں گے۔ کتنی یادیں اس کے ساتھ وابستہ ہو گئی ہیں آخر! اس میں تمھارا کہ بھی تمھارے ساتھ کا احساس پیدا کرنا ممکن ہے۔ مجھے اس مکان سے پیار ہے۔ اس لئے کہ اس میں میں نے تمھارے ساتھ کا طویل ترین عرصہ گزارا ہے۔

مٹی کے بارے میں تمھارا مشورہ نہایت مناسب ہے میں نے بھی اس طرح کئی بار سوچا تھا، سو اس کے کہ آئی۔ ٹی کا لچ ٹھیک نہیں کیونکہ یہاں ایم۔ اے کلاسیں یونیورسٹی میں ہوتی ہیں۔ اور وہاں مستقل خاصی شورش رہتی ہے۔ اگر وہ پرائیویٹ پڑھنا پسند نہ کرے تو پھر علی گڑھ ہی اچھا ہے۔ سالم وغیرہ کی وجہ سے بہت مدد مل جائے گی۔ سالم ایم۔ اے ٹکاس کو پڑھاتے بھی ہیں۔ ورنہ وہ میرے پاس آجائے کتابیں وغیرہ

لے ڈاکٹر سلطان سہ ایوب مرزا و مدد چغتائی۔

سہ نس حنیف زبیر۔

سب مل سکیں گی۔ ضروری مشورے بھی حاصل ہو سکیں گے۔ میں اُسے آج در نہ کل ضرور خط لکھوں گی۔ سب سے بڑی بات تو یہ ہو گی کہ یہ تنہائی کے دن بھول سے کٹ جائیں گے۔

اب بھائی ظفر کا خط دوبارہ آیا ہے، وہ لوگ منتظر ہیں، اب یہی لکھوں گی کہ گت میں اختر سمیت آنا ہو گا۔ چلو گے نا؟

پرسوں سے اولیں کو شدید بخار آ گیا تھا، دو راتیں جاگ جاگ کر گرانی پڑیں۔ تم سوتے ہو گے اور میں تمہیں یاد کرتی رہی، اختر! اس سہ تہہ تھلا ساتھ ہو گیا تو ایک ایک لمحہ سے اس اذیت کا کفارہ ادا کرنا ضروری ہو جو آج کل مجھے برداشت کرنی پڑ رہی ہے۔

خط لکھو اور میرا آئندہ کا پروگرام، تنہا جاؤں یا بچوں کو لیکر جاؤں۔ جی چاہتا ہے کہ گھنٹوں اپنی باتوں سے تمہارا جی بہلاتی رہوں اور خط پڑھنے کے بعد تم محسوس کرو کہ کسی دوست سے گپ کر کے آئے ہو۔ مگر دوست! تم خود خط میں Intensity کے قابل ہو Duration کے نہیں۔ دو جملے لکھو گے۔ اور ایسے شدید کہ بجلی کا سا اثر پیدا ہو جائے۔ اس کا خیال کر کے طول کلامی سے بعض وقت احتراز سا پیدا ہو جاتا ہے۔

اس طرف مجھے اردو کی معقول چیزیں پڑھنے کو نہیں مل سکی ہیں تمہارا نام کے رسلے تو سب رائٹاں ہوتے ہوں گے۔ کوئی طریقہ نکل آئے تو ابھیں Re-direct ہی کر دیا کرو۔ تازہ تحریروں سے یہ بے تعلقی ذہن کے لئے ٹھیک ہو گی، دہلی کانفرنس میں شرکت کے لئے کون کون سے ساتھی جا رہے ہیں؟ تم بھی کیوں نہ ہو آئے۔ دلپس پر کہیں، تصادم کے امکانات پیدا

کئے جلتے تھے۔

آج کل انجمن کے روتے میں کیا تبدیلی پیدا ہوئی ہے، تم مجھے تفصیل سے لکھنا اور کیا کی مصروفیتیں اور کیا کیا تفریحیں رہتی ہیں؟ سچ بتاؤ وہ مصروفیت بھرا خط عام کیف میں کو نہیں لکھا تھا تم نے؟ قلم تو انجمنوں کی استواری پر شہادت دیتا ہے۔ ہاں سچ ہے اکثر بے پے نشہ سا ہو جانا بھی ممکن ہے۔

اسٹیفن والی بات جواب دہی کے قابل ہے دوست! تم جلتے ہو میرا پیار ہے تو تم سے اور میری زندگی ہے تو تم سے۔ مجھے کسی اسٹیفن کی ضرورت نہیں۔ اب تک میری پارسائی نے تمہیں پارسائی کی تلقین کی ہے اور تم نے مجھ سے درس صفا لیا ہے اس سے انکار نہ کرنا! پھر میں ایسی قیمتی شے کس طرح کھو سکوں گی جس کی بنیادوں پر میری بھاری بے لوث محبت کی عمارت تعمیر ہو رہی ہے۔ میں تمہارے لئے ہی پیدا کی گئی تھی تمہارے انتظار میں زندہ رہی۔ وہ والے ڈھکی اور مرتے دم تک تمہاری ہی رہوں گی۔ میرے لئے تم ہی سب کچھ ہو میری عزت کے محافظ، میرے بچوں کے نگران میرے دوست، ساتھی رفیق اور پھر ایک ہندوستانی عورت کے صاحبزادے!

ہاں میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر مسکرا دو، میری دنیا جگمگا اٹھ گئی۔

تمہاری اپنی

صفو

نہ انجمن ترقی پسند بنیادیں

لکھنؤ

۵ جولائی ۱۹۵۰ء

اختر عزیز !

تمہارا ایک پیارا سا خط پڑھوں شام مجھے ملا تھا۔ تم اس درجہ بے چین رہتے ہو کہ تم سے دور رہ کر غم سے نفرت سی پیدا ہو جاتی ہے۔ میری جان ! میں کس طرح تم تک پہنچ جاؤں۔

میں نے کئی دن سے تمہیں خط نہیں لکھا۔ بڑی پریشانی میں گھر کئی تھی۔ اویس کو کھسہ لگ آئی، دن رات کی خدمت گزار سی تھی، راتوں کو جاگ جاگ کر میری آنکھیں دھکنے لگیں میں تو بڑی گھبراہٹ میں تھی کہ کہیں دلے پھیل نہ آئیں شکر ہے کہ اب دلے ٹوٹ گئے ہیں۔ اگر اویس اس قابل ہو گیا تو آٹھ گونہ درد رواں بہ جاؤں گا، درندہ پھر جھپٹی کے لئے تار دینا پڑے گا۔ جیب بچھ ہو گا تمہیں فوراً اطلاع کروں گی۔

تمہارے خط سے حسب دستور بڑی ڈھارس بندھ گئی ہے تم نے لکھا ہے کہ بچوں کو ساخنے لے جا کر اطمینان سے گھر رہو، میں تمہاری ہدایت کے مطابق ہی کروں گی، مثنیٰ کو خط لکھا ہے۔ خدا کرے وہ میرے پاس رہنے کا فیصلہ کر لے۔

اختر! آؤ مجھے اپنے مضبوط بازوؤں کے حلقے میں جاکر دلہنہ بھوپال جانے کے خیال سے کتنی وحشت ہے! وہاں کس لئے جاؤں؟ کون منتظر ہو گا میرا کس کو پا کر گھر بھوٹنے کا غم بھول سکوں گی؟ صرف یہ تسلی مجھے ہے کہ تیرے لئے مس حیفہ زبیر۔

نزدیک آ رہا ہوں میں۔۔۔۔۔
 آؤ تمھاری گردن میں باہنیں ڈالنے کو بے چین ہوں دوست!
 بہت سے پیار۔

تمھاری اپنی صفو

لکھنؤ
 ۱۷ جولائی ۱۹۵۷ء

میرے اختر!
 خدا اگر سے تم خوش ہو!
 اتنے پیارے خطوط اور ایسی بے پایاں نوازش کے بعد تمھاری خاموشی
 جان لیوا ثابت ہو رہی ہے۔ قریب ایک ہفتہ کے ہوا کہ تم نے میری خبر نہیں
 لی۔ میرے لئے تمھاری محبت کا بدل دنیا کی کسی چیز سے نہیں ملتا اختر! میرا ہر
 لمحہ تمھارے تصور سے آباد ہے لیکن میں آج صرف تمھارے تصور کی پرستش
 سے ہی تسکین نہیں پاتی، میری گود میں تمھارے خون کی گرمی اور تمھارے دماغ
 کی روشنی لئے ہوئے تمھاری تصویر ہکتی ہے اور میں اُسے اپنے تمھارے پیار
 کا سنگ بنا کر اکثر تمہیں میں جذب ہوتی ہوں۔ تمھاری تصویر، تمھاری ادائیں،
 تمھارا انداز، تمھاری معصومیت، یہ سب میرا سرمایہ بن چکی ہیں دوست۔ تم خود
 کو مجھ سے بچا کر کیسے لے جاؤ گے؟ تمھاری زندہ، جیتی جاگتی بڑھتی ہوئی تصویریں
 وہ جتنی تمھاری ہیں اسی قدر میری بھی ہیں!۔۔۔۔۔ ہماری محبت میں
 جمود نہیں تسلس ہے۔ رکاؤ نہیں حرکت ہے۔ وہ بڑھ رہی ہے اور بڑھے
 گی۔

اختر! کل صبح لکھنؤ روانی ہے۔ آج شام بھی اگر تمہارا خط نہ آیا تو بڑی
 مایوسی ہوگی۔
 آؤ مجھے پیار کر لو میرے اپنے ساجن!
 تمہاری صفیہ

بھوپال
 ۱۰ جولائی ۱۹۵۰ء

عزیز اختر!
 بہت سے پیار۔ میں نوکی رات کو بھوپال پہنچ گئی تھی۔
 خط کا ہنوز انتظار ہے۔ جادو بھی میرے ساتھ آیا ہے، موسمِ بلا کا خوشگوار
 ہے۔ حشر رہ کر کسی کو بجاتا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ تمہارا چھوٹا کمرہ تو ہر خط تمہاری
 آہٹ کا منتظر ہے دوست! آؤ مجھے سینے سے لگا لو۔ مجھے امان مل جائے
 گی ساری الجھنوں سے۔

خط لکھو ورنہ میں تو مرجاؤں گی اس طرح —
 تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
 ۱۳ جولائی ۱۹۵۰ء

اختر عزیز! میری جان
 بہت سے پیار خط ملے۔ خیریت معلوم کر کے قدیرے اطمینان ہو اتم
 خود میری حالتیں بگاڑ کر لایا کی اس طرح بے نیاز سے ہو جاتے ہو کہ بار بار مرنے کا مزہ
 آجاتا ہے۔ ہر ممکن وہم و غم ذہن پر سلا ہو جاتا ہے اور بس کیا تباؤں دلِ دلخ
 ۹

پر کیا گزر جاتی ہے۔

تم نے ایس۔ ایم نواب کے نئے پروگرام کا حال لکھا، ظاہر ہے کہ جب تمہیں فی الحال کانے بھی نہیں لکھنا تو خواہ مخواہ تنخواہ ملتے رہنے سے تمہیں شرمندگی ضرور ہوگی، تم بخوبی ان کا ہاتھ دوسرے امور میں ٹٹا سکتے ہو۔

تم نے مجھے روپے بھیجے ہیں جو آج مل بھی گئے۔ اس بار تو میرے پاس غروت سے زیادہ ہی پیسے آگئے تھے، اب میں یہ رقم جمع کر کے رکھوں گی۔ ہاں مٹھی کو میں نے لکھنؤ سے بھی لکھا تھا اور یہاں سے بھی ایک خط بھیجی ہے کہ وہ میرے پاس ہی آجائے۔ ملازمت کی پروا کئے بغیر امتحان ضروری ہے۔ ملازمت کا مسئلہ ثانوی۔ اب وہ عنقریب میرے پاس آ ہی جائے گی۔ اختر! اگر خدا نخواستہ میرا برتاؤ مٹھی سے ذرا بھی تر چھا رہا ہوتا تو وہ تمہارے کہنے سے بھی میرے ساتھ رہنے پر راضی نہ ہوتی۔ پچھلی بار وہ صرف دو دن کے لئے آئی تھی میں نے اسے باصرہ انیس دن روکے رکھا، مجھے وہ عزیز ہے اس لئے بھی کہ تمہیں عزیز ہے۔ اور اس لئے بھی کہ وہ میرے دل کو ہمیشہ اپنی طرف کھینچتی ہے۔ تم مطمئن رہو دوست میں تمہیں تمہاری بہن سے شرمندہ نہ ہونے دوں گی۔

یہاں کے حالات دیوم کی خوشگوار سی جان لیوا ثابت ہو رہی ہے صبحیں اور شاہیں کی شہ گزرتی ہیں اختر! رات بھر بے پناہ خشک ہواؤں کے جھونکے تپکنی دیتے رہتے ہیں۔ تمہارے کمرے میں تمہارے پلنگ پر جادو کو۔ بے کمر سوتی ہوں۔ او ایس اپنی قدیم جگہ پر تنہا بڑا رہتا ہے۔ اسے خلل ہے دماغ کا نہ کہو گے؟ سنگڑ کے پڑوس سے خاصی گہما گہمی رہتی ہے۔ چار عدد بچوں کا دم بہت ہوتا ہے۔ نیچے کے حصے سے گیتا اٹھ گئے ہیں۔ ان کی جگہ —

منو چامع اپنی نو عمر بیوی آگے ہیں۔ بڑی شاداب لڑکی ہے۔ دیکھ کر بھی خوش ہوتا ہے۔ شہاب بھی شادی شدہ ہو گئے ہیں۔ بیوی کو کھر چھوڑ کر آئے ہیں۔ جیسز توقع کا دسواں حصہ بھی نہیں ملا۔ بہت مایوس ہیں۔

عزت، اگر وہ لگتا بدستور ہیں۔ عزت اتے رہتے ہیں۔ تم کو یاد کرتے ہیں۔ کالج میں حسب دستور معاشی شروع ہو گئی ہے۔ جین کے آنے جانے سے میرے لئے بہت کم کام رہ گیا ہے۔ جین بہت ہی سیدھا اور فرمانبردار سا آدمی ہے۔ ہر بات مجھ سے پوچھنی ضروری خیال کرتا ہے۔ لوگوں پر اس بات کا بڑا عجب ہے کہ ایک پی۔ ایچ۔ ڈی بچا ر امری دد میں آگیا۔

اڈرسنو، رشید الظفر صاحب کے والد بزرگوار کا ساڑھے آٹھ اٹھائیس ہزار روپے سالانہ کا اسکا ریشپ فنڈ ہے جو اب تک دبا ہوا تھا۔ اس سال سے باقی عدہ وظائف جاری ہوں گے۔ چودہ ہزار ولایت کے لئے باقی ہندوستان کے لئے اس کی کمیٹی قائم ہوئی ہے جس میں تریبھی سرن اور موسوی محمود جیسے ”قلاؤزی“ حضرات ممبر ہیں۔ اس میں رشید الظفر صاحب نے میرا نام پیش کیا اور وہ منظور ہو گیا۔

بھوپال میں بڑا **Sensation** ہے۔ ندیم نے بڑے زوردار طریقہ پر میرا نام دیا ہے۔ مہری کے علاوہ باہر جانے کے لئے دینے اس سال نہیں تو آئندہ سال کی باقاعدگی ممکن ہے مگر ————— ہاں لکھنؤ سے Talk کی تاریخ چومیں اگست مقرر ہو کر آئی ہے۔ اب مضمون تو فیصد ہی تجھیں لکھنا ہے میرے بس کی چیز نہیں۔ یہ تم کچھ لو۔ پھر اس کے بعد جو پروگرام مناسب خیال کر دو۔

سہ مسٹر منوجا پور و فیروز حمید یہ کالج بھوپال سے شہاب اثر سے راہمیشور گرو پور و فیروز ہندی حمید کالج بھوپال سے ڈاکٹر گیان چند جین عہ علم و ادب کے نشوونما میں خیر باد کا حقیقت۔

سنہ ہے ہندسی آئے ہوئے ہیں۔ ان کے ساتھ آسکتی ہوں۔ مگر تم لکھو تو
 ہسی "سویرا" میں تمہاری تصویر دیکھ دیکھ کر تم سے بہت سی بیاریں آئیں ہوتی ہیں
 اب کی تم سے اس درجہ بیاریں ملنے کو جی چاہتا ہے کہ تم بھی گھر اٹھو اختر! کیا
 ایسا ہونا ممکن ہے؟ اب تک تو تمہاری ہی "عجبت" غالب رہی ہے۔

اُس بے موقع یاد آئی بات۔ مگر یاد آگئی تو لکھ رہی ہوں۔ تم نے ملازمہ بڑھا
 لینے کے لئے مشورہ دیا ہے۔ تو کیوں ایسی بات کی جائے جو خدا نخواستہ کل پیسے
 کم ہونے کی وجہ سے تبدیل کرنی پڑے۔ دوسرے یہ کہ دو نوکر دوں کے ہونے سے
 پیدا ہونے کے امکانات ہی رہتے ہیں۔ ویسے میں میٹرن کی لڑکی
 چند اکو مستقل اپنے پاس رکھ لوں گی۔ اس سے مدد ملے گی اور اس کو بھی آرام ملے
 گا۔ ٹھیک ہے نا؟

اب رات کے دس بج گئے ہیں، تمہارا تصویر میرا رفیق رہے گا۔ اور میں
 تمہیں اپنے سینے میں آباد کر کے سو جاؤں گی۔

تمہاری صفو

محبوب منزل

۱۰ جولائی ۱۹۵۰ء

ابجے شب

اختر عزیز!

آج سہ پہر تمہاری پندرہ کی لکھی ہوئی تحریر ملی۔ تمہارے پچھلے خطوط
 بھی مجھے مل گئے تھے۔ تم کو کہ ایک خط ٹھیکدار صاحب کی بیگم صاحبہ کے مطالعہ کے
 لئے محمد ہمدانی۔

بعد محبت پہنچ سکا۔ اس پر بھی رشک پیدا ہے! بہر حال۔
 کتابوں کا بارسل بھی پہنچی۔ کیسے پیارا اور کتنی انوکھی محبت کے ساتھ تم نے
 مجھے یہ کتابیں بھیجی ہیں دوست! تمہارے Physical Attraction
 سے بھی ہمیشہ خود کو کم ہی پایا اور آج تمہارے اس دہنی لگاؤ کے برابر بھی خود کو نہیں
 پاتی۔ تمہاری بلندیاں میں نہ چھو سکوں گی دوست! میں وہ فطرتیں کہاں سے
 لاؤں کہ تمہارے برابر خود کو کر سکوں۔ میں ان اچھوتی بلندیوں کی یو ما ہی کر سکتی ہوں۔
 میں نے ہمیشہ تمہارے سامنے سر جھکا یا ہے۔ اور ہمیشہ سر ہی جھکاؤں گی! تم بہت
 اونچے اور بہت پیارے ہو۔ اور اپنی اس بلند سی ہی کے باعث ہمیشہ ہمیشہ
 Unattainable
 مجھے باقی رہتا ہے کہ تمہیں نہیں پایا مگر تمہارا تعاقب کرنے سے میں کبھی نہ تھکوں گی
 دوست! تم تک پرواز کرنے کی کوشش میں مجھ لذت ہے راحت ہے۔
 منی آرڈر کی رسید تمہیں گذشتہ خط میں لکھ چکی ہوں۔ تمہارے مجھے جوئے
 پیسے مجھے کس درجہ غنی بنا دیتے ہیں۔ میرے غرور کی حد نہیں رہتی۔ تم میرے کیفل ہو
 اور نگراں! بچے کیسی تیرنگا ہوں سے خوش ہو ہو کر دیتے ہیں۔ آبی نے اتنے پیسے
 بھیج دیئے، اتنے بہت سے کیوں بھیجے ہیں امی؟ اور سو عید کی تین دن کی تھیلیاں
 تھیں۔ کیسا جی جاہ! اٹھا کہ دو چار دن کی گھٹی اور لے کر چل پڑوں۔ ڈیڑھ دن تک
 پلمگ پلینٹ لیت کر سکیم سوچیں۔ آخر ش اس کش کش کا یہی حل سمجھ میں آیا کہ
 بچوں کی راحت کے لئے اپنی اور تمہاری خوشیوں کا خون کیا جائے اور یہ تین دن
 میں مر کر گزار دے جائیں۔ کل کا دن ایسی اختلا جی کیفیت میں گزارا کہ نہ بوجھو۔
 ہر لمحہ ایسا عموں ہوتا تھا کہ کسی انتظار میں گھڑیاں گزر رہی ہیں۔ آج عید تھی

بچوں کی خوشی کرنی ہی تھی۔ تس پر نہ سوئیاں پکائیں اور نہ کپڑے بدلے۔ دوپہر کو زبردستی عزت اپنے گھر بلا کر لے گئے۔ کچھ وقت وہاں گزار گیا بقیہ عرصہ بیسے گزرا اس کا بیان تم سے ممکن ہے۔ جادو اوہیں ہنگامے برپا کرتے رہے۔ موسم الگ جان لیوا ثابت ہو رہا ہے جو ست شاید تمہارے آباؤ کے ہاتھ کی لکھی ہوئی کجری ہے۔

”ایسے دن رکھاڑت آئی، گھر نہیں بہے تیا م ہے۔“

رائیں تو بے چین کر کے رکھ دیتی ہیں۔ کاش، ہو اکم خنک ہوئی۔ اور جھونکے اس درجہ بے پناہ نہ ہوتے۔

تم نے ممبئی سے باہر جانے کا ارادہ ظاہر کیا ہے۔ نہ جادو میری جان۔ مجھے رشک کی آگ جھونک کر رکھ دے گی۔ اب است، آہی رہا ہے۔ چوبیس کو Talk ہے۔ عثمان کو ہمیں چھوڑوں گی۔ اوہیں جادو کو لے کر سولہ کو لکھنؤ اُسی ٹرین سے روانہ ہو جاؤں گی جس سے تم ممبئی سے آؤ گے۔ دیو لوں لکھنؤ تک سفر ساتھ کریں گے۔ اب کہیں اور مت جاؤ۔ میرے پاس تو بچے ہیں گھر ہے۔ ملازمت ہے۔ جان پہچان کے لوگ اور ڈھنگ کی جگہ بھی کچھ ہے۔ تمہاری پریشانی مجھ سے بہت بڑھ چڑھ کر ہے۔ مگر تم تو بہت مستقل مزاج ہو۔ میری جان! یہ دن اور گزرا لو۔

منفی کلا بھی تک کوئی جواب نہیں یا ہے مجھے اُس کا انتظار ہے اوہیں بھی روز سوال کرتا ہے کہ منفی آیا کیوں نہیں آئیں؟ دیکھو۔

تمہاری منہجی ہوئی کتابوں کا مطالعہ شروع کر رہا ہے۔ سوچتی ہوں کہ ”نقد حیات“ میرا ایک مضمون لکھوں، اس کتاب کے تجھے بہت

Provoke

کیا۔ مگر ”فرصت کشائش غم یہاں سے گرے“
 اچھا خط لکھو۔ میرے سب دکہ درد دور ہو جاتے ہیں۔ تمہارا خط پا کر۔ یہ دن
 بمبئی ہی میں گزار دو۔ اب کہاں ادھر ادھر ڈالو! ڈول پھرو گے۔ غنیل صاحب
 کو آداب کہو۔ خود کو بے شمار پیار۔

تمہاری صفو

بھوپال
 ۸ جولائی ۱۹۵۷ء

جان عزیز!
 گزشتہ رات ایک خط لکھ چکی ہوں جو آج ہی پوسٹ ہو رہا ہے صبح
 ڈکڑ سہری واسطو کے باپ کی موت ہو گئی ہے۔ اُن کے یہاں ہون تھا۔ چنانچہ
 ایک آدمی گھنٹے کے لئے وہاں شرکت کی۔ ابھی شغل صاحب کوئی پانچ منٹ
 کے لئے ”عید مبارک“ کہنے آئے تھے۔ جادو کی مضطرب طبیعت ہر ممکن شرارت
 پر اسے اُکساتی رہتی ہے اور بعض وقت میری زندگی واقعی وبال بن کر رہ جاتی ہے۔
 اس وقت بھی جادو گھنٹے سے ٹکے ہوئے دیکے لگا رہے ہیں اور خط نہیں لکھ سکتے
 لیکن جب وہ ساتھ نہ ہو تو جینا اور مشکل ہو جاتا ہے۔

تو تم میں نے خرید لیا ہے۔ اس کا اندازہ تو تم بے لکھے بھی کر سکتے ہو۔
 Sheaffers ہے۔ جو میں روپے ٹھٹک گئے۔ اب ملو گے تو تمہارا پرا نا تم خود لے لوں گی اور
 یہ قلم تم رکھ لینا۔

میرا اچھا مفصل خط مل رہا ہے۔ دن دن بہتر سے باتیں کرتی ہوں
 پر بے ٹکی باتیں شروع کرنے سے ڈرتی ہوں کہیں تمہارے دل کو کسی چیز سے

تکلیف پہنچ گئی تو مناتے مناتے ہفتہ لگ جائے گا۔ اور اس دوران میں میرا
 اور تمہارا خون آرزو ہوتا رہے گا لیکن پھر گزریے ہو۔ تم سے باتیں کئے بننا۔
 بھوپال کی خوشگوار فضا جہنم بن گئی ہے۔ موسم سے شکایت ہے۔ کاش
 یہاں بھی لکھنؤ کی سی گرمی اور وہاں کا سا جس ہوتا، تم سے دوری اس درجہ
 اذیت انگیز تو نہ بنتی۔

بچوں کے پیچھے صبح و شام گزر جاتی ہے۔ دونوں میں منٹ منٹ بھر میں
 لڑائیاں ٹھٹھن جاتی ہیں پھر فیصلے کرو ایک دوسرے کو ملاؤ۔ رہنی کرو۔ غلام شاہ میں
 ڈمے آ جاتی ہیں۔ تنگ سی جاتی ہوں آج ڈاکٹر سلطان کی تجویز کو، عرت کی ہینڈ
 کو، ایران پڑوس کی لڑکیوں کو جن کی گزشتہ سال ٹیوشن کی تھی، شام کو بلوا اٹھج
 دیا ہے۔ چھ سات لڑکیاں جمع ہو جائیں گی سب بے چاریاں بہت پیار سے پیش
 آتی ہیں۔ کچھ ان کی خوشی ہو جائے گی مطمئن رہو۔ فی الحال Stephan بننے کا
 ارادہ نہیں ہے۔!

ریڈیو کی Talk کھڈالو Contract میں نے بھیج دیا ہے۔ کل تقاضا
 آیا تھا۔

کل دو پہر تمہارا شب اُمید کا سہارا دلانے والا خط بھی مل گیا۔ عید کا دن
 تمہارا مجھ سے بھی برا گذرا ہو گا۔ اس کا مجھے یقین ہے۔ تمہاری تندہی کا کیا عالم
 ہے؟ کچھ موٹے بھی ہوئے دوست!

شہاب اکثر آجاتے ہیں اور اپنی شادی کی داستانیں سناتے رہتے ہیں۔ اٹن
 لگا اور ہندی رچائی گئی وغیرہ۔ کبھی کبھی تہمت کہ محمدی میں دن بیت گئے
 کالج میں آج بھی چھٹی تھی۔ کبھی تہمت کہ محمدی میں دن بیت گئے

ابھی بہت عرصہ گزرا ہے۔ دن گن گن کر گئیں گے اور پھر تمہاری شرمائی مسکراہٹ اور سہمی نظر سے دو چار ہونا ہے۔ بعض وقت تو خود بھی جھجک سی محسوس ہوتی ہے سین زیادہ تر یہی تصور کرتی ہوں کہ بے حجابانہ دوڑ کر دونوں بازوؤں میں تمہیں گھیر لوں گی۔ اور لیپٹ جاؤں گی تم سے۔
تم نے مجھی سے باہر جانے کو لکھا تھا۔ مت جاؤ دوست! اب میرے ہی پاس آنا۔ اچھا

تمہاری صفو

بھوپال
۲۵ جولائی ۱۹۵۵ء

انتہر عزیز!

بہت سے پیار
تمہیں اس طرف کئی دن سے خط نہ لکھ سکی۔ سینیچری کو مٹتی،
فاطمہ بہن، اوشیم یہ سب جاوڑے آگئے۔ فاطمہ بہن آج گواہیاں لگائیں۔ منی
میرے پاس ہے۔

منی کے پھر جانے سے بڑی دھارس ہے۔ ابھی تو اسے بڑی ذہنی کشمکش
ہے ملازمت کے لئے۔ میں نے اُسے سمجھا بھجا کر یقین دلایا ہے کہ اس سال
یکسوئی سے مطالعہ میں وقت گزارے۔ گزشتہ سال کی تلافی ہی بہترین بات
ہوگی۔ اور یہ بات قریب قریب سمجھ میں آگئی ہے اُس کے
اویس آج کل پھر بیمار ہے سخت دھشت ہے خط کب!

لکھو گے؟

تمہاری صفیہ

بھوپال

۲۰ جولائی ۱۹۵۰ء

عزیز اختر!

بہت سے پیار اور بے شمار دعائیں
آج دوپہر کی ڈاک کے تمہارے دو خط ملے۔ ایک عید کی صبح کا لکھا ہوا۔
دوسرا درخواست سے متعلق۔

اختر! بہت کم ایسا ہوا ہے کہ میں نے فوراً تمہاری ہدایات کی تعمیل نہ کی
ہو۔ اس مرتبہ بھی مجھے اصولاً فوراً کام شروع کر دینا چاہئے تھا مگر مجھے تم سے باتیں
کالینی ضروری معلوم ہو رہی ہیں اس کے قبل کہ تمہارے ایسا پرکونی اقدام کروں۔
پہلی بات تو یہ کہ درخواستوں کی تاریخ ۱۵ جولائی تھی۔ تمام درخواستیں لی
جائی ہیں۔ البتہ ٹینک جولائی کے چوتھے ہفتے میں ہو گی۔ رشید لظفر صاحب سبھی
ہی گئے ہوئے ہیں۔ لہذا ان سے مل کر گفتگو بھی ممکن نہیں۔ دوسری بات یہ کہ
پرنسپل ہوترا جو نو دہی کمیشن کے ممبر ہیں وہ غالباً پوری مخالفت میرے سلسلے میں
کریں گے اور جو - Good-will ان کی فی الحال حاصل ہے اس کے کھو
جانے کا بدراخترہ ہے۔ تب جو کے طور پر ایسا نہ ہو کہ وظیفہ جائے سو جب سے ملازمت
میں بھی بد مزگی پیدا ہو۔ تیسرے یہ ممبر ہی والا مسئلہ بھی یقیناً اہم ہے۔ اس پر بھی
بحث پیدا ہو سکتی ہے۔ خیر اگر ارادہ راسخ ہو تو یہ دشواریاں چنداں اہم نہیں بنیادی
دشواری جو میرے اور تمہارے لئے ایسی اہم سر لیتے ہوئے راستہ میں پیش ہے

وہ بچوں کی ہے اخترا تم اس سے انکار نہ کرو گے کہ جادو چھ سال کا ہونے کو آیا اور اویس باپنچل سال شروع کر رہا ہے۔ ان دونوں کو میں نے اب تک سینے سے لگا کر لکھا ہے اور ان کے لئے ہر طرح کی تکلیف میں نے برداشت کر لی ہے میں بڑی ماں ثابت نہیں ہوئی اور وقت پڑنے پر میں نے باپ کے فریض بھی ان کے لئے پورے کئے ہیں۔ اب جبکہ تم اس طرح پریشان کن اور معززوں حالت میں مہی کی اذیت بھری زندگی گزار رہے ہو، ان دونوں کو تمہارے سر ٹپاک کر اپنا Career بنانے امر کیجیے چلوں۔ یہ عمل کما تک درست ہو گا اور کہاں تک ممکن؟ میں اپنی ذاتی ترقی اور ناموری کی خاطر تمہارا ساتھ چھوڑ کے ادنیٰ کو محروم کر کے کیسے جاسکوں گی؟ تمہارا جذبہ درست میلن میری طرف سے بھی تو دیکھو دوست! تم اگر دونوں بچوں کو سینا بھی پا ہو تو پریشان ہو جاؤ گے اور زیادہ۔

پھر سہہ ہی یہ کہ تم سے ڈیڑھ دو سال کے لئے چھٹ کر اس طرح دیں
 بدیں پھرنا میرے لئے - Emotionally ناقابل عمل سا ہے میری جان!
 تم ٹھہرے شاعر، تم اگر یہ کہہ سکتے ہو، تو کہئے گی تو محبت نہ کروں گا تمہارے: تو تم Shelley والی محبت بھی برت سکتے ہو کہ مجھے نہیں میرے تصور کو چاہتے ہو، میرا حال تم سے بہت مختلف ہے۔ مجھے تمہاری ضرورت ہے اس لئے مجھے تم سے پیار ہے۔ میں ایسی آزمائش میں کیسے پڑ جاؤں اپنے Career کی خاطر؟ اخترا: اگر تم تودہ برس بھی مجھ سے دور رہو تو میں تمہارے ہی آسیرے جوں کی، مگر میں خود تو تم سے دور نہ جاؤں گی دوست!

آج تم نے یہ کیا مطالبہ کیا میرے سامنے کہ میں اس کی تکمیل کے لئے خود کو

اہل نہیں پاتی۔ خیر! میں تو تمہارے ہی قدموں میں رہ کر یہ زندگی گزار لے جاؤں۔
 یہی میرے لئے سب کچھ ہے۔ اب میرے لئے کوئی بڑائی، تم سے الگ ہو کر منتظر
 نہیں ہو سکتی۔ میں اگر ملازمت کر رہی ہوں تو کسی اعزاز کی خاطر نہیں، اپنی
 شخصیت کا وقار بڑھانے کے لئے نہیں، بلکہ اپنے اور تمہارے حالات کو آسان
 بنانے کے لئے۔ آج تمہارے حالات ہموار ہو جائیں تو میں ملازمت چھوڑ چھاڑ
 پوری طرح خود کو تمہاری خدمت کے لئے وقف کر دوں، پھر اس M. ED
 کی اہمیت کیا باقی رہ جائے گی؟ تم دوبارہ میری طرح سے سوچو اور میری طرح سے
 محسوس کرو اور تس پھر بھی تمہارا فیصلہ اٹل رہے، تو مجھے کوئی عذر دوڑ
 دھوپ کرنے میں نہ ہوگا۔

.. سویرا کالج کے پتہ پر آیا تھا اور مجھے مل گیا تھا۔ تاہاں کو خط لکھ دوں گی۔
 سبائی ظفر کو بھی لکھوں گی گو کہ وہ ناراض ہوں گے۔ مجھ سے خیر آباد
 نہ آئے پھر۔

یہاں کا موسم بے اندازہ — Provoking بن گیا ہے راتیں
 ایسی خشک اور دن ایسے خوشگوار کہ تم مہی میں بیٹھ کر اندازہ نہیں کر سکتے۔ پہاڑ
 سرسبز ہو رہی ہیں اور میدان میں بھی ہریالی ہی ہریالی نظر آتی ہے
 ”تم ہوتے تو کلبے کو بھٹکتی یہ نظر“

اؤ! خیر! مجھے اپنے میں جذب کر لو، میں نے بہت پسند کیا ہے کہ
 تم کو پالنے کے لئے۔ سات سال گزر رہے ہیں کہ زیادہ تر میں تم سے الگ ہی
 رہی ہوں۔ میری نشنگی دن بدن بڑھتی ہی جا رہی ہے۔ میں اب تم سے زیادہ
 فون دور نہیں رہ سکتی۔ خیر مجھے تمہارا ساتھ چاہیے اور تم؟ تم مجھے اپنے سے لاکھوں

میل کے فاصلے پر بھیجے گا ارادہ رکھتے ہو۔ تمھاری اس شاعرانہ محبت سے میں
واقعی ڈرتی ہوں۔ میرے اپنے اختر! آؤ مجھے اس طرح خود میں چھپا لو کہ میرا وجود
الگ کوئی حیثیت ہی نہ رکھے۔ بس تم ہی تم رہو اور تم میں میں بھی۔
تمھاری مسکراہٹ

بھوبال
۲۶ جولائی ۱۹۷۶ء

اختر عزیز!

تمھارا خط ملا، میں جانتی ہوں کہ تم بے غرضانہ محبت رکھنے کے بھی
اہل ہو دوست، تم اپنی سطح سے بلند ہونے کی صلاحیت رکھتے ہو! اور میں
لکھ ہی چکی ہوں کہ میری سطح ہموار ہی مگر تمھاری بلندیوں تک پہنچنے سے اکثر
قاصر رہ جاتی ہے۔ اور ایسے ہی نقطوں پر میرے غماز سے درمیان مفاہمت
میں دقت پیدا ہوتی ہے۔ ورنہ نہیں۔

تمھارا سمجھا ہوا سب کچھ میری سمجھ میں آ گیا اختر! آخر جب میں تم
پر اعتماد کرتی ہوں تو کیا خود کو سونپ چکنے کے بعد اپنے تجھے جو اسی قدر
تمھارے بھی ہیں۔ تمہیں سونپ نہ سکوں گی۔ تم یقین رکھو میں اس سال بھر
میں اس کے اہتمامات کروں گی کہ آئندہ وظیفہ ملنے کی شکل مکمل ہو جائے۔

اختر دراصل بچوں کا خیال اکثر مجھے ضرورت سے زیادہ Sentimental
بنادیتا ہے اور میں ڈوٹلی ہوں کہ کہیں اپنے مقصد کے سامنے ان کے حقوق
کو قربان تو نہیں کر رہی۔

بچوں کے بارے میں مجھے تم پر پورا بھروسہ ہے، لیکن تمھارے حالات پر

نہیں۔ خدا خواستہ تم کل Prisoner of War بن گئے تو؟

البتہ میں تم سے اس بات پر ضرور لڑوں گی کہ تم نے میرے خود دور نہ جاسکتے اور ساتھ ہی تمہاری دوری کو برداشت کرتے رہنے کو ایک منطقی مخاطب بتاتا ہے۔ تم جانتے ہو کہ میں علی گڑھ میں بھی تھی تو ہر خط اسی بات کی سمتی کہ تم مجھے اپنے پاس بلاؤ اور اب بھی میری تمہائی کے دن اسی انتظار میں گزر رہے ہیں خود تم سے الگ جانا میرے لئے یقیناً آسان بن جائے گا۔ جب میں اس طرح سوچتی کہ یہ بھی تمہاری خوشی اور خواہش کے مطابق ہے ظاہر ہے کہ کیوں بھی تمہاری خدمت سے محروم ہی ہوں، تمہیں مجھے کیا راحت پہنچ رہی ہے۔ اگر تمہیں کوئی ذہنی سہارا مجھ سے حاصل ہے تو وہ ہر جگہ سے تمہیں حاصل ہو سکتا ہے۔ ہاں میری دفائنہ مستحکم رہی جائیں۔ بہر حال آئندہ سال تک حالات کو اس طرح ہموار کر لوں گی کہ اگلا وظیفہ مل سکے۔

اولیں مستقل بیمار ہے۔ کالج میگزین کی تیاریاں بھی شروع ہو گئی ہیں اسے بھی ٹھیک ٹھاک کرنا ہے۔ جامعہ آگرہ سے ادیب ماہر کا ایک پیرچہ بنانے کی تحریک آئی ہے۔ وہ بھی کرنا ہو گا۔ شاہراہ "کو مضمون تلاش کر کے نیچے سکوں گی۔ آج سلسلہ کا ہترین ادیب آگیا ہے۔

اختر! تم مجھے اپنی توقعات سے کبھی گھٹ کر یا تو مجھے سہارا دیا کہ وہ میں اُبھر سکوں۔ تمہارے ہی سہارے میں زندگی میں اتنی دور چل کر آئی۔ مجھے تم سے وہ عقیدت ہوئی ضرور ہی ہے جو مجھے تمہاری خوشی کے علاوہ ہر مصلحت اندیشی سے بیگانہ بنا دے۔ مجھے یقین ہے کہ جس طرح آج تک تم نے مجھے اپنی محافظت میں رکھا ہے یونہی زندگی کے ہر قدم پر مجھے تمہاری سرپرستی اور محبت

حاصل رہے گی۔ اُو مجھے اپنے بازوؤں میں گھیر لو میں اطمینان کا سانس لے سکوں
گی۔ باہر بہت پریشانیوں میں دوست !

بہت سے پیار
مختاری صفو

بھوبال
۲۶ جولائی ۱۹۷۵ء

عزیز اختر !

ہزاروں پیار اور بے شمار دعائیں !

مختار سے دونوں خط اور جڑی بی بی۔ مختاری محبت میں اکثر ایسا مزا
پایا ہے دوست ! جس سے زندگی کبھی لذت آشنا تھی۔ تم نے میری Talk میسج کی
منہ گھر غیر زندگی سے فرار اختیار کر کے لکھ ڈالی۔ تم کیا کچھ کر سکتے ہو میرے لئے؟ میں ہمیشہ
خود کو تم سے کم ہی پاؤں گی۔ میں واقعی وہ بلندیاں چھو نہیں سکتی۔ جہاں تم پہنچ
جاتے ہو۔

میں نے پچھلا خط بھی پریشانی آمیز لکھا تھا۔ بچے بہت بیمار رہے۔ اویں بہت
کمزور ہو گیا ہے۔ مننی اور میں پوری توجہ اور خدمت صرف کر رہے ہیں۔ جادو
کی طبیعت اب رو بہ اصلاح ہے۔

مننی کے لئے تم کو قطعی فکر مند ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔ میں اسے اپنے
سے زیادہ نہیں تو اپنے بچوں ہی کی طرح رکھوں گی۔ اس کا خود کا سلوک اس پیار
اور محبت کا مستحق ہے۔ دو چار بار کے ساتھ ہم ہم دونوں کو بہت قوی بنا دیا ہے۔
تم مننی کی ذمہ داری مجھ پر چھوڑ کر تو دیکھو دولت، تم نے جو میسج کی بات لکھی تھی وہ

میں نے اس سے نہیں کہی۔ پیسوں وغیرہ کا Reference میں کبھی دینا پسند نہیں کرتی۔ کہیں یہ چیزیں دل آزاری کا باعث نہ بن جائیں۔
 "شاہراہ کو مضمون اتوار کے بعد بھیج دوں گی۔ آج کل کالج میں لکشن کا زور ہے۔ کیلاش اور عالیہ مسکری کی پارٹی دیو سی سرن کو نمایندہ بنا کر عمن کی پارٹی سے ٹکرا رہی ہے۔ نہ پوچھو احوال۔

تمہاری نظم کب پڑھوں گی؟ شمالی کو ریوالی نظم کہاں چھپوا رہے ہو؟ اچھا ہے تم بھر اپنے مرکز پر آگئے۔ اب کچھ دن مت بے گنا سا بٹھی۔
 شاعری سے زیادہ تمہیں کوئی چیز راس نہیں آتی۔
 خط لکھو۔ حالات لکھو۔ میرے بہت سے پیار تمہارے لئے ہیں۔

تمہاری اپنی
 صفحہ

بھوپال

۲۸ جولائی ۱۹۵۰ء

اضطرر بنی!

کل ایک خط لکھ چکی ہوں، تمہاری خیریت میں دل لگا ہے نظم پڑھی تھی تم نے انجن میں؟ کیسی رہی؟ غزل جو تم نے لکھی ہے تمہارے زمانے سے کم سے کم دو سو برس پہلے والے شاعر کا رنگ تغزل ہے یہ بیٹھے بیٹھے تمہیں کیا سوچتی ہے۔ پھر بھی اس کے بعض اشعار مجھے بہت چھب گئے۔ ایسا معلوم ہوا کہ میری ہی کہی ہوئی بات کو تم نے شعر میں پرودیا ہے۔ آج کل گھریو کی طرح بھرا ہوا ہے۔
 شاعر ختم اور ایک جاوڑے سے آیا ہوا لو کا سب باہر کے کر کے کو آباد رکھتے ہیں۔

منی علی گڑھ جانے کی تجویز پیش کرتی رہتی ہے۔ گوالیار کی ملازمت کے لئے بھی
 کوشاں ہے۔ غرض منکر طرح طرح کی غلطیوں پیدا کیتی ہے۔ میں چاہتی ہوں کہ جس
 طرح ہو وہ بے فکر ہو کر ٹھہر سکے۔ دیکھو نشانہ کا نتیجہ اکتیس کو نکلتے گا۔
 بچوں کی بیماری کا سلسلہ جلا ہی جاتا ہے۔ اختر! کیا میری تعلیم زندگی بڑھی
 ناکام سی گزرے گی؟ کیا میری غلطیوں سے تم مجھے پاس آنے کے اشارے کرتے ہو گے؟
 آج پانی اس طرح برس رہا ہے گویا پھر نہ برسے گا۔ برد کی آگ تو ایسے
 میں اور بھی بھرنے لگتی ہے دوست!

تمہاری صفیہ

بھوپال

۲ اگست ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

بہت سے پیار۔ تمہارا غلطام۔ میں تمہیں دو تین دن سے خط نہ لکھ
 سکی۔ اویس اور جادو دونوں بری طرح بیمار ہیں۔ پوری رات جاگتے کھتے ہیں۔ دیکھو
 کیا میری پریشانی دور ہو۔ بعض وقت تو کشتی ڈوبتی سی نظر آتی ہے۔ اختر! یہ بچے ہی
 میری حلقہ کی زندگی کے لئے بیاہی کا کام کرتے رہے ہیں، دور ہی کبھی مجھے ذہنی
 سہارا دو مجھے اس کی ضرورت ہے دوست۔

منی! ابھی طرح ہے اور میرا ہاتھ بٹاتی ہے۔ مگر ایستقل غم یہ بھی ہے کہ اس کا
 میرے پاس رہنے کا قطعی ارادہ نہیں۔ وہ کہتی ہے ملازمت مل گئی تو بھوپال ہوں
 گی ورنہ گوالیار کی ملازمت مل گئی تو وہاں رہ کر تیاری کر دیتی ہیں اُسے ہنسنے نہ سمجھاتی

ہوں کہ انسان کو اپنا ایک روشن مقصد سامنے رکھ کے اس کے لئے سعی کرنی چاہیے
 Divided mind زندگی کے لئے ہلک ثابت ہو کرتا ہے۔ شہاب ہر
 دوسرے میسرے اکڑی دیر تک بکھڑا جاتے ہیں۔ لیکن فی الحال اس کے علم
 میں تبدیلی ہوتی نظر نہیں آتی۔ میں نے اس سے وعدہ کیا ہے کہ جیسی اگر بھوپال کے
 قیام کے لئے ملازمت ہی کی شرط ہے تو میں سکی پوری کوشش کروں گی تاکہ تم مجھے
 ایسے میں بے سہارا نہ کر جاؤ۔ خبر میں رہی ہوں کہ عنقریب کیمبرج میں کوئی جگہ خالی
 ہو رہی ہے۔ جاؤں گی اس کے لئے۔

اختر! مئی کا قیام تو میرے لئے خود ذاتی سکون اور سہرت کا باعث ہے۔
 میں خود غرضانہ طور پر سوچتے ہوئے ہی چاہتی ہوں کہ وہ میرا ساتھ دیکھائے لیکن
 ظاہر ہے کہ اگر وہ اس طرح محسوس کرے گی کہ یہاں کا قیام کسی طرح بھی اس کے
 مقاصد میں غلط ہے تو میں اس سے شکایت نہ رکھوں گی۔ میں نے ہی اس کے
 ساتھ کیا کر دیا ہے جو اس سے وسیع توقعات رکھ سکوں۔ یہ جانتی ہوں کہ اگر وہ
 میرے پاس رہ گئی تو ناخوش نہ رہے گی

دونوں مجھے بڑی طرح بیمار ہیں۔ غذا کسی طرح سہتی نہیں اور مسلسل بخار
 ہے۔ نہ جانے کیا قصہ ہے۔ ان بچوں کی فٹنگ کی اکثر مجھے بڑے معصوم طریقہ پر کفایت
 بنا دیتی ہے۔ اور ان کی افسردگی سے دل پر عجب فشار کی کیفیت طاری ہو
 جاتی ہے۔

تم مجھے پیارا سا خط لکھو۔ اگست میں مزدور ملو ورنہ ہمارے سر
 سے تو اونچا کر گیا یا پانی "والی حالت ہو جائے گی۔ تمہیں دیکھے ہوئے ترس گئی
 ہیں یہ انگلیں اب اور نہ ترساؤ اختر!

تھاری اپنی صفو

بھوپال

۸ اگست ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

آج تقریباً ایک ہفتہ بعد تمہیں خط لکھنے بیٹھی ہوں۔ جادو اور اویس کی بیماری نے ماسما طول کھینچا، ان دونوں کی تیمارداری اور ذہنی پریشانیوں کا اثر یہ ہوا کہ مجھے بھی حرارت آئی شروع ہو گئی۔ حرارت تو اب نہیں لیکن جسم کی حدت حیرت انگیز حد تک بڑھ گئی ہے۔ راتوں کو نیند کسی طور نہیں آتی، دماغ قطعی خشک سا ہو کر رہ گیا ہے۔ فرنگی عجیب حالت ہے۔

ادھر کوئی چھ روز گزرے فاطمہ بہن آگئیں، اس اطلاع سمیت کہ منی کا تقرر گوالیار میں ہو گیا ہے۔ ظاہر ہے منی فوراً جانے کے لئے تیار ہو گئی۔ مشکل اس کو دو ایک روز روکا اور یہ غنیمت ہی ہوا، جب اسے چھوڑنے سیشن پہنچی تو گوالیار بسے آئے ہوئے مسافروں سے دہاں کی تفصیلی حالت معلوم ہوئی۔ سخت فرقہ وارانہ فساد برپا ہے چنانچہ ان سب کو واپس لے آئی۔ ظاہر ہے جس وقت تک حالات نارمل نہ ہو جائیں وہیسی مناسب نہیں ہے۔ نثار کا داخلہ اخیر رنگ میں نہیں ہوا۔ بی۔ ایس۔ سی کے لئے علی گڑھ جائیں گے۔ تمہارا خط میں نے منی کو دکھا دیا تھا۔

جعفر منی سے ملنے سیشن پر منی اور میں گئے تھے۔ عالیہ عسکری نے اطلاع دی تھی۔ وہ بھی گئی تھی۔ نہایت مختصر سی ملاقات رہی اپنا پروگرام لکھو تاکہ اس کے مطابق سوچ سکوں۔ آج کل طبیعت حد درجہ کھجی سی رہنے لگی ہے۔ تکیہ میں سردیاں گھنٹوں خاموش پڑی رہتی ہوں۔ کبھی میلہ حال ایسا تو نہ تھا۔

زندگی کیلئے ایک ہے اختر؟ میں تمہارے قدموں سے دور کھلا کھلا کر مر رہی ہوں، اب مجھے حضور مل جاؤ۔ تم نے لکھنو پہنچنے کا کیا پروگرام بنایا؟ مجھے جھٹی کی درخواست پیشتر سے دینی ہوگی۔ فوراً لکھو۔

تمہاری ابنی
صفیہ

بھوپال
۵ ستمبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز! تم سے رخصت ہو کر مکان پر پہنچی بسنگر وغیرہ تیوہار منانے باہر گئے ہوئے تھے۔ لہذا اتالا توڑنا پڑا۔ جادو راستے ہی سے سٹت ساہو راہ تھا۔ اسے لہلا کر بخار چھڑا۔ رات پریشانی میں کٹی۔ چٹی چارنگ کی تھی۔ صبح کا لچ کھلا۔ کالج میں آج بزم ادب کا افتتاحیہ جلسہ تھا۔ اس کے چھپے اب تک ٹیڑھا پڑا۔ کوثر جلد پوری مقالہ پڑھا۔ میں چائے دینہ میں شرکت کرنے سے پہلے ہی آگئی تھی۔ کوثر صاحب کو کسی نے بجے کی بیماری کی اطلاع کر دی۔ چنانچہ خود دیکھنے آئے تھے۔ تم اب ممبئی پہنچے ہو گے۔ دل کو مت دکھاتے رہنا۔ ہمیشہ تو یہ زندگی اسی دیران نہ رہے گی۔ اہی اختر! تمہاری محبت کا انہار اب صرف اسی طرح ہو سکتا ہے کہ تم اپنی صحت اور تندرستی کا میری خاطر لحاظ رکھو۔ تم اس طرح اپنے کو برباد نہ کرو میرے دوست!

تمہاری ابنی
صفیہ

بھوپال
۶ ستمبر ۱۹۵۰ء

آخر میرے اختر مشہد خط جنہیں غالباً آج ملا ہوگا۔ تمہاری خبریت کے متعلق فکر ہے۔

کیسے پہنچے کیا گزری ہے لکھو۔
اپنے حالات کیا لکھوں، وہی کالج کا چکر، وہی سرگرمیاں ہیں اور وہی میں ہوں
جادو کی طبیعت کل بہتر رہی، آج پھر غارتز ہو گیا ہے علاج معالجوں کے قصے سے
وحشت سی ہو چکی ہے پورا اور کڑوں بھی کیا؟
چند غریب بہت خدمت گزار ثابت ہو رہی ہے اسے اپنے پاس ضرور

رکھ لوں گی
یہاں تفصیلات انیس اکتوبر سے ہوں گی، کوئی بیس دن کی۔ اب تو انہیں
دنوں کے آسرے پر چین ہے بس جی چاہتا ہے کہ خاموشی سے یہ دن گزر جائیں
اور میں تم تک پہنچ جاؤں۔

ہاں اگلے ڈاکر سلطان صاحب کی لڑکی بائی آئی تھی۔ اس نے حال ہی
میں ممبئی سے ایک گھڑی منگوائی ہے مجھے بہت شدت سے پسند آئی۔ ویسٹ اینڈ
کی Secondue گھڑی ہے تقریباً وہی جو میرے پاس تھی۔ البتہ کچھ ضروری
جدتیں کر دی گئی ہیں۔ قیمت ایک سو باون ہے تم دریافت کرنا اور پیسے ملنے پر
خرید لیتا مجھے ابھی تنخواہ نہیں ملی ہے۔ تنخواہ ملنے پر کچھ پیسے میں بھجودوں گی۔

اختر! معلوم کیا سکوت سا احساسات پر طاری ہے۔ نہ کسی سے بات
کرنے کو جی چاہتا ہے نہ کسی سے ملنا پسند آتا ہے۔ بس یہی خواہش ہوتی ہے کہ

کوئی نہ چھڑے اور یہ دن گزرتے رہیں۔ تم سے دور رکھ لو میں کچھ بھی نہیں رہ جاتی دوست !

خط لکھو، حالات لکھو، ایوب ابھی یہیں ہیں۔ پرسوں آئے تھے کل غالباً گویا یار گئے۔ جذبہ بھی آئے ہوئے ہیں۔ پرسوں شام کو ملنے آئے تھے۔ حسب دستور اپنے دکھڑے سناتے رہے۔ اور تمھاری شاعری کے متعلق، اس وجہ سے بالوسی کا اظہار کرتے رہے کہ تم مبدئی پہنچ گئے ہو۔ جادو اور اویس تم کو بہت زیادہ یاد کرتے ہیں۔ اور پیار کتے ہیں۔

عبدیہ اور احسان علیہ کو میری دعا پہنچاؤ۔ غلیل صاحب کو آداب۔ خود کو بے شمار پیار

تمھاری اپنی
صفو

بھوپال

۱۹ ستمبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز !

آج تمھارے خط کا شدت سے انتظار تھا۔ میں نے تم سے اس اعتماد پر خود اکیس دن کی بھی کہ تم خود ہی اپنی خیریت سے مطلع کرو گے۔ اب یہ سمجھ بات دو شنبہ پر گئی۔ تو اراکو تو ڈاک آئی نہیں ہے۔

کل دو بجے ایوب گویا راسے واپس آ گئے۔ آئے تھے، بولے رات کو کبھی

۱۔ ایوب مرزا و مجد جنٹائی سے معین احسن مجذبی

۲۔ عبدالحق ارشد ۳۔ احسان الحق

چار لم ہوں اسی وقت سے جلدی جلدی تمہارے لئے چیزیں بنانے میں لگ گئی۔
 بھلا بیٹی جیسے شہر میں کھانے پینے کی اشیاء کی کیا کمی لیکن مہمان کی یہی قدر ہو سکتی
 ہے کہ میں نے بڑے شوق سے تمہارے لئے بنائی ہیں۔ خدا کرے ایوب وہ
 ڈبے تم تک پہنچ بھی دے۔

دن خاموشی سے گزر رہے ہیں۔ اعصاب پر ایک دہشت ناک سکوت
 سا طاری ہے۔ بچے گزر کر رہے ہیں۔ جادو کی حرارت کل ٹوٹی ہے۔ دو ا
 برابر دے رہی ہوں۔

خط فوراً لکھو، حالات لکھو، میں تمہارے آسے یہ دن کاٹ
 رہی ہوں۔

یہ ت سے پیار
 تمہاری عنقا

بھوپال

۱۲ ستمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

آج آٹھ دن ہو گئے۔ تمہارا کوئی حال نہیں معلوم کہیں بیمار تو نہیں تم؟
 جلد کو آج پھر بخار ہے عجیب کشمکش کی حالت ہے۔ روؤں بھی تو کس کے
 سامنے؟ آج شام کو ڈاکٹر بوس کو بلا کر جادو کو دکھانے کا ارادہ کر رہی ہوں۔
 ورنہ پھر اسے لکھنؤ ہی واپس بھیجوں گی۔ اس طرح اس گھلا گھلا کر مارا تو نہیں جاسکتا۔
 بعض لمحے تو میری حالت پاٹھوں کی سی ہونے لگتی ہے۔

نثار کل میرے پاس آئے تھے۔ کالج میں بی۔ اے کلاس میں Maths ہی

نہیں ہے۔ اکناس اور اردو وغیرہ لے کر وہ پڑھنے سے انکار کرتے ہیں، اب میں نے
 یہی مشورہ دیا ہے کہ فاطمہ بن کو اپنے ہمراہ علی گڑھ لے جاؤ۔ وہ خود ذکر صاحب لے
 کر کہیں اور حبیب صاحب کے ذکر صاحب پر اثر ڈلوائیں۔ اگر داخلے کی کوئی شکل نکل
 سکتی ہے تو یونہی۔ محمود صاحب یا سالم منابط سے باہر کوئی کارروائی نہیں کر سکتے
 بہر حال داخلہ ہو گیا تو اچھا ہے ورنہ حمید یہ کالج تو کہیں گیا نہیں ہے میں نے
 شمار سے کہہ دیا ہے کہ علی گڑھ میں داخلہ نہ ہو سکنے کی شکل میں وہ یہیں بہر
 واپس آجائیں۔

خدا کے لئے خط لکھو۔ میں تو مر جاؤں گی۔ اس تنہائی کی کوفت

ے۔

تمہاری صفو

بھوپال

۱۱ ستمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

تمہارے دو خط ملے، تمہاری خیریت شکر قدر سے سکون ہوا۔ اتنی دور
 ہو کہ ہر طرح کے وہم آسانی دماغ میں آنے لگتے ہیں۔ بعض وقت تو شبہہ جوتے
 لگتا تھا کہ تم شاید بیٹی ہی نہیں پہنچے۔

تمہاری نظم پر کرشن اور مہدی کا اعتراف جو تم نے لکھا ہے۔ میری سمجھ میں
 نہیں آیا۔ بعض وقت انجمن میں عجیب ایسی سیدھی بحثیں ہوتی ہیں۔ کرشن اور مہدی
 کا اعتراف تمہاری نظم پر تو کسی طرح صادق نہیں آتا، تم نے اوہام پرستی کو بنیاد بنو
 سہ ستاروں کی صدا

بنایا ہے لیکن اس کا غلط استعمال نہیں کیا، بلکہ وہ کام کو تو یہ توڑتی ہے مگر سن کو میں
 بڑا آف نہ نگار مانتی ہوں، لیکن ان کی سخن فہمی کی میں قائل نہیں اور آخر تا تم
 کرشن سے ضرور پوچھنا کہ ان کے افسانے - بت جاتے ہیں - سے تو ہم پرستی
 پھیلتی ہے یا نہیں؟

مضمون میں ضرور لکھنا شروع کروں گی، سنجیدہ قسم کا، بہت سی باتیں اس
 بارے میں اور ذہن میں آچکی ہیں۔ البتہ Comparative مطالعہ
 کے لئے دوسری زبانوں کے ادب سے بھی اس بارے میں کچھ مواد ملنا ضرور ہے
 عورت کے بارے میں اشتراکی ادیبوں کا رویہ کیا ہے؟

جادو کو ڈاکٹر بوس کو دکھا دیا ہے۔ میری طبیعت اب بہتر ہے۔ تمہاری
 نظمیں - دانائے راز -، پنج تصویریں، "شہنشاہیت"، اور چتر غزلیں ملی
 ہیں۔ کل پارس بنا کر روانہ کروں گی۔ "ریاست"، "ایزمارکس" نہیں مل سکیں۔
 مگر مئی کے بارے میں جو تم نے لکھا وہ میرا مطلب قطعی نہ تھا۔ گھڑی میں تم
 سے ہی لوں گی، البتہ تم خرچ کی تنگی مت اٹھانا۔ جس وقت بھی ضرورت محسوس
 کرو مجھے لکھ دینا میں بھیج سکوں گی۔

جادو تم کو بھوپال کا بلاوا لکھ رہے ہیں اور پوچھ رہے ہیں کہ ان کا بیجا ہوا
 تحفہ بھی تم کو ایوب نے پہنچایا یا نہیں۔
 بعض لمحے تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ تم سے دور نہیں بلکہ سچ مجھ تمہارے
 ساتھ ہوں۔ پھر تم تنہا کیوں محسوس کرو خود کو آخر!

۱۷ اردو ادب میں عورت کا تصور

اچھا بہت سے پیار
تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۲۳ ستمبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

تمہارا خط ملا تمہارا میں تمہیں اس طرف ہفتہ بھر سے خط نہیں لکھ سکی
آج عید ہے۔ بنامہ کے عورت کی عید ہی کیا؟ بس یہ سوچ کر دل دو باغ
کو اکٹھا رکھتی ہوں کہ بچے بچا رہے ہم ہی لوگوں کے سہارے ہی رہے ہیں؟ دوڑوں
کو صاف ستھرا کر کے عثمان کے ساتھ سناڑ کو بھیجا ہے اور خود خط لکھنے بیٹھ
گئی ہوں۔

دو شایں کالج کی ڈبیٹ کی نذر ہوئیں اگیا رہے بچے رات کو دلہی پر
سونا گھر اور بچے ایک مسکین انداز میں سوئے ہوئے طے کیسی کی محسوس ہوتی
رہی، اختر! تمہارا گھر تمہارے بغیر بالکل اجاڑ ہے کبھی تو آجاؤ۔ بعض اوقات
تو ضبط ہاتھ سے جاتا ہوا معلوم ہوتا ہے۔

تم کیا کر رہے ہو گے؟ ہوٹل کی چائے اور ہوٹل کا کھانا، عید کے دن
بھی کیا ظلم ہے میرے اللہ! یوں تمہارے ساتھ نہ بھی کر ذہنی طور پر تم سے
ایک خط کے لئے الگ نہیں ہوں۔ آؤ تمہارے گلے میں ہاتھ ڈال کر تمہارے
سینے پر دو جا کر گرم آنسو ڈھلکا دوں۔ میری عید ہو جائے گی۔

تمہاری اپنی
صفیہ

بھوپال
۲۴ ستمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز! کیسے ہوتم؟ کیا کرتے رہتے ہو؟
تھوڑی یادوں رات میری رفیق ہے کسی سے دل کی باتیں بھی تو
نہیں بتائی جاسکتیں۔ چاندنی راتیں اور خنک صبحیں تمہارے ہی تصور میں
بیت جاتی ہیں۔ زندگی کے اس مرحلے میں یہ تصور پرستی بعض وقت محل سہی
جاتی ہے۔ کنوارین کے کتنے سال اسی آسے پر گزارے تھے کہ کسی کے شانے
پر سر ٹکا کر غور سے اُس کی آنکھوں میں آنکھیں ڈالنی ہیں، اب تو خواب کی
تعبیر ملتی تھی، مگر کیا کیا جائے دوست جبکہ زندگی اب تک صرف زندگی کی
آرزو ہی کا نام ہو

بچے کیسی کیسی پیار بھری باتیں تمہارے لئے کہتے ہیں۔ جادو کا کہنہ ہے
”اتنی کمرہ بالکل اسی طرح سجاؤ جیسے ابی کو پسند آئے“ اویں کہتا ہے، امی کھانا
ابی کی پسند کا پکوا یا کرو۔ بتاؤ اس نشانی اور اس تلاش کی تلافی کب ہو سکے گی؟
میں انہیں وہ سب کچھ دینے کی کوشش کرتی ہوں جو تم سے مل
سکتا تھا مگر کچھ بھی نہیں دے سکتی۔ تم وہ کچھ نہیں پاسکتے جو ہمیں ہم سے مل سکتا
تھا۔ پھر کیا کرنا ہے آج؟ میں جانتی ہوں تم ہم سب سے زیادہ خسارے
میں ہو! مجھے غم سے زیادہ غصہ ہوتا شروع ہوتا ہے زندگی کی اس مضحکہ خیزی
پر جہاں جینے میں سوائے نقصان کے اور کچھ نہ ہو۔

کسی سے باتیں کیا کروں؟ کوئی اپنا نہیں تمہارا ہی مخلص ہوتا یہ دنیا

ہم رازوں سے خالی نظر آتی ہے اختر! کوئی بات نہیں، عزم و استقلال
 Virtue of the Weak ہی کیوں نہ کہلاتے ہوں میرا مسلک رہے
 ہیں اور رہیں گے۔ میں خود تھیں زندگی کی اس جدوجہد میں ایک قدم
 پیچھے ہٹتے نہیں دیکھنا چاہتی اور میں تمہارے ارادوں کو کمزور نہ کروں گی۔
 چاہے کچھ بھی گزر جائے ہم پر۔

اچھا بہت سے پیار لو۔ ابھی کالج کی تیاری کرنی ہے۔ آج شام
 تک کی مصروفیت ہوگی۔ پڑھانا، لڑکیوں کے تھیں کی نگرانی، اس کے بعد
 عبید اللہ اسکا رشتہ ٹرسٹ کی میٹنگ۔

تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
 ۲۴ اکتوبر ۱۹۵۰ء

عزیز اختر!

حفظ ملاحظہ! آج پھر کئی دن سے میں نے تمہیں خبریت کی اطلاع بھی
 نہ بھیجی۔ جادو کی طبیعت پھر بگڑ گئی ہے۔ کل صبح عزت کے ہمراہ جا کر حکیم
 ضیاء الحق کو دکھایا، اب اگر حکیم کی دوا سے افادہ ہو جاتا ہے تو ٹھیک ہی
 سے ورنہ پھر اسے لکھنؤ ہی پہنچانا ہو گا۔ اس کے سوا اور کوئی صورت سمجھ میں
 نہیں آتی۔

جادو اگر اچھا ہوتا تو آج کل ہر طرح کا آرام میسر تھا۔ موسم بھی خیر
 گیا ہے۔ جادو کے پیچھے دل و دماغ آرام اور پیسہ کا خون مستقل ہو رہا ہے
 خدا رحم کرے۔

تعطیلات اٹھارہ سے ہوں گی۔ جعفری کے کمرے کے بارے میں کیا ط
ہوا؟ دن گن گن کر کاٹ رہی ہوں۔ دوپہتے اور گزارنے ہیں۔ پھر تو میں
مختار سے ساتھ ہوں گی۔

مجموعے مختار سے چھپ جائیں تو میرے لئے کتنی خوشی کی بات
ہوگی، اختر، تم اُن کے چھپولنے کی پوری کوشش کرو۔ اور اس بارے میں
پیہوں کا فائدہ مت دیکھو۔

یہاں کالج میں گاندھی جینتی کے دن بڑا منگامہ رہا۔ دیوی سرن
اور عالیہ عسکری زبردستی اسٹیج پر آگئے، تقریر کرنے، لیکن انھیں کہاں تقریر
کرنے دی جاتی۔ پرنسپل سخت سراسیمہ و متوحش تھیں۔ میں کہوں تو کیا ہوں،
مجھے تو ہونٹ سی کر یہاں رہنا ہے۔

جادو اویس تم کو دن رات یاد کرتے ہیں۔ اور مختار سے پاس
پہنچنے کے خیال سے خوش ہیں۔ خدا کرے جادو کی طبیعت سنبھل جائے
میرا شام وقت اس کی دلہا رہی میں گزرتا ہے۔

اپنے حالات مجھے لکھے رہا کہ اختر! میں مختار ایک خط چھ چھو بار
سے کم نہیں پڑھتی ہوں گی۔ آج انتظار ہے مختار سے خط کا، نہ آیا تو مایوسی
ہوگی۔ ہم سب کے آنے اور رہنے کا بندوبست ضرور کر ڈالو۔

اچھا بہت سے پیار

مختار میا پتی

صفیہ

بھوپال
۹ اکتوبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم بخیر و عافیت ہو۔ تمہارے خط کا روز انتظار کرتی ہوں
تم جانتے ہو کہ جادو کی مسلسل بیماری نے مجھے کس درجہ پریشان اور بدحواس
کر رکھا ہو گا۔ تمہیں تو مایہ تھا کہ آج کل مجھے دستور سے بھی زیادہ جلد خط
لکھا کرتے تاکہ مجھے تمہیں کی ڈھارس سے پریشانیوں کو پھیلنے میں مدد ملتی۔
جادو تمہیں سلام لکھوا رہا ہے، کہتا ہے کہ اتنی کو لکھ دو کہ جادو
نے آپ کو ہر طرف سے سلام کہا ہے۔ کہہ رہا ہے کہ ہر طرف تو میں اس
لئے لکھوا رہا ہوں کہ اتنی کو ہنسی آئے۔

نہ معلوم کیسے ہو؟ اور کن کن تکلیفوں کو گوارا بنا رہے ہو۔ تعطیلات
کو دس بارہ دن اور باقی ہیں۔ اچھا پیار لو۔

تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۹ اکتوبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

تمہارا خط ملا۔ ادھر میں کئی دن سے تمہیں خط نہ لکھ سکی۔ ادھر اس کو
سخت قسم کا سانس کا دورہ رہا اور ساتھ ہی بخار بھی۔ راتیں جاگ جاگ
کر گئیں، شکر ہے کہ اب اچھا ہے۔ جادو کو حکیم کے علاج سے افادہ ہے
طبیعت پہلے سے بہت بھل ہے۔

تم نے جعفری سے کمرے کی بات چیت کر لی ہوگی یہاں سے کامرس
سوسائٹی کا Tour بجائی آ رہا ہے۔ ہری پرشاد کی سمیت میں اگر یہ لوگ بروقت
روانہ ہوئے تو ساتھ ہی ہو جائے گا۔ اگر انہوں نے دیر کی تو میں اٹھارہ دن
انہیں کو روانہ ہو جاؤں گی۔ تم مجھے یہاں فی الحال کچھ نہ بھجو، میں وہاں آکر
لے لوں گی۔

پندرہ کو اگر سے سے والس پانسٹر شریف لا رہے ہیں، دعوت
مدار است کی تجویز ہے۔ اس دوران میں جادو اور اویس کی انجمنوں نے بارہم
محسوس کر دیا، کہ دامان خیال یا بھٹو جاسے ہے مجھ سے۔
جادو پاس ہی لیٹا ہوا افسانے گھڑ رہا ہے مسلسل سجانے اسکے
دلخ پر غیر معمولی جلا کر دی ہے۔ بعض وقت ایسی ادبی گفتگو کرتا ہے کہ حیران
ہو جاتی ہوں۔ ابھی دو ایک دن کی بات ہے کہ بائی پڑھنے آتی تھی، اُسے
میں خوش کئے یا پنج جرمے۔ پڑھا رہی تھی، آخر سی جھٹے میں ”ز میں مست و
فلک مست میں مست وغیرہ کی تکرار ہو، جادو سنکر بولا، اسی یہ جھڑپا بی کے جسا نکا
قلم جاکی کتاب“ سے ملتا ہوا ہے۔ یہ عمر اور یہ ناقدانہ نگاہیں۔ دیکھو یہ جو ہر
یونہی صنائع ہو جاتا ہے یا اپنی آب و تاب سمیت چمکتا بھی ہے
تم خط لکھتے رہو۔

پیار اور دعائیں
تمہاری
صفیہ

بھوپال
۱۰ اکتوبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز

دو دنوں خط مل گئے۔ جعفری کے گھر ٹھہرنے کا انتظام نہیں کئے کا غم ہے۔
بہر حال ہوٹل سے تو دل و خشت کھاتا ہے۔ دوسرے یہ کہ صرف ذہنی بہت ہو گا۔
تم عصمت آپا کی بہن کے گھر یا کرشن کے یہاں یا اختر الایمان کے ساتھ کہیں
کوئی صورت نکالو۔ بچوں کو لکھنو پہنچا کر پھر بمبئی آنے کی صورت میں ہزاروں
کا خرچ اور انتہائی زحمت ہے۔ اگر بمبئی میں پھرنے کا انتظام درست نہیں
ہوتا ہے تو پھر میں بھی لکھنو جاتی ہوں، تم بھی وہیں آ جاؤ۔ اماں کسی بار اس بارے
میں لکھو ابھی بتی ہیں، آرام سے گزر جائیں گے یہ دن۔ تم لکھنو جانے کے خیال سے اس
لئے مت جھجکو کہ ابھی کچھ ہی عرصہ ہوا جا چکے ہو۔ وہ لوگ تھیں ہر وقت محبت اور
پیار سے خیر مقدم کہنے کو تیار ہوں گے اور تمہارے پہنچنے سے خوشی محسوس کریں
گے۔ ورنہ مبیا کچھ تم پسند کرو مجھے منظور ہو گا۔
قلم کی فکر مت کرو، میرا قلم حاضر ہے تمہارے لئے۔ خط کا جواب
فورا ہی دینا۔

تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۱۷ اکتوبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

تمہارے خط کا آج مجھے انتظار تھا، نہیں آیا۔

جادو کی طبیعت پھر خراب ہے۔ سمجھ میں نہیں آتا اس حالت میں ایسے
 مہجی لے کر کیونکر آؤں۔ تمھارے لئے لکھنا آنا ممکن ہو تو پھر کوئی الجھن ہی نہیں باقی
 رہ جاتی، سوچو تو یہی، میرے لئے کتنی پریشانی کی بات تھی کہ میں یہ دن تمھارے
 پاس گزار دوں گی مگر حالات نے میرے حصے سے ہر امکانی مسرت منبسطی کر لی
 ہے۔ تم غم و غصہ نہ کرنا میرے دل کو سمجھنے کی کوشش کرنا۔ چاہوں تو جادو کو لے
 کر تمھارے پاس بھی آ سکتی ہوں۔ مگر اسی خدشے سے نہیں لانا چاہتی کہ تمھاری
 فکریں بڑھ جائیں گی۔

حالات نے کتنی ایسی ذمہ داریاں مجھ پر ڈال دی ہیں بن میں تم ذہنی
 طور پر شریک ہونے کے علاوہ اتنی دور سے کچھ نہیں کر سکتے۔ تعطیل جمعرات سے
 ہے۔ اگر علاج وغیرہ کا امکان ہو اور تم اعتماد محسوس کرو تو یوں فطمی مہجی چلی آؤنگی۔
 بہر حال اب مجھے جو کچھ بھی لکھو فیصلے کی شکل میں لکھنا۔ تم جانتے ہو تمھارے
 فیصلے کے مطابق عمل کر کے ہی مجھے دلی سکون محسوس ہوتا ہے۔ بہت سے پیار
 تمھاری اپنی صفیہ

بھوپال
 ۱۶ اکتوبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز

دونوں خط مل گئے۔ اٹھارہ کو روانگی مشکل ہوگی۔ بارہ بجے تک تو
 امتحان کا سلسلہ چلے گا۔ اب میں انیس کی دوپہر کو روانہ ہو کر بیس کی صبح کو
 تمھارے پاس پہنچ رہی ہوں۔

تمھاری صفیہ

بھوپال

۱۵ نومبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز !

بہت سے پیارے بے شمار دعائیں۔
میرا تار تو ملتا ہوگا۔ سفر بعافیت گزرا۔ صبح ہی کو ڈاکٹر سلطان صاحب
کے یہاں پہنچ گئی۔ ان لوگوں کا سلوک کچھ ایسا مشفقانہ ہے کہ ایک لحظہ کو
غیرت محسوس نہیں ہوتی۔

مکان میں پرسوں ہی سے قلعی شروع ہو گئی ہے۔ کل جا کر پورا مکان
کھول دیا تھا۔ پھر سامان کا کمرہ منتقل تھاج اس میں بھی قلعی ہو گئی خیال ہے کہ آج
شام ورنہ کل صبح منتقل ہو جاؤں گی۔

جادو سفر کی تکان سے متاثر رہا۔ موسم یہاں کا خوب جی بھر کے سرد
ہو رہا ہے۔ رات کو لحاف اوڑھنا پڑتا ہے۔ گرم کپڑوں کی ضرورت ہوتی ہے
دونوں رائیں لمبی خاموشی اور دہشت سے پُر ہیں، پھر بھی میرے سرد اور دیر
بہلو کو مختار سے ننھے اور معصوم نمائندے گرمائے رہے دوست !

یہ سارا مجھے پانچ ہینے یعنی ایک سو پندرہ رائیں خاموشی سے گزار دینی
ہیں اور پھر اس کے بعد میں تم سے الگ نہ رہوں گی ورنہ خدشہ اسی کا ہے کہ میرے
دل و دماغ پر ہلکے اثر پڑ جائے گا۔ ممبئی کے عیش ہی میرا سرمایہٴ حیات ہیں گے۔
مختار ہی تنہائی اور پریشانی کے احساس سے دل مسوتا ہے۔ آؤ بہلو
بنیں دوست ! اور یہ کڑی گھڑیاں بھی جھیل جائیں۔

جادو تم کو بہت یاد کرتا ہے اور ایک تصویروں کی کاپی کی فرمائش

کر رہا ہے، جس میں رنگ بھرے جاتے ہیں۔ اور رنگ کے ڈبے کی بھی۔ اب
تم جانو اور وہ جانے۔

یہاں ڈاکٹر صاحب کے یہاں نوالہ صاحبہ آئے تھے پونا والے
آج کل وہ یہیں مقیم ہیں۔ ان سے میں نے اپنی ملازمت کے بارے میں گفتگو کی تھی۔
’کی راہیں بتائی ہیں انہوں نے۔‘

ایک عادتہ اور۔ میری دھوپ کی عینک کھو گئی۔ خدا جانتے ترین میں
رہ سنی یا پھر درزی کی دوکان پر جب کوٹ لینے گئی تھی۔ تم Dorothea کی
دوکان سے گزرو تو ضرور پوچھ لینا۔

اچھا بہت سے پیار میرے دل کی دُکھن منگھارے لئے وقف ہے آخر
تمہاری اپنی صفو

بھوپال

۱۶ نومبر ۱۹۵۵ء

اختر سوزید!

میرزا بھپلا خط پہنچا ہو گا۔ خدا جانے اپنے کمرے پر واپس آگئے یا وہیں

اختر سعید کے ساتھ ہو؟ سہ آگئی ہوں۔ اتنے ہی عثمان کو بخار آگیا بحیثیت مجموعی
کل سے گھبر آگئی ہوں۔ جادو کی حرارت کا وہی عالم ہے
بچے اپنے مستقر پر پہنچ کر بہت مطمئن ہیں۔ جادو کو باعمرار بلوایا ہے۔ ہفتہ عشرہ اور دیکھ کر یہی
کل ہی جیمہ کا خط آیا ہے۔ جادو کو باعمرار بلوایا ہے۔ ہفتہ عشرہ اور دیکھ کر یہی
کرنا ہو گا۔

۱۵ اگست ڈاکٹر شعبہ تعلیمات بمبئی

یہاں کی ویرانی کا اندازہ تم نہ کر سکو گے۔ شہاب ویسے بھی کبھی کبھار آتے تھے، اب ان کی بیوی اور ماں وغیرہ بھی آگئی ہیں۔ ان لوگوں سے ملنے ایک دن جاؤں گی۔ رات میں کم سے کم تین بار آنکھ کھلتی ہے اور تمھاری یاد میرے دل کو بھڑکا جاتی ہے۔ ہر صبح کہہ رات رونے کی خواہش تھی اور رونے کا احساس ساتھ لاتی ہے۔

اختر! تمہیں پیسوں کی ذرا دقت ہو تو مجھے لکھنا۔ میں T. M. C. کر دوں گی۔

باقی پھر۔

تمھاری صیفہ

بھوپال

۸ نومبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

آج تو تمھارا خط آنا اسی چاہیئے ورنہ آوار کا دن شدید کوفت میں گزر گیا۔ ابھی تک تو یہ بھی نہیں معلوم ہو سکا کہ تم وہیں ہو یا آرکیڈ یا واپس آگئے ہو؟ جادو کا وہی حال ہے۔ آٹھ دس دن اور دھیمی ہوں ورنہ لکھنؤ روانہ کر دوں گی اس کے ہوتے ہوئے کچھ تمھاری فاقہ کا احساس ہوتا ہے۔ اس کے بغیر بالکل ہی تنہا رہ جاؤں گی۔ لیکن جب میں تمھاری خاطر تم سے دور رہ سکتی ہوں تو پھر اس کی خاطر اس سے بھی دور رہوں گی۔

گھر کا کیا حال لکھوں؟ ”کوئی ویرانی سی دیرانی ہے“ والی کیفیت ہے۔ تمھاری زندگی کے تصور سے بے چین ہو کر رہ جاتی ہوں۔ تمھارے کپڑے تیار کرنے

مکی فکر میں ہوں۔ عنقریب بازار جاؤں گی۔

جادو کی انقلاب پسندی اپنے عروج پر ہے۔ نواز اللہ صاحب سے
 انھوں نے باقاعدہ ایشیا، روس، اور اسٹالن کی خوب باتیں کر ڈالیں۔ چنانچہ
 نواز اللہ صاحب مجھ سے کہنے لگے کہ ایسے انقلابی بچوں کے ساتھ تو آپ کو بھی گورنمنٹ
 میں ملازمت ملنے کا کوئی امکان نہیں ہے۔

اب سوانو بجے ہیں ساڑھے نو بجے کلج ہو چکے ہیں، اس لئے فی الحال
 رخصت دو۔ تمھاری ڈاڑھ کی تکلیف کیسی ہے؟
 تمھاری اپنی صفیہ

بھوپال
 ۲۳ نومبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

آج صبح تمھاری نیریت مجھے نہیں معلوم ہو سکی۔ میری حالت قابل
 رحم بن رہی ہے۔ خدا خواستہ اگر تمھاری طبیعت بھی ٹھیک نہیں تو اس کی
 اطلاع تو کرو۔ مجھے لحظ بھر کا سکون بھی میسر نہیں ہے۔ کیا ایسی کے عیش کا یہی
 انجام ہونا تھا؟

یہاں سنگم کا تقریباً چھپ انچ پٹری پر ہو گیا ہے۔ جن من رہے ہیں
 پر میرا تو فریاد سے من گونج رہا ہے۔ دوست! تم اس سوگوار می کا خیال تو
 کرو، جو اس کس سپر سی میں مجھ پر طاری ہوئی۔
 تمھاری اپنی صفیہ

مجموعہ
۲۷، نومبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

شکر ہے کہ تم بخیریت ہو۔ اتنے طویل عرصہ تک خاموش نہ رہا کہ دم پھر خلیل صاحب کے پاس ہی آگئے۔ چلو یہ باتیں کہیںے کا عرصہ اور یونہی گزرا اور پھر کوئی نئی شکل بنانی ہی ہوگی۔ یہ گاڑی یوں آگے نہ چل سکے گی۔

تم نے پیسوں کے بارے میں قطعی تکلف کرنا ہے۔ خلیل صاحب کے بجائے مجھے اپنا Financer بنانے میں کیا اعتراض تھا؟ خدا کرے نواب صاحب آپ کے ہوں۔ اور تمہارے خرچ کی تمہیں وقت دور ہو چکی ہو۔ جادو کا وہی حال ہے۔ تم مجھے اپنے تمام مشاغل اور اپنی تمام ضروریات کے بارے میں بھی لکھا کرو۔ تمہاری صحت و شام کیسی گزرتی ہے؟ یہاں موسم، دوائی تو نہ کہوں گی، مگر یہ سرد راتیں بھری پُری زندگی کا تقاضا ضرور کرتی ہیں۔ رات کو میں منہ نہ کھائے ہوئے بستر پر جا پڑتی ہوں اور بچے غریب آپس میں لڑ جھگڑ کر خود کو تھکا لیتے ہیں۔ اور سو جاتے ہیں خبر کیا تھی کہ ایسی چاندنی راتیں بھی آئیں گی۔ یہ حالت بھی کبھی کبھی گذر جاتی ہے Sm & Science شروع کی ہے۔ کالج ہی میں پڑھنے کا موقع ملتا ہے۔ چنانچہ ایک ترنگا Cover چڑھایا ہے اس پر۔

جادو اور ادیس تمہیں ہر دم یاد کرتے ہیں۔ جادو تمہاری اداؤں کی نقالی میں غر محسوس کرتا رہتا ہے۔ پیار لو۔

تمہاری صفیہ

بھوپال

۲۶ نومبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز

بے شمار یادیں

اس پندرہ سولہ دن کے عرصے میں مجھے تمھاری ایک تحریر ملی ہے تم خود ہی جانتے ہو کہ تمھارے خطوں کی کس درجہ اہمیت میری زندگی میں ہے تمھاری باتیں خواہ وہ مختصر کیوں نہ ہوں مجھے زندگی کا نشہ بخشنے کو کافی ہوتی ہیں۔ سچا بات یہ ہے کہ تم ٹھیکے شاعر۔ تم تراب چلتے تو اور مجھ سے تراب کے بجائے سکون ملتا رہتا ہے۔ لیکن میری تراب کی تو قدر کیا کرو۔ آؤ میری شکایت بھری لگا ہوں کہ آؤ قبول کرو۔ یہ زندگی بہت سرعت سے گزر رہی ہے۔ اس سے کچھ تو وصول کرنا ضروری ہے۔ تجھے ہلچے تمہیں یاد دہانے ہیں اور اپنے آپ تمھاری آمد کے منتظر رہتے ہیں۔ جادو غیب کا وہی اگلا سامان ہے۔ اسے لکھو، وہی ہو پانا پڑے گا۔ مجھ پر یہ دوسری قیامت بھی گزرے گی۔ زندگی کی ہر اچھی چیز مجھے اپنے سے گریزاں معلوم ہوتی ہے۔ جب تمھارے قدموں کی جھانک نہیں تو جادو کے طاعن باز وہی کیوں نصیب رہیں۔

آج آوارہ گردن ہے۔ کچھ وقت گھر جھانکنے پونچھنے میں نکالا اب تمہیں خط لکھنے بیٹھ گئی ہوں۔ کل سے لڑکیوں کے ڈرامے کی تیاری بھی شروع ہو گئی۔ اس میں مسر ملہو ترا کی نوعیت کو برقرار رکھنے کا فرض بڑا دشوار مسئلہ ہوتا ہے۔

ادبی مشاغل کا کیا عالم ہے۔ کسی نظم کا Mood تو نہیں پیدا ہے۔

پیارو۔

متحدی صفیہ

بھوپال

۲۸ نومبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

کل تمہارا دوسرا خط ملا۔ تمہارا خط پا کر میں جی اٹھتی ہوں۔ تم مجھے ایک سیاسی نظر بند قید می سے کم نہ سمجھو۔ یہ قید بے زنجیر بھی اکثر جیلی جاتی ہے بہر حال یہ دن بھی گزر رہی جائیں گے۔

یہاں نئے ایکیل آگئے ہیں۔ غالباً ساڑھے تین سو سے Start

ہجائے گا۔ خیر کرنا بھی کیا ہے۔

جادو تمہیں حد سے زیادہ یاد کر رہا ہے۔ کل کہہ رہا تھا کہ میرے تو دو ہی کھنڈے ہیں۔ ایک گڈا اور ایک گڑھ یا بھوپال میں ہے اور گڈا اب بنی میں کنبٹی پرائنگل رکھ کے بتانے لگا کہ یہاں پر اس کے ایک چابی ملی ہوئی ہے جب میں چابی گھما دیتا ہوں تو گڈا اتماٹھے کرنے لگتا ہے۔

ایشیا کا ڈرامہ ہر وقت کھیلا جاتا ہے۔ سنگر کے بچے امر کی شیطان بنے ہیں۔ سائل پرکڑیاں لگا کر توپ بنائی جاتی ہے۔ اور روس سے امریکہ کی جنگ ہوتی ہے۔ جعفری کی نظم "ایشیا جاگ اٹھا" کے مصرعے دہرائے جاتے ہیں۔ غرض کہ نچے کیا ہیں شامت اعمال ہیں۔

مجرور کے زندانی ہونے کی خبر سنی۔ بچا را۔ تم ملنے جاؤ تو میری دُعا اور اسی کا شعر میری طرف سے اُسے پہونچا دینا۔

دیکھ زنداں سے پرے رنگِ حینِ رنگِ بہار
رقص کرنا ہے تو پھر پاؤں کی زنجیر نہ دیکھ!
اختر! اپنی شاعری اور محبت کا واسطہ مجھے خط جلد لکھا کرو۔ بہت
سے پیار۔

تمھاری صفو

بھوپال
۲۹ نومبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

تم میرے شکوؤں سے گھبرانہ جایا کرو۔ دراصل میرا جی چاہتا ہے کہ یوں نہ
سہی تو خطوں کے ذریعے ہی تم سے جلد جلد ملنا ہو اگرے۔ خطیں تاخیر ہوتی ہے تو
بے بہار سی ہونے لگتی ہوں۔

تم اس خیال سے جی مت کہڑا دو کہ میں یہاں رہ کر خدا نخواستہ دوسروں کی
ہمدردی کی محتاج ہوں۔ میں بلوری آن سے رتی ہوں دوست۔ میں اپنے دکھ درد
کو تمھارے سامنے رکھنے کے علاوہ اس میں کسی اور کی شرکت گوارا نہیں کرتی ورنہ
مجھے اتنی دشواریاں بھی پیش نہ آیا کرتیں، اور پھر مجھے دقتیں بھی ایسی کیا ہیں؟ سب سے
بڑا سوال پیسے کا ہوا کرتا ہے، سو تمھاری مدد اور اپنی محنت کے صلے میں اس طرف سے
پورا اطمینان حاصل رہتا ہے۔ تم جانتے ہو کہ گزشتہ سال جب پیسے کی تنگی کا بھی مکان
تھا، میں نے خود کو کسی کے سامنے بچا نہیں کیا۔ اس میں مجھے تمھاری توہین نظر آتی
ہے سائنسی! تم میری طرف سے خود کو کسی طرح بے چین نہ کرو۔

کالج لائبریری کے لئے رفیق سے دو دعائی سو کی کتابوں کی فہرست

بھجوادو جو تمھارے اندازے میں کالج میں نہ ہوں۔ میں ان کا آرڈر کرادوں گی۔
یوسف اکاؤنٹ دس ہند رہ دن سے بغیر اطلاع غائب ہیں، کچھ روپیہ لے کر
پاکستان چل دیئے ہیں غالباً۔

اور کیا لکھوں دوست۔ میرا بچہ اچھا ہو جائے پھر تو مجھے کوئی بھی پریشانی
نہ ہوگی۔ تم مجھے کوئی فرمائش، کوئی ہدایت، کوئی حکم تو لکھو کہ تمھاری حکمرانی کا
احساس قائم رہے۔

تمھاری اپنی صفیہ

بھوپال
۲۲ دسمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز
تم کیسے ہو؟ کیا کرتے رہتے ہو؟ کوئی نظم وغیرہ تو جنم نہیں لے رہی؟ مجھ سے
کی کتابت ضرور شروع کرادو۔ اس کے بعد تو چھپ سی جائے گا، اور وہاں تمھاری
ڈاڑھ کی تکلیف کیسی ہے؟ سب کچھ لکھو!

یہاں جادو کا لکھلایا ہوا تہرہ دیکھ کر دن بہت متاثر ہوتا ہے جیسے میر
پیارے کھلا رہا ہو۔ اسے لاکھ لکھاتی یلاتی ہوں، وہ ذرا نہیں پنپتا۔ دراصل وہ
تم سب کو بھی یاد کر کے بہت دل دکھاتا ہے۔ مردوں کی Company

تو اسے یہاں میسر ہی نہیں آتی جس کا وہ حد سے زیادہ عادی ہے۔ میں یہاں
کے مردوں سے ملنا پسند نہیں کرتی۔ صحیح قسم کی ذہنی شرکت والا میل ملاپ
یہاں کہاں؟ سنا ہے عرشی جیسے "ترقی پسند بھی آج کل اسلامی لٹریچر فروخت
کرتے ہوئے بازار میں نظر آتے ہیں، خیر تنہا کی بیوی اور اماں ایک دن

میرے پاس آئی تھیں، ان کی خاطر تواضع کر دی تھی۔
 پڑھنا آنکھوں کی کمزوری سے بہت ہی کم کر دینا پڑا ہے۔ اس طرف بعض
 رسالوں میں چند نئے لکھنے والوں کی کچھ اچھی چیزیں پڑھیں، لیکن مجھے تو بڑی
 شکایت ہے اپنے نقادوں سے کہ سوائے اپنے دوست احباب کے دوسرے
 کی بات ہی نہیں کرتے۔ چند نام لے لئے ہیں انھیں کوٹیتے رہتے ہیں، چاہے وصول
 ہی اڑ رہی ہو۔

ہاں اتنے کان پور کے مشاعرے والوں کو کیا لکھا؟ مناسب پیسے
 دینے کو تیار ہو جائیں تو ضرور بآد- سترہ دسمبر کو مشاعرہ ہے۔ بندہ کو یہاں سے
 گزرو، جادو کو ساتھ لے لو، اسے لکھو کہ بھونچا دو۔ کان پور اگر پیکرل کالج والوں
 کا خط میں نے تمھیں بھیج دیا ہے۔

وہ بہت ہی منفصل خط مجھے لکھنا، بس بالکل ایسا ہی خط جیسے کسی سیاری
 نظر بند کو لکھا جاتا ہے۔ کہ باہر کی دنیا کی کچھ تو جھلک اس تک پہنچ سکے۔
 احسان اور ادیس کو دعائیں۔ احسان کی خوش سلیوکیاں اکثر یاد
 آتی ہیں۔ غیلین صاحب کو آداب اچھا پیاروں کے ساتھ۔
 تمھاری صفیہ

بھوپال
 ۶ دسمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزمہ - میری جان :

آج کسی دن کے بعد تمھیں خط لکھنے بیٹھی ہوں۔ نگویرا خط نہ لکھنے سے
 کوفت ضرور ہو گی۔ اس طرف تمہارا بہت ہی پیارا سا خط مل گیا تھا۔ اختر بہت

سی باتیں تم ایسی لکھ دیتے ہو جن سے خود کو ست کم پاتی ہوں۔ یاد ہے تم نے میرے لئے معصوم کا لفظ استعمال کیا تھا میں کانپ اُٹھی تھی۔ کاش میں ہمیشہ تمہاری توقعاتی تکمیل کر سکوں۔ تم میرے لئے کیسی حسین اور کتنی شیریں یادیں رکھتے ہو۔ میرے پاس وفاداری اور محبت سے زیادہ کیا پاسکو گے۔ حسن، تند رستی، نوجوانی، کاش یہ سب کچھ میں تمہیں دے سکتی اور تمہارے لئے خود میں پیدا کر سکتی۔ بہر حال تم میری وفاؤں کے قدر شناس رہو اور میں اپنی زندگی اسی طرح پوری کر لوں۔
بس یہ بہت ہے۔

ان دوسری کے دلوں اور نہاراؤں سے گھبرا مت جاؤ۔ چار ساڑھے چار بیسے بھی کٹ ہی جائیں گے۔ ہم ایک دوسرے کی خاطر جب الگ رہ کر ہریشانی کا مقابلہ کر سکتے ہیں۔ تو پھر ساتھ رہ کر تو ہماری طاقت بہت بڑھی ہوئی ہوگی اختر! مجھے تمہاری سرپرستی اور تمہیں میری دلداری بہت ہوگی۔ ہم مل کر زندہ رہنے کے امکانات پیدا کر سکتے ہیں۔ اپنے اور اپنے بچوں کے لئے۔

جادو تمہیں ہر وقت یاد کرتا ہے اور اس سے کچھ زیادہ ہی ادیس۔ جادو کی طبیعت پہلے سے کچھ غنیمت ہے۔ ابا نے آنے کو لکھا ہے۔ انہیں کچھ دن روکوں گی۔ اور ضروری ہوا تو جادو ان کے ہی ساتھ چلا بھی جائے گا۔

مجھے خط جلدی جلدی لکھتے رہا کرو۔ تمہارا خط پا کر میں نہال ہو جاتی ہوں ادب ایک خط کو دس دس بار پڑھتی ہوں۔ تمہارے خطوں کے علاوہ میری زندگی میں کوئی دوسری نہیں ہے۔

میرے تمام پیارا اور میرا احساس تمہارے لئے ہے ساتھی :

تمہاری اپنی صیفہ

بھوپال
۸ دسمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

نامہ شوق ملا۔ اس درجہ بے مانی اور بے صبری سے ہم دونوں کی زندگی
اجرن ہو جائے گی۔ سکون اور انتظار سے یہ دوری کا عرصہ گزار دو پھر مجھے اپنے
سائے سے دور نہ کرنا۔ میری جنت وہی ہوگی۔

تم تو بڑھ لکھ کر بھی وقت کاٹ لیتے ہو، کیوں نہ یہ زور اور یہ جذبہ کسی
پیارے کسی نظر پر سچی صرف ہو جائے۔ وہ تخلیق تو زندگی لے کر آئے گی۔ اور یہ جذبہ
کی رو تو آئی اور نہ گئی۔

تمہاری ڈاڑھ کی تکلیف کی خبر سن کر اور وحشت ہے، کتنے دن ہو گئے
تمہیں تکلیف اٹھاتے ہوئے، کسی معقول ڈاکٹر کو دکھاؤ۔ شاید دوا ہی سے کام چل
جائے۔ ورنہ سوچ سمجھ کر نکلوانے کی شکل کرنا۔ نون زیادہ نہ بانا چاہیے نہ مکئی نہ شہید
فکر ہے۔ یہ Aspro وغیرہ مت کھاؤ۔ تمہیں دل کی تکلیف ویسے ہی ہوتی ہے،
اور بڑھ جائے گی۔

صبح بڑھ چکنے کے بعد دو بجے سے پانچ بجے تمام ٹکٹ ڈرامے کے چکر
پہنچ جاتا ہے۔ دایس آتی ہوں تو جادو کو حرارت میں کر دیتا ہوا پاتی ہوں۔ بس
زندگی کا یہ سلسلہ چل رہا ہے۔ آٹھ آٹھ آنے کو لکھا ہے۔ جادو کو اس کے ساتھ
لکھنا بھیج دوں گی، پھر زندگی کی رہی رہی کو بھی بھیج جائے گی۔ بس تمہارے
خصلوں کا آسرا ہے گا۔

تم نے میرے خطوں کے مختصر ہونے کی شکایت کی ہے، یہاں حالات ہی

کیا ہیں دوست جو تم کو لکھوں " صبر سے دوست کہ فریاد کے دن کھوٹے ہیں
تم جنوری میں آنے کا ارادہ برقرار رکھو۔ کوئی مشکل نکل ہی آئے گی۔ کیا کانپور کے
شاعرے والا معاملہ ٹھیک نہ رہے گا؟

اچھا میرا ہر احساس تمہارے لئے ہے ساتھی !
تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۹ دسمبر ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر! اچھے تو ہو؟ کل خط لکھ چکی ہوں۔ تم سے آج باتیں کرنے کو کبھی جی پاد
اٹھا۔ یہ لغاتہ دیکھ کر گناہانت، یہ موجود ہے دوسرا حاصل کرنے میں ڈاک کا وقت
جاتا رہے گا تمہاری ڈاڑھ کی طرف سے فکر ہے۔ سمنگ کا صلہ بنا کر بارسل کرنے
کا ارادہ تھا۔ اب اسی خیال سے ملتوسی رکھ رہی ہوں، تمہارے دانت کی تکلیف
دور ہوئے۔

کالچ کا ڈرامہ غالباً سولہ کو ہو سکے۔ اُس وقت تک عجب عالم سکرات
خاندان رہے گا۔ کل ذمہ داری میری ہی ہے اور س پرستم یہ کہ جذ بہ پیدا نہیں ہوا
کچھ بھی کرنے کا غاص طور سے اس لئے کر لیں کیاں حد درجہ
واقع ہوئی ہیں۔ نفیس اور حامد وغیرہ کی بات ہی نہیں۔
Un inspiring

کل آٹو کا انتظار رہے گا۔ آگئے توجہ دے کو ان کے ساتھ بھجودوں گی۔
انجمن کیسی چل رہی ہے؟ تم نے اپنے مجموعے کا کیا حشر کیا؟ ساری باتیں لکھو۔ صبح سے
سہ ابو المعزوف۔ صفیہ اختر کے بچانچے۔

شام اور شام سے صبح کیونکر ہوتی ہے؟
 آج کل نہ جانے کیا بات ہے کہ پڑھنے کو بھی جی نہیں ہوتا۔ بس نہ جانے۔۔۔
 کس طرح کام کو ڈھکیچھتی ہوں۔
 بعض وقت سوچتی ہوں گھر پر کوئی محنت مشغلہ شروع کروں خصوصاً جادو
 کے چلے جانے کے بعد یہ بہت ضروری ہو گا۔ اس کی موجودگی میں اسی کی منفیت
 کیا کم رہتی ہے۔ بہر حال۔
 اچھا خط لکھو۔ پیار طویل اور گرم۔
 تمھاری صفیہ

بھوپال
 ۱۳ دسمبر ۱۹۵۰ء
 اختر عزیز!

آج تمھارا خط آتا ہو گا۔ اور اگر نہ آیا تو دکھ ہو گا۔
 یہاں کارلج کی مصروفیت اپنے عروج پر ہے۔ صبح سے شام وہیں لگن نہ
 جاتی ہے۔ آٹو آیا ہوا ہے مگر عزیز کی خاطر تواضع بھی نہیں ہو سکتی۔
 بائیس سے سات دن کی تعطیل بھی آ رہی ہے۔ کیوں نہ لوئی پروگرام
 بنا ڈالیں۔ میں تمھیں اس طرف ایسے ہی اکھڑے خطوط لکھ سکوں گی، تم اثر
 منت لینا۔ فرض کی پکار مجھے اتنا تک منہمک رکھے گی۔ اتوار کو ڈرامہ ہو رہا ہے
 پھر سکون مل سکے گا۔ بے صرح کام ہے۔

اچھا پیار
 تمھاری اپنی صفیہ

بھوپال
۱۴ دسمبر ۱۹۵۰ء

اختر عزیز!

کل تمہارا حظ ملا تھا۔ نہ جانے کیوں آج دو مسخر خط کا اکسر اٹھا۔ شاید

کل آئے!

کل سچ جادو آلو کے ہمراہ لکھنؤ جا رہا ہے اور اب رات کے نو بجے ہیں
کالج کے ڈرامہ کے چکر سے مہلت پا کر تمہیں خط لکھنے بیٹھی ہوں۔ یہ چار دن بھی
عجیب کش کش میں گزرے۔ بار بار یہی سوچا کہ جادو کو نہ بھجوں اور وہ مجھ بھی
کبھی میرے غم کے احساس سے مجرم سا محسوس کرنے لگتا تھا۔ لیکن آج اپنے
سینے پرسل رکھ کر تیاری کر رہی ہوں۔ اس کی حرارت مستقل اس سے چسٹی ہوئی
ہے۔ اور تند رتی کا تقریباً پہلا ہی سا حال ہے۔ کہاں تک اسے گھلاتی رہوں۔
وہ لکھنؤ رہ کر اپنی کھوئی صحت مندی واپس پلے میرے لئے یہ سب کچھ ہو گا۔
تم سے دور رہ کر بھی ان دونوں بچوں کو سینے سے لگا کر مجھے کافی سکون مل جاتا
تھا۔ پھر جادو تو مجھی کو سب پکارا انھیں، گزر جاؤں جدھر ہو کر کا مصداق
ہے۔ بارہا میں نے خود ایسا محسوس کیا کہ تم ہی میرے پاس ہو مگر آخر یہ سات
سال تم کو پالنے ہی کی سعی میں گزر گئے۔ اور تم میرے ہو کر بھی مجھ سے آج دوری
ہو۔ جادو کو بھی میرا ساتھ اس نہیں آتا۔ کیا کروں؟

حالات کے چکر نے میری فطری بے فکری کو بری طرح کھل کر رکھ دیا،
لن مجھ پر خفیف سی بات کا بھی بڑا شدید اثر ہوتا ہے دوست۔ بھوپال والوں کا رویہ
جو تمہارے چلے جانے کے بعد بدلا، اس نے مجھ میں ایک عجیب طرح کی تلخی پیدا کر دی

”دیکھ کر طرزِ تپاک اہل دنیا جل گیا، میرا کسی سے ملنے جلنے کو دل نہیں چاہتا۔
ایک مسلسل تنہائی ہے اور میں ہوں۔

آج دوپہر سے اب تک میرے آنسوؤں کی جھڑی بند نہ ہو سکی۔ کالج میں
کیسا بڑا وقت گزرا۔ بہانوں سے منہ دھو دھو کر آتی تھی۔ جادو میرا ساتھی دوست
رفیق سنبھی کچھ تھا۔ اس سے مجھے بڑی تقویت تھی اور ڈھارس۔ مجھے گھر کا کوئی سکون
میسر نہ رہے گا، مگر کیا کروں اختر! میں نے تم سے خود غرضی نہیں برتی تو اس سے
میں فریب نہ کروں گی اُسے مجھ سے وہی بے غرضانہ محبت حاصل ہونا چاہیے جو
محمیں ہو سکتی ہے۔ میں تمہارے لئے مٹ سکتی ہوں تو اس کے لئے بھی کچھ قربانیاں
دے سکوں گی۔

اختر! تم مجھے تسکین دینا اور میری ڈھارس بندھانا۔ ڈاڑھ کا درد
کیسا ہے؟ علاج سے اس درجہ لقافلِ مت بر تو۔ پیار
تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال

۱۶ دسمبر ۱۹۶۷ء

میرے شاعر اختر! کسی دن سے تمہاری کوئی تحریر نہیں ملی ہے۔ تمہاری طرف سے ہر
وقت فکر رہتی ہے۔ اپنی خیریت برابر لکھتے رہو۔

جادو کل چلا ہی گیا۔ چھ مہینے وہ میرے پاس رہا۔ ہر طرح کا آرام
ہو کر بھی اسے دکھ ہی رہا اور آخر وہ گیا، مجھے اور اویس کو قلعی تنہا کر کے۔ کل تمام دن
اویس کی غلو میت کا ٹھکانہ تھا۔ بات بات پر روئے دیتا تھا۔ تم جانتے ہو کہ

وہ جادوہی کے دماغ سے سوچتا ہے اور اسی کے اشاروں پر چلتا ہے اور گھر مجھے کاٹو
 دوڑتا ہے۔ رات سوچ کے سونے ہونے کا سچا احساس پیدا تھا۔ جانے سے قبل والی
 رات جادو میری گود میں سویا یہ کہہ کر کہ رات بھر مجھے سینے سے چسپائے رکھنا۔
 صبح سویرا جھٹکنے سے پہلے ہی میں نے اسے روانہ کر دیا۔ میری دنیائی الحال
 بالکل اندھیری سی ہے۔ جادو کی صحت اسے دوبارہ واپس مل جائے میرے لئے
 یہی سب کچھ ہو گا۔

تمھاری دوری کے اوپر یہ مزید کسٹم کیوں ٹوٹتے ہیں اس کے لئے میرے
 اور تمھارے پاس کوئی سبب نہ ملے گا۔

تم آئندہ ماہ کی پندرہ کو میرے پاس ضرور آجاؤ اب سو مہینہ بھر کا ایک ایک
 دن گن کر کاٹ لوں گی۔ سرد اپریل کے رخصت ہو جانے سے ڈرامہ جو کل ہوئے دلا
 تھا تیرہ دن کے لئے ملتوی ہو گیا ہے۔ سوچو کہ زحمت میں کس درجہ اضافہ ہو گیا
 تقریباً کل تیاری ہو چکی تھی اب سارا ڈیپچر پھر سے جانا ہو گا۔

سنا ہے ہندی آئے ہوئے ہیں۔ میرے پاس آنے کا قصد کر رہے
 ہیں۔ تمھارے لئے دس گز لٹھا لکھنؤ سے آ گیا ہے۔ پاجامہ سی کر انھیں کے ساتھ
 بھجوا دوں گی ورنہ پارسل کروں گی۔

ڈاڑھہ کیسی ہے؟ تمھارے خط جذباتی زیادہ واقعاتی کم ہوتے
 ہیں تم حالات تو لکھا کر دو۔ تم نے یہ بھی نہ لکھا کہ یہ سات دن کی چھٹیاں کیونکر
 گزاروں؟ دو ایک دن میں ہوش و حواس اکٹھا کر کے خود کو کسی کام میں لگانے
 کی کوشش کروں گی، دیکھو۔ بہت سے پیار۔

تمھاری صفو

بھوپال
۱۸ دسمبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

بہت سے پیار! اتوار کے بعد سے اب تک تمھارا حال نہیں معلوم
آج بھی تمھارا خط نہ آیا تو بے چینی میں شدید اضافہ ہو جائے گا۔
جاو کے چلے جانے سے جو خلا زندگی میں پیدا ہو گیا ہے اس کا احساس
تم کو کیونکر دلاؤں۔ گھر کا سونا بن برداشت نہیں ہوتا۔ دن رات میں کتنی دفعہ
اس کی یاد کو آنسوؤں سے سنبھال لیتی ہوں۔

دل کو باتیں جو اس کی یاد آئیں!
کس کی باتوں سے جی کو بہائیں!

بس یہی تسکین کافی ہے کہ شاید یہ سب اس کی بہتری کے لئے ہو۔
کل کی دلچسپ بات صنو! صبح صبح میں اور اویں باورچی نانے میں ناشتہ
کر رہے تھے۔ کسی نے عثمان کو پکارا۔ معلوم ہوا ابراہیم یوسف صاحب شریف
لائے ہیں۔ ان کی اس کرم فرمائی پر سخت جھڑپ ہوئی۔ پھر غور کر کے نتیجہ نکالا کہ سنگر
سے کام ہو گا۔ چنانچہ اندازہ درست نکلا۔ ملنے پر بلاتمہید ابراہیم صاحب نے
مطالبہ کیا کہ سنگر سے ان کے تبادلے کے روکنے کی سفارش کر دوں، میں نے قطعی
مجبوری ظاہر کی کہ سنگر سے میرا یہ مراسم نہیں رکھتی کہ مقررہ تین لے کر ان کے
سامنے جاؤں! ————— آج تمھیں بھوپال چھوڑے سال پورا ہو رہا ہے۔
ابراہیم یوسف صاحب کو میری یاد اپنے کام پر آئی۔ بہر حال ایسے تجربات اس تہائی
میں میری گرفت اور غمی میں اضافہ کر دیتے ہیں۔ تمھاری موجودگی میں جو آبا کا

دم بھرتے تھے وہ آپاکی طرف منہ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے۔ میں خود بڑھ کر کسی سے ملوں
یہ بھوپال میں مجھ سے نہ ہو گا۔

میں آج چاہوں تو، اسی بھوپال میں ہزار دھبیوں کے ذرائع پیدا
ہو سکتے ہیں۔ مگر اختر! دل نہیں چاہتا۔ بس کل بات یہ ہے —
مجھے تسکین آمیز تحریروں بھیجیو۔ میری ممتا رہ رہ کے بھرپور اٹھتی ہے تم
جانتے ہو کہ حادوسے میری محبت عاشقی کا درجہ رکھتی ہے۔ یہ عاشقی سلسلہ دراز
عشق کی ایک کڑی ہے اختر!

بہت سے پیار
تمہاری صفیہ

بھوپال
۱۹ دسمبر ۱۹۵۷ء
اختر عزیز!

خط ملا۔ آج ۱۹ دسمبر ہے۔ آج تمہیں گئے پورا سال ہو گیا۔ اس سال بھر
میں میرے سر کے بال سفید ہونے لگے اور تمہاری آسودگی خاک میں مل گئی۔ ہمیں
معلوم ہے کہ ذمہ داری کس کی ہے؟ اپنے لئے نہیں تو اپنے بچوں کے لئے ضرور اس
ذمہ کو راکستے سے ہٹانا ہے میں اس۔ Fig 1 سے دستبردار نہ ہوں گی تم بھی
اپنے رشتہ برائے رہو سکتی!

اب شاہ جا پورا جا کر کیا کر دن گی۔ جنوری میں تو تم آہی رہے ہو نا؟
بہت سی فرمائشیں لکھوں گی تم کو جب تم آنے والے ہو گے۔
اویس بہت اداس رہتا ہے۔ مجھے انگریزی کی ایک نظم اکثر یاد آتی ہے۔

O call my brother back to me

I cannot play alone

تمہیں بہت یاد کرتا ہے اور بھئی جانے کی فرمائشیں مستقل کرتا رہتا ہے۔
مجھے خط جلدی لکھا کرو۔ تم کسی مشغولیت میں پڑ کر بھی مجھ سے غافل ہو جایا کرتے ہو۔
یہ خط مجھے ہمیشہ پریشان رکھتا ہے
بہت سے پیار۔ اؤ تمہارے سینہ پر سر کا دوں اختر!
تمہاری صفو

بھوپال

۲۱ دسمبر ۱۹۵۵ء

اختر عزیز

آج تمہارے خط کا انتظار ہے بشرطیکہ تم نے یہ کہو کوئی خط پوسٹ کیا ہو
میرا خط تو ہر روز مل جاتا ہو گا۔ تم کو آج کل۔
کل شام عسکری صاحب کے یہاں گئی تھی۔ ہمدی سے بڑی دیر تک لگ
رہی۔ کیا فرق محسوس ہوتا ہے کانچ والوں سے اور ان لوگوں سے ملنے میں ہمدی نے
آنے کو بھی کہا ہے۔ میں نے کہا ضرور آئیے لیکن سنگر سے ڈبھڑھو جاتے تو خود کو لکھنؤ
کا حصار فروش بنا دیجئے گا۔

جادو کے نہ ہونے سے زندہ گی میں ایک عجیب خلا سا پیدا ہے سطح کو
ہموار کرنے کی کوشش کرتی ہی رہتی ہوں، لیکن یہ کار آسان تو نہیں تعصبات میں
ضرور کچھ لکھوں گی۔ لیکن ایسی چیز جس میں تحقیقی مطالعہ درکار نہ ہو۔ بہر حال کچھ نہ
کچھ لکھوں گی۔ وعدہ سمجھو۔

تم جنوری میں آؤ گے کیا کیا خاطر داریاں سوچ رکھوں؟ ابھی سے اہتمام میں لگت جاؤں۔

اختر: تم مجھے ضرورتاً زیادہ خط لکھا کرو۔ میرا دل بہل سکتا ہے تو تمہاری پیار بھری باتوں سے۔ میرے لئے ہجر کی گرمی جادو کے نہ ہونے سے دو آتش بن چکی ہے۔ میری پیار سے خالی زندگی تمہارے خطوط سے جاگ جاتی ہے۔
تمہاری اپنی صفو

بھوپال

۲۴ دسمبر ۱۹۳۲ء

اختر عزیز!

خدا کرے تم بہانیت ہو۔

پرسوں تمہارا خط ملا۔ اور کتابوں کی فہرست بھی۔ کالج اسی دن بند ہو چکا تھا۔ اب مٹنے پر ہی کارروائی ممکن ہوگی۔

کئی کتابوں کا پارسل ملا۔ کیسی زندگی کی لہری آگئی۔ یہ نئی نئی کتابیں پاکر پھر تمہارے آؤ گراف: "پریم چمند" کے آؤ گراف میں تو تم بھی بڑے ناصحانہ موڈ میں نظر آ رہے ہو دوست! "صبح ہوتی ہے" پر متغریب لکھنا شروع کروں گی کل سے اسی انداز سے پر صنی شروع کی ہے۔ اپنی ادبیت کے لحاظ سے یہ یادگار مشاعرہ کی یاد دلاتی ہے۔ اس کے بارے میں بہت کچھ کہا جاسکتا ہے۔ جلد ہی شروع کروں گی یہ مضمون۔ شاید یہی کام میرے جو دو کم کر سکے۔ کل شام ہمدی آئے تھے اتوار کو جانے کو کہہ رہے تھے حلوہ میں نے تمہارے لئے کل ہی بنایا شکرتا تھا لکھا کرتے ہوئے ہلکی رکھی ہے۔ پسند ضرور کرنا ورنہ میری محنت رائگاں ہی جاتی

لیموں کا اجار بھی بیچ رہی ہوں۔
 گھنٹوں سے خط آیا ہے مادہ کو دہاں کسی شہر و معروف طبیب کو دکھایا
 گیا ہے۔ خوش ہے اور بجال بھی۔ خدا کرے اس کی حرارت بھی جاتی رہے تو
 بند رہ جو رومی کے بعد ہی بلالوں کی اُسے۔
 تم اپنے آنے کے بارے میں ہر خط میں لکھتے رہو۔ میں مستقل سوچتی رہوں گی
 کہ تم کسے دالے ہو۔ پھر میں کتنی خوش رہ سکوں گی اور مغرور
 اچھا۔ اویں تمہیں ہر دم یاد کرتا ہے وہ غریب سدا میرے سکھ دیکھ
 کا ساتھی رہا ہے۔ تم اس کی قدر کیا کرو۔ پیلاؤ۔
 تمہاری اپنی صفینہ

بھوپال
 ۲۵ دسمبر ۱۹۹۰ء

اختر عزیز!

آج کی تاریخ سے کچھ یادیں وابستہ رکھتے ہو ساتھی؟ آج سات سال
 ہو رہے ہیں کہ ہمیں ایک دوسرے سے وابستہ کیا گیا تھا۔ اور ہم نے امیدوں اور
 اندیشوں کے ساتھ زندگی کا جو اپنے شانوں پر نبھال لیا تھا۔ اس سات سال
 میں زندگی کتنے کڑے، دلچسپ اور خطرناکوں سے گزری اور ہماری باہمی سرگت
 کو زیادہ سے زیادہ ضروری بناتی گئی۔ ہم نے ایک دوسرے کے ساتھ بھوکھا نہیں
 پایا ہے۔ اور اس سات سال کے بعد آج پھر اپنے عہد کی تجدید کریں کہ ہم کبھی
 کسی قیمت پر ایک دوسرے کی اتاری کا باعث نہیں بنیں گے۔ ہم زندگی کو سنبھالنے
 اور اس کی سطح کو بلند کرنے کے لئے ہی اپنی کاوشوں کو صرف کریں گے۔ یہ دھا

معصوم محبت سے بھرے ہوئے نرم و نازک دل جو تمہیں اور مجھے برابر کے اعتماد سے
 اپنا کھتے ہیں، ان کی محبت کا صلہ صرف یہی ہو سکتا ہے دوست کہ ہم ان کے لئے
 ایک روشن دنیا پیدا کر سکیں۔ آؤ۔ میں تمہارے گلے میں مغسولگی سے باہیں ڈال
 کر تمہارے سینے میں اس طرح سر چھپا دوں جیسے درخت کے تنے پر ہیل چڑھ جاتی
 ہے۔ تم میرا سہارا ہو۔ میری زندگی، میری جان۔

تم کب آؤ گے لکھو تو یہی۔ تمہاری ستاروں کی صدا۔ پوری تراش
 خراش کے بعد حیدر کا بج کے ایٹھ پر ادا ہو رہی ہے۔ دیکھنا تو جا ہو گئے مگر آؤ گے
 نہیں۔

آج جادو کو بھی خط لکھوں گی۔ اچھا، پیار
 تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال

۲۸ دسمبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

بہت سے پیار۔ کل بعد از صدا انتظار تمہارا خط ملا۔ اگر خدا نخواستہ نہ ملتا تو
 آج تک اور پریشانی رہتی۔ اکیس تاریخ کا لکھا ہوا خط تائیس کو پہنچ سکا ہے۔ بیبی
 تو میرے لئے انجمنستان بن گئی ہے۔

صبح ہوتی ہے، "کافیلی مطالعہ کر لیا ہے۔ تیس کو ڈرامہ ہو چکے۔ اگتیس اور
 ادھائی کی چھٹی سکون سے گھر پر گزارے گی۔ اس وقت لکھ ڈالوں گی۔

عثمان رات چار دن کے بعد واپس آ گیا۔ یہ عرصہ بھی میں نے گھر بڑی
 گزار لیا۔ گو کہ صبح و شام ڈاکٹر صاحب کے یہاں سے بلاوا آتا تھا کہ تنہا گھر بہت رنج

نہ جانے کیا وفاداری مجھے اس ٹھکانے سے ہٹنے سے روکتی ہے۔ مجھے جو سکون اس
 آشیانے میں میسر آتا ہے وہ کسی غیر جگہ نہ مل سکے گا البتہ ادیس کے صبر و برداشت کی
 داد دو۔ صرف میرے بل بوتے پر اس نے یہ دن بھی کاٹ لئے۔
 یہاں مہاؤ میں برس رہی تھیں بلالی سردی تھی۔ آج دھوپ نکل
 آئی ہے یہ تعطیلات تو لوہی نہیں۔ صبح و شام ہی نہ ہونی، کے مترادف۔
 بار بار فرمائش کرنے پر بھی مختصر ہی خط لکھتے ہو دوست! نتیجہ یہ ہوتا ہے
 کہ تمہارا خط پانچویں صبحت آسودہ نہیں ہوتی۔ جی چاہتا ہے تم بہت سی باتیں
 کرتے پیسے جاتے اور میں تیری ترقی۔ اب تو تم ویسے ہی خاموش سے رہنے لگے ہو۔
 کتنی نیچی اور پیار سی ہو اگر تھی تمہاری گفتگو۔ تم اپنی باتوں سے دن دن بھر اور رات
 رات بھر مجھے کتنی جانب متوجہ ہونے پر کامیاب نہ دیتے تھے۔ آج کیا ہو گیا تھیں؟
 میرا ہر پیارا اور ہر خیال تمہارے ہی لئے ہے اور مجھے چھٹا تو اپنے سے۔
 تمہاری اپنی صفو

محبوب منزل
 محبوب پال
 ار جنوری ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!
 بہت سے پیار۔ تمہارا بچپن کا لکھا ہوا خط مجھے جمعہ کو ہی مل گیا
 تھا۔ مستقل مصروفیت نے جو اب لکھنے کی نہایت نہ دی۔ بارے کچھ کاسارا
 بد و گرام نیز دغوبی انجام پائیگا۔ تمہاری "ستاروں کی صدا" بہت مقبول ہوئی
 اس پوری پریشانی میں میری تسکین کا سال ہی تھا۔

تم نے ایک آدمہ بات ایسی لکھی ہے جس سے میں اتفاق نہیں کر سکتی۔
 اختر تمھاری فطرت میں تھکاوٹ کا احساس آج تک مجھے نہیں ہوا۔ تمھاری
 ہر عملیات سب پر طریقے پر آج بھی زندہ ہے۔ تم بے پناہ محبت اور شہیدانہ نفرت
 کر سکتے ہو۔ میں تمھاری محبت اور تمھاری نفرت دونوں سے ہمیشہ خائف رہی۔
 یہ تمھاری کمزوری نہیں میری ہے۔ اور سچ پوچھو تو یہ کمزوری بھی نہیں۔ میں بہ جانے
 کی قابل نہیں رہی۔ میں نے تمھارے قدم بھی ہمیشہ زمین پر ٹکانے پائے ہیں۔ اسے
 اگر تم یہ سمجھو کہ تمھیں میرے دل کی وہ محبت نہیں مل سکی جو تم جانتے تھے تو میں یہ
 بات نہ مانوں گی۔ اختر۔ تم چاہو سکتے ہو اور دیوانہ وار چاہ سکتے ہو۔ میری جاہت
 دیوانی ہو کر بھی حقیقتوں سے چشم پوشی نہیں کرتی۔ محبت کے اس امتزاج کے
 سہارے ہی ہم یہاں تک پہنچے ہیں جہاں ہم ایک دوسرے کے بغیر ناممکن اور
 بے حسنی رہ جاتے ہیں۔ دوست مجھے تو تم سے وہ ملا جو دنیا میں تمھیں سے مل سکتا
 تھا۔ زندگی کے عظیم الشان تجربے۔ سماج کی عزت بچے۔ گھر۔ کردار۔ شخصیت
 سبھی کچھ تو میں نے تم پر بے پایاں بھروسہ کیا۔ تم ایسا سوچ کر دل دکھاتے ہو کہ تم مجھے بہت
 کچھ دے سکے۔ زندگی کے حالات اب مجھے بڑے ہیں دوست! آؤ ایک
 دوسرے پر اعتماد بڑھائیں۔ تم میرے ملنے سے مرخرو اور سر بلند ہو کر آؤ۔ تم نے
 مجھے ایک انوکھی اور نونیلی زندگی دی ہے۔ جو تمھارے بغیر میں نہیں پاسکتی
 تھی۔ ایک شاعر کی بیوی ہونا کوئی معمولی مرتبہ نہیں اختر! میں اکثر سوچتی
 ہوں کہ اگر احساس کی یہ لطافتیں میرے جھگھے کی نہ ہوتیں تو زندگی کتنی بے کیف
 ہوتی اور کتنی۔

اختر! تم میرے Prosaic پن سے گھبراؤ نہیں گو کہ یہ کیسی مجھ میں ہے

لیکن یہ غیبت ہی ہے۔ ورنہ ہم ضرور ہی حقیقتوں سے جھٹک جاتے اور حقیقتوں سے جھک کر کہاں جاسکتے تھے، دوست! وہ پہلا پیچھا ضرور کرتیں۔ میرے دل کی گرمی میرے سینے کا لُذ میرے ذہن کی روشنی، میری نکلائی کی مضبوطی یہ سب کچھ تمھاری زندگی کے راستے میں صرف ہوں گی۔ تمھاری زندگی کے لئے یہی کچھ ہے میرے پاس اور یوری وفاداری کے ساتھ سے یہ سب کچھ۔

تم اس اس اس کو مٹاؤ! الو! آج تک تمھاری طرف سے کوئی کمی میرے ساتھ رہی ہے۔ اگر تمہیں میرے لئے یا مجھے تمھارے لئے کوئی قربانی پڑی ہوگی تو اس کی ذمہ داری تو ان حالات پر ہے جس میں ہم گھر سے ہوئے ہیں۔ سچ میں تم سے دور ہوں۔ تنہا ہوں تو کیا تم کسی طرح بھی مجھ سے بہتر حالت میں ہو؟ کیا تم میری خاطر سختیاں نہیں جھیل رہے؟ یہ قربانیاں رائیگاں نہ جائیں گی۔ آؤ یہ نیا سال اس طرح شروع کرو کہ مجھ پر غماں پیدا کرو اور خود پر بھی۔ تمھارا حوصلہ دگنا ہو جائیگا۔ تمھاری محبت کے لازوال سرچشمے ابلی پڑیں گے تم جاگ جاؤ گے۔ اور میرا سال!

”اُسی کے نام سے جس کی محبت میری دنیا ہے“

تمھاری صفو

پیار لو۔

بھوپال

۵ جنوری ۱۹۵۶ء

میرے اپنے اختر!

کل تمہارا خط ملا۔ یہ کمبخت ڈاک والے بھی کیا قیامت کرتے ہیں کہ پانچ

دن سے پہلے تمہاری تحریر مجھ تک نہیں پہنچتے۔ بہر حال۔ ایں ہم اندر عاشقی۔
 تم۔ سارے کنگانوں کے پلڑوں میں کب مبتلا رہو گے۔ مجھے تو جنوری کا ہنسی بھی جاتا
 نظر آتا ہے۔ پھر کیا فوری تک میرے پاس آسکو گے۔ مجھے تو ہر دقت تمہارے قد و موئی
 آہٹ سنائی دیتی ہے۔ انتظار بھی کیسا سحر آفریں ہوتا ہے۔ گھر کی سوئی منساں زندگی
 میں یہی آس میری زندگی کا سہارا ہے۔ ہفتہ میں ایک خط تبادو کی غیرت کا آجاتا ہے
 اور زیادہ سے زیادہ دو خط تمہارے بس۔ گھر کی وہ جیتی جاگتی فضا کہاں، جو جادو کے
 دم سے تھی۔ خدا اسے تندرستی دے۔ میں اس کی بھلائی کے لئے یہ ہجر کی ٹھریاں بھی کاٹ
 لوں گی۔ تمہارا جانشین، تمہارا ہم شبیہ اور تمہارا قریب اگر ہے تو جادو ہے۔ سر کیوں لکھتی
 تم نے پوچھا ہے کہ میں تمہارے نام کے ساتھ۔ عزیز کیوں لکھتی
 ہوں تو اختر، اس لفظ نے تو میرے احساس کی استواری کا تیرے دیا ہے۔ ہم مجھے
 ہر حال میں، ہر موقع پر عزیز رہے ہوا اس سے انکار نہ کر سکو گے۔ اچھا اب میں
 تمہیں "میرے اپنے" اختر سے مخاطب کیا کروں گی۔ البتہ اس شرط پر کہ میرے
 اس احساس کو کبھی محروم نہ کرنا۔ اکثر ہوئی کے موقع پر جب تم "تمہارا" حذف
 کر کے محض "اختر" لکھ جاتے ہو تو میں یقین کر دو کہ میری جان آدھی تو میری جانی
 ہے۔ سچ پوچھو تو شرط تو تم سے رکھی ہی نہیں جاسکتی۔ شرط میں نے لگائی بھی
 تو وہی "در نہ" والا اظہار ہر ناپاڑے کا۔ وہ اور ہی ہوتے ہیں جو اپنی جوئے
 و فاسے اس لئے ڈرتے ہیں کہ کہیں عاشقی بند کی نہ ہو جائے۔ یہاں تو معافی و
 بندگی کے امتیازات ہی قائم نہیں ہو سکتے۔ میں تو ہوں ہی تمہاری اور تم بھی
 مجھ سے بچ کر کہاں جاؤ گے۔ آج اٹھان کے کمرے میں بیٹھ کر یہ خط تمہیں لکھ رہی ہوں
 روکیاں پرچے کر رہی ہیں اور میں ان کی نگرانی پر غنیاں ہوں۔ تھوڑی دیر بعد

نوشر صاحب آں کر دریافت حال کر جاتے ہیں۔

اچھا ہی ہوا تم نے اختر سعید کے کمرے میں شرکت نہ کی ورنہ آج تنہا تم پر ہی پورے کمرے کی ذمہ داری آ جاتی۔ اختر سعید غالباً بھوپال ہی میں ہوں گے۔ انھوں نے یہ بھی زحمت نہ کی کہ تمھاری خیریت زبانی سن جائے۔ خیر!

ادھر بھوپال میں بالکی سردی پڑ گئی تھی۔ اب موسم قدیم سے ٹھکانے پر آ رہا ہے۔ گرانی یہاں کی مٹی سے گر کر کھا رہی ہے۔ سوتی کپڑا بازار سے قطعی غائب ہے۔ ریشمین کپڑا پٹا پڑا ہے۔ لیکن وہ ہماری ضرورت تو پوری نہیں کرتا۔

ہفتہ میں تین خط تو بھیجا کرو اختر! اب تو تمھارے خطوں کے دن بند ہو گئے ہوں۔ ایک جمعرات کو ملتا ہے اور دوسرا، اگر خوش نصیبی شامل حال ہوئی تو پینچر کو دیر نہ پھر دوسری جمعرات تک بات گئی۔ آنے کے بارے میں لکھو میں تمھارے لئے گھر سجا کر رکھوں گی، ویسے تو گھر تمھارے آنے ہی سے بچ جائے گا۔ تم بن میری زندگی کیسی روکھی اور راہبانہ بن جاتی ہے۔ میرا سننے کو بھی تو دل نہیں چاہتا۔ آؤ اپنی مسکراہٹ کا پرتو ڈالنے کو تو آ جاؤ

تمھاری صفینہ

بھوپال

۱۹۵۱ء

میرے اختر!

کس صروفیت نے تمھیں مجھ سے چھین رکھا ہے؟ خط لکھو، اپنی صروفیت کے بارے میں لکھو اور اپنے عزائم کے بارے میں بھی۔

میرے پیاروں کی گرمی سے گہرا نہ جاؤ دوست! تمھاری صفینہ

بھوپال
۱۰ جنوری ۱۹۵۱ء

میرے اپنے اختر! بہت سے پیار۔ آج بہت انتظار کے بعد تمہارے دو خط اکٹھے ملے۔ میں آج کالج نہ جا سکی، دو تین شاموں سے طبیعت سُست ہو جاتی ہے۔ غالباً نزلہ وغیرہ کا اثر ہو گا جتنا رہے گا۔

کرشن کی "صبح" ہوتی ہے۔ "پر بہت کچھ منتشر پارے لکھ ڈالے ہیں اب ان میں ربط و تنظیم پیدا کرنے کی کوشش کروں گی۔ پھر تعین بھیجوں گی۔ کالج میں تیرہ کو مشاعرہ ہو رہا ہے۔ ذرا تہام ڈاکٹر گیان چند صاحب شریک بطور فرض ضروری ہو گی۔ تم کس درجہ یاد آؤ گے۔ سوچو تو یہی طبیعت کی تھوڑی سی نامآزسی میں زیادہ رومانیک بن جا رہی ہو جیسا کرتا ہے اور ننگین یادیں ابھرنے لگتی ہیں۔ چنانچہ آج کل تصویر متعلق تعین میرے وجود سے بہت قریب لایا کرتا ہے۔ مگر تصویر یہی تو زندگی نہیں دوست ابرہوں تم سے رخصت ہوئے دو مہینے ہوں گے۔ معلوم ہوتا ہے دو برس ہو گئے۔ ڈاکٹر سلطان صاحب کے گھر والوں کی جہد و سعی اور ان کی نگرانی سے مجھے بہت تسکین رہتی ہے۔ آج کل بیجاوی خاں جان دن میں دو تین بار بیچوٹ کو دریافت خیریت کے لئے بھیجتی ہیں۔ ادنیٰ بھی ان کے گھر جا کر بہل جاتا ہوں۔ بقیہ کسی سے مطلقاً سمجھ و راہ کی صورت نہیں ہے۔ اور کیا کیا کھستی ملی جاؤں؟ تم فضول کو اس سے بعض وقت بھر اجیلا کرتے ہو۔ مگر یہاں گپ کا موقع کسی سے ملتا ہی نہیں۔ بس کبھی کبھی دو چار ہنٹ کی گفتگو نوشتہ صاحب سے کالج میں ہو جایا کرتی ہے۔ جس سے جی خوش ہو جایا

کرتا ہے۔

جعفری اور سلطانہ کے کیا مشاغل ہیں؟ صحت آیا اپنے نئے مکان میں منتقل ہو گئی ہوں گی۔ ان کی ریاست کو مزید فروغ ہوا یا نہیں؟ ایس۔ ایم۔ نواب کے مزاج عالی کا کیا عالم ہے؟ ہوشوں کے لئے اب بھی مصوری سیکھتے ہیں یا نہیں؟ فیملی صاحب کی وضع داری میں فرق آنا غالباً ممکن ہی نہیں رہا۔ اولیں اور احسان کا کیا رنگ ڈھنگ ہے؟ رفیق سے کہو کہ بھوپال مزدورائیں مجھے ابھی سے انتظار ہے۔

انجن کس ڈھنگ سے چل رہی ہے؟ روشنائی خطرناک حد تک خراب ہے۔ تم کڑھو گے۔ پچھلے ہینڈ جادو کو لکھنؤ پہنچانے کے سلسلہ میں ساتھ ساتھ گئے ورنہ قلم خرید ہی لیتی۔ یہاں مجسمہ کا انداز بدل چکا ہے۔ شایں گزرتیوں کی سی اُداس ہونے لگی ہیں۔ فضا میں گرمی کی آہٹ محسوس ہوتی ہے۔ کل تو پھر کالج جانا ہی ہو گا۔ گوکہ آج کل پڑھنے کا موڈ بالکل پیدا نہیں ہوتا۔ فردوسی تک کلاس کا سلسلہ ہے پھر تو مارچ سے امتحانات کا چکر چلے گا۔

اب بہت سی باتیں ہو چکی ہیں۔ بے سرسیر کی باتیں۔ آخر تم ہفتہ میں دو خط تو لکھ ہی ڈالا کرو۔ آج کل مبینی سے پانچ دن کے بعد خط یہاں پہنچنے لگا ہے۔ اس قومی حکومت میں ڈاک کی خوش انتظامی کا بھلا ہوا۔ آؤ پیار تو کر لیں ایک دوسرے کو۔

تمھاری اپنی
صفیہ

بھوپال
۱۲ رجنوری ۱۹۵۷ء

میرے اختر !

خوش رہو۔ کل تمہارا خط مل گیا تھا۔ میری طبیعت حسب توقع اب بہتر ہے۔
یہاں آج کل انفلوئنزا کا زور ہی بہت ہے۔ ہر طرف لوگ مبتلا نظر آتے ہیں۔
آج کالج میں کوئی انعامی مباحثہ ہو رہا ہے۔ جس کے سلسلہ میں شام
کو حاضری لازمی ہے۔ کل مشاعرہ ہے۔ میں کوکانو وکیشن۔ جو شکم یہ ہنگامے بھی ٹیب
ہو کرتے ہیں۔ مجھے نہ جلنے کیوں ان تمام باتوں میں ایک انجی بھی دلچسپی ہو سکتی ہے
ہوتی۔ عجیب طفلانہ ذہنیتیں کام کرتی ہیں۔ ان تقریبوں کے پیچھے۔

اس مرتبہ "نقوش" کا سالنامہ مجھے تک پہنچ گیا۔ عجب خاطر منظم
کا رسل بن چکا ہے۔ دراصل سلطنت خدا داد پاکستان کا اقتدار نقوش کی پالیسی
کو خریدنے میں کوئی دشواری نہ محسوس کرتا ہو گا۔ ہاں پاکستان کا نشر شدہ مشاعرہ
بھی سنا؟ میں نے تو خبریں ہی سنی ہیں۔ اسرار بھائی بھی پہنچ گئے۔ سنا ہے کہ خط
اور شکیل خوب ہے۔ خصوصاً ان دونوں میں سے کسی کا یہ شعر کہ محبوب کی مست نگاہی
آدمی تو کیا فرشتے کو بھی دیوانہ بنا سکتی ہے۔ اندازہ یہ ہوتا ہے کہ یہ آدمی اور فرشتے
کی تقسیم ہندوستان اور پاکستان کے لحاظ سے کی گئی ہوگی واقعی اس ادبی ذوق پر قربان
ہونے کو بھی چاہتا ہے۔

تمہارے گیتوں کی رفتار کیا ہے؟ نواب صاحب کی اس تسلیاں
پسندی سے ایک تصویر کی تیاری میں تین سال تو ضرور لگتے نظر آتے ہیں۔ نجم کی
سلہ اسرار الحقی مجازتہ نما۔ بارہ بنگوسی سے شکیل بدایونی سے ڈاکٹر محمد نجم نقوی

تصویر شروع ہوئی یا نہیں، عصمت آیا تو اب دوسرا نشانہ تاک رہی ہوں گی۔
 احسان کی حالت سے ہمدردی ہے۔ ان سے کہو غم نہ کریں۔ اب اکتھے ہی
 ملازمت تلاش کریں گے۔ اویس تو رئیس بن گئے ہوں گے! میری طرف سے
 احسان سے کہو کہ ہتھارے کر توں کے لئے کپڑا ضرور خرید دیں اور پیسے تم سے بھول
 کر لیں۔ یہاں کپڑا قطعی نایاب ہے۔
 اچھا کھانچ جانا ہے۔ پیا۔ لو۔

تمہاری سفوف

بھوپال
 ۱۵ جنوری ۱۹۵۱ء

اختر میرے!

پچھلے ہفتے تین خطے۔ اور سپنر کو منی آرڈر بھی بھول ہوا۔ تم نے تو پوری
 تنخواہ مجھے ہی بھیج دی۔ تمہیں شاید تنگی میں بسر کرنے میں مزہ آنے لگا ہے۔ یہ تو کوئی
 بات نہ ہوئی دوست! گھر سے دور رہ کر ویسے ہی کون سی آسائش تمہارے حصہ
 کی رہ جاتی ہے۔ جو محنت کر کے جیب بھی خالی رہے۔ خیر میرے پاس وہ پیسے بھی
 جو تم نے بلبی سے روانگی کے وقت دیئے تھے، جمع ہیں اور یہ بھی۔ اب میں تم سے
 الگ رہ کر پیسے کی فاضلی حفاظت کرنی سیکھ گئی ہوں۔

پرسوں کلچ میں مشاعرہ تھا۔ اختر سعید اور تاج بھی آئے تھے ملاقات
 ہوئی تھی۔ تاج نے گھر پر آنے کو بھی کہا تھا۔ شاید بیس کی واپسی کا قصد رکھتے
 ہیں۔ بن بڑا تو کچھ ان کی معرفت بھیج دوں گی۔ دیکھو۔

کلی شہاب کی ماں ان کی بیوی اور نوشتہ صاحب کی بیوی آگئی تھیں۔

آج تنہائی ہے۔ ادیس کو نزلہ ہو رہا ہے۔ اس کی تیمارداری میں لگی ہوں۔ اس بھی تم کو خط لکھوایا ہے۔

اجا اختر! اب کب تمھاری مسکراہٹ کی دمک میرے چہرے پر نظر آسکے گی؟ بعض لمحوں میں تو اپنی باہیں تمھارے گرد حلقہ کر کے تم سے اس طرح چپٹ جانے کی خواہش ہوتی ہے کہ چاہو بھی تو مجھے چھانہ سکوں۔ تمھاری ایک نگاہ میری زندگی میں اجالا کر دیتی ہے۔ سوچو تو کتنی تاریک اور بد حال تھی میری زندگی۔ جب تم نے اسے سنبھالا۔ کتنی بیخود کوی بے معنی اور تلخ تھی میری زندگی، جب تم میری دنیا میں داخل ہوئے۔ آج مجھے ان گزرے ہوئے دنوں پر غم تو ملے جو ہم دونوں نے علی گڑھ میں ایک دوسرے کی شرکت سے محروم رہ کر گزار دیئے اختر اگر مجھے آئندہ کی باتیں معلوم ہو سکتیں تو میں تجھ جانو تمہیں اسی زمانے میں بہت چاہتی۔ کوئی کشش تو شروع سے مجھے تمھاری جانب مینجھتی تھی اور کوئی گھلا دمت خود بخود میرے دل میں پیدا تھی مگر بتانے والا کون تھا کہ یہ سب کیوں آؤ میں تمھارے سینے پر سر رکھ کر پوری دنیا کو معزور نظروں سے دیکھ سکوں گی۔

تمھاری اپنی سفتو

بھوپال

۱۶ جنوری ۱۹۵۷ء

جان عزیز!

خط ملا۔ ایسا غموگس ہوا جیسے میں بھوپال میں نہیں تھا کہ ہی ساتھ ہوں۔ شکر ہے کہ اب تمھارا موڈ نارمل ہے۔ تم نے آنے کے بارے میں ایشیائی

محبوبوں والا طرز اختیار کر رکھا ہے۔ لیکن اگر میرا شوق زور اڑا ہو گیا تو تم کچھ کر
 آہی جاؤ گے فی الحال تو تسلیم کی تو ہی مناسب نظر آتی ہے۔
 دراصل مصلحت اسی میں ہے کہ گیتوں کے پکڑے پوری فراغت حاصل
 کیے آؤ۔ اس طرح ذہنی سکون ہی مل سکے گا اور فرصت بھی۔ میں جب تک
 کسی طرح جی ہی لوں گی۔

یہاں مشاعرہ ہوا نہایت گھٹیا قسم کا یعنی معیار سی حد تک گھٹیا، سوچو
 کوئی وحشت جھانسنوی، اور کوئی قیتل باز دی تھے، یہ اصحاب بہت چمکے، ڈاکٹر
 جین کے زیر سایہ ادب کی پرورش اسی طرح ممکن ہے۔ کل کو سی سمن تھا۔ جس
 میں کو سی بھوانی پرشاد آئے ہوئے تھے۔ جن کے آرائے کی حد ہی نہ تھی اپنے کو دنیا
 کے چوٹی کے ادیبوں میں شمار کرتے ہوں گے یہ
 Social Gathering
 والا مہفتہ تھا۔ اب بیس کا نو دیکشن پر تان ٹوٹے گی۔

اختر! مجھے تمہارا سہارا مضبوطی اور طاقت دیتا ہے۔ میں کبھی تنہا
 نہیں رہتی۔ مجھ میں دگنی زندگی اور دہری لگن کام کرتی رہتی ہے میں تمہاری
 محبت کے اعتماد پر سختی کا مقابلہ کر سکوں گی اور دیے دیکھو تو مجھے کوئی تکلیف بھی
 نہیں ہے۔ البتہ تمہارے دکھ سے دکھ رہتا ہے۔ خدا جانے آج کل تمہاری
 تندرستی کیسی ہے؟ کھانے پینے کی طرف سے تم حد درجہ بے نیاز ہو۔ تمہیں
 کپڑوں کی بھی کمی ہوگی۔ رات میں نے خواب میں تمہارے کپڑوں کا صندوق
 بالکل خالی دیکھا۔ دیکھو میں اس کی فکر کروں گی۔ البتہ تم کو توں کا پڑا خرید سکو
 تو خرید لو۔

اچھا اب کالج جاؤ گی گی۔ بہت سے پیار قبول کرو۔

دوست بہت سے پیار

خط ملا ریشک رہے تم ابھی طرح ہو۔ آج تو تھاری یاد بے طرح آئی۔ اور
بس جی گھرانے سالگا۔ یہ وحشت کبھی کبھی طاری ہوتی ہے اور اپنی جے بسی پر ترس
سا آنا شروع ہوتا ہے۔ تم سے دور تھاری محبت بھری نظروں کو ترستی رہتی ہوں
جلتے ہو میری نظر تھیں کن قدروں سے دیتی ہے اختر! اسے دولت بیدار
من الا احساس تازہ ہو جاتا ہے۔ تھاری قیمت کوئی مجھ سے یوچھے۔
کل شام شمس والیوں نے مجھے ٹیلیفون کر کے بلالیا تھا۔ بیگم علی گڑھ جا رہی
ہیں۔ میاں سبئی تشریف لے جا رہے ہیں۔ سلمیٰ اس عرصہ میں بہت ترقی پزیر ہو گئی ہے
یعنی دراصل اکبوزم سے واقفیت اور اختر کی شعور پیدا کرنے میں انور نے
علیکدھ میں کچھ نہ کچھ کیا ہے۔ سلمیٰ صورت میں تو ابھی تھی ہی اب خیالات میں بہت
سنور گئی ہے۔ بیباکی، سادگی اور معصومیت کا وہی اگلا سا عالم ہے۔
اختر! اب تو گھڑیاں بہاڑ بن گئی ہیں۔ اگلے مہینے کی تاریخ مقرر کر کے
مجھے لکھو، کب آؤ گے۔ تاکہ دن گن کر کائنات میں تسکین محسوس ہو سکے۔ اکثر گھنٹوں
مکان میں مجھے بالکل تنہا وقت گزارنا پڑتا ہے۔ چند اسکول ہوتی ہے۔ عثمان کو
بھی فرصت چاہیے۔ اویس غریب سکول کے بچوں کے ساتھ وقت گزاری رہا ہے۔
بس میں ہوتی ہوں اور تھاری یاد۔ کیسا تم ہے، تم مجھے اور میں تھیں پالینے کو
سلہ بیگم رشیدہ انظر علیہ بیگم جیبا۔

بے چین رہیں اور دوری حائل رہے۔ میری شخصیت تم سے الگ ہو کر مجھے نامکمل اور تشنہ نظر آتی ہے۔ ایک عجیب رہبانیت طاری ہو جاتی ہے مجھ پر۔

اب رات کے دس بج رہے ہیں۔ اوس سو گیا ہے۔ اسی کے پاس بیٹھ کر یہ خط لکھ رہی ہوں۔ اچھل اسے بھی نزلہ ہو رہا ہے اس کی بڑی احتیاط کرنی پڑی ہو۔ اچھل وہ غریب تم کو ہر لمحہ یاد کرتا ہے اور تمہارے آنے کی خبر سن کر خوش ہو جاتا ہے مجھے زندگی میں دوستیاں دیوانے پن کی حد تک پیاری ہیں۔ تم اور جادو۔ اور میرا ساتھ دونوں نہیں دیتے۔ یہ میری کم نصیبی ہے۔ اور اگر سمجھ داری سے غور کرتی ہوں تو میں کیا ایک دنیا کم نصیب نظر آتی ہے۔ اس کم نصیبی کو ٹٹا کر ہی دم لبتا ہو گا۔ آج تک میں بحرِ روح سلطانپوری کے مقدمہ کی روند ادبڑھی۔ اس خیال سے غصہ ہوئی کہ جلو بحرِ روح کو ان اخباروں نے ہمت تو دی۔ مگر سچ جانو کہ بحرِ روح کا تذکرہ سلطانہ ڈاکو کے تذکرے سے اس درجہ ملتا تھا کہ مجھے خود اس غریب کے قاتل ہونے کا گمان ہونے لگا۔

کچل گاجر کا حلوہ اس اُمید پر بناؤں گی کہ تاج اپنے ہمراہ بمبئی لے جائیگا اور کیا لکھوں۔ ہاں شہاب نے مشاعرہ کے لئے ایک نہایت ہی نرین نظم فرمائی تھی۔ کالج کی لڑکیاں ان کی اس نظم پر سخت ناراض ہیں۔ اور انھوں نے تحریری شکایت مجھ سے کی ہے۔ شہاب کی کمزوری ارزاں مقبولیت ہے۔ دیکھو یہ اُسے کہاں لے جاتی ہے؟

لکھنؤ سے خط کا انتظار ہے۔ بچے کی خیریت میں دل لگا ہوا ہے۔ خط لکھو، طویل اور مفصل۔ میرے ہزاروں پیار لو۔

تمہاری صفو۔

بھوپال
۲۱ جنوری ۱۹۵۶ء
ساتھی!

تمہارا خط ملا۔ اب تو تم بے خط کھنے لگے ہو مگر پیار کی باتوں میں تلخی
شامل نہ کر لیا کرو۔ تم جانتے ہو میں اپنی خواہش اپنی پسند اور اپنے ارادے سے
تم سے منسوب ہوتی۔ میری ایک نہیں بھی اس سلسلے کو ختم کر سکتی تھی۔ پھر تمہاری
ہچکچاہٹ اور تمہارے تذبذب پر تمہارے قدم میں استقلال پیدا کرنے میں میرا
حصہ رہا۔ اگر میں اپنے شوق فضول و جہالت زندانہ کو استعمال کرتا تو تمہیں خط لکھنے
میں خود اقدام نہ کرتی تو نہ جانے ہماری زندگیاں آج کہاں بٹک رہی ہوتیں
تم سے وابستہ ہونے آج سات سال سے زیادہ ہو چکے ان سات سالوں میں
جس قدر خوشگوار سمجھتا رہا وہ دنوں کے درمیان ملے اس کی مثال ازدواجی زندگی
میں مشکل سے ملے گی میرے سامنے راستہ واضح تھا مجھے ہر حال میں تمہارے ساتھ
ہی رہنا تھا۔ لیکن تم نے بھی اپنی کشمکشوں اور الجھنوں کے باوجود مجھے کسی قدم پر اپنے
سے علیحدہ نہ سمجھا۔ تم نے اکثر اپنے دل و دماغ کا خون کر لیا لیکن میری پاسداری میں
کوئی فرق نہ لائے۔ تم نے میرا ساتھ چاہا اور میں نے تمہارا ساتھ دیا۔ اس رفاقت
میں جتنا تم نے مجھ سے پایا۔ اس سے غالباً کچھ زیادہ ہی میں نے تم سے حاصل کر لیا
دوست! یہ چکتے ہوئے مصحوم جہر ہے یہ غیر معمولی ذہانت اور ملائم دل رکھنے والے
بچے، میری امتا تمہارے اس عطیہ کو میری زندگی کی ہر سانس میں ایک لہر اور
ایک ایسی آمنگ سے خوش آمدید کہتی ہے میں جادو اور اویس کی نگاہوں میں تھا
پتہ تو دیکھ کر جو غرور محسوس کرتی ہوں وہ مجھے تمہارے قدموں پر چھبکا دینے کو کافی ہے۔

اختر! تم نے زندگی میں سکھ کم اور دکھ زیادہ جھیلے ہیں۔ وہ آسودگی جو اعتماد اور سکون فروری کا نتیجہ ہوتی ہے۔ تمہارے حصے میں کم رہی ہے۔ میں اگر تمہیں اس قسم کا ذہنی سکون پہنچا سکوں جس میں خون کی کھلون، اھصاب کی تڑپ اور ذہن کا ہجان نہ شامل ہو تو میں تجھوں کی کہ میری زندگی بھل ہوئی اس غصے میں ایک آدھ بار میں نے تمہیں ضرور اپنی طرف سے پریشانیاں دی ہوں گی۔ مگر کبھی ایسا نہ ہوا کہ میں ان پر نادم نہ ہوئی ہوں۔ تم ایک نخطہ کے لئے بھی اپنے ذہن میں اس خیال کو جگہ مت دو کہ میری زندگی تم سے علیحدہ ہو کر کوئی حیثیت رکھتی ہے۔ اپنی کھن راہوں اور پریشان کن مرحلوں میں تم مجھے ساتھ رکھو، اور تم مجھے مسکاتا ہوا پاؤ گے۔ البتہ سادھی! اپنی تجھوں کی کہ میری زندگی بے مقصد ہو چکی۔ جب تم کو میری ضرورت باقی نہ رہے گی۔ میں اس دن کو دیکھنے سے پہلے مزہ بہتر سمجھتی ہوں۔ خود یہ اعتماد پیدا کرو، مجھ پر اعتماد پیدا کرو اور تمہیں زندگی پر خود بخود اعتماد پیدا ہو جائے گا۔ اور فتح تمہاری ہوگی۔ اختر! یہ کو غمناک مت کر لیا کرو۔ زندگی ایک ہی بار ملتی ہے آؤ مل کر اس سے جو کچھ بھی پوڑ سکتے ہیں پوڑ لیں اپنے لئے اور اپنے بچوں کے لئے۔

اُن آج اکیس ہے سب تم میں فروری کی آمد کا بددگراں رکھو۔ میں یہ ہمینہ تمہارے انتظار میں گزار لوں گی۔ ہر صبح ماسی خوشی کے ساتھ جاگوں گی کہ تمہاری آمد کا وقت قریب تو آگیا ہے۔ اویس عزیز ہر صبح شام بوجھتا ہے کہ ابی کب آئیں گے۔ کہیں میں نے کہہ دیا کہ فروری میں آئیں گے۔ بولنا کیا فر فر اڑے ہوئے آئیں گے؟ اس لئے فروری میں آ رہے ہیں؟ یہ شاعری اس نے کہاں سے حصے میں پائی؟ تم ہی بتاؤ؟

کل یہاں کا نوکشین تھی۔ والس چانسٹر کا بلخ تھا۔ رجسٹرار آگروہیونی
درستی بھارے بڑے واقف کاروں میں تھے انھیں گویا بارے جانتے ہیں۔ بھارے
بارے میں پوچھ رہے تھے۔ آج صبح والس چانسٹر کے ساتھ گروپ اترنا تھا۔
جانا ہی پڑا۔ یہ ساری باتیں بھارے قائم مقامی کا صلہ ہیں۔

”کیا کیا مری ہستی سے سو اوسے کے لئے ہیں“

آج کل ہر شام کو مجھے حرارتی کیفیت سی ہو جاتی ہے۔ تمام جسم میں آگ
سی پھٹک جاتی ہے۔ گو کہ نیمہ سحر کوئی خاص نہیں ہوتا۔ سوز و جوش شاید اسی نام
ہو۔ دو چار دن اور دیکھتی ہوں پھر کسی حکیم کو دکھاؤں گی۔ ڈاکٹروں کا علاج
تو فضول ہی ہے۔ جادو کے بلخ تجربے کے بعد ہمت نہیں ہوتی۔

اپنے تمام دوستوں کو میرا جب پہونچاؤ۔ سوچتی ہوں ایک خط
سلطنت کو لکھوں، وہی والکینور روڈ کا پتہ چلے گا یا نہیں۔

شہاب کی بیوی ان کی ماں کے ہمراہ واپس نہیں۔ بیوی کو مرعوب
کرنے کے لئے رات کے بارہ بجے کچھ محفل موسیقی گرم رہتی تھی۔ سنا ہے شہر کے
تمام طبیبی اور سازندے اٹھے ہو جاتے تھے۔ بیوی غریب بغلی کمرے میں کھٹی پڑی رہتی
تھی۔ میناں شہاب سمجھے اس طرح رعب پڑے گا۔ اب وہ سراس کے ہمراہ چلی۔
تہ شہاب میناں پنہاں اور غم میں مبتلا ہیں کہ اس نامور اور کھلی وغیرہ کا کیا خسر ہوگا
جو انھوں نے اکٹھا کیا ہے۔

اور کیا لکھوں۔ بہت سی باتیں کر لیں تم سے، بھارے رضائی کے لئے
بڑا پیارا سا کپڑا خرید کر رکھا ہے۔ پرانی رضائی تو بے کار ہو چلی ہوگی۔
ساتھ لیتے آنا۔ دوسری سلوا کر دوں گی۔ دو کرتوں کا کپڑا مل جانے کی امید

بھی پڑی ہے دیکھو۔

اچھا بہت سے پیار
تمہاری صفو

بھوپال
۲۶ جنوری ۱۹۵۱ء

اختر میرے !
تمہارا خط ملا۔ اس طرف میں نے خط لکھنے میں تاخیر کی، وہ مضمون لکھتی رہی
جس کا تم سے وعدہ تھا۔ غنیمت ہے کہ اب تو کسی حد تک پہنچ گیا ہے۔
اس طرف جادو کا کوئی خط نہیں آیا۔ رات کے بیچ میں جب آنکھ
کھل جاتی ہے تو اس کی یاد آ جاتی ہے۔ اور دل بڑی مشکل سے قابو میں
آتا ہے۔

تمہاری آمد کے لئے کیا کیا پروگرام سوچنی رہتی ہوں۔ پھر سوچتی ہوں کہ
لوگ دفعۃً میری حالت کی اس زبردستی تبدیلی پر نہیں گے اور مجھے اس خیال
سے شرم سہا آ جاتی ہے۔ تمہارے لئے دل بھر کے سنگار بھی ممکن نہیں !
”من کی موج، جگ کی لاج دونوں کو نبھانا“

اب جیسے بن پڑے فردوسی میں ضرور آ جاؤ۔ میری تنہا زندگی
فریاد کرتی ہے۔ پیار لو۔

تمہاری ترسی ہوئی

عنقبہ

بھوپال
۲۹ جنوری ۱۹۵۷ء

اختر میرے۔

ہزاروں پیار تمہارا خط جمع ہی کر لیا تھا۔ شکر ہے کہ تم ابھی طرح ہو۔
کرن کی صبح ہوتی ہے مدبر تبصرہ لکھ ڈالا ہے۔ طویل زیادہ ہو گیا
ہے اور اقتباسات کی بھر مار ہے لیکن اقتباسات کے بغیر گفتگو میں رنگ نہ
پیدا ہو سکتا تھا۔ کیونکہ یہ کوئی ناول تو ہے نہیں جس پر اصولی بحث ہو سکے، بہر حال
مریٹ کر یہی کچھ لکھ سکی ہوں، ورنہ مجھے لکھنے کی مشق ہی نہیں ہے، پریم چند
پر بھی تمہارے آنے سے پیشتر لکھ ڈالوں گی۔ اس کتاب کے تجھے ادھیڑ آنے
تو بہت آسان ہیں۔

پرسوں دلو میاں آنکھ تھیں۔ مجھے تو ایسے موقعوں پر بوسے کسے داری
کا احساس ہونے لگتا ہے۔ ان کی خاطر تواضع کر دی تھی۔

اویس تم کو ہر لحاظ سے کرتا ہے اور تمہاری آمد کا بے چینی سے منتظر ہے اس کے
لئے اس مرتبہ کچھ ضرور لانا۔ ورنہ اس کی ساری امیدوں پر پانی پھر جائے گا۔
جادو کی غیریت معلوم ہوئی۔ اچھا ہے اور خوش۔ میں نے
اُسے جنوری کے شروع میں روپے بھیج دیئے تھے۔ اس کے علاج وغیرہ
کا بار کیوں دوسروں پر پڑے۔

یہاں موسم پلٹا کھار رہا ہے۔ جیسے ہر شے کی توقع اس کے حصول
سے زیادہ خوبصورت ہو کر گئی ہے اسی طرح گرمی کی آمد کا احساس گرمیوں سے

۱۵۔ پریم چند از مہنس راج زہیر

ہیں زیادہ لطیف ہوتا ہے۔ اب بسنت منے گا اور بھر ہوئی آئے گی۔ میں نے
 بسنتی دوپٹہ کل رنگ کر رکھا ہے۔ اسی انتظار میں کہ تم آؤ گے تو اوڑھ لوں گی۔

یاد کرو دسمبر میں ہماری شادی ہوئی اور ہماری ابتدائی بخت اسی موسم
 اور اسی فضا میں پردانِ جبرمیں تھی۔ ایک ایسی مجھے دنیا کی ہر شے لگتی جیسے کیسی
 زندگی آمیز اور کیسی رنگین نظر آنے لگی تھی۔ تم نے میری زندگی دیوتاؤں کی
 شان سے بلبٹ کر رکھ دی تھی!

آؤ اُداس مت ہو، یہ دن بھی کٹ ہی جائیں گے میسکراؤ اور حوصلہ
 پیدا کرو، جیت ہماری ہی ہوگی۔

اچھا۔ اب پھر
 تمہاری صفو

بھوپال
 ۲۰ جنوری ۱۹۷۷ء

آخر میرے!

خط ملا، اویس اور میں اچھی طرح ہیں۔ دن گزر رہے ہیں اور تم
 سے ملنے کا عرصہ قریب آ رہا ہے۔ بس یہی خوشی ہے۔ کوشش کرتی ہوں کہ
 کسی نہ کسی مصروفیت کے سہارے اپنی تنہائی کو بھلائے رکھوں۔ کل سے
 اسلامی شہر شروع کر دی ہے۔

یہاں کا موسم تم کو دھوت دیتا ہے۔ ایسی خشک۔ اور خشکوار
 شاہیں پھر تو ایسی جلدی نہ آجائیں گی۔ گیتوں کا سلسلہ کیسا چل رہا
 ہے؟

آؤ۔ تمھاری گود میں سر رکھ کے آنکھیں بند کر لوں۔ میں بہت
تھک گئی ہوں دوست !

تمھاری صفیہ

بھوپال
۶ فروری ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر !

بہت سے پیار اور ہزاروں دعائیں۔
خط ملا بشکر ہے کہ تم اچھے ہو، میں جانتی تھی کہ گیتوں کے چکر سے
تمہیں فراغت نہیں ہے۔ پھرستم یہ کہ اب تک ایک دو گیت ہی کی تکمیل ہو سکی
ہے۔ کیا فردرہی میں مہلت نہ مل سکے گی تم کو ؟
اختر ! میں نے تمہیں لکھا نہیں۔ ایک ڈیڑھ مہینہ سے بالکل گھٹیا
کے قسم کی تکلیف پیدا رہی گھٹنوں کے کھٹنے میں ایسی تکلیف ہوتی تھی کہ
چکر سا آجاتا تھا۔ اب بھی سو کر اٹھتی ہوں تو مٹھیوں پر ایسا اور م سا آجاتا
ہے کہ بند نہیں ہوتیں۔

یہاں کے ڈاکٹروں پر کیا خاک عطا دکیا جائے لہذا کلوزل آبوڈین
Colossal Iodine بی رہی ہوں بہر حال تم زیادہ فکر مند مت ہونا۔ میں
نے تم کو صرف اس لئے نہیں لکھا کہ مجھے تو طرح طرح کی تکلیفیں ہو کر خود ہی
مٹ جاتی ہیں۔ تم خواہ مخواہ اتنی دور سے پریشان ہو گے۔ اب مجھے
اچھا ہی سمجھو۔

تم اپنے حالات سناؤ۔ اس طرف تم پنس سے مسلسل خط لکھتے

رہے ہو تو کیا یہ قلم بھی کھو گیا؟ یا روشنائی نہ ہونے سے یہ مفلسی طاری ہے؟
ہمت کر کے Swan .ink ایک پیشی خرید لو۔ تم نے بلاؤز کے کپڑے خریدنے کا
ارادہ ظاہر کیا ہے تو دوشو رے بھی شامل کر لینا۔ (۱) کوئی بلاؤز یا کچھ روپے
سے زیادہ نہ ہونا چاہیئے۔ (۲) رنگ خطرناک قسم کے شوخ نہ ہوں۔ کیونکہ رنگ
کی ہر کمی میری جانب سے پوری ہو سکتی ہے۔

چند اپنے گھر گئی ہوئی تھی۔ آج واپس آگئی ہے۔ اس سمیت ذرا
گھر کی سی فضا قائم ہو جاتی ہے۔ درہ منٹھ لپیٹ کر پڑے رہنے کے سوا اور
کیا رکھا ہے۔ گو کہ میں باورچی خانے میں اور بھی کبھی رستائی میں خود کو نگاہ دیا کرتی
ہوں، اچھا، پیار تو کر لوں تمہیں میری صحت کی طرف سے پریشان نہ ہونا۔
اب مجھے اچھا ہی سمجھو ورنہ میں تم کو کھتی بھی نہیں۔
تمھاری صفیہ

بھوپال
۱۱۔ فروری ۱۹۸۷ء

میرے اپنے اختر!
تمھارا خط جمعہ کو ملا تھا یہ فروری بھی بول ہی گز جائے گا، درم
نہ آسکو گے، "عاشقی صبر طلب اور تمنا بیتاب"، والا مر حلو ہے۔ بہر حال تم
جانتے ہو کہ مجھ میں برداشت کی بے پناہ صلاحیتیں ہیں۔ یہ عرصہ کیا چیز ہے
مدتیں کاٹ سکتی ہوں تمھارے انتظار میں۔

کل تین مہینے ہو جائیں گے تم سے رخصت ہوئے مگر میرے لئے تو
"سجن تم بن بدائی میں گھڑی گزری سودن گزرا" والا مضمون ہے۔ اب

حساب تو لگاؤ۔

کل اتوار کا دن تھا۔ ایک رضائی کا ڈولٹ لٹا تھا، صبح سے جو سلائی شروع کی تو شام ہو گئی۔ شام کو پتہ چلا کہ سنت کا دن تھا! سنت کی خبر نہیں، کی صداقت تسلیم کرنی پڑی۔

میں آدھا کا بار بار استعمال کر رہی ہوں۔ افادہ ہو کر ہی رہے گا۔ دراصل بات یہ ہے کہ شروع ہی میں میں نے تو ہر مذہبی رنہ بات نہ بڑھتی۔ بہر حال آج تک تو ایسا ہوا نہیں کہ کوئی تکلیف ہو گئی نہ ہو۔ یہ بھی چلی جائے گی۔

اور کیا لکھوں۔ فوراً تھوڑا کام بہت بڑھا ہوا ہے۔ اور پھر لڑکے اس درجہ بد ذوق واقع ہوئے ہیں کہ کام کھینٹا ہی نہیں ہے کسی طرح۔ اس میں پڑھائی کا سلسلہ اور ہے پھر تو امتحانوں کا چکر چل جائے گا۔

اور ہزاروں باتیں دل میں گھٹ کر رہ جاتی ہے۔ یہاں کون ہے حد تو یہ ہے کہ کوئی کتاب پڑھوں تو اس کے بارے میں کسی سے گفتگو ممکن نہیں شام کو اکثر ڈاکٹر صاحب کے یہاں چلی جاتی ہوں اور خالہ جان سے گھیر کر قسم کی گپ شپ کرتی رہتی ہوں۔ ان کے ٹھہر کی فضا مجھے اپنے گھر کی یاد دلاتی ہے۔ بڑے سادہ اور شریف لوگ ہیں سب کے سب۔

مفصل خط لکھو گے نا؟ "دوستانہ" قسم کا خط سمجھے؟ اچھا۔

صرف تمہاری

صفینہ

سہیل بیگم ڈاکٹر سلطان

بھوپال
۵ افروری ۱۹۵۷ء

اختر میرے!

تمہارا تو تاریخ کا لکھا ہوا خط مجھے پرسوں ملا۔ آج پھر انتظار ہے۔
پرسوں ہی فیتق کا پوسٹ کارڈ ملا۔ چودہ یا پندرہ کی رات کو پہنچنے کے لئے
لکھا تھا، تو رات بہت انتظار رہا۔ غالباً آج آئیں۔ ان کی معرفت تم کو کچھ غمزد
بھیجوں گی۔ کیا، یہ انہی سمجھ میں نہیں آیا ہے۔

اس طرف ایک ایسے اندوہناک حادثے کی اطلاع ملی جس کا اثر
طبیعت پر آج بھی تازہ ہے۔ سیدہ کے شوہر کا ہارٹ فیل ہو گیا۔ کثیر سے
لاش علی گڑھ لائی گئی سیدہ کی بدھنسی کا یہ آخری حربہ تھا۔ غریب کی شادی کو
ابھی دو سال بھی نہ ہوئے تھے۔ بس قسمت کا ایک بچہ تھا۔ تین سال ہیں اس
سے الگ ہوں۔ لیکن اس خبر سے دل پر بری طرح چوٹ لگی، خدا مجھے تمھارے
سامنے ہی اس دنیا سے اٹھائے۔ طبیعت اس خبر سے بڑی طرح خوف
کھا گئی ہے۔

اور کیا لکھوں اختر! میری طبیعت کی طرف سے فکر مند نہ
ہو۔ یوں ہی تکلیف آتی اور جلی جاتی ہے۔

اں پرسوں اختر سید شہاب کے ساتھ ملنے آئے تھے، یہیں
وکالت کر رہے ہیں، خاصے مندرستہ ہو گئے ہیں۔ اچھا، بیارو۔
تمہاری صفینہ

بلہ سیدہ بیگم پروفیسر جعفرانہ مسلم کالج علی گڑھ

بھویال
، ار فردری سلسلہ

اختر میرے!

میرے خط تھیں ملتے رہے ہوں گے۔ تمہارا پیر کا لکھا ہوا خط ہو گیا تھا۔ تم نے قلم کھونے کی خبر میری سنائی ماب جلد ہی اس کی فکر کرنی ہو گی کہ تم دوبارہ اہل قلم بن جاؤ۔

میری طبیعت کا رنگ ابھی تک ٹھیک نہیں ہوا ہے۔ اب تک Colossal Iodine پیتی رہی کوئی افادہ نہیں ہوا۔ تمہاری ہدایت کے مطابق ڈاکٹر سلطان کو دکھا دیا ہے۔ اب ان کی دوائی رہی ہوں۔ بازو بند ہو اور چہرے پر ہلکا سا درم ہو گیا ہے۔ دیکھنے والے سمجھتے ہیں کہ آج کل میری تندرستی پورے اجمار پر ہے اور یہاں جان پر گزر رہی ہے۔ بہر حال یہ سب کچھ تمہیں اس لئے نہیں لکھ رہی ہوں کہ تم پریشان ہو۔ میں پوری بہادری سے کام لینے کی کوشش کر رہی ہوں۔ کالج بڑا بوجاتی ہوں سوچتی ہوں۔ شو بھاشمی لیدی ڈاکٹر سے بھی مشورہ کر لوں۔ خون کی خرابی ہے یہ سب اور کیا۔

تمہیں دیکھنے کو تو جیسے جی ترس سا گیا ہے اختر! خواب ہی میں آ جایا کرو کبھی کبھی آخری شرط دوستی کچھ تو نباہنی ہی چاہیے۔ اچھا۔ مجھے پشمالو اختر! میں بہت تنہا ہوں۔

تمہاری اپنی

صفیہ

بھوپال
۱۹ فروری ۱۹۵۷ء

بہت ہی پیار سے اختر!
آج پیر کا دن ہے مختار اخطانا ہی چاہیے۔
ڈاکٹر سلطان کا علاج جاری ہے لیکن دردِ دل اُس نے تو حیرت
اور دونا کر دیا، والا قہقہہ ہے۔ دو ایک دن اور دیکھتی ہوں۔ پھر حکیم کو شہر
چاند پوری کو بلواؤں گی۔ اختر! خود کو اداس مت کرو خط لکھتے اور میری
ڈھارس بندھاتے رہو۔ یہی سب کچھ ہے۔ تم یہ سوچ کر جی نہ لڑھاؤ دوست
کہ میں بے سہارا ہوں۔ مختاری نجات کا بھروسہ مجھے ہر پریشانی سے
مقابلہ کرنے کے قابل بنا دیتا ہے۔ او مجھے پیار کر لو۔
مختاری اپنی صفو

بھوپال
۲۲ فروری ۱۹۵۷ء

میرے اختر!
اچھے تو ہو؟ پیر کو مختار اخطانا تھا، آج دوسرا خط ضرور ہی آنا
چاہیے!
بوسوں صبح رفیق بھی گواہ پیار سے آگئے۔ غالباً کل تک ٹھہر گئے۔
کسی آنے والے کا وجود اس تنہائی میں بڑا غنیمت معلوم ہوتا ہے۔ پھر
بیچارہ ہے بھی ہمارے قسم کا لڑکا۔ میری طبیعت کا وہی پہلا سا حال چل
رہا ہے۔ ڈاکٹر ہی دواؤں سے تکلیف بہت بڑھ گئی ہے۔ نکل ڈاکٹر صاحب
۱۵۹

اسپتال لے گئے تھے خون Test کرانے۔ انھوں نے بوس کو بھی دکھا کر مشورہ کیا۔ بوس صاحب بھی عقل کے تیلے واقع ہوئے ہیں۔ ان کی سمجھ میں خن کی نوعیت ہی نہ آئی۔ ارادہ ہے کسی حکیم کو دکھاؤں تو ایک ادب مہمتہ اس کی دوا پی کر دیکھوں۔ افادہ ہوتا ہو ہی جائے گا ورنہ پھر کھنوا جا کر واکٹر ٹی۔ بہادر سے مشورہ کیا جائے گا۔

ادیس رفیق کی آمد سے بہت خوش ہے اور ہر وقت اس سے جپتا رہتا ہے۔ اچھا میرے ہزاروں پیار۔ تمھاری پیشانی سے قدروں تک میرے دوست !

تمھاری عقیقہ

بھوپال

۲۵ فروری ۱۹۵۷ء

اچھے اختر !

خدا تمہیں خوش رکھے۔

رفیق بھی آج ساتھ چھوڑ چلے۔ بہر حال حکیم مقتدر خاں کا علاج آج سے شروع کیا ہے۔ پرہیز اور احتیاط سے بہت سکون ہے۔ گوکہ جسم کی آگ کم نہیں ہے۔ برہ کی آگ بھڑک اٹھے تو اسے دواؤں سے تو بایا نہیں جاسکتا! خط لکھنے رہا کرو۔ میری تنہائی کے صلہ میں تمھارے خط ہی بن سکتے ہیں۔ تمھارا سر کھانے کے لئے رفیق کے ہمراہ کچھ تھوڑا بہت بھیج رہی ہوں۔ اس میں کھجوریں مشکل میں نے بنائی ہیں۔ قدم کی وجہ سے ہاتھ میرا ساتھ نہیں دیتے۔

بہت سے پیار

بھاری صفیہ

بھوپال
۲۶ فروری ۱۹۵۷ء

بہت ہی اچھے اختر! بہت سے پیار، رات رات رین کو خط لکھ کر دے چکی ہوں۔ اس کی گاڑی
Miss ہو گئی چنانچہ یہ دوسرا خط لکھ رہی ہوں۔

میری طبیعت کی طرف سے متفکر نہ ہو۔ میں جلد اچھی ہو جانے کی
کوشش کر رہی ہوں تاکہ تم مجھے صحت مند پاسکو۔ ساتھ ہی یہ بھی شرط ہے کہ
حب تک میں جا رہوں تم آنا مت اس لئے کہ میں بہت ہی غلط تو واضح کیسے کر
گی۔ یاد کرو تین سال پہلے میں رزمی صاحب کے بتگے میں بھی اس طرح
collapse ہو گئی تھی وہ بھی کسا برے دن تھے۔

رفیق سے کتنی ہی باتیں تمہارے متعلق ہوتی رہیں۔ اب وہ جا
ہا ہے۔ کوئی اتنا بھی نہیں جس سے تمہارا ذکر کر سکوں۔ جی تو یہی چاہتا تھا
کہ اس کے ساتھ ہی بیبی چل پڑوں، مگر دوست دل کی پاسبانی عقل بری
طرح کرتی ہے۔

ہاں مجھے Berin یعنی Vitamin B. I. کی گولیوں
کی شیشیاں 25 M G دالی دو تین عدد بکھو ادو۔ یہاں - 10.M.G
تک ملتی ہیں
ادریا لکھوں، تم اپنا کام دیکھی سے کرتے رہو۔ ذہن کو منتشر نہ کرو

کرو۔ اچھا۔ دعائیں، آرزوئیں تمنائیں

تہاری اپنی صفو

محبوبال

۲۷ فروری ۱۹۵۷ء

آخر میرے!

کل کا بج میں ادبی شام منائی گئی۔ شرکت ضروری تھی گو کہ پروگرام کی بدفرنگی اور اپنی طبیعت کی خرابی کی وجہ سے پورے وقت ٹھہر نہ سکی۔ اویس سمیت گھر لوٹی۔ نتھارا خطا کرے میں پڑا ہوا مل گیا۔ اور مجھے ایسا محسوس ہوا کہ تم میرے ساتھ ہو آخر۔

کل جنوری کا شاہراہ اٹھالیا تھا۔ دو تین مضمون ہی پڑھ ڈالے۔ ایلینا ابن برگ کی ”غرب کے ادیبوں کے نام کھلی جھٹی“ اور یہلو زورودا کی نظم The dead in the square کا ترجمہ حسن اعرافی نے کیا ہے۔ خاص طور کے پڑھا مجھے صاف بات یہ ہے کہ حسن اعرافی صاحب کی شاعری کبھی پبلی نہیں کرتی۔ اس شعری ترجمہ میں اکثر جگہ زبان و بیان کا کچا پن جھلکتا ہے۔ البتہ اس کے بعض ٹکڑے ضرور رواں و خوبصورت اور جاندار ہیں۔ اصل نظم تو کیسے پڑھوں گی البتہ انگریزی ترجمہ جسے اعرافی صاحب نے اسے اردو میں منتقل کیا ہے وہ ضرور پڑھنا چاہتی ہوں۔ کہیں مل سکے تو بھیجنا۔

میری طبیعت اب پہلے سے بہت بہتر ہے اور امید ہے اسی طرح سنبھلتی ہی جائے گی۔ پرہیز وغیرہ میں پوری ایمانداری سے کام لے رہی ہوں۔ اب تو دو دم بھی کم

ہے۔ ایک وقت تو تمام بلاؤں وغیرہ قطعی بیکار سے ہو گئے تھے اور اپنے جسم کا
 بوجھ خود ہی محسوس ہونے لگا تھا۔

یہ ریڈیو کے ڈرامے والی بات کا ارم معلوم ہوتی ہے۔ میرے
 خیال میں کوئی تعیناتی طرز کا فیچر بچوں کے لئے کیا رہے گا؟ تم رفعت
 مسروش سے ٹیلیفون پر بات کرنا۔ میں کام کر لوں گی۔ یہاں کی تنہا زندگی
 میں بھی مصروفیت سنہی۔ تمہارے گیت تو مارچ بھی لیتے ہوئے نظر آتے
 ہیں، جس رفتار سے برمن کام چلا رہے ہیں اسے دیکھتے ہوئے تو یہی غصہ
 ہے۔ بہر حال تم دل جمعی سے کام کر لے ہو جو کمزور دنیا پیانی کی نشانی بنے میں
 یہ دن بھی تمہاری محبت کے سہارے کاٹ لے جاؤں گی۔

او ایس اور احسان کو نیرسی دعا ہو بچا دیا کرو۔ خلیل صاحب کو میرا
 ادب ان کا خلوص اس زمانے میں آپ اپنی مثال نہیں تو اور کیا ہے؟
 جادو اچھا ہے۔ مارٹر سے پڑتا ہے۔ اس کی یاد زندگی میں نشانی کو
 بہت بڑھادیتی ہے۔ میرا حاصل محبت جادو ہی رہا ہے۔ جیسے میں نے
 اختر تم کو تم سے چھین لیا ہو مجھے ایسا ہی محسوس ہوتا ہے۔
 اچھا اور تمہارے سینے سے سر لگا کر مکوں کے چند لمحے چرا لوں۔
 تمہاری صفو

بھوپال

۳ مارچ ۵۱ء

اچھے اختر!

لے ایس ڈی۔ برمن میوزک ڈائریکٹر۔

خط ملا، تم اتنے فکر مند نہ ہو۔ میں علاج میں کوتاہی نہیں کر رہی ہوں۔
 لکھنؤ جانے کی محبت یوں نہیں ہوتی کہ اب جا کر دس پندرہ دن بعد لوگوں
 اور پھر اپریل کے بعد ہی سامان سفر تازہ کرنا ہے۔ مجھے امید ہے کہ اب
 مجھے افاقہ ہو جائے گا۔ کل شام ڈاکٹر شو بھا لکھنؤ کو دکھا دیا۔ انجکشن تجویز
 کئے ہیں اُس نے جو آج سے لگ سکیں گے۔

اُداس نہ ہو میرے دوست! تمہاری اُداسی میری زندگی کو کم
 کر دیتی ہے۔ اچھے دن ضرور آئیں گے اور پھر میں اس علاج ایک دوسرے کے لئے
 تڑپنا نہ ہوگا۔ اب چار مہینے ہو جائیں گے یہیں علیحدہ ہوئے۔ اتنا طویل عرصہ
 تو ہم نے شادی کے بعد ایک دوسرے کے بغیر شایہ بھی نہیں گزارا تھا۔ اس
 امتحانِ صبر کا صلہ کچھ تو ہونا ہی چاہیے۔

اچھا آؤ۔ میں تمہیں بہلاؤنگی اختر۔ تم بہت تھک جاتے ہو۔ ذہنی
 تھکاوٹ بعض وقت تمہارے خطوں سے ٹپک جاتی ہے۔ تم ارادوں والے
 آدمی ہو۔ تمہارے احساسات بہت نازک اور لطیف ہیں۔ مگر ان میں اتنا ہی
 زور اور اتنی ہی قوت بھی ہونی چاہیے۔ میری جان! میں خود بعض وقت
 حالات سے ڈر سی جاتی ہوں۔ تم میرا ڈر مٹا دیا کرو۔ تم مجھے مضبوط بنا دیا کرو۔
 آؤ مجھے اپنے بازوؤں میں بٹھائی لو۔ میری قوت ہزار گنا بڑھ جائے گی۔
 تمہاری ہی عفو

بھوپال

۵ مارچ ۱۹۴۲ء

میرے بہت ہی عزیز اختر!

تمہارا جمعہ کا لکھا ہوا خط آج پیر کو پہونچا ہے۔ تم فکر مند نہ ہو۔ شو بھا
 کشمی نے مرض کی غالباً صحیح تشخیص کی ہے انجکشن ڈاکٹر سلطان لگا رہے ہیں۔
 ظاہر ہے تین چار انجکشنوں کے بعد ہی فرق معلوم ہو سکے گا۔ لیڈی ڈاکٹر نے پچھلوں
 بتایا ہے اور اس کے بعد بلایا ہے۔

تم مجھے یوں ہی پیارا بھرے خط لکھتے رہو، تمہارا پیارا مجھے زندہ،
 خوش، تندرست اور جوان رکھنے کے لئے ضروری اور کافی ہے۔
 ساڑیاں جو تم نے میرے لئے خرید ڈالی ہیں، چاہو تو بھیج دو بلاؤز
 کے کپڑوں کی جلدی ہی کیا تھی۔ میرے ہاتھ ہی سلائی کے قابل نہیں ہیں۔
 ہاں اگر Berin تم نے نہ بھیجی ہو تو اچھا ہے۔ کیونکہ 100 M. G. Berin
 کے انجکشن ہی لگ رہے ہیں۔ اور اگر بھیج دی ہے تو خیر! انجکشن کے بعد
 بھی اس کا استعمال ضروری رہے گا۔

تو، اب تم مسمیٰ میں ہی ملتے دکھائی دیتے ہو دوست! یہ چین دل گن
 گن کر کاٹنے ہیں۔ تم خود کو کسی طرح نہ الجھاؤ جس وقت بھی کام مکمل ہو جائے اور
 موقع ہو بھوپال آ جاؤ۔ ورنہ تعطیل تو سامنے ہے ہی۔

کالج کا کام برائے نام رد کیا ہے۔ البتہ حاضری ضروری ہے۔ تلگے
 میں جاتی ہوں اور اسی میں واپس ہو جاتی ہوں۔ بارہ سے امتحان کا چکر ہے تمہارے
 پاس کچھ رسلے آئے پڑے ہوں تو مجھے بھجوا دو۔
 بہت طویل خط لکھوا اور ہر بات اپنے متعلق لکھو۔ آؤ مسکرا دو

تمہاری اپنی صفو

تم۔

بھوپال
۷ مارچ ۱۹۵۷ء

جان سے پیارے ساتھی :

بہت سی دعائیں - ہزاروں پیار - آج دوسرے انجکشن کا دن ہے۔
صبح ڈاکٹر صاحب گھر پر نہ تھے۔ اب دوپہر کو ملیں گے۔ ورم تو بڑھتا رہا ہے۔ البتہ دوسری
ٹھیکیفوں میں کمی ضرور محسوس ہوتی ہے۔ ظاہر ہے دو تین مہینے کا پرانا مرض ایک
آدھ دن میں تو اچھا ہونے لے گا۔

کئی دن سے لکھنؤ سے کوئی خط نہیں آیا۔ فکر ہے۔ ظاہر ہے جادو
وہاں مست ہو گا۔ ادیس البتہ بچا بہت بگڑا رہا ہے۔ وہ غریب جب سے پیدا ہوا ہے
اس کی زندگی کچھ میری ذات سے ایسی وابستہ ہے کہ دوسرے سہارے مجھے بہت
کم لگ سکتے ہیں۔ روزانہ مہربانی جاننے کی حسد کرتا ہے۔ میں اپنی کے سب کام
کیا کروں گا، سمجھے یہ بھجدو۔

میرسی طبیعت اب روز بروز زوالناشاں رہتا رہتا ہوتا جاوے گی، تم
یقین رکھو، یہ دن اور گھٹ چکیں پھر تو میں تمہیں دیکھ کر بھی جی اٹھوں گی۔
تمہاری صفو

بھوپال
۸ مارچ ۱۹۵۷ء

اختر میرے !

بے شمار دعائیں - تمہارا منگل کا لکھا ہوا خط کل برہم کی شام کو پہنچ
گیا بعض مرتبہ ہوائی جہاز کی ڈاک میں خط شامل ہو جاتا ہے تو اتنی جلد ہی آجاتا

ہے۔

حسب توقع یا کہنا چاہیے حسب اندیشہ تم فکر مند ہو اور الجھے ہوئے۔
اختر تم اگر خود کو اس طرح پریشان کر دو گے تو میں پھر تم سے حالات چھپاؤں گی اور
جھوٹ موٹ کی خیریت لکھ کر بھیج دیا کروں گی۔ تم بھراؤ نہیں۔ فکر اور پریشانی
کے زمانے کو استقلال سے گزار لینا ہی بڑائی کی نشانی ہے دوست۔

میرسی طبیعت اب پہلے سے بہت بہتر ہے۔ درم تو ابھی نہیں گھٹا البتہ
سخن تم ہو گئی ہے پیسوں کے لئے یہ ہے کہ خرچ کے لئے تو میرے پاس کافی ہیں
البتہ تمہارے پاس اگر خرچ کی ضرورت سے زیادہ ہوں تو میرے حصے کے سمجھ کر
غلیل صاحب کے پاس رکھو ادو، میں جب بمبئی آؤں گی لے لوں گی۔

Sporting

کام کی الجھنوں سے مت بھراؤ، بہت سی باتیں
طریقے پر لئے جانے کی ہوتی ہیں۔ تم خود کو مبتلا بہت کر لیتے ہو، اسی لئے کوفت بھی تم
کو زیادہ ہوتی ہے۔ تمہارا بہت دقت گپ شب میں بھی نکالنا ضروری ہوتا ہے۔
اچھا۔

تمہاری صفو

بھوپال

۱۰ مارچ ۱۹۴۷ء

اچھے اختر!

خدا کرے تم بعافیت ہو۔

برسوں خط لکھ چکی ہوں۔ اب تو یہی جی چاہتا ہے کہ یہ دن کسی نہ کسی
طرح کٹ چکیں۔ میرسی طبیعت کا حال چل رہا ہے۔ کل ییڈی ڈاکٹر کو پھر
۱۹۷

دکھاؤں گی۔

اس دوران میں ناول کی تاریخ و تنقید بھی پڑھ ڈالی۔ ایک دو باب تو بہت ہی فضول ہیں۔ انگریزی ناول نگاروں اور ناولوں کے نام گنوائے سے کیا مقصد مل گیا گیا ہے۔ سوائے کاغذ کی بربادی کے۔ تنقید میں بھی وہ گہرائی اور گہرائی نہیں جس کی توقع ہم اس دور کے نقادوں سے کرتے ہیں۔ بس اس اعتبار سے بڑی غنیمت ہے کہ اردو ناول نگاری پر بہت ساموا و ترتیب سے مل جاتا ہے۔ اختر تم لے ریسرچ کے لئے یہی موضوع تو Offer کیا تھا۔ تم نے ڈھیل ہی دے دی ورنہ رشید صاحب کی سفارش پر تمہیں پرائیویٹ طور پر Thesis پیش کرنے کی اجازت مل ہی جاتی۔

اور کیا لکھوں، ادیس غیب پر بڑا ترس آتا ہے۔ وہ اپنی تہنائی اور بے چارگی کے دن مہنس کھیل کر گزار رہی دیتا ہے۔ جادو کی خیریت کسی دن کے نہیں معلوم۔

اچھا۔ خط لکھو۔ خلیل صاحب کو میرا آداب کہو۔
تمہاری صفیہ

بھوپال
۴ مارچ ۱۹۵۷ء

اچھے اختر!

میرا بیمار ہونا تو بڑا اس آیا۔ تمہارے خط تو مجھے اب لگا تا رہے ہیں

سہ از علی عباس حسینی۔

عہ رشید احمد صدیقی صدر شعبہ اردو۔ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ

میری طبیعت دن بدن بہتر ہوتی جا رہی ہے۔ آج بھی انجکشن کا دن ہے ڈاکٹر سلطان صاحب کے یہاں ہی سے تم کو خط لکھ رہی ہوں۔ میرے کوئی اور حالات ہی نہیں جو لکھوں سو اس کے کہ اکثر آنکھ بند کئے بستر پر پڑی رہتی ہوں اور چھارے تصور سے دل کو بہلاتی رہتی ہوں۔ کبھی ذہن میں تلخیاں بھی ابھرنے لگتی ہیں مگر وہ دیر یا نہیں ہوتیں۔ تم نے مجھے ہمیشہ بہا رہا دیا ہے۔ میں نے جب سے تمھارا ہاتھ تھامنا، ایک لمحے کے لئے بھی تمھارے سہارے سے محروم نہ پایا خود کو اس سے زیادہ اور گہرا چلیے مجھے۔

کانچ میں امتحانات کا چکر چل رہا ہے۔ میں نے ڈیوٹی سے off لے لیا ہے دیے حاضری کے لئے جاتی ہوں۔
بس اختر، کسی طرح یہ ہمیشہ کٹ چکے، پھر تو دن گننے میں آسانی ہو جائے گی۔ اچھا ہزاروں دعائیں اور بے شمار پیار۔
تمھاری اپنی صفو

بھوپال
۲۰ مارچ ۲۰۱۷ء

پیارے اختر!
کل پیر کو تمھارا خط ملا۔ سارے گیتوں نے جنوری فروری اور اب مارچ کا مہینہ بھی بے لیا۔ اب دیکھو اپریل میں کیا اور کیسی گزرتی ہے۔ ہولی بھی آ رہی ہے۔ کاش "رات سپنے میں آئے پیار سے کھیلن ہو ری" والی بات ہی پوری ہو سکے۔ میں تو تمہیں خواب میں بھی دیکھنے کو ترس گئی اور دراصل تمہیں ہی نہیں آتی۔ خواب کا سوال ہی کیا۔

میری طبیعت کا حال کچھ ٹھیک سا گیا ہے۔ انجکشن کا دوسرا کورس منگووا رہی ہوں۔ اس کے سوا چارہ نظر نہیں آتا۔ موجودہ وقت بہت براگزر رہا ہے تمھاری بے آرامی کا تصور زندگی کو اور بے کل بنائے رہتا ہے۔ مگر آخر میری خاطر، میری محبت کی خاطر اس آزمائشی دور سے اکتامت جانا اور نہ میں کہیں کی نہ رہوں گی۔

اُد اچھے دنوں کی امید میں یہ روکھی، بد مزہ اور خشک زندگی بھی جھیل لیں اختر!

تمھاری ہی صفیہ

بھوپال

۲۱ مارچ ۱۹۵۷ء

جان عزیز!

خط ملا۔ کپڑوں کا پارسل بھی۔ ساڑیاں اور بلاؤز کے کپڑے سبھی بہت پسند آئے خصوصاً بلاؤز کا وہ Piece آسمانی والا۔ البتہ روپلا تو خلوت ہی میں پہنا جاسکے گا۔ گو کہ بہت خوبصورت ہے۔ اس مرتبہ ان کپڑوں خصوصاً ساڑیوں کے انتخاب میں تم نے اپنی پسند کو میری خواہش پر قربان ضرور کیا ہے۔ میں تو سرخ سبز بھی پہنے کو تیار ہوں۔ اگر وہ تمھیں اچھا لگ سکے۔ اب آنے سے پہلے کوئی اور زحمت مت کرنا۔ البتہ جب آؤ تو ایک Velvet کا جوعلیٰ ہی لگی طرح ریشہ دار، پچھلا اور نرم ہوتا ہے۔ صرف اتنا دیز نہیں ہوتا بلکہ جارجٹ کی طرح لچکدار ہوتا ہے ضرور خرید لینا رنگ سیاہی مائل، عثمائی اچھا ہوتا ہے۔ عرض اس کا بہت بڑا ہوتا ہے۔ اس لئے قصور اسی کپڑا اور کار ہو گا۔ یہ بلاؤز کے کپڑے

سب ضرورت سے زیادہ بڑے ہیں۔ مگر کسی قسم کی عورتوں کے لئے کافی ہوتے ہیں۔
 بلاؤز سے کپڑا بچے گا۔ اب اپریل آ رہی ہے۔ یہ دن کسی طرح کاٹ دینے ہیں پھر
 وہ گھونگھٹ کا پٹ کھول تو ہے پیالیں گے "والی منزل بھی آ رہی جائے گی۔
 لکھنؤ سے خط آیا ہے۔ مادو اچھا ہے۔ آبا کے ساتھ رو دو لی بھی گیا
 تھا۔ آبا کی فریٹنگی جادو کے ساتھ جنون کی حد تک پہنچی ہوئی ہے۔ جیہ نے لکھا
 ہے کہ اس کی ختمی تہاں دھوتے ہیں۔ لکھنؤ سے لکھی کا پائل بھی آیا ہے۔ میں نے
 لکھنؤ یا تھا کہ خالص لکھی نہ ملنے سے یہ بیماری پیدا ہو گئی ہے۔ ہاں اماں جان کہ
 خطر گرا ہی ہے آیا ہے۔ لکھا ہے کہ تو میں واپس آ جاؤں۔ میری بیماری کی اطلاع
 ان ٹکٹ پہنچی ہے شاید۔

تبھی وقت سچ جانو خط لکھنے سے بھی الجھن سی ہونا شروع ہوتی ہے
 خیال آتا ہے کہ خط لکھنے سے ہوتا بھی کیا ہے۔ یہ دوری تو نہیں مری بخت، لیکن
 پھر سوچتی ہوں کہ ذہنی ملاپ کی کوئی اہمیت ہے تو ضرور خط سے قربت کا
 احساس پیدا ہونا چاہیے۔ ہمتا راہچو ہمتا گیت شروع ہوا، ممکن ہو تو ایک گانا
 سدا کو گانے کے لئے ولو ادو وہ خواہش مند ہے۔ زیادہ پیار۔
 تمھاری صفو

بھوپال
 ۲۱ مارچ ۱۹۵۸ء

میرے اپنے انتر
 تمہیں ایک خطوں میں لکھ چکی ہوں۔ اس وقت پھر تم سے باتیں کرنے

سہ مس سدا ملہو ترا

کیسی چاہا اٹھا۔ اس طرف تم نے میری کوتاہ قلبی کی شکایت بھی کی تھی چلو وہ بھی
رہنچ ہو جائے گی۔

تم نے لکھا ہے کہ تمہارے خریدے ہوئے کپڑے میں بانٹ نہ دوں
تو اختر تمہاری دسی ہوئی چیز میں میرا حصہ دار کوئی ہو، یہ تو مجھے خود بھی گوارا نہ ہونا
چاہیے۔ تمہارا کم اور تمہاری عنایتیں میرے لئے کیسی لذتیں رمتی ہیں۔ اس کا اندازہ
غم کر سکو گے۔ کیونکہ یقین محبت کے مزدوں سے آگاہی ہے۔ میرے لئے تمہارا ہر
سلوک ایک انوکھا لطف لئے ہوئے ہوتا ہے۔ مال، باپ، بھائی، بہن کی محبت کا
مزا کچھ اور ہے۔ اور تمہارے پیار کی چاشنی ہی اور ہے دوست، مجھے کتنا فخر عیسیٰ
ہوتا ہے اور کتنا غور۔ کاش تمہارا یہ پیار میری زندگی کی آخری سانسوں
تک قائم رہے اختر! میں تم پر کتنا ناز کرنے لگی ہوں اب۔

میری طبیعت پہلے سے یقیناً بہتر ہے۔ آج کل دوپہر ڈاکٹر سلطان ہی
کے یہاں گزارتی ہوں۔ صبح نو دس بجے کی گئی ہے بجے شام کو واپس ہوتی ہوں۔
ان گھنٹے یہاں ایک کمرے کے گوشے میں میرا بستر لگا ہوا ہے۔ اسی پر بیجاتی ہوں۔
بائی بچاری میری بہت کچھ دل داری کرتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب اسپتال سے
وایسی پر بخشش لگا دیتے ہیں۔ مزین کہ یہ ہے دن بھر کا پروگرام۔

مفضل حالات لکھو، جعفری بچارے کو کہیں گھر ملایا نہیں؟ عصمت
آپا کے کیا حال چال ہیں؟ انجن کیسی چل رہی ہے؟ احسان کی ملازمت کا کیا حشر
ہوا؟ میل صاحب کلکتہ سے لوٹ آئے؟ زندگی کا کیا ڈھنگ ہے؟ چایس
دن اور گزارنے ہیں اختر! پھر تو لطف گفتار دگر می آغوش میرے ہو سکے
گی نا؟

جادو ہی اگر میرے پاس ہوتا تو میں اس قدر خالی محسوس نہ کرتی۔ اس کی
موجودگی سے تمھاری غائیب پری ہو جاتی تھی۔ اب تو مجھے دوسری تڑپ سے دوچار
ہونا پڑتا ہے۔ اختر مجھے تو کبھی کبھی تم جادو ہی جیسے محسوس دکھائی دیتے ہو اور کبھی
کبھی جادو تم جیسا نہ لگتا۔ The well beloved والا قسم ہے۔
اس میں شبہ نہیں کہ جادو ہی میری حیات ہے تم پر۔

اچھا پیار

تمھاری صنفو

بھوپال

۲۲ مارچ ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر!

بہت سے پیار، تمھارا خط ملا، اس سے مت ہوا یا کرو میری جان،
خوش رہو اور با اُمید تمھیں شعر نہ کہنے کا بھی غم ہے تو اختر! اس بات کا تو یقین
رکھو کہ تم ہر شے کھو کر بھی شاعری نہ کھوؤ گے۔ ”چھین سکنا نہیں مجھ سے میرے
نغمے کوئی۔“ تم نے ہی تو کہا ہے۔ یہ اور بات ہے کہ یہ خاموشی کا دور بھی تم پر
اکثر طاری ہو جاتا ہے اور کئی بات تو یہ ہے کہ اگر یہ گیت تمھارے ذہن کو اس
طرح پر آگندہ نہ کرتے رہتے تو تم اب تک کوئی سائنس دان نہ کہہ چکے ہوتے۔ خیر شاعری
کو بھی مٹی تک ملتی سمجھو۔ مٹی میں جب میں تمھارے پاس ہوں گی تو میں
تمھاری خدمت کروں گی۔ تمھیں آرام و سکون دوں گی۔ تم بے فکر اور مطمئن
ہو کر شعر کہنا۔

۱۷ مئی ۱۹۵۷ء کا ناول

تماغی فکروں سے بھی خود کو متاثر کرتے رہتے ہو۔ فی الحال جو مسائل سامنے ہیں ان کا حل تلاش کرنا چاہیئے۔ دوڑکی دقتیں خود ہی کسی نہ کسی طرح حل ہو جاتی ہیں۔ بہر حال خود کو غوش او بے فکر رکھو۔

ہاں ایک پریشان کن خبر سنو! بچہ رسی اختر جمال بچے کی ولادت کے

سلسلے میں اندور سے بھوپال آئی ہوئی تھی حکومت نے اُسے

House میں رُفادہ کر لیا ہے۔ سنا ہے کہ اس کے کمرے پر بانچہ پولیس والوں کا مستقل پہرہ ہے۔ بچہ غریب ابھی سات دن کا ہوا ہے۔ دسویں دن زچہ اور بچہ دونوں جیل منتقل کر دیئے جائیں گے۔ مجھے اختر جمال اور اس کی حاکت پر غصہ — اور غریب بچہ کی حالت پر صدمہ درجہ انوس ہوتا ہے۔ کتنی بار جی بچا ہوتا ہے کہ وہ لوگ راضی ہو سکتے تو بچے کو اپنی پرورش میں لے لیتا۔ اس کا فر حکومت کا استبدادِ آخر کہاں تک بڑھے گا اختر!

بہر حال بطور نتیجہ یہ ہے کہ تمہیں فرصت بھی ملے تو بھوپال مت آنا یہاں کے حالات نا قابلِ اعتماد ہیں۔

آج سے چار دن کی چھٹی ہے ہولی کی، مگر یہاں تو چھٹی کا ہونا ہونا سب یکساں ہے۔ میری طبیعت کا وہی رنگ ہے۔ مرض کی روک سزور ہو گئی ہے۔ پوری طرح صحت یابی کی توقع لکھنؤ ہی کے علاج سے کی جاسکتی ہے۔ خیر مئی کا مہینہ اب قریب ہی ہے۔

اور کیا لکھنؤ اختر؟ اب تو خطوں سے ہاتیں کرنے کا مزہ بھی گیا۔

نہ جانے کیوں مجھے خط و کتابت میں اب کوئی زندگی نہیں محسوس ہوتی۔ بس یہی خیال ہوتا ہے کہ تمہارے پاس پہنچ جاؤں لیکن یہ نہ سوچنا کہ تمہارے

ظلوں کی اہمیت کسی طرح بھی کم ہو گئی ہے۔ تم خط لکھتے رہو برابر۔ اچھا اختر۔ کل
 ہوئی ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ

”اے من مونا تم تو سیکھیں سنگ منس منس کھیلو بھاگ“

کی روایت زندہ کر کے لگو۔ یہ تو محض چھڑے ماورنہ میں جانتی ہوں کہ تمہاری
 زندگی مجھ سے بھی زیادہ برباد ہے تم اگر سیکھیں گے سنگ بھاگ بھی کھیلو گے تو تمہیں
 میری یاد ضرور آئے گی دوست! میرا تمہارا دوستی کا ناطہ ٹوٹنے والا تو نہیں
 اچھا من مومن آؤ تمہیں چوم لوں۔ میری دینا اجنبیالی ہو جائیگی۔

تمہاری صفو

بھوپال

۲۴ مارچ ۱۹۵۷ء

بہت ہی پیارے اختر

میں کالج سے واپس ہو کر خط لکھنے بیٹھی ہی تھی کہ تمہارا بائیس کی رات
 کا لکھا ہوا خط مل گیا۔ تمہاری غیریت کی اطلاع پا کر کیسا اطمینان سا ہوتا ہے اور
 پھر تمہاری باتوں سے ایک ایسا کیف سا چھا جاتا ہے کہ زندگی جینے کے قابل معلوم
 ہونے لگتی ہے۔ اب تو پریل کا مہینہ اور کاٹنا باقی ہے پھر تو میں تمہارے پاس
 ہی ہوں گی۔

یہاں کے حالات کیا لکھوں بی۔ اے کے امتحانات آج سے
 شروع ہوئے ہیں۔ میرے انجکشنوں کا دوسرا کورس چل رہا ہے۔ آج شام

شبیجاکھتی سے ملنے کا قصد کر رہی ہوں۔

تم نے بلاؤز کے کپڑوں میں اصفانے کے لئے لکھا ہے۔ سو کہنا یہ ہے کہ فی الحال یہی بہت زیادہ ہیں، کسی اور سے سلوانے پڑیں گے تو تمہارے آنے تک پہنچ جائیں گے۔ البتہ اگر اویس کی خوشی کی کوئی چیز خرید سکو تو وہ بلاؤز سے زیادہ مفید ہوگی وہ ایسا ایک طرفہ تھک، یکہ کر مل جائے گا، وہ غریب سی ٹھانڈا رفرمائش لکھو، تاہم یہ بھی جانتے ہو۔

آخر انوار صاحب کے یہاں شوٹنگ شروع ہو رہی ہے۔
 ۱۱/۱۱/۱۹۵۹ ضرور ملے جائیں گے۔ اپنی ایک تصویر ضرور اردالو عیدہ سہم کی۔ یہ سب بہت پرانی فرمائش ہے۔ اپنی تندرستی کے بارے میں لکھو۔ بہت دہلے تو نہیں ہو رہے مگر کل؟ تمہارے کپڑوں کی حالت کا اندازہ تو مجھے خوب ہے۔ اس فحش سے ایک غلطی ہی ہوئی کہ تمہارے کپڑوں کا ناپ نہ ملتی آئی۔ بغیر ناپ کے سلوانے کی بہت نہیں ہوتی۔

رفیق سے کہو کہ ایریل کے ہینے میں کتابوں کا آرڈر انھیں بھیجوا دوں گی۔ اپنے سامنے ملنے والی کچھ کتابیں بھیجنا۔ احسان کی شرافت اور انسانیت اکثر یاد آتی ہے۔ اویس تو آج کل ادب پڑھ رہے ہوں گے اور کیا رنگ و شگاہ ہیں بیبی داؤں کے؟

اب کچھ بھی لکھنے کو نہیں ہے اور سچ پوچھو تو اتنا کچھ ہے کہ لکھا بھی نہیں جاسکتا۔ ہاں ایک نگاہ اور چند آنسوؤں سے ادا کیا جاسکتا ہے۔ آج کل بارش ہو جانے سے موسم ایسا کچھ غیر معمولی طور پر خوشگوار ہو گیا ہے رات کو بہت ٹھنڈی ہوائیں چلتی ہیں۔ اور ہلکی آگ کو بھڑکاتی ہیں۔

میں ایسے میں جادو کو سینے سے لگایا کرتی تھی۔ سو وہ بھی دور ہے۔ اویس تو
 میرا بچہ زیادہ اور تھاراکم ہے۔ اس لئے اس سے تمھاری تلافی نہیں ہو سکتی۔
 اچھا اختر! بہت سی باتیں لکھو، اُمیدوار حوصلے بھری باتیں۔
 گھبراہٹ جاؤ۔ اچھے دن ضرور آئیں گے۔

تمھاری صفینہ

بھوپال
 ۲۶ مارچ ۱۹۵۷ء

جان عزیز!

اب اچھی ہوں۔ درم تیزی سے تحلیل ہو رہا ہے البتہ کمزوری
 بڑھ رہی ہے۔ سونپوں کا سلسلہ چل رہا ہے۔ ہاں Bexin کی جو گولیاں تم
 نے بھیجی تھیں وہ لیڈی ڈاکٹر کو میں نے دکھا دی تھیں، ٹھیک ہیں۔ تم
 خط برابر لکھتے رہو۔ اب ہفتہ عشرہ میں بالکل ٹھیک ہو جاؤ گی۔ کل شام
 شو بھانکشی کے پاس گئی تھی کچھ دواؤں کا اضافہ کر دیا ہے اور کچھ کم کر دی ہیں
 اس نے۔ گولیاں ابھی بہت ہیں اور نہ بھجو۔

ہاں آجکل دواؤں نے میں روپے تمھارے قلعہ کے بھیجے
 ہیں میں نے وصول کر لئے اور سو سو روپیہ صاحب کو جماعت اسلامی کا
 ممبر ہونے کے سبب ملازمت سے برخاست کر دیا گیا۔

تم اس فرمت کے عرصے میں کچھ شعر و شاعری کی بڑی ضرور
 جاؤ۔ اچھا ہے کوئی نظم ہو جائے مجموعہ کی طرف سے تو تم ایسے بے فکر ہو گئے
 جیسے کوئی بات ہی نہ تھی۔

اور کہو، تمہیں تو کیسی کیسی حسین صورتیں اور کیسے کیسے شاہد پہرے
 دیکھنے کو مل جاتے ہوں گے۔ یہاں دنیا حسن سے خالی اور محبت سے خالی
 نظر آتی ہے۔ یہی کوئی ضرورت، کوئی خواہش مجھے لکھ کر بھیجتا کہ میں محسوس
 کر سکوں کہ کسی طرح تمہارے کام آکر ہی ہوں۔ ہزاروں پیار
 تمہاری سیفہ

بھوپال
 ۳۱ مارچ ۱۹۵۷ء

اختر میرے!
 کل بھی ایک خط لکھ چکی ہوں، جو افادہ ہونے کی وجہ سے پوسٹ
 ہی نہ ہوا۔ اب یہ نیا خط امتحان کے کمرے سے لکھ رہی ہوں۔ فرسٹ ایئر
 تھریڈ ایر کا Invigilation مجھے کراڑتا ہے۔ آکر کمرے کی پڑیٹھ
 جاتی ہوں اور بس آج اکتیس ہے، کل یکم اپریل ہوگی۔ ایریں کا مہینہ تو
 رواں دواں گزر رہی جائے گا، اور پھر؟
 ”..... پھونک ڈالیں جو میری کشت ہوش“

کتنی مدت گزر گئی پیار کی باتیں کئے ہوئے اختر! بعض وقت
 تو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اپنی ساری صلاحیتیں خشک ہو کر رہ گئی ہیں مگر جانتی
 ہوں کہ تمہاری جانب سے اشارہ پاتے ہی یہ سوتے پھوٹ نکلیں گے۔
 پھر میری جوانی ٹوٹ کر آئے گی اور یہ زندگی جھکی دور ہو جائے گی۔

تمہارے کپڑوں پر ادیس ہر وقت قبضہ جاتا ہے۔ مجھے بلاؤز
 تک بنانے کی مجازت نہیں دیتا۔ اس کی دعویداری غلط بھی نہیں ہے۔

اس کا حق تم پر مجھ سے کم نہیں ہے۔ پھر وہ سمجھیں یا مجھے کیوں معاف کر دے۔

یہ برمن بہت موزی واقع ہوا ہے۔ کوئی بھی میوزک ڈائرکٹر وہ نہیں ہے کام بننا دیتا ہے۔ یہ جان جان کر بھی ستارہ ہے۔ شاید کے معاملات کس منزل سے گزر رہے ہیں؟ سہ ماہ کے لئے ایک آدھ گانے کی شکل پیدا کر سکتا تو اچھا ہے۔

نیل Plix28 اب تم ساتھ ہی لانا۔ پارسل کی جھنجٹ مت کرو میں آج کل اس کا گروں گی بھی کیا۔
ادریا لکھوں۔ بخاری یاد ہے اور تمہارا تصور بس۔

بہی کچھ نے ساقی متاع فقیر!

سچ جاننا خیر! گھٹ کر رہ گئی ہوں میں تو اس بھوپال کی دنیا
Friendlier ہو کر چینا بھی کیا جینا۔ بس بخاری اس پانسو میل
کے فاصلہ والی دوستی میرا ساتھ دے رہی ہے ورنہ میں تو پر جاتی۔ یہاں
تو کسی سے میری دوستی کا امکان ہی نہیں نظر نہیں آتا اور نہ دشمنی کا۔ بس
بے تعلقی اور دم نہی، اس کے علاوہ کچھ نہیں۔
اچھا، پیاروں بخاری یاد کے ساتھ۔
بخاری حنیف

بھوپال

۲۰ اپریل ۱۹۸۸ء

اختر!

تمہارا خط پہنچ کر اس وقت ملا جبکہ میرا خط پوسٹ ہو چکا تھا۔ ادھر
 کو میں نے خوشخبری سنا دی۔ چنانچہ رشید کے استقبال میں اسٹیشن جانے کو تیار
 رہتا ہے۔ اور خوشی کی کوئی حد نہیں ہے۔ اپنی ضرورت میرے لئے ہوائی جہاز
 بھیجیں گے۔ پھر میں اسی میں اڑ کر ان کے پاس پہنچ جاؤں گا۔
 ہاں تم نے پروگرام میں جو تبدیلی تجویز کی ہے اس سے فکر بڑھ گئی ہے
 ایسی صورت میں جبکہ تمہارا آہٹا ممکن نہیں ہے اچھا یہی ہوتا کہ میں براہ راست
 بمبئی آجاتی اور پھر جون میں لکھنؤ جاتی لیکن میری محنت کے سلسلے نے لکھنؤ جانا ضروری
 سا کر دیا ہے۔ پھر اگر لکھنؤ پہلے جاتی ہوں تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ مندرہ
 میں دن سے پہلے وہاں سے نکاسی نہ ہوگی۔ پھر بچوں کو کہاں کہاں لئے پھرن
 گی؟ موجودہ شکل میں بہترین بات تو یہی ہوگی کہ میں سیدھی بمبئی آؤں اور
 پھر جون میں لکھنؤ جایا جائے۔ لیکن یہ بیماری کی پریشانی؟ اس کے ذمہ
 دار تم رہنا۔

اور کیا لکھوں۔ انجکشن کا دوسرا کورس بھی پورا ہو گیا ہے۔ تکلیف
 بہت کم ہو گئی ہے۔ مگر مجھے یہ بیماری کچھ معادی سی لگتی ہے۔ ابو کو تقریباً یہی
 مرض پچھلے تھک رہ چکا ہے۔ بہر حال گولیاں اور دوائیں استعمال کر رہی ہوں
 کلی اختر معید آئے تھے۔ نوشہ صاحب سے زیری طبیعت خراب سن کر گرفت
 من کرنا دوست۔ تم جیسا چاہو گے، ویسا ہی ہو گا۔ "تو نے جو چاہا ہوا اور
 جو چاہا نہ ہوا۔"

تمہاری صفو

بھوپال
۳۰ اپریل ۱۹۸۷ء

میرے ہی اختر!

ہزاروں پیارا اور بہت سی دعائیں۔
تھارا پہلی کا لکھا ہوا خط مجھے آج منگل ہی کو مل گیا۔ حسب اندیشہ
متمناری طبیعت حد سے زیادہ بدیمیزہ اور کد رٹی دوست! تم جانتے ہو کہ یہ دور
عجیب خلفشار کا دور ہے۔ بقول شخصے ہر چہرے پر نا آسودہ خوشیوں اور نامراد
امنکوں کی کہانی لکھی ہوئی ہے۔ تم اس نا آسودگی کو اپنی ذاتی شکست خودی
کیوں سمجھو؟ آج دنیا کے مسائل ہی اس طرح اچھے ہوئے ہیں کہ ہمیں
فی الحال کوئی روشن حل قریب نہیں دکھائی دیتا اور ہم بھی اس دنیا کا
ایک حصہ ہیں۔ میں بھی غیر معین اور نا آسودہ رہنا ہے اور اسی طرح پوری
بہادری سے جینا ہے۔ اس لئے کہ ہمارا یقین ہے اور ہمارا ایمان کہ ہم نے
اگر یہ Fight برقرار رکھی تو جیت ہماری ہی ہوگی۔

دوست! اپنے گرد و پیش نظر کرو۔ لمبی میں بڑی آسانی سے قریب
ہی تم کو ہزاروں مثالیں خود سے زیادہ نا آسودہ اور خود سے زیادہ شکست خوردہ
شخصیتوں کی مل جائے گی۔ میں تو شکہ کرتی ہوں کہ ہم تو پھر بھی بہتوں سے بہتر
حالت میں ہیں۔ تم بدسرور نہ گاہو۔ خدا بخواتمہ کسی کے دست نکر نہیں۔
تمہارے بچے آرام سے ہیں۔ اور اچھی طرح بل رہے ہیں۔ مجھے تمہاری محبت
تمہاری سرپرستی، تمہارا اعتماد بھی کچھ حاصل ہے اور تمہیں میری پوری ہستی۔
سہ یہ خط اپریل خول کے سلسلے میں مذاقاً لکھا گیا تھا۔

میری بددلی زندگی پھر ہم اپنے کو مارے ہوئے انسانوں میں سے کیوں سمجھیں؟ تنہا
مت جاؤ ساتھی، یہ خود فریبی نہیں حقیقت ہے کہ آج نہیں تو کل ایک روشن
سویرا بھی جھلک اٹھے گا۔

تنہائی اور اس طرح کی بے تکی زندگی بہت تکلیف دہ ہے۔ مگر ذہنی
سہارے بڑی سنگین کا باعث بن سکتے ہیں۔ اس میں شبہ نہیں اگر میری محبت میری
دفا داری اور میرا خلوص تمہیں اس شکست خوردگی کے احساس سے نجات نہ
دلا سکا تو میں جان لوں گی کہ ضرور مجھ ہی میں کچھ کمی ہے جسے مجھے ضرور دور کرنا چاہیے
آخر تم نے خود کو مجھ سے علیحدہ کیوں کیا اور یوں طبیعت کو بدحظ کیوں کیا؟ خوش
رہو، گھلاؤ پیو، ہنسنا اور بہت سا کام کرو اس یقین کے ساتھ کہ ایک گرم دل
اور نازک دھڑکنیں تمہیں پیارا عزت، فخر اور عزو سے اپنا سمجھتی ہیں۔ تم کبھی
بچوں کی طرف نگاہ کرو اور دیکھو کہ انہیں تم پر کیسے کیسے تازہ ہیں۔ زندگی کی یہ سڑکیں
ہیں ہر جی لافٹ اور ہر مزاحمت سے ٹکرائے گئے کے قابل بن سکتی ہیں۔

گھر امت جاؤ دوست! میری طرف سے یہ اعتماد پیدا کرو کہ میر
کردی گھڑی میں میرے لئے تمہارے ہی دم سے راحت ہے اور تمہاری ہی محبت
سے تسکین۔ تمہاری بے پناہ دلداریاں اور تمہارا یہ گداز میری ہر چیز سے یہاں
تک کہ میری ہستی سے بھی زیادہ ہے میں اس کا بدلہ تمہیں صرف اتنا ہی دے
سکتی ہوں کہ میں تمہاری ہی ہوں اور تمہاری ہر شکل میری ہے۔ میں ہر مشکل
کو راحت میں تبدیل کروں گی۔ اور ہر دشواری کو تمہارے لئے آسان بناؤ
گی۔ مجھ پر کبھی دوسرے کو وار نہ دو پور بھی۔ پھر یہ شکست کا احساس تم میں نہ اُبھرے
گا ساتھی۔

اچھا آؤ معصوم بچوں کی طرح ہر آلودگی سے پاک ہو کر میرے سینے پر
 رکھ دو اختر! میں کبھی کبھی تمہیں وہ محبت بھی دے سکتی ہوں جو بچے کو ماں سے ملتی
 ہے تاکہ وہ پروان چڑھ سکے۔ اختر آج سے تم ایسے خراب اندیشے ذہن میں بھر
 نہ لانا۔ زندگی بہت قیمتی ہے اور عزیز اور پھر تمہاری زندگی، اس کی قیمت کوئی تمہارے
 پرچھے، آؤ ہم ایک دوسرے سے مل کر ایک ہو جائیں۔
 تمہاری صفو

بھوپال
 ۳۰ اپریل ۱۹۵۲ء

اتر میری جان!

دو پہر کو تمہارا خط ملا تھا۔ اسی وقت جواب لکھنے بیٹھ گیا تھا۔ پھر
 خط پوسٹ نہ ہو سکا۔ اب شام کو انیشن بھجوا رہی ہوں۔ تمہاری شوریہ، میری
 سے سخت وسوسے پیدا ہو رہے ہیں۔ آؤ میری جانب دیکھو پیار سے، ملائمت
 سے۔ آج سے میں تمہارے دل میں بھی ایسے خیالات کا آنا نہ برداشت کروں
 گی۔ تمہاری زندگی، اندرستی اور سرتوں کی مجھے ضرورت ہے۔ میرے بچوں
 کو ضرورت ہے تمہارے ادبی حلقے کو ضرورت ہے۔ خود آج زندگی کی برہمستی
 ہوئی، تحریک کو ضرورت ہے۔ تم اس طرح جینے کے مفہوم کو بعض وقت محدود
 نہ کر لیا کرو۔ خود کے لئے نہیں دوسروں کے لئے جیو۔ پھر غم تمہارے پاس
 بھی نہ پھٹکے گا۔

آؤ مسکراؤ، میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر۔ بڑے آئے قابل
 بننے والے میری انت کے! تمہاری زندگی پر تمہارے علاوہ دوسروں کو
 ۱۸۳

بھی اختیار حاصل ہے سائے بھول مت جایا کرو۔
 اچھا کرو می باتیں سوچنا ترک، اور نئی خوشی کی گفتگو شروع ہونی
 چاہیے۔ میں جانتی ہوں، تم اُداس ہو جاتے ہو۔ میں بھی ہو جاتی ہوں، مگر
 آؤ حوصلہ نہ کھوئیں۔ بہت نہ ہاریں۔ بامید رہیں اور فتح مند۔ شکست ہماری
 ہو نہیں سکتی۔

تمھاری دوست ساحتی
اور دلہن

بھوپال
 ۱۷ اپریل ۱۹۷۷ء

میرے اپنے اختر!
 ایک خط کل شام پوسٹ کر چکی ہوں، آج کالج میں علوم ہوا کہ
 تعطیلات ۲۱ اپریل سے ہو رہی ہیں۔ تم اپنا بنایا ہوا پردگرام لکھو سوچتی ہوں
 اُستانی اسی میں ہے کہ پہلے لکھنؤ روانہ ہو جاؤں۔ وہاں ڈاکٹروں کو دکھا کر
 دوا وغیرہ لے لوں، پھر چوتھی یا پانچویں مئی تک تمھارے پاس پہنچ جاؤں۔
 دونوں بچے بھی آجائیں تو اچھا ہی ہے۔ انھیں تمھارا اور تمہیں ان کا پیار مل سکے
 گا۔ ویسے تمھارا فیصلہ میرے لئے فائل ہو گا۔
 میری اس تجویز پر غور و غفہ مت پیدا کرنا۔ تمھارے ایک اشارے
 میں میں جس حال میں ہوں ویسی ہی آسکتی ہوں۔

تمھاری صفو

بھوبال

۱۰ اپریل ۱۹۵۷ء

اختر میرے !

کل شام تمہارا خط ملا۔ شکر ہے تم ابھی طرح ہو۔ تم اختر مجھے اس طرح دہلا دیا کرو۔ میں تو تمہارے اس خط سے ہم سب گئی تھی۔
تم نے جو پروگرام لکھا ہے اُسی پر عمل کروں گی۔ اکیس کی شام کو لکھنؤ روانہ ہو جاؤں گی۔ دہاں پہنچتے ہی ڈاکٹر سے مشورہ کرنا ہے گو کہ اب تو اس بات کا یقین سا ہو گیا ہے کہ ڈاکٹر کے علاج سے زیادہ مجھے تمہارا ساتھ اس آئے گا اب تکلیف بہت کم رہ گئی ہے۔ اور وہ تمہیں دیکھنے سے ہی جاتی رہے گی۔

ادیس البتہ کئی دن سے بخار میں مبتلا ہے۔ انفلوئنزا ہو کر جو بگڑا ہے تو اب تک نہیں جانا۔ دواؤں دیتے دیتے جی عاجز ہو گیا ہے اور طبیعت کی فکر مندی سوا لگ۔ اس بار بیماریوں کی کوئی قسم ہم لوگوں سے بچ نہ رہی۔ سناں دھاکو تو سخت تر ہونا چاہیے

جادو کے دو خط تمہارے نام آئے ہیں۔ بھیج رہی ہوں۔ اس کی سیدائش ہی مجھے چند دنوں کی بات معلوم ہوتی ہے۔ اور اب وہ خرابی بکنے لگا مجھے برطانی فاشنا منسٹر ہوتی ہے اس کی ذہانت اور اس کے دماغ کو دیکھ کر میں نے تمہارا بہترین عنصر تم سے بچوڑ کر اپنا لیا ہے نا؟ لیکن تم نے بھی کچھ نہیں کھویا بلکہ پایا ہے۔ اس کا دوسرا خط پڑھنے میں شاید تمہیں دقت ہوگی۔ لکھا ہے ”ابی دہ شیر اشعر“ جو آپ نے لکھا ہے —

”اے دل مجھے ایسی جگہ لے جاں جہاں کوئی مہرہ“ غلط ہے۔ اس کو گمان ہے کہ یہ مصرع بھٹا ہے اور اس پر تنقید کی ہے، اُس نے۔ ظاہر ہے وہ تم جیسے رومانی انقلاب پسندوں سے آگے ہو گا۔ وہ فرار کا قائل نہیں ہو سکتا۔ تم گھبرا جاتے ہو اور شکست محسوس کرنے لگتے ہو۔ وہ ڈٹ کر اسے گا اور تم سے آگے بڑھ جائے گا۔ ہے نا! آؤ دونوں مل کر اُسے پیار کریں اور اپنے جذبات کے دھاروں کا ایک سنگم تلاش کر لیں۔

بڑوں کا پارسل نہیں پہنچا۔ دوکان پر پوچھنا اگر پارسل روانہ نہ ہوا ہو تو خود لے کر رکھ لینا اور اپنے ساتھ لانا۔

اب تو بس یہ خوشی ہے کہ اس قید تنہائی سے نجات ہوگی بہت جلد۔ اور تم کب ملو گے۔؟ پیار لو۔

تمھاری صفیہ

بھوپال

۱۱ اپریل ۱۹۴۷ء

میرے اپنے اختر!

کلی خط لکھ چکی ہوں۔ تمھارے خط کا انتظار ہے۔ کل بہت دنوں بعد بھولی بسری یادیں تازہ ہو گئیں۔ سبکی کا خط کراچی سے آیا۔ بہت ہی مختصر سا۔ چار بیٹوں کی ماں بن چکی بن اور اس پر بہت خوش ہے۔ شان صاحب کے لئے لکھا ہے کہ وہ ہم سب کو بہت یاد کرتے ہیں۔ اس کے خط کا جواب جابہ لکھوں گی۔ مجھے اس کا خط یا رتھوڑی دیر کے لئے ایسا محسوس ہوا جیسے میرا

لہ یہ مصرع بحرِ سماعِ نپودی کی ایک فلمی نزل کا ہے لہ سلی شان الحق صلی

طالب علمی کا غلی کرٹھ والد اور دوبارہ لوٹ آیا ہے۔ کیسی معصوم اور بچی ذمہ دارانہ زندگی تھی۔ آج ہر بات پر کتنی سنجیدگی سے غور کرنا پڑتا ہے۔ تب کوئی کتنے ہی نہ تھے سوچے کو، زبردستی پریشانیاں پیدا کی جاتی تھیں۔ آج ان پر قابو پانے ہی کے لئے زندگی وقف ہوں ہی ہے۔ بہر حال زندگی اسی کا نام ہے۔ ہم کیا کریں تم کیا کرو۔

جادو کے خط تم کو مل گئے ہوں گے، اسے جواب کھ دو بھوٹا سا، خوشی سے پھولا نہ سائے گا وہ۔ تم تو جانتے ہو وہ مجھ سے کتنے زیادہ اہل ہوتا ہے اولیں غریب کا سارا موٹا پانگل گیا، کوئی بیس دن سے بھار برابر آ رہا ہے اس کی تیمارداری بھی کرتی ہی جوتی ہے، دراصل وہ پرہیز نہیں کرتا۔

بعض دقت تو بڑا بہ سا محسوس ہوتا ہے کہ کچھ بھی ہو کر کہیں بھٹکارا یہ سب کچھ ہونا مشکلوں میں پڑا ہوا ہے۔ مگر تم یقین رکھو میں حوصلہ نہ کھوؤں گی اور تم بھی بد دل مت ہو، یہ ساری تنگیاں گوارا بنانی ہی ہیں۔

بھٹکاری اپنی صفو

بھوٹا

۱۴ اپریل ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر!

خط ملا، اور پڑے بھی پھونچ گئے۔ معلوم ہوتا ہے کہ مٹوؤں کے انتخاب میں تم نے ساریوں کا انتظام ملحوظ رکھا ہے۔ سرخ، لالچینا ہے خوبصورت لیکن کالج کیسے لے کر جا سکوں گی۔ البتہ بھوٹا تو وہ صوفیانہ ہے بھٹکاریاں میرے حوصلوں کو بہت بڑھا دیتا ہے دوست، بھٹکاری محبت میں

میں نے زالا مزایا ہے۔

اب تم مجھے مبینی بلارہے ہو، میں تیسارہوں، البتہ جادو کو نہ دیکھ سکنے کا قلع ہوگا۔ تمہیں اس کا بدلہ صرف اسی طرح چکانا ہوگا کہ تم جون میں لکھنؤ چلو جادو کو دیکھنے۔

ہاں ایک بات ضرور لکھو، کمرے میں پنکھا تو شاید ہی ہو، البتہ اگر مکان میں G. A. ہو تو پھر اپنا پنکھا لیتی آؤں۔ ممبئی میں پنکھے کی سخت ضرورت ہوتی ہے۔

خط لکھو، ایک مرتبہ پھر اپنے آخری فیصلے سے مطلع کرو۔ سامان کی تیاری اسی کے مطابق کرنی ہوگی۔ اچھا پیار

تھارسی صفو

بھوپال

۱۹ اپریل ۱۹۵۱ء

اختر۔ میری جان۔

خط مل گیا۔ میں بائیس کی دوپہر کو روانہ ہو کے تیس کی صبح کو پہنچ گئی اگر تم داد پر مل گئے تو ظاہر ہے کہ وہیں اترنا ہے ورنہ ۷۰ I. پر ملوں گی۔

تمہیں مکان کے لئے نہ معلوم کیا فکرں جھیلنی پڑ رہی ہوں۔ بہر حال اب تو آ رہی ہوں۔ آسائش تو مجھے تمہارے ساتھ ہی مل سکتی ہے اور تمہارے بغیر کتنی ہی آسائش کیوں نہ ہو بے مزہ ہوتی ہے۔ تم اس کا خیال مت کرو۔ البتہ مجھے جادو کے چٹ جانے کا دکھ ہے۔ ایسا معلوم نہورہا ہے جیسے میری شخصیت میں سے کوئی چیز کم سی ہو گئی ہو بس، تم جونا میں اس کے

پاس چلو گئے یہ طے سمجھو۔ اچھا اب باقی تئیس کو
تھماری صفو

لکھنؤ

۲۶ جون ۱۹۵۷ء

اچھے اختر

تم سے رخصت ہو کر یہ ایک ہزار میل کی مسافت طے کر کے لکھنؤ پہنچ
ہی گئی۔ تم سے فوراً اپنی خیریت کی اطلاع کرنے کا وعدہ کرائی تھی، پھر بھی تاخیر
ہوئی کچھ تو حالت بہت تباہ تھی، دوسرے گھر کے ہنگامے نے ہلکت نہ دی۔
نہ معاملہ تم کیسے ہو کس حال میں ہو، اپنی خیریت کے لئے مت تڑپانا۔ خط
لکھو اور جلد لکھو۔

میں نے یہاں ڈاکٹر بوس کو دکھا دیا ہے۔ ان کی تشخیص کے مطابق
میری بیماری محض اعصابی ہے۔ اُن کا کہنا ہے کہ یا تو مجھے Normal Life
یہ ستر ہوئی ضروری ہے یا پھر یہ کہ میں کوئی مختلف Philosophy of Life
اختیار کروں بہر حال یہ تو باتیں ہیں۔ علاج شروع کیا ہے اور کوشش میں ہوں
کہ یہاں کے Neurologist کو بھی دکھا دوں۔

جادو مجھے پا کر بہت خوش ہے اور سبائی کے ساتھ کھیل میں مصروف
ہے۔ اب اردو تو خوب روہنی سے پڑھ لیتا ہے۔ اس کے لئے جامعہ کے مکتبہ
کے کتابیں ضرور خریدنا، میرے کپڑے دھل کر آجائیں تو انھیں محفوظ کر لینا اور
ہاں Couch کا آرڈر دے دینا، بن کر آجائے گا۔ اویس (سینئر) آگئے
تو تمہیں کچھ ان کی معرفت ضرور سمجھاؤں گی۔

اچھا۔ پیارا اور دعائیں۔

تمھاری صفو

لکھنو

۲۸ جون ۱۹۵۶ء

احقر میرے

آج پورا ایک ہفتہ ہو رہا ہے تم سے خصلت ہوئے اور کوئی حال تمہارا
میں معلوم۔ جان سکتے ہو کہ دل و دماغ کی کیا حالت ہو سکتی ہے؟

یہاں کے حالات :- نئی بہادر کے انگلستان چلے جانے سے عجیب
بے بسی حالات کے سلسلے میں محسوس ہوتی ہے۔ کل میڈیکل کالج کے پرنسپل بھائی
لوہیا دیا۔ انھوں نے فیس وصول کرنے کے بعد یہی کہا کہ مرض پیچیدہ ہے اور اس
کا علاج کسی طرح گھریلو نہیں ہے۔ چنانچہ مجھے فوراً اسپتال میں داخلہ لینا
چاہیے اور کم سے کم ایک ڈیڑھ مہینہ علاج کی شدت ضرورت ہوگی۔ میں نے کسی
سوچ بچ کو بچوں کو چھوڑ کر پھر یہی چلی آؤں اور وہاں اسپتال کی جہولیتیں میسر آجکی
تھیں ان سے دوبارہ فائدہ اٹھاؤں۔ لیکن ایک طرف تو ادیس کی تہائی کا
خیال آتا ہے۔ دوسری طرف بمبئی کی برسات کا بھی لحاظ ہے۔ وہاں کا موسم
مرض کو زیادہ نہ بڑھا دے۔ آج سالم کے ساتھ میڈیکل کالج جاتی ہوں۔ وہاں
کا جنرل وارڈ دیکھوں گی۔ اگر قابل مرطاشت ہوا تو اسی میں داخلہ لے لوں گی
ورنہ پھر پرائیویٹ وارڈ تو ہے ہی۔ البتہ پرائیویٹ وارڈ کے اخراجات بہت
اونچے ہیں۔ ایک مہینہ کا صرفہ پانسو سمجھ لو۔ ملازمت سے چھٹی الگ لینا
ہوگا، اسپتال کا سٹریٹنگٹ ملنے پر میڈیکل Leave تو مل ہی جائے گی۔

تم سب باتوں پر غور کر کے مجھے فوراً خط لکھو۔ مجببئی آنے سے یوں بھی
 روج کاوٹ ہوتی ہے کہ تم دن رات گھبراؤ گے، انہیں سات آٹھ دنوں میں،
 جب وہاں میں اسپتال میں رہی تم نے اپنا حشر خراب کر لیا تھا۔
 اور کیا لکھوں سو اس کے کہ میرے بیمار تم کو ڈھونڈتے ہیں
 ساتھی

تھکائی صفحہ

لکھنؤ

۲۔ جولائی ۱۹۷۷ء

احقر میری جان !

میں پھر ہاسپٹل میں ہوں۔ معلوم ہوا ہے کہ سرکاری ملازموں کے
 لئے علاج میں کچھ رعایت ہوتی ہے اسی لئے میں نے پرائیویٹ وارڈ کے لئے
 پوشش کی غمی لیکن پرائیویٹ وارڈ صاف تین ہس اور سب کھڑے ہوئے
 ہیں۔ چنانچہ وہی جنرل وارڈ د Beel No ۱ اور میں۔ دیکھو کیا شکل بنتی ہے۔
 ابھی Investigations کا سلسلہ چل رہا ہے۔ بعد میں

علاج تجویز ہوگا۔ مجببئی کے ہاسپٹل کی یاد آتی ہے۔ یہاں کی بدظمی کا حال کیا
 کہوں اسپتال کیا ہے ایک رومانس طلب سمجھ لو، دن رات تماشے دیکھنے میں
 آتے ہیں۔ امید ہے پرائیویٹ وارڈ جلد خالی ہو جائے گا۔ اور میں اس میں منتقل
 ہو جاؤں گی۔ یہاں کے مقابلے میں سکون ملے گا دوسرے کچھ Status

بڑھ جانے کی وجہ سے علاج میں بہولت ہوگی۔ ہمارے یہاں سرکاری اسپتالوں
 میں علاج کے سلسلے میں بھی امیر اور عزیز نب، بڑے اور چھوٹے کی تفریق برقی جاتی ہے

البتہ وہاں منتقل ہونے پر تنہائی کا مسئلہ سخت طریقے پر پیدا ہو جائے گا سوچتی ہوں
عثمان اور ادیس کو پاس رکھ لوں گی اور بس یہی سمجھوں گی کہ بھوپال میں ہوں،
غرض کہ "باید سوخت و باید ساخت" یہاں پرائیویٹ وارڈ میں عام طور پر جوڑے
ہی مقیم ہیں۔ ایک پرنٹیشنر کلا ہیں اور ان کی بیوی۔ وہ Maths پڑھتے ہیں
اور بیوی بہت ہی ادب نواز واقع ہوئی ہیں۔ ایک کہانی فلم کے لئے لکھی ہے
جہاں ہی ہیں کہ کوئی قبول کرے۔

خط لکھو اور ہر ہر بات پوری تفصیل سے لکھو۔ سب کچھ تو تمہیں اور بھی جلدی
جلدی سے خط لکھنے چاہئیں مجھے زندہ رکھنے اور مجھ میں تندرستی کی خواہش پیدا کرنے
میں تمہارا ہی ہاتھ ہو سکتا ہے دوست !

تمہاری اپنی صفید

لکھنو

۳ جولائی ۱۹۴۲ء

انتزیر میرے !

آج پرائیویٹ وارڈ خالی ہو گیا۔ کوئی دس روپے روز کا صرفہ اور سٹا
ہوگا۔ لیکن یہاں کاجزل وارڈ قطعی ناقابل برداشت ثابت ہو رہا ہے خصوصاً
اسٹوڈینٹس کے ہنگاموں کی وجہ سے۔ اس لئے منتقل ہو رہی ہوں۔ ایک
ڈیڑ ماہ کے علاج بتاتے ہیں ڈاکٹر۔ ایک ماہ کی چھٹی کی درخواست سمجھوں گی۔
جو کچھ بھی ہو۔

نشان صبح شام کھانے کرا آ رہے۔ اس سے تو مجھے کاجزل وارڈ
ہی مزید اکتھا۔ تمام دن انتظار دوست میں کٹ جاتا تھا اور چار بجے تم ضرور ہی

آتے تھے۔ اب صرف تمھاری یاد ہے جسے سینے سے لگاؤے ہوئے ہوں۔
 احسان کو میری دعائیں کہو۔ خدا کرے اس کی پریشانیوں جلد دور
 ہوں۔ ہاں عصمت آپا کے یہاں سے زیور اور ایک لٹیری ساڑھی ہے وہ
 ضرور لے لو۔ اچھا بہت سے پیار
 تمھاری صفو

لکھنؤ
 ۴ جولائی ۱۹۵۱ء

میرے اختر!
 ہزاروں پیار، تمھارا تین کا کھانا ہوا خط ملا۔
 میں کل شام پرائیویٹ وارڈ میں منتقل ہو کر آگئی ہوں۔ خرچ
 ضرور بہت ہے لیکن ذہنی سکون کے لئے یہ بہت ضروری تھا۔ بس ایسا محسوس
 ہوتا ہے کہ ایک بہت لمبا سفر تھوڑے ڈبے میں طے کر کے آج ہی گھر پہنچی
 ہوں۔ سوچو، آج چھ دن بعد نہانے کا موقع آیا۔ کمرہ بہت ہوا دار اور پُر فضا
 ہے۔ چاہوں تو بچے بھی ساتھ رہ سکتے ہیں۔ لیکن ہنگامے میں امانافہ ہو گا۔
 فی الحال تنہا ہوں، رات اندھیرے کمرے میں کر دینیں بدل بدل کر تمھاری یاد
 سے خود کو تپکیاں دیتی رہی۔ عثمان صبح شام کھانا لے کر آتا ہے اور ضروری
 چیزیں بھی پہنچاتا ہے۔

مرحمن کی تشخیص تقریباً ہو گئی ہے۔ ایک پنجابی لڑکا، اسی مضمون
 پر Research کر رہا ہے۔ وہ مختلف جاتیں کر رہا ہے۔ کل سے علان شروع
 ہو گا۔ چنانچہ کل T. A. B کا انجکشن ہو گا۔ جس سے چوبیس گھنٹے کے لئے تیز

بخار آئے گا۔ آج میں نے گھر پر چہ لکھنے کے خانا من کو کل کے لئے بھیج دیں،
 یا پھر عثمان اور اویس آکر رہ جائیں گے۔ تم خود کو کسی طرح فکر مند نہ کرنا۔ اب
 تو مجھے پوری طرح تندرست ہو ہی جانا چاہیئے۔ یہ تمام بیماریاں پھیلے
 Abortion کا نتیجہ بتائی جاتی ہیں۔ تشخیص تو مجھ کو بھوپال کی سو بھانسی اور
 بمبئی کی لیڈی ڈاکٹر، Disa اور یہاں والوں کی ایک ہی ہے البتہ علاج شاید
 یہاں مناسب سے ہو سکے۔

فلستان والوں نے کیا معاملہ لٹکا ہی دیا یا کوئی صورت برآمد ہوتی
 نظر آتی ہے؟ سب کچھ لکھو۔

یہاں ایک نوخیز نوزاد بھی موجود ہے۔ گو کہ اس کا نام مس مری
 ہے اتنے عرصے بعد یہ تلاش کامیاب ہوئی۔ اتفاق سے میرا ہاؤس سرجن
 بھی خوبصورت واقعہ ہوا ہے اور تم جانتے ہو کہ خوبصورتی مجھے ہینچتی ہے۔ البتہ
 یہ ضرور درجی پاتا ہے کہ تم بھی میرے حلق میں شریک ہو سکتے کبھی کوئی خوبصورت
 چیز دیکھوں تو تمھاری موجودگی اور تمھاری شرکت کی تشنگی ضرور محسوس ہوتی
 ہے مجھے۔

خایا باب دو ایک دن بخار کی وجہ سے خط نہ لکھ سکوں۔ اچھا
 خوش رہو تم۔

تمھاری صفو

لکھنو

۹ جولائی ۱۹۳۷ء
 اختر!

ادیس سے مل کر ایسا معلوم ہوا جیسے کہ تم بھی قریب کہیں ہو گے!
 تم گھبراؤ نہیں، میں ابھی ہو جاؤں گی۔ کل پھر انجکشن ہو گا۔
 خانا من میرے پاس ہے فکر مت کرو۔ مجھے اچھے خط لکھو۔
 تمھاری صفو

لکھنؤ

۱۰ جولائی ۱۹۵۳ء

جان عزیز!

خدا کرے تم بعافیت ہو۔ ایک مختصر سا پرچہ ادیس کی معرفت بھیج چکی ہو
 زمانی حال بھی ان سے سنو گے۔ انجکشن کی ننگ سنا۔ آج لگے گا۔ طبیعت
 ٹھیک ہی سمجھو۔ یہاں ہوسٹل میں علی گڑھ کی پڑھی ہوئی ایک کامریڈ ہیں
 باؤاؤں سے بہت تقویت رہتی ہے۔ سالم بھی برابر اُٹھے رہتے ہیں۔ دیکھو اس
 ساری کاوش کا انجام بخیر ہو۔ ورنہ پھر ساری اچھی ذہنیات کا خون ہو گا آخر!
 تم اپنی نحت من کرنا کہیں خدا بخیر استیہ دن بھتارے لئے نہ آجائیں۔
 کھانے کی طرف سے بے توہی تمھارا شمار بن گئی ہے۔
 سارے حالات مجھے لکھو۔ ساتھ رہ کر تو تم ہر تفصیل مجھے بتائے
 بغیر رہ نہیں سکتے۔ پھر؟

اچھا۔ آؤ تمھارے زانوں پر سر رکھ کر انگلیں بند کر لوں۔

تمھاری اپنی

صفیہ

کھنڈو
۱۱ جولائی ۱۹۵۶ء

جان عزیز اختر!

تمہارے دو خط ایک ساتھ ابھی ابھی عثمان لے کر آیا۔ معلوم ہوتا ہے کہ کئی خط میرے جو میں نے کرہ ۲۲ کے پتہ پر بھیجے تھے گم ہو گئے۔ میں نے اسپتال سے تقریباً ہر روز تمہیں خط لکھا ہے۔ تم میرے تہنار بنے پر ناخوش ہو۔ میرے ساتھ دو ایک دن ہی کوئی ملازم نہیں رہی۔ بقیہ اس طرف مستقل خاندان میں میرے پاس تھی۔ اب ملائی والی عورت میرے پاس موجود رہتی ہے۔ اختر! میں اس طرح تو کبھی اچھی نہ ہو سکوں گی۔ اگر وہاں سے بیٹھے بیٹھے اپنا دل اس طرح کر سکتے ہو تو مجھے بہت جلد جواب لکھنا۔ ورنہ میں علاج غم کر کے ٹھکرا جاؤں گی۔ پھر کچھ بھی ہو۔
پیاروں کے ساتھ،

تمہاری صفو

کھنڈو

۱۸ جولائی ۱۹۵۶ء

اختر عزیز میری جان!

تمہارا سولہ کا لکھا ہوا خط کل سترہ کی شام کو پہنچ گیا ورنہ عموؔنا پانچ دن میں مہی سے خط آنے لگا ہے۔
میرا یہاں تنہا گزار کرنا تمہارے لئے دور سے بہت اذیت انگیز ثابت ہوا اس لئے کہ ایک تو تمہیں میرے رام کی تکلیف کی فکر ہو گئی۔ دوسرے یہاں

کے پرائیویٹ وارڈ کا انڈاز تم کو نہیں معلوم ہے۔ پہلے سبھی دو دھموں سے ملازمہ کا انتظام نہ کر سکی۔ ایک تو خود ہسپتال میں چلی۔ دوسرے یہ کہ نسلی ملازمہ اپنے پاس نہ رکھنا چاہتی تھی۔ چور نکل جائے بد معاش نکل جائے مجھے یقین تھا کہ گھر والے کچھ نہ کچھ مشکل نو دہی پیدا کریں گے۔ ورنہ پھر جاو ادیس تو کہیں گئے نہیں ہیں۔ چنانچہ وہی ہوا کہ خاسا من مجھے پانچ سے ہی مل گئی۔ اور بس وقت اس کا جانا ہوا جتنی ماں آگئی۔ لیکن آخر یقین کرو کہ مجھے یہ نہ خیال گزرا تھا کہ تم اس میں اپنی موجودگی اور غیبت کا فرق پاؤ گے اور اسپتال سے واپس جانے کی بات کر کے آخر قح جاسوئیں نے تم کو کوئی اثر ڈالنا نہیں چاہا تھا۔ میں نے اس لمحے ایسا ہی محسوس کیا اور لکھ دیا میں بخیر چاہتی ہوں اس لئے کہ یہ میری زندگی کی ضرورت بنا چکی ہے اور تم بھی مجھاس وقت تک ضرور چاہو گے۔ جب تک میں تمہاری زندگی میں ضروری رہوں گی۔ اور جس دن بھی تمہاری ذہنی جذباتی اور جسمانی ضرورتوں کی تکمیل کی اہلیت مجھ میں نہ رہے گی۔ میں یقیناً تمہاری محنت کی سختی نہ رہوں گی۔ لہذا اثر ڈالنے سے نہ آج تک کوئی اچھا نتیجہ نکل سکا ہے اور نہ نکل سکتا ہے اگر مجھ میں صداقت ہے تو تم اس کی قدر ضرور کر دو گے۔ ورنہ میں تمہاری نظروں سے گر جاؤں گی۔

آخر تیرے دوست : اب غم و غصہ کم کرو جو کچھ ہوا سو ہوا میں نے
 ہمیشہ تمہارے قابل بننے کے لئے Struggle کی ہے اور ابھی اس

Struggle میں کامیاب بھی۔ ہی ہوں میری Progress

ختم نہیں ہوئی ہے۔ میں ہمیشہ اسی راستے میں کوشاں رہوں گی۔ جہاں مجھے

تمہارے ہاتھ کا ہمارا مل سکے۔

اور پھر آج میری ٹانگی تو دیکھو اختر۔ گیارہ سال کی ملازمت میں پہلا واقعہ ہے کہ اس طرح مجبور ہو کر پرکئی ہوں۔ بچوں کی نگرانی سے معذور و محتاج ساتھ سے محروم، اوپر سے خون میں کیسے خطرناک زہروں کی شرکت شخص کی جائے۔ بہر حال یہ بھی ایک دور ہے ساتھی۔ میں نے برسے وقت کو اتنا بھاری سے جھیلنا ہے، مجھے وہ گھڑی یاد آتی ہے۔ جب مجھے بھوپال میں بکا اپنی بے سہارا اور تنہا رہ جانا پڑا تھا۔ اور پھر آج کی گھڑی، کہ تم مجھ سے ایک ہزار میل کے فاصلے پر پڑے ہو۔ اور میں یہاں اسپتال میں کس طرح وقت کاٹ رہی ہوں۔ یہ سب وقت گزر جائیں گے۔ اب انجام کار کسی طرح یہ شکل پیدا ہوئی سنو رسی بن چکی ہے کہ میں تمہارے قدموں کے سایے میں اپنی یہ زندگی آسودگی سے گزار سکوں۔ اس سے زیادہ مجھے اور کچھ نہیں چاہیے۔ میرے اپنے اختر!

اختر مجھے خط سنو ر لکھو۔ تمہاری خاموشی بہت بڑی ہوتی ہے دوست! آج پھر مجھے T. A. B. کا انجکشن ہوگا۔ شدید بخار ہوگا اور عجیب سرسامی حالت ہوگی۔ ابھی نو بجے ہیں۔ دس بجے تک نرس آکر انجکشن بھونک جائے گی۔ ویسے پنڈلیں کے انجکشن چھ گھنٹے پر لگ لگ رہے ہیں۔ جادو مہرے پاس اتوار کو آیا تھا۔ اُسے میں نے کس کس طرح چٹایا۔ اور اس پر مجھے کیسا پیار آیا۔ اختر تم نہ جا سکو گے، اُسے پا کر مجھے یقین آجاتا ہے کہ میں تمہیں کبھی دکھو سکوں گی۔ تم مجھ سے براہم بھی ہو گے تو جادو تمہیں مادی سیکادہ نکالے گا۔ تمہارا نقشہ، بلکہ تم خود ہو۔

آدمیرے پیار اب بھی تمھارے قابل ہیں۔ انھیں قبول کر دو
میری جان۔

تمھاری اپنی صفیہ

لکھنؤ

۲۲ جولائی ۱۹۱۷ء

میرے اپنے اختر !

ہزاروں پیار !

تمھارا خط کل شام عثمان لایا۔ تم جلتے ہو کہ تمھاری برہمی مجھے باگل
بنادیتی ہے۔ مجھے ایک لمحے کا بھی سکون نہیں رہتا، یہ سوچ کر کہ تمھارا احساس
میری طرف سے خراب ہے۔ بہر حال اب قدرے بوجھ ہلکا ہوا ہے۔
اختر ! نہ جانے کتنی بے شمار فکریں اور پریشانیاں مجھے آن گھیرتی
ہیں۔ تم ہی بناؤ اس تند رستی کے ساتھ میں ملازمت اور اس کی پابندی کیونکہ
کہ سکون کی؟ پھر تمھاری پناہ میں آکر تم کو بھی وہ راحت و طرب نہ دے سکوں گی
جو تمہیں مجھ سے ملنا چاہیے۔ تم مجھے شاداب دیکھنا چاہتے ہو اور اگر یہ چیز مجھ
سے جھین چکی ہو تو؟ کہاں سے لاؤں گی یہ شادابی تمھارے لئے۔ پھر میرے
بچے جن کو میں نے اب تک کسی قدم پر دعوہ نہیں دیا اور جنہیں میں نے
اس سات سال کے عرصے میں وہ سب کچھ دیا ہے۔ وہیں انھیں دن
نکلتی تھی، ان کا کیا ہوگا؟ انھیں تم کیونکر سنبھال سکو گے؟ تمہیں تو خود
سہارے کی ضرورت یہی ہے آج تمہیں مجھ کو بہر طرح سہارا دینا ہے
دوست !

اٹھ بیٹے ہو گئے مجھے بیمار ہوئے۔ میں نے خود کوئی کوشش اٹھانے
 رکھی اب تک سیکڑوں روپیوں کا خون ہو چکا ہے۔ اب اسپتال میں ہر ممکن
 کوشش ہو رہی ہے۔ پر مرض جہاں بھتا وہیں ہے اور مزید کمرید ہونے
 سے ذہن کو زیادہ پریشان کرنے والی باتیں نکل آئی ہیں۔ بہر حال علاج
 تو ہو ہی رہا ہے۔

وہیں خط لکھ رہی تھی کہ جادو عثمان کے ساتھ آگیا۔ اور میرے
 آنسوؤں کو دیکھ کر بھوکھا سا رہ گیا ہے۔ اب وہ میرے پاس ہی بیٹھا ہے
 اور کھین خط لکھنے کا ارادہ کر رہا ہے۔ تم جادو کو کچھ کتابیں ضرور بھیج دو۔ اردو
 پڑھنے کا شوق اُسے حد سے زیادہ ہو گیا ہے۔ چنانچہ یہ خط بھی تیرے ہی سے پڑھنے
 لگا اور اب میں نے اُسے دیکھا دے کسی پر بھجوا دیا ہے۔ اسے کتابیں ضرور
 بھیجو اور لکھو کہ تمہیں پیسے ملے یا نہیں۔ نہ ملے ہوں تو پریشان نہ ہونا اختر!

تمہارا ہی اپنی

صفو

لکھنؤ

۱۳ جولائی ۱۹۵۷ء

اختر میرے!

اس عرصے میں تمہارے تین خط ملے۔ تم نے اپنی محبت بھر ہی باتیں
 میرے لئے لکھ ڈالیں کہ میں مر کر پھر جی اٹھی ہوں۔ میں جانتی ہوں اختر کہ
 تمہاری برہمی اور خفا بھی تمہارے چاہنے کی شدت ہی سے پیدا ہوتی ہے
 پھر بھی تمہیں ناخوشی دیکھ کر میرا جی لرزسا جاتا ہے۔ آؤ میرے دوست!

میرے دل کی ہر دھڑکن تمہیں پیار کرتی ہے۔

آؤ اب سکون سے تمہیں میں اپنا پورا حال سناؤں۔

یہاں داخلے کے بعد مجھے T A. B کے انجشن لگے تھے جن سے مجھے افادہ تھا۔ ورم وغیرہ گھٹا تھا اور جو ٹروں کے درد میں بھی کمی تھی۔ البتہ ایک تازہ تکلیف جو کچھ نہ کچھ پہلے سے چل رہی تھی زیادہ نمایاں ہو گئی۔ یعنی ہاتھوں کی اور چہرے کی کھال سخت ہو کر جیسے گوشت سے چپٹ سی گئی ہو۔ اس کے لئے بھائیٹے Thyroid تجویز کیا اور ساتھ ہی پنسلین کی سوئیاں شروع کرادیں۔ چنانچہ چالیس لاکھ Unit پنسلین چودہ تاریخ سے لے کر چوبیس تک پہنچائی گئی اور ساتھ ہی Thyroid بھی جاری رہا۔ Thyroid سے مجھے بہت تکلیف پیدا ہو گئی اس کے خلاف میں

protest کرتی رہی یہ بڑا کڑے نہ سہی یہاں تک کہ چوبیس کو مجھے ہلکا کرنا چھڑھ آیا۔ بخارجہ دن تک پوری شدت سے قائم رہا۔ اس دوران میں سب دوائیں بند کر دی گئیں جھ دن بعد بخارجہ خود بخود اتر گیا اور مجھے نہایت زدہ حالت میں چھوڑ گیا۔ بھائیٹہ کا کہنا ہے کہ چار تاریخ کو کالج کے تمام بڑے physicians کی ٹینگ ہوئی اس میں بلا کچھ دکھائیں گے اور بقیہ سب کے مشورے کے بعد مجھے دوا دے سکیں گے۔ ظاہر ہے کہ اس طرح بغیر دوا علاج کے اسپتال میں Mark time کرنے سے مجھے کس قدر وحشت ہوتی ہوگی۔ میں نے بار بار یہی طے کیا کہ گھر ہی چلی جاؤں اور ڈاکٹر عبد الحمید کو دکھا دوں گی۔ مگر ماں۔ اما۔ حمیدہ سب کا یہی کہنا ہے کہ سینئر تک بخیر کر یہ آخری مشورہ بھی دیکھ لو۔ اس کے بعد تو ظاہر ہے کہ اسپتال پھر نلے

معنی ہو گا۔

میں نے سارے حالات تم کو کھٹے ہیں۔ تم اپنے کو Upset نہ کر لینا
 بے سنیچر کو اسپتال چھوڑ دینا ہے اور یہاں کا تجویز کروہ نسخہ لے کر ڈاکٹر عبد الحمید سے
 ملنا ہے اور انہیں سے اگلا علاج تجویز کرانا ہے۔ اس کے بعد میری خواہش یہی
 ہے کہ بھوپال روہ نہ ہو جاؤں۔ اپنے موجودہ حالات میں ملازمت کی جانب
 سے تعافلی کوئی ادنیٰ اسی گنجائش بھی نہیں ہے۔ علاج دہاں بھی جاری رکھوں
 گی۔ البتہ Join کرنا ضروری ہے۔ وقت برا ہے۔ یہ روٹی کا ٹھکانا نہیں کھینا
 چاہیے۔ ورنہ ہم دونوں کی فکر میں بہت بڑھ جائیں گی۔

تم مجھ پر ایسے پیار پر، اور میری جلد جلد پر بھروسہ رکھو دوست
 بعدی کے حالات تمہارا ساتھ نہیں دیتے تو کیا تم ہے۔ جب تک میری آخری
 سانس باقی ہے میری ہر کوشش تمہارے سکون کے لئے ہوگی۔ اب اس
 بیماری کو کیا کروں وہ تو آگئی۔

آؤ مجھے اپنے سینے سے لگا لو ساتھی۔ میرا ہر دکھ درد دور ہو
 جائے گا۔

تمہاری اپنی صفینہ

لکھنؤ
 ۱۰ اگست ۱۹۷۷ء

اختر میر۔ ۷۱

تمہارے محبت نامے مجھے ملتے رہے ہیں نے واقعی انھیں اس
 طرف کوئی خط نہیں لکھا۔ اس سے بھی کہ اپنی انجھوں سے تمہیں زیادہ پریشان

کرنے کو جی نہیں چاہتا تھا۔ جانتی ہوں کہ ویسے ہی تم فکرمند رہتے ہو۔
اب میرے حالات سنو! بہ بنزار خانی ہفتہ کو اسپتال سے چٹکارا اٹھ کر
کے شام کو گھر آئی۔ انوار کی صبح کو جی جا کر ڈاکٹر عبد الحمید سے ملی۔ اور تمام
X-ray اور Test کی رپورٹیں ان کو دکھائیں۔ انہوں نے کوئی دو گھنٹے اپنے
یہاں رکھ کر سب تحریری ملاحظات لئے اور بہت توجہ سے دیکھی۔ اس کے بعد
شام کو پھر بلا یا۔ شام کو اسرار بھائی کے ساتھ گئی۔ اس وقت انہوں نے نسخہ لکھا
اور امینان دلا یا کہ ان کی تحفہ کی رو سے کوئی خطرناک بات نہیں ہے۔ البتہ علاج
دقت لے گا۔ جو دو ایسے انہوں نے تجویز کی ہیں ان کا استعمال ایک دو ماہ ہونا
چاہیے۔ اسی کے بعد پھر مشورہ ضروری ہو گا۔ میں نے اُن سے یہ بھی کچھ ضرورت
ہو تو تعطیل میں توسیع کرالوں۔ اور ٹھیر جاؤں۔ بوسے اس کی ضرورت نہیں چنانچہ
خدا پر بھروسہ کر کے ان کی تجویز کردہ دوا میں سنگاری ہیں۔ اب نو نو کا لچ
Join کرنا ہے۔ کل صبح روانگی کا ارادہ رکھتی ہوں۔ جا دو کو بھی لے جا رہی
ہوں۔ تین سو روپے میں نے حمیدہ سے لئے ہیں۔ کچھ بچا کچھ ہم لوگوں کے پاس
ہو تو ایسے وقت کا ہے کو آیا کریں۔ بہر حال اپنی روش ہی بھی رہی ہے اس
لئے اسی پرائفکس کرنے کا سوال ہی نہیں ہے۔

فلستان والوں نے پھر ہمارے پر زندہ رکھنے کی شرارتیں چھڑی نیچہ
کیا ہوا؟ احسان میرے پاس اسپتال آئے تھے۔ چیزیں دے گئے کوئی آدھا
گھنٹہ ٹھہرے۔ احسان کو دیکھ کر مجھے رونا ہی آ گیا۔ بوسے دوست کا اندازہ
تو تم کو ہے۔ اب تم جلد ہی بھوپال خط لکھو۔ میرے اتنے دن خط نہ لکھنے کا انتقام
لے لینا۔ میرے ملاٹھا کو دوست کیا پتہ میں زیادہ عمر مہتھارا سا اتھ نہ دے

سکون - پیارو -

تمہاری صفو

بھوپال
۱۰ اگست ۱۹۵۷ء

اختر میرے!

کھنکھوٹے آنکھ کی صبح کو روہانہ ہو کر کوئی گیارہ بجے رات کو یہاں پہنچی۔
حسب دستور بارش ہو رہی تھی۔ بہر حال اس مرتبہ پلہ خاصا بھاری تھا اس لئے
زیادہ دھشت نہ ہوئی۔ جادو اور سمانی بھی ساتھ ہیں۔ سنگڑ مکان خالی کر گئے۔
اب اس فلیٹ میں ڈاکٹر جین آ گئے ہیں۔ اچھا سی بے تہا آدمی ہے نہ
جھگڑا نہ فساد۔

کل کا راج Join کر ہی لیا گوکہ مجھے معلوم نہ تھا کہ Fitness

رپورٹ بھی لانی ہے ورنہ Join کرنے کی اجازت نہیں ملتی۔ اس کے لئے
آج لکھ رہی ہوں۔ موسم یہاں کا بہت خشک اور کھراگین بنا ہوا ہے۔
جادو اس مرتبہ غلاف توقع بہت خوش ہے۔ دن بھر سارے رسائے
نکال نکال کر پڑھتا رہا۔ اب بس اسے پڑھنے کا جنون سا ہو گیا ہے۔ رات
کے گیارہ بجے تک مطالعہ نہایت ضروری ہے ورنہ نیند نہیں آتی، سچ
ہے "باپ پر پوتہ"۔

کل نفیس کا ایک خط ملا کوئی صاحب پاکستان سے آئے تھے
ان کے ہمراہ چند تحفے مجھے اور بچوں کو بھیجے ہیں۔ آج اُسے بھی خط لکھوا
گی۔

تم اپنے متسل حالات تجھ لکھو۔ اپنی صحت کی طرف سے تم
 ہمیشہ حد سے زیادہ غیر متوجہ رہتے ہو اب میری گرتی ہوئی حالت
 دیکھ کر تم کو باہوش ہونا چاہیے۔ نہ معلوم اختر! تم بغیر زندگی کی کسی سنجیدہ،
 خشک اور کھردری بن جاتی ہے۔ میں اپنے کو متعارف بغیر کسی طرح
 نازگی اور مسرت پہل دے سکتی۔ اچھا زیادہ پیار
 تمھاری اپنی صفو

بھوپال
 ۱۱ اگست ۱۹۴۷ء

میرے اپنے اختر!

نامہ شوق ملا۔

کالج میں آج کل سب پر پندرہ اگست کا بخار پڑا رہا ہے بل
 بھوگا کیسا جی جانتا ہے کہ کل کوئی بہت کر کے سنجی پڑ چلی
 Function
 کی چھوڑی والا گیت چھوڑ دے۔ تمہیں یاد ہے بھوپال کان فرس کے زمانے
 میں کالج کے ملازم چھو کر لے تک اس گانے کو کس شان سے گاتے تھے۔
 اب کس کی مجال ہے۔ اودھوکتا رکا کیا حال ہے؟ فلم اندامی نہیں
 بھی غائباً مضمر کر بیٹھی۔ بعض وقت تو مجھے تم سب کا انجام سوچ کے ڈر معلوم
 ہونے لگتا ہے۔ سناؤ تو اپنی شاعری کا تاج محل سونا ہی کر گئے۔ بندگی
 بیجا رگی کی مثال دیکھو۔ کل مجھ سے اس موقع کے لئے "چناؤ گرم" کی تک بندگی
 کرائی گئی ہے۔ سوچ سکتے ہو۔

سل صاحبہ عیالو!

کل جادو کے ماسٹر صاحب کو پھر مقرر کر دیا ہے۔ سوچتی ہوں کہ
سترہ تاریخ کے یکسر سرج میں داخل کر دوں۔ پڑھائی میں خاصا نکل گیا ہے
اب انگول ہی کی ضرورت ہے۔ اولیس کی پڑھائی بھی شروع کر دی
ہے۔

سرزدی کی وجہ سے یہاں میری طبیعت لکھنؤ کے مقابلے میں زیادہ
گڑی رہتی ہے برگیا بھی کیا جائے۔ دوائیں احتیاطاً حب کچھ جاری ہے لوگ
دیکھنے کو آتے رہتے ہیں۔ شہاب کی۔ اہل خانہ۔ آنی بھتی۔ پھر عالیہ اور زہرہ
بھی آئیں۔ بھڑھی نہیں ہیں۔ شاید آج ملنے آئیں۔

ہال کل رات کوئی نو بجے تو میاں شریف لائے مح اپنی بھابی اور
دولمن کے یہ حادثہ بھی پیش آ ہی گیا۔ جادو چور نکا ہوں سے دولمن کو دیکھتے
رہے جب وہ چلی گئیں تو میں نے پوچھا کہ ”بھئی تم کو چھی پسند آئیں۔“ بولے دیے
تو صورت اچھی ہے۔ ٹکڑی ملی ہیں۔ اگر بانو کی طرح رہا تو میڈیکل کالج میں ایک
ابھی ضامنہ لڑکی تھی، موٹی ہو جائیں تب کہیں مزہ آئے گا۔ میں نے پوچھا کہ ”
بھئی تم کو کیا مزہ آئے گا؟“ بولے اب آپ موٹی ہو جائیں تو ہم آپ کو بتا
سکتے ہیں۔ خانا اپنے بیٹے کالنگنگاپن تم نے؟

تم خط جلد می لکھو۔ حالات لکھو۔ خلیل صاحب کو آداب کہو۔ ان
کی بے غصی اور بے نفی کا قائل ہونا پڑتا ہے۔ منتقاری برسرِ بھٹی میں انھیں
کے سانچہ ملن ہے۔

سچ جانو اخر بعض وقت تو مجھے ایسی مشکیں آجاتی ہیں کہ دامانِ خیال

لے عالمہ شکر ہی ملے رہ رہ بھدی سے مجھ بھدی ایڈیٹر عوام حیدر آباد دکن۔

یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے " والا احساس پیدا ہو جاتا ہے۔
 اُو مجھے پیار تو کرلو

تمھاری صفحہ

بھوپال
 ۲۲ اگست ۱۹۵۱ء

میرے اپنے اختر!

بہت سی دعائیں اور ہزاروں پیار۔

تمھارے خط مجھے برابر مل رہے ہیں۔ میری ہی طرف سے خطوط
 میں کمی رہی ہے۔ تم کو کوفت ضرور ہوتی ہوگی۔ لیکن حالات ایسے ناسازگار رہے
 ہیں کہ ان کا لکھنا تمھارے لئے اور کوفت کا باعث ہوتا کہ سے آج لغاذ ٹھٹھٹ حاصل کرنے
 کی کوشش میں گزر گیا۔ بھوپال کی پابندیاں بعض وقت جان لیو بن جاتی ہیں۔ کوئی
 اور جگہ ہوتی تو خود ہی جا کر خرید لاتی۔ لیکن یہاں ایسا ممکن ہی نہیں ہے۔
 عثمان جب سے لکھنؤ سے آیا ہے مستقل بیمار ہے اور پلنگ پر پڑا ہوا ہے
 اس کی تیمارداری اور اس کا علاج بھی اپنے ذمے ہے۔ ادھر تین دن سے
 ادیس کو بخار ہے۔

میرا حال ٹھیک ہی جانو۔ دواؤں کا باقاعدہ استعمال رکھ رہی ہوں
 مالش سے کھال کچھ ملائم پڑی ہے۔ البتہ جوڑوں کی تکلیف قائم ہے۔
 ڈاکٹر عبد الحمید نے خود ہی بتایا تھا کہ دو ماہ دوا کا استعمال کر کے نتیجہ دیکھنا
 چاہیئے۔ اب اکتوبر میں ان سے دوبارہ مشورہ ہو سکے گا۔ مجھے

کیا ہے۔

جادو کے ساتھ آنے سے مجھے بہت اذیت ہے۔ اس کی باتیں بہت ہی عزیز ہیں مجھے۔ میں نے ایک دن تمہارا خرید ہوا سرخ بلاڈرین لیا بہت خوش ہوا اور کہنے لگا کہ ”اس بلاڈرین نے تو سارے کپڑوں کو پیٹ دیا“ جب میں کالج جاتی ہوں تو خوب ترے نکال کر مجھے دیتا ہے۔ اب اس کے لئے مجھے نگہار کرنا بھی ضروری ہو گیا ہے۔

کل رئیسہ یعقوب کی موٹر میں صبح سویرے اُسے لے کر کیمبرج گئی تھی۔ آج سے اس کے اسکول جانے کا اختتام کر دیا ہے۔ جناجہ گیا ہے۔ تم اس کے آنے جانے کے بارے میں مت فکر نہ ہونا۔ میں اس کے تحفظ کا پورا خیال رکھتی ہوں۔ وہ مجھے ایک محبوب کے طریقے پر پیارا ہے۔ ویسے تو اویس بھی میرا بچہ ہے۔

فتواہ اس مرتبہ یہاں بھی خیرات بنا گئی ہے۔ کل تکمل تمام کتنی باریک بینی سے کرنے کے بعد بل منظور ہو کر آئے ہیں، تو آج کیش کرانے کے لئے بھیجے ہیں۔ تین سو لکھنؤ کے اور سو ٹھیکیدار کے فوراً ادا کر دوں گی۔ اس کے بعد اپنا معاملہ رہ جائے گا۔

تلم تمہارا پھر کھو گیا۔ میں اس کے متعلق آج تمہارے خط کے آنے سے ایک گھنٹہ بہتر ہی سوچ رہی تھی۔ بہت سی باتوں کی خبر خود بخود ہو جاتی ہے۔ اچھا

تمہاری اپنی صفو

بھوپال
۲۵ اگست ۱۹۵۷ء

اختر میرے !

میرا بچپلا خط تم کو ملا ہوگا۔ اب تو کارڈ لکھنے میں نئے اکٹھے منگو لئے ہیں۔ پھر بھی خط پوسٹ کرانے کی دقت ہر کام سے بڑھ کر ہوتی ہے۔ غیر ذمہ دار آدمیوں کو خط دینے کی ہمت نہیں ہوتی۔ زیادہ تر لوگ خطوں سے دلچسپی ہی لیا کرتے ہیں۔ عثمان کو ٹائی فائڈ ہو گیا ہے۔ اب ایسی حالت میں اس کا ساتھ دینا ہی ہے۔ دوا پر ہیز، ہر چیز کا خیال رکھنا ہوتا ہے۔ کمزور بہت ہو گیا ہے خیر !

جادو ادیس ٹھیک ہیں۔ جادو اسکول بہت شوق اور سرگرمی سے جالتے ہیں۔ کل تمہارے کمرے میں اگر بیاں منگوا رہا تھا۔ بولا کہ آئی کے کمرے میں خوشبو کر دوں۔ میں نے کہا اتنی تو ہیں نہیں تم خوشبو بے کار منگوا رہے ہو کہنے لگا ابی کی چیزیں تو ہیں اس کی عقیدت کی داد دو۔

میرا دہی اگلا سا حال ہے، کبھی سست، کبھی جھپٹ۔ دواؤں کا استعمال رکھ رہی ہوں۔ مالش بھی پابندی سے ہوتی ہے۔ اور کیا کیا جائے۔ اور کیا لکھوں ساتھی ؟ — اب کے تو تمہارے نام کے کئی رسالے یہاں ٹپک پڑے ہیں۔

ہزاروں دعائیں !

تمہاری اپنی صفو

بھوپال
۲۷ اگست ۱۹۷۷ء

اختر عزیز، میری جان!

تمہارا خط ہفتہ بھر سے مجھے نہیں ملا۔ تم غالباً اس لئے چپ رہے
کیمرے خطوں میں دیر ہوئی۔ میری مجوریوں کا صحیح اندازہ تم اتنی دور سے
نہیں کر سکتے۔ خط ڈلوانا بھی ایک نہم ہوتا ہے۔

عثمان کا بخار اب کم ہے۔ البتہ دماغ اپنا اس نے عرشِ معلیٰ پر کر رکھا
ہے دراصل وہ ایک عرصہ سے اس ملازمت سے Fed up ہو گیا ہے۔ زبردستی
کا سودا کہاں تک چلا یا جائے۔ دیکھو

میں دواؤں کا استعمال پوری باقاعدگی سے رکھ رہی ہوں۔ امید
ہے کہ برابر علاج جاری رکھنے سے اتفاق قائم رہے گا۔ میں اپنا دل یقین اور امید
سے خالی نہیں رکھتی۔ گو کہ آج کل زندگی اور موت میں بھی امتیاز کرنا بعض وقت
مشکل ہو جاتا ہے۔ کالج پانچویں تھنٹے میں جاتی ہوں۔ اس وقت تک وہاں
کا بازار سرد پڑ چکا ہے۔ اس کے بعد گھر آکر میں ہوتی ہوں۔ اور بچے ہوتے ہیں
جادو تو اسکول سے ساڑھے تین بجے کے بعد آتا ہے، اوہ دن بھر کھٹ پٹ
کرتا رہتا ہے۔ تم سے ایک موٹر کی فرمائش ہر روز کرتا ہے۔

اب تو طبیعت پر وہ خوشی اور بے رنجی سی طاری رہتی ہے کہ روزنا جانا
تو روزنا بھی نہیں آتا۔ بس دن اور رات عجیب Mechanical انداز میں
گزرتے ہیں۔ گزر جاتے ہیں یہی کیا کم ہے۔

تمہاری مسکراہٹ اور تمہاری مسکاس کو محسوس کر رہی ہوں۔

رات سارے قصوں سے فراغت پا کے اپنے تصور کے ذریعہ خود کو تجھ سے ہر طرح قریب کرنا چاہا۔ مگر بس سب جھوٹ سا معلوم ہونے لگتا ہے اور اپنی لگت عجیب مضحکہ خیز بن کر رہ جاتی ہے۔ بہر حال سنا بھی۔ جسم کی دوری اذیت انگیز ضرور ہے۔ مگر شکر ہے کہ ہمارے دماغوں کی رفاقت میں کوئی دوری نہیں پیدا کر سکتا۔

پرسوں "خیابان" کے دو پرچے ملے تھے۔ تمھاری اور جعفری کی نظم ایک ہی عنوان پر ہے۔ دونوں نظمیں میں نے اپنی لڑکیوں کو پڑھ کر سنائیں۔ تم نے نظم شہزادہ لکھی ہے اور بہت ہی شاندار۔ لیکن دوست کہیں کہیں مہربانی کا رنگ بھی اس میں آگیا ہے۔ ذرا خود پڑھ کر دیکھو اسے۔ بہر حال تمھاری نظم جعفری سے اونچی ہے۔ اس میں شبہ نہیں۔

کالچ جانے کا وقت آگیا ہے۔ اب تیاری کرنا ہے۔ مافی بچاری میری خدمت بہت کرتی ہیں۔ پھر کھانا وغیرہ سبھی ان کو پکانا پڑتا ہے۔ اور کیا لکھوں اپنا حال؟ شمع ہر رنگ میں جلتی ہے کھرہ بنے تک؟ احسان اور اولیس کو دعائیں اور پیار۔ خلیں صاحب کو میرا واجب۔ اپنے سارے حالات لکھو۔ تمھاری صفو

بھوپال
۲۸ دسمبر ۱۹۵۸ء

میرے اچھے اختر!

کل ایک خط لکھ چکی ہوں جو بعد از ہزار دشواری پوسٹ ہو سکا۔

سہ سجاد ظہیر کی گرفتاری کے موقع پر یہ نظمیں بھی لکھی ہیں۔

تخواہ کے پیسے شام کو مل گئے ہیں۔ ٹھیکیدار کا قرض فوراً چکا دیا۔ آج ڈاکٹر سلطان صاحب کھنڈو جا رہے ہیں۔ ان کے ہمراہ حمیدہ کی رقم بھی بھیج دی گئی۔
 ہاں، رفیق کے یہاں کے پیسوں کا چیک رجسٹری شدہ وراثت کو
 رد اندہ ہوا ہے۔ غالباً میری صورت دیکھ کر اکاؤنٹنٹ کو اس کی یاد آئی ہوگی۔
 اب رفیق سے ملنا ہو تو کہو کہ وہ مزید فہرست بھجوا دیں تاکہ کتابوں کا آرڈر
 جاسکے۔ ادائیگی میں اس مرتبہ اتنی تاخیر نہ ہوگی۔

تاہم کالج لے جانے کے لئے آگیا ہے۔ پیدل تو جاسکتی نہیں اس
 مرتبہ تانگوں ہی پر بیٹھ اٹھے گا۔ کیا کیا جائے۔

جی چاہتا ہے کہ روز تم کو خط لکھ سکوں لیکن اس طرف حالات
 ایسے الجھے رہے کہ نوبت نہ آسکی۔ ادھر تمھاری طرف سے ضرور ڈانٹ آنے
 والی ہوگی۔ مجھے ہر طرح اندیشہ ہے اس کا۔ آخر، مجھ پر غصہ نہ کیا کرو۔ میں جانتی
 ہوں کہ تم مجھ سے زیادہ بے چین ہو۔ لیکن مجھے بھی تو تم سے ہی چین ملتا
 ہے۔

آؤ مجھے اپنے سینے سے لگا لو۔

تمھاری صفو

بھوپال
 ۲۰ اگست ۱۹۶۷ء

اختر میرے !

خط ملا۔ ملاقات معلوم ہوئے۔ "شاہین پکچرز" کا انجام بھی معلوم ہوا۔
 تم خود کو کسی طرح فکر مند نہ کرنا۔ آج تک جو بات بھی زندگی میں ہوئی ہے،

کسی بہتر نتیجے ہی کے لئے ہونی ہے۔ بے کار کی توقعات اور بے مطلب کی پابندی سے یہ کہیں بہتر ہوگا کیونکہ ہوگئی۔ اپنی کوششیں سلامت ہیں تو کوئی نہ کوئی مشکل پیدا ہو کر رہے گی۔ دیر یا سویرا البتہ حذبائیت کم کر کے عمل پسندی سے کام لینا ہے اور Struggle کر کے تھوڑی سی گویائی پیدا کر لی ہے۔ تم اپنی بے زبانی سے اکثر موقعوں پر نقصان اٹھا جاتے ہو۔ اس کا احساس رکھو۔ بہر حال پریشان مت ہونا سادھی۔ تمہارے بچے، میں کسی قیمتی امانت کی طرح محفوظ کر کے رکھ رہی ہوں۔ انکی نگہداشت میری آخری سانسوں تک میرا فرض ہو گا۔ تم مجھے سہارا دیتے رہو۔

تازہ حادثہ یہ پیش آیا کہ عثمان کو میں نے کل شام غلطیہ کر دیا۔ یہ کوئی نفعہ غضب کی بات نہ تھی، بلکہ اس نے اپنے طرز عمل سے اب گذرانا ناممکن کر دیا تھا۔ فی الحال ایک چھوٹی سی چھو کر سی ہے جو لمبہ بنا رہی ہے۔ اب تلاش شروع کر دو گی۔ مرد ملازم تو سوچ سمجھ کر ہی رکھا جاسکتا ہے۔ عورت کے رعب میں مرد کا آنا ایسا آسان نہیں ہوتا۔ پھر بھوپال کی مخلوق ویسے بھی بہت مشتبہ معلوم ہوتی ہے۔ آج رشید کو تلاش کراؤں گی ورنہ پھر کوئی بڑی بی کو رکھ کر کام چلانا ہو گا۔ تم الجھنا مت۔

صدا و اس کو مل جا رہا ہے اور خوش ہے، سوچتی ہوں اب ادیسکال سلسلہ بلقاعدہ شروع کرا دوں۔ پانچ سال کا ہو گیا وہ۔ میں نے رئیسہ یعقوب کو پابند رہیہ ہے کہ اگر کبھی نانگم کی گڑ بڑ ہو تو وہ اپنی موٹر میں بچوں کو بھونچا دیا کریں۔ بہر حال کام سبھی چلتے ہیں۔ تازہ تبدیلیوں سے ڈرنا نہیں چاہیے۔

سارے حالات لکھو، اور ذہن کو منتشر مت کرو۔ میرا پیار تمھارے
ساتھ ہے اور تمھارے پیار سے میری زندگی ہے۔ بس۔
تمھاری صفیہ

بھوپال
۶ ستمبر ۱۹۵۷ء

اختر میرے! اختر میرے! دو خط اکٹھے ملے۔ اور کتابیں بھی مل گئیں۔ میں نے ادھر
دو تین دن سے پھر نگو خط نہیں لکھا۔ کم فرستی سے نہیں بلکہ کانچ سے آنے کے
بعد کوئی کام ہی نہیں بن پڑتا۔ سوائے اس کے کہ بچوں پر خیریت چلا لیتی ہوں۔
کچھ بھی کرنے کی انگلی نہیں پیدا ہوتی۔

جادو اپنی کتابیں پا کر حد سے زیادہ مغرور ہے اور دست، دو کتابیں
کل سے آج تک پڑھ لی گئی ہیں۔ رات کے گیارہ بجے تک مطالعہ جاری رہا
اور پھر صبح سات بجے ہی سے آنکھ کھل گئی اور پڑھائی شروع ہو گئی۔
رات میں نے بچوں کو خواب میں دیکھا۔ دروئی کا کھڑ تھا اور مہمانوں کا
ہجوم۔ خلوت کی تلاش کی مگر میسر نہ آئی۔ آنکھ کھل گئی بہر حال۔
”خوشامراغب خوابے کہ بہ زبیرا سیت“

عثمان کے ہلنے کا خاصا ڈکھ ہوا۔ تقریباً چار سال کا ساتھ تھا۔
اس کا بیان کیا گیا جائے۔ نوشہ صاحب سے معلوم ہوا کہ وہ سکر کی اردلی
میں ہو گیا ہے۔ ہشید آیا تھا وہ بھی دینکو بارائے کے یہاں ملازم ہے۔ کہہ گیا ہے
کہ کوئی آدمی تلاش کر کے لائے گا۔ کوئی نہ کوئی شخص نکل ہی آئے گی۔ تم اس

بارے میں خود کو فکر مند نہ کرو۔ میں نے لکھنؤ بھی لکھا ہے۔
 ہتھارے خط پر احسان کی کہنی کا بلاکٹ دیکھ کر میں پہلے ہی جو کئی ہوتی
 تھی۔ سنا ہے کہ مسلمانوں کو تجارت راس آتی ہے۔ رسول اکرم بھی تاجر تھے صحابہ
 سے کہو کہ اسلام کو مضبوطی سے پکڑیں۔ بھئی یہ Plastic کا کپڑا کیسا ہوتا ہے؟
 ابھی تو اگر پیسے مل بھی جائیں تو تم کوئی سیکار چیز مت خریدنا۔ میری خواہش ریڈیو
 پسنے کی ہو رہی ہے۔ کچھ پیسے میں بچاؤں کی، کچھ تم دیدینا۔ اور ریڈیو لے لیا
 جائے گا۔ کچھ تو اسے خانہ خراب اس دل کے مہلانے کی طرح
 ایس۔ ایم نواب تو ”وہ دکان ابھی بڑھائے گئے“ کے زمرے میں ہی
 گئے۔ او ایس بچارے کا کیا عالم ہے۔ اور اختر الایمان کے زمرے سپنوں کی تعمیر
 اب کیا ہوگی؟

اے ظ۔ انصاری کو خط لکھنے کا ارادہ کر رہی ہوں۔ تین خریدار
 ”خیابان“ کے لئے پیدا کئے ہیں۔ اُن کے پتے بھول گئی۔ چوتھے اپنے نام بھی
 رسالہ جاری کرانوں کی۔

آج کل جادو ”آج توقید ہے اور میں سوچتا ہوں کہ انسان ہوتا
 بھی کوڑا خطا ہے“ پڑھ پڑھ کر ناک میں دم کرتے ہیں۔ تختہ دار کیا ہے؟ ایسی
 سازشوں کا کیا مطلب ہے؟ تہانے تہانے عاجز ہو جاتی ہوں۔
 تم خوش رہو اور باوصلہ پسوں کی فکر تم کو بہت ہلکان کر دیتی
 ہے۔ کچھ تو بدلو اپنا رویہ اتم سے گھٹنوں کے گھنٹیوں باتیں کرنے کو جی چاہتا
 ہے۔ بس خاموش رہ کر دل ہی دل میں باتیں کرتی رہتی ہوں۔ اور کھوئی ہوئی
 سہ سجاد ظہیر کی کوتاہی پر جان نثار اختر کی نظم تختہ دار سے چھینیں لکھئے۔ سہ سجاد۔

سی رہنے لگتی ہوں۔
 ہاں آج کل گڑبچھر ڈراموں کے درپے ہیں۔ اُن کا ستارہ دوبارہ
 جہکا ہے۔ مجھ سے تعاون کے لئے کہہ رہے تھے۔ میں نے معذرت کر لی ہے۔ یہ
 جہاں میرے بس کا نہیں۔
 آؤ تمہیں بہت سے پیار کر لوں۔
 مختاری صفحہ

بھوپال
 ۱۰ ستمبر ۱۹۷۷ء

بہت ہی پیارے اختر!
 مختارا خط آج دو دن سے نہیں ملا۔ تمہیں میری دیرینہ سی کی
 شکایت رہتی ہے۔ اور مجھے مختاری ایک دن کی خاموشی بھی برداشت نہیں
 ہوتی۔ بس تمہارے خطوں کی روشنی اور گرمی مجھے یہاں زندہ رکھے ہوئے ہے
 ورنہ تم گیا جانو کہ کتنی بے رنگ ہے یہ زندگی۔
 میں داداؤں کا استعمال رکھ رہی ہوں۔ افاتے کی صورت بھی ہے۔
 تم فکر مند نہ ہونا۔ فی الحال کوئی مناسب نوکر نظر نہیں آیا ہے۔ محمد علی تاج بھارا
 آیا تھا۔ وعدہ تو کر گیا ہے نیا ملازم لانے کا بھوکھو میراجی چاہا کہ تاج سے اس کی نئی
 فریلس سنوں، لیکن مختار سے بغیر کچھ عجیب سا معلوم ہوا۔ بڑی اچھی صلاحیت
 ہے اس میں، مجھے تو اس کے شعر بہت پسند آتے ہیں۔

ہمارا داداؤں اچھے ہیں۔ مختاری بھی ہوئی چاروں کتابیں مجھ کو دے

لے پردہ سہسہدی، حمید یہ مہیج بھوپال

پڑھ ڈالیں، ظاہر ہے کہ ابھی دوبارہ پڑھی جائیں گی۔ سب سے زیادہ دلچسپی تختہ دار سے قائم ہے۔ تختہ دار لہجہ ہمارے نظر پڑھنے کی کوشش ہوتی ہے۔ سنہ سے کہ پندرہ ستمبر سے کیمبرج میں بس چلے گی۔ اس وقت ادیس کو بھی بھیجتا شروع کر دوں گی۔ اطمینانی شکل ہو جائے گی۔

ماں کل چھٹی کا دن تھا، عبید اللہ اسگار شپ ٹرسٹ کے بورڈ کی میٹنگ تھی۔ دلی کا وظیفہ ماہانہ طے کر دیا ہے۔ اب سمجھو کہ یہ وظیفہ اگر دلی پاس ہوتے رہے تو تین سال جاری رہ سکے گا، سوچتی ہوں اطلاع کا خط بانٹو کو لکھ ڈالوں۔

اب تم اپنے بہت سے حالات لکھو، قلمستان کی دُور کا کیا انجام ہوا؟ احسان کا کاروبار کیسا چل رہا ہے؟ ادیس کا کیا رنگ ہے؟ تمہارے پاس پانچا سے بہت کم ہوں گے۔ تمہاریاں ملتا ہی نہیں، کوشش میں ہوں کوئی ذریعہ نکل آئے تو اچھا ہے۔ زیادہ پیار

تمہاری صفو

بھوبال
۱۰ ستمبر ۱۹۵۱ء

عزیز از جان !
خط لکھا گیا تھا۔ میں نے اسی دن خط لکھا چاہا تھا لیکن کئی سببوں کی بنا پر نکل آئے کہ پھر نہیں لکھا۔ اپنا حال کیا لکھوں، اس سے خالی رنگ سے خالی زندگی، بہر حال میں ناامید نہیں، کبھی تو مجھے ادھر سے متناہی چھوڑ کر تمہارا
سہ محمد دلی۔ میڈیکل کالج کبھی کے طالب علم۔ سہ محمد دلی کی ہمشیرہ

ساتھ ملے گا۔ جب مختار اخطا آئے تو اسی نفاذ لے کر بھاگتا ہوا آتا ہے اور
نفاذ سونگھتا جاتا ہے کہ اس میں سے اتنی کی خوشبو آتی ہے۔

جہاد کی ایک اسکول ٹیچر سے ملاقات ہوئی تھی، بولیں کہ ”صفیہ آبا
آپ کا بچہ عنقریب جیل جانے والا ہے۔“ میں نے سبب دریافت کیا۔ پتہ
چلا کہ ڈرامنگ کلاس میں بچوں سے ان کا جھنڈا بنانے کی ہدایت کی گئی۔

سارے بچوں نے ترنگے بنائے اور جہاد صاحب نے سرج جھنڈا مع Hamrace
& Sickle بنا کر پیش کیا کہ یہ ہمارا جھنڈا ہے۔ سچ ہے یہ فتنہ آدی کی خا
دیرانی کو کیا کم ہے۔“

پنکھے کے کھونے کی اطلاع سے کوئی خاص رنج نہیں ہوا کیونکہ مختار
پسر دگی میں جو چیز بھی ہو اس کے کھو جانے کے لئے ذہن پیشتر ہی سے تیار
رہتا ہے۔ غم مت کرو، ضرورت پڑی تو پھر خرید لیا جائے گا، ایسی کوئی بات
نہیں۔

آج بزم ادب کا پہلا جلسہ ہے۔ نمود کی خواہش اس درجہ زور پکڑ
چکی ہے کہ بیگم صاحبہ بھوپالی کو مدعو کیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ حضرت شغری بھوپالی
تشریف لائیں گے۔ ڈاکٹر عین کی ذمہ داری میں ہے بزم ادب کو اور کیا
لکھوں تم کو؟

کل پرانے کا غذات کی دیکھ بھال کے سلسلے میں اگر وہ خط فطر سے
گزرے جو تادی کے پہلے ماں میں نے تم کو کچھ موم گئے یقین نہیں آتا کہ وہ
میں نے ہی کچھ تھے یا یہ کیسے رنگین شکوے اور کیسی کسی دیکھ پ تو فتحات آج
ہم دونوں دوستی کا دعویٰ کرتے ہیں جس کی ابتدا مسئلہ کے ردائس سے ہوئی تھی

لیکن اختر تم بعض وقت اس پتی دوستی کو بھی لحظہ بھر میں شکست آشنا کر دیتے ہو۔

ہاں! کتابیں بھینچا تو آٹو گراف ہی سمیت بھیج دے۔ اپنی نازک مزاجی سے کبھی باز نہیں آتے ساتھ ہی آؤ میں بھی تم سے لڑوں! ابھی دو چار دن ہی کی بات ہے کہ تم نے لکھا، "نتہ نہیں شراب میں" اور اگلے ہی دن خط میں "رخسارِ شبانہ" کا تذکرہ موجود تھا۔ یہ کیونکر؟ اور میری ذرا سی بات کی ایسی سنجیدہ گرفت کہ مفر ہی ممکن نہ ہو۔ دوست! قلب کی وسعت، اس کی گرمی کے برابر ہی ضروری ہو کر رہتی ہے!

ادیس پاس بیٹھا اپنی موٹر کی فرمائش دوہرا رہا ہے
 آؤ! اپنا ہاتھ میرے ہاتھ میں دیدو سا بھی! جس طرح بن پڑے۔
 جلدی ملنے کی شکل نکالو۔

تمہارے صوفی

بھوپال
 ۱۱ ستمبر ۱۹۵۷ء

میرے اپنے اختر! آج صبح تمہارا خط مل گیا شکریہ کہ تم ابھی طرح ہو۔
 مجھوش صاحب کی صحبت تمہیں میرا ہی باقی ہے۔ تم نے پتھر سے لکھا ہوتا تو میں ان لوگوں کو غمزدار نہ دیتی۔ سو دو سو روپیہ تو بزمِ ادب اس سلسلے میں برداشت کر سکتی تھی۔ خیر۔
 بلاشبک وہ اسے پڑے کی ایسی گجلیاں تھیں، اب تک تو وہ پہلے ہی دالے

کپڑے سل نہیں سکے ہیں۔ بدائی عمامی جُرسی چرنبے، خود تو سی نہیں سکتی۔ شکر ہے کہ شکیل کچھ دالوں سے ہتھاری بات پٹ گئی۔ تم خلیل صاحب کا قرضہ چکا کر سو ڈیڑھ سوا گھنٹوں کے پاس ڈال دو تا کہ گرے پڑے وقت میں پیسہ کام آجائے۔ مجھے فلستان سے ترقیہ رقم لانے پر پیسے بھیجا۔ شاہین کچھ سے تو پیسے وصول ہونے کی مجھے ذاتی طور پر کوئی امید نہیں ہے۔ آگے حالات پر ہے۔ اکتوبر میں سولہ سے چھٹیاں ہونی طے پائی ہیں۔ پانچ نومبر کو پھر کلج کھلے گا۔ میں یہی شوق سے آؤں گی۔ وہ بھی تری طرف سے تری التبا کے بعد، لیکن یہ میری نارسانی طبع ہے جو ہے اس کا کوئی مناسب حل تم کو سوچنا ہو گا۔

اور کیا لکھوں سوا اس کے کہ زندگی سُونی ہے۔ ہزاروں دعائیں۔
ہتھاری اپنی صفو

بھوپال
۱۴ ستمبر ۱۹۴۷ء

آخر میرے!

آج کئی دن سے پھر میں نے تم کو خط نہیں لکھا۔ ہتھاری تاکیدوں کے باوجود، مجھے اپنی کوتاہ قلمی پر خود کو فٹ ہوتی ہے۔ لیکن سچ جانو کہ خواہش اور ارادے کے بعد بھی اکثر ہمت نہیں پیدا ہوتی۔ جتنی دیر خط نہیں لکھتی تھیں پہلے سے کہیں زیادہ یاد کرتی ہوں۔

میں بقرعید تھی، بچوں کو کپڑے پہنا کر ڈاکٹر سلطان صاحب کے ہمراہ مسجد بھجدیا تھا۔ میں نے کل کاپورا دن پلٹنگ پریسٹ کر کاٹ دیا اور

پوری دو پہر بچوں سے چپ کر اُسنو بہاتی رہی۔

جادو اور ادیس بتھاری ایک ایک دایا کر کے خوش ہوتے رہتے ہیں۔ موٹر کی خبر سن کر ادیس پھولے نہ سائے اور جادو کی Vanity کو اس درجہ مدد دی کہ فوراً رو پڑے۔ مصرعہ بازی بھی جاری رہتی ہے۔ برسوں رات لوہیں بستر پر اُدھم کر رہا تھا اور کسی طرح نہ سوتا تھا۔ میں نے عاجز ہو کر تخت پر بیٹھے بیٹھے کہا ”سو جا دیر سے پیارے اور جادو صاحب مہر سی پر لیٹے ہوئے تھے، وہاں سے جڑستہ بولے ”کیا ٹھانڈا ہیں تمھارے“ جادو اگر شاعری کے چکر میں پڑ گیا جس کا پورا امکان ہے تو پھر جان لو کہ انہی سات نپٹیں نہ پنپ سکیں گی سوا اس کے کہ سُرخ انقلاب ہی تباہی سے بچالے۔

اور یہاں کے حالات مجھے کچھ بھی نہیں معلوم ہو پاتے صبح و شام ہی نہ ہوتی۔ والی کیفیت طاری رہتی ہے۔ کل گرو جی اور شہاب عید مبارک آئے۔ تھے۔ اے۔ این گپتا آج کل اسپتال میں پڑے ہیں۔ ان کی ٹانگ کا Fracture ہو گیا ہے۔

تم نے شاعری سے ایسا سوتیلارشتہ کیوں پیدا کر لیا ہے۔ کچھ تو کہو۔ انجمن کی انٹیگ میں مستقل شرکت کرتے ہو یا نہیں؟ احسان کی بزنس کیسی چل رہی ہے؟ اویں کی نسبت اب اور زیادہ ترقی کر گئی ہوگی۔ دولہا کو میری دعا کہنا۔ خیل صاحب کو آداب۔

آج اگر سکتا رہ گئی تو ظ۔ انصاری کو بھی خط لکھ ڈالو گی۔ اچھا۔ ہزاروں دعاؤں کے ساتھ

تمھاری اپنی صفیہ

بھوپال

۱۶ ستمبر ۱۹۵۱ء

اختر میرے

خط ملا تھا۔ پرسوں پلاسٹک کا پارسل بھی پہنچ گیا۔ رنگ بہت حسین ہے اس کا۔ لیکن مجھے ہی خیال ہوتا ہے کہ یہ جل جاتا ہو گا۔ ورنہ لوئیں اور جادو کی شش شرمیں بن سکتی تھیں۔ میں نے بطور تلافی مافات کل شام کبوتر سے پچھلے خریدے ہوئے کپڑوں کی قطع و برید کی ہے۔ سچ تو یہ ہے کہ تم بن زندگی میں کوئی ارمان باقی نہیں رہتا۔ جادو لوئیں مسرت ہیں۔ جادو صاحب کل شام اپنی انگریزی کے کورس کی کتاب لائے اور بولے ”امی کمال ہو گیا، کورس کی کتاب اور اس میں ایسے میٹھے میٹھے گیت کہ آپ حیران ہو جائیں۔“ اور وہ میٹھے میٹھے گیت کیا تھے۔

March, March. March

We march by the larch

اس پر گھنٹوں نرت ہوتا رہا۔ اور ناچ گانے کے بعد پھر وہی روزانہ کے مشغلے شروع ہو گئے۔

میری طبیعت ایک وودن سے بجا ہے۔ خود بخود یہ ابھار اور گراؤ کے دور آتے رہتے ہیں۔ اور یہاں کے حالات ہی کیا۔ موسم خشک ہر رات کھڑائی اور ٹھہ کر کمرے میں سونا ہوتا ہے مانی بکاری میری خدمت میں جان لگا لگائے رہتی ہیں۔ بھٹارے پانچاموں کے لئے لٹھا حاضری کرنے کی کوشش

کر رہی ہوں چنانچہ آج کلاوتھ کنسٹرولنگ آفیسر کوٹیا نیون کروں گی۔ گزشتہ بار جب شملہ گئی تھی تو بیکم رشید النظم سے بتہ جلد تھا کہ وہ بچپوں کی تعلیم کے سلسلے میں بہت فکر مند رہتی ہیں۔ میں نے کہا تھا کہ میں ہفتہ میں ایک بار انہیں مشورہ دینے کے لئے آسکتی ہوں۔ سوچتی ہوں جب کالج میں صرف ایک پریڈ پڑھانا تھا تو اسے تو بلی جایا کروں :-

تم پیسوں کی تنگی نہ اٹھانا۔ مجھے بھیجنے کی ایسی عجلت نہیں۔ اور کیا لکھوں دوست! تین مہینے ہو رہے ہیں تم سے پچھڑے ہوئے یہ معلوم تم پر اور مجھ پر کیا کیا بیت گیا اس عرصہ میں۔ اب کب ان لوگے؟
تمھاری اپنی صفو

بھوپال
۲۰ ستمبر ۱۹۳۰ء

اچھے اختر!

خط ملا شکر ہے کہ تم اچھی طرح ہو۔ یہاں کے حالات پوری وضع داری کے ساتھ چل رہے ہیں۔ میری طبیعت کا وہی رنگ ہے مستقل علاج پر یہ عالم ہے۔ اب تو یہ جی جانتا ہے کہ کسی حکیم کا نسخہ بی کر دیکھوں یا پیہڑی بہادر انگلستان سے واپس آگئے ہوں تو ان سے مشورہ کیا جائے تو نے تعطیل میں ممبئی آنے کے بارے میں لکھا ہے۔ تو میں پہلے بھی لکھ چکی ہوں کہ میری خود کی عین خوشی ہی ہوگی لیکن چند باتیں ضرور غور طلب ہیں پہلی بات میری صحت کی ہے۔ ان بیس دن کی چھٹیوں میں کچھ نہ کچھ کوشش اس کے لئے ضروری ہے کہ میں اچھی طرح کالج کا کام چلانے کے قابل بن جاؤں

دوسری بات پیسے کی ہے بھئی آنے اور رہنے کے سلسلے میں یقیناً پانچو کا مرنہ نہیں
 گیا نہیں ہے۔ تمہیں اس وقت تک پیسے مل بھی گئے تو اب حالات اتنے
 Uncertain ہو گئے ہیں کہ انہیں دریا دلی سے پھینکنا نہیں چاہئے۔ پھر
 قیام کا مسئلہ میں جانتی ہوں کہ تمہیں اکتوبر میں فراغت مل سکے گی۔ ورنہ تم غوثی
 لکھنؤ آجاتے۔ بہر حال اس سلسلے میں میرے ذہن میں جو دشواریاں آئی ہیں وہ
 میں نے تمہیں مختصراً لکھ دی ہیں۔ اب تم جیسا بھی چاہو گے میں ویسا ہی کروں
 گی۔

مجھے اب کالج جانا ہے تاکہ آنے ہی والا ہو گا۔ یہ خط کالج کے پرائیوٹ
 پر لگے ہوئے پرنٹس میں خود ہی ڈالوں گی، پھر یہ معلوم کس طرح اڑتا ہوا تم
 تک پہنچ جائے گا۔ اور مجھے تم سے ملا دے گا، اور یوں تو تم کتنی ہی بار میرے
 پاس ہوتے ہو، مگر گرمی اور گھلاؤت سبب۔
 آج مجھے اس طرح چٹلاؤ کہ میرے سر کا بوجھ ہلکا ہو جائے
 تمہاری اپنی صفو

بھوبال

۱۲ ستمبر ۱۹۵۲ء

اختر میر ہے!

میں پرسوں بھی تم کو لکھ چکی ہوں، دراصل میں اپنی اس بیماری سے
 پریشان ہو گئی ہوں۔ ویسے تو ہاتھ پیروں کی معذوری یا جسم کا درد اس درجہ نہیں
 کہ میں یہ کہوں کہ مجھے تکلیف بہت ہے۔ لیکن پھر بھی کام کرنا مشکل بن جاتا ہے۔
 ظاہر ہے کہ کالج کی زندگی میں تندرستی اور Fitness ضروری ہے، یہ ایک

ڈیڑھ مہینہ تو ممانی کی تیار داریوں کے سہارے کٹ گیا۔ اب بیس دن کی پھٹیوں میں دوبارہ ایک کوشش ہوئی چاہیے کہ طبیعت راہ راست پر آجائے۔ تم خود کو زیادہ فکرمند نہ کرو۔ اس سے نتیجہ بھی کیا نکل سکتا ہے۔ سو اس کے خدا نخواستہ تمہاری تندرستی بھی گرے۔ درمیں بالکل ہی بے سہارا محسوس کروں۔

تم نے جوش صاحب کے بارے میں لکھا تھا کہ وہ مبدیٰ رک گئے ہیں۔ ملازمت سے جھٹی پرہوں گے۔ اگر پندرہ اکتوبر سے قبل ان کی دلچسپی کا پرہ وگرام ہو تو اُن سے مل کر دوبارہ مع اپنی بیگم صاحبہ ایک دن کے لئے بھوپال آتر جائیں اور میرے ہاں ہو جائیں۔ بزم کی طرف سے سو ڈیڑھ سو روپیہ انہیں پیش کر دیتے جہاں گئے۔ میرے بچے ان کے دوبارہ دیدار کے حد درجہ مشتاق ہیں اگر وہ رضامند نہ ہوں تو کھائیں تو پھر میں بھی انہیں خط لکھوں۔

ہاں! رفیق نے بہت پریشان کر رکھا ہے۔ واکسٹ کو انہیں چک بخود دیا ہے۔ اس دوران میں انہوں نے اپنا ٹھکانا بدل دیا۔ پناہ چک لوٹ کر آگیا۔ جو خط حال میں آیا ہے اس میں انہوں نے اپنا تازہ پتہ لکھنے کی زحمت نہیں کی ہے۔ اب تم ان کا پتہ بھیجنا کہ میں انہیں چک بھجوا دوں۔

خیل صاحب کو میل سلام کہو۔ تجھے تم کو صبح و شام یاد کرتے ہیں اور میں؟ میں تو تمہیں نہ پا کر کہیں ادا اس رہتی ہوں یہ تم اگر چھپ کر ہی دیکھ سکو گے جان سکتے ہو، اچھا پیار لو،

تمہاری صفوی

بھوپال
۲۶ ستمبر ۱۹۵۷ء

اختر مہ!

بہت سے پیار، تمہارا خط لکھا ملا۔ میں خود بھی خط لکھنے کی نیت کر رہی تھی۔ لیکن اس طرف گھر پر خاصی گہما گہمی رہی۔ ممانی کے کچھ عزیز آٹھ سے آگئے تھے۔ میری زندگی محم دوست میں گزر رہی ہے۔ البتہ بچوں کی معصوم مسرتیں اکثر مجھے ہلالتی ہیں۔ سو بھادو کا وہی تمہارا سا حال ہے کہ کچھ دیر مست ہو کر خوش رہنا تو بقیہ وقت boom رہی کر لیتا۔ ادھر دو تین دن سے اس کی آنکھیں آتشوب کرائی ہیں۔ چنانچہ اسکول بھی جانا بند ہے

ہاں پیسوں کے لئے فکر مند ہو۔ میرے پاس ہینہ پورا کرنے کے پیسے ہیں۔ پھر دو چار دن بعد تنخواہ مل ہی جائے گی۔ تم جانتے ہو کہ میں بھتی پیاد رہو اتنے ہی بیر پھیلانے کی عادی ہوں۔ مجھے قرض لینے یا آمدنی سے باہر خرچ کرنے کی عادت ہی نہیں ہے۔ لہذا دن کتے رہتے ہیں۔ البتہ تم ان کمپنیوں سے پیسوں کی وصولی میں ڈیویل مت ڈالنا ورنہ وہی شاہین بکچر زوالا انجام ہو گا۔

چھٹیوں کے بارے میں پروگرام نکھو۔ جو منشی صاحب سے ملے؛ اور بس یہی کہ خط لکھتے رہو۔ میں کالج سے اسی توقع سمیت لوٹتی ہوں کہ تمہارا خط مل جائے گا۔ آؤ پیار کر لیں ہم ایک دوسرے کو۔

تمہاری اپنی
صفیہ

بھوپال
کیم اکتوبر ۱۹۴۷ء

اختر اپنے

بہت سے پیار

خط ملا۔ کتابوں کا پارسل بھی ملا "نقوشِ زنداں" "پوری دوپہر بڑھتی رہی۔" "جو بڑھتا ہے، اُسی کی داستان معلوم ہوتی ہے" کا معترف ہونا پڑا کم سے کم مجھے۔

پہرےوں رات کالج میں ایک بوگس قسم کا مشاءہ تھا۔ اختر سید اور تاج وغیرہ بھی آئے تھے۔ جادو اور اویس کو بھی ساتھ لے گئی تھی۔ باوونے اختر سید کو دکھاتا جمع کو چیرتا بھاڑتا ہوا ان کے پاس جا پہنچا۔ میں تو ان لوگوں سے نہیں ملی۔ البتہ قمر جمالی کے تھے۔ بھوپال کی رجعت پرستی کا ردِ نام شروع کرنے ہی والے تھے کہ میں نے سلسلہ کلام ختم کر دیا۔ ان لوگوں کو دیکھ کر مجھے گزرے دنوں کی یاد ضرور آگئی۔ جب میں اپنے کو زندہ کہہ سکتی تھی۔ زندہ تو اب بھی ہوں لیکن "اب وہ رعنائی خیال کہاں؟" ہاں تھیں باکر آج بھی میں اپنی ہر کھوئی ہوئی شے پالتی ہوں۔

اختر! میں تو شاید ٹپنے ہی کے لئے تم سے منسوب ہوئی تھی لیکن تمھاری زندگی کو کسی آسودہ ہے؟ مجھ سے زیادہ ہی تشنہ، تم نے مجھے ایسے پیار لے بچوں سے بھر پڑ دیا اور خود پھر بھی تنہا ہی ہو، یہ سب آخر کب تک؟ تم خفا مت ہونا اختر اگر میں سوچتی ہوں کہ تم لکھنؤ آ سکو تو پھر میں اُسی طرف کا رخ کر دوں۔ وہاں مجھے علاج کے سلسلے میں اطمینان رہے گا

اور تم بھی ہفتہ عشرہ آرام سے گزار لو گے۔ زیادہ پیار
تمہاری اپنی صفو

بھوپال
۱۰ اکتوبر ۱۹۵۱ء

اختر عزیز میری جان !

میں نے ادھر تمہیں خط ہی نہیں لکھا۔ صرف اس لئے کہ میری درد کی
تکلیف بہت بڑھ گئی تھی۔ تم مجھ سے ناراض تو نہیں اختر؟ تمہاری خیریت کسے ہوئے
مجھے دن گزر گئے۔ خدا کرے تم تندرست ہو۔ آنکھ اوٹ چہاڑ اوٹ
والی بات ہے۔

آج کل کالج بند ہے۔ پانچ دن بند رہ کر پندرہ سولہ کو پھر کھلے گا اور
سترہ سے پانچ نوے تراب پھر چھٹی رہے گی۔ تم نے اب تک ان چھٹیوں کی بابت کوئی
مختصر فیصلہ نہیں لکھا۔ میری خواہش یہی ہے کہ بچوں کو لے کر لکھنؤ روانہ ہوں،
اور تم موقع نکل کر دس بارہ دن کے لئے میرے پاس رہیں آجائو وہاں ڈاکٹر
ٹی بہادر کو بھی دکھا دوں گی۔ اور ڈاکٹر عبدالحمید سے دوبارہ مشورہ کروں گی۔ میری
موجودہ حالت ایسی نہیں کہ زیادہ عرصہ کالج کے فرائض کی انجام دہی کی تحمل ہو
سکوں۔ آخر کچھ کوشش تو جاری رکھنی چاہیئے۔ شکست ماننے کو ابھی سے جی نہیں
چاہتا۔ خاص طور پر تمہارا۔ اور تمہارے بچوں کے خیال سے۔

پیسے نہ رہے پاس واجبی رہ گئے ہیں۔ کچھ پیسے مجھے بھیج سکو تو میں دھن
لینے سے فوج جاؤں گی۔ بہر حال اپنی خیریت لکھو اور حالات بھی۔ ہر لمحہ یہی سوچتی
رہتی ہوں کہ خدا جانے یہ وقت تمہارا کیسا ساتھ دے رہا ہے؟

تم میری یاد سے غافل تو نہیں دوست !
مجھے چند سطریں لکھ کر پریشانی سے نجات دلاؤ۔ ہزاروں پیار
تمھاری اپنی بمعینہ

بھویالی
۳ اراکتوہ سہ

میرے اپنے اختر
ہزاروں پیار۔ خط تمھارا ملا بشکر ہے بخیریت ہو۔ تمھاری خاموشی
پر نہ جانے کیا کیا ہم آنے لگتے ہیں۔ تم نے مجھے لکھنو جانے کی اجازت دیدی۔
مصلحتوں کا تقاضا بھی یہی تھا۔ تم اس سلسلہ میں پیسے کی کمی کا احساس پیدا مت
کرو ساساتھی ! اس وقت اگر میری زندگی بخیریت ہے پریشان نہ کر رہی ہو تو پیچوں کو
یہیں چھوڑ کر تنہا تمھارے پاس پہنچ جاتی۔ اور سب کچھ بھول کر یہ دن تمھارے
بازو کی گرمی میں گزار دیتی مگر مسئلہ تو اس محسوس بیمار سے نجات پانے کا ہے۔
میں لکھنو پہنچتے ہی بی بی بہادر سے ملوں گی۔ عبدالحجیر سے دوبارہ مشورہ کروں
گی اور پوری کوشش کروں گی کہ ایک بار پھر تمھاری خدمت کے قابل
ہو جاؤں۔

تم اس عرصے میں لکھنو ضرور آؤ اختر۔ تم نے میری اکثر خواہشیں اس
خیال سے پوری کی ہیں کہ ان کا تلف بھی بھول نہیں سکتی۔ اس مرتبہ بھی میری
ترستی، جسکے زندگی میں کیا بارگی جھلک پیدا کر جاؤ۔ تمہیں بھی اتنی مسلسل جد
جہد کے بعد تمھارا ساسکون مل سکے گا۔ گھر کی زندگی کا مزہ اسی کچھ اور ہوتا ہے۔
ایک دس دن کے لئے بمبئی سے چلے آئے ہیں ایسا بہت نقصان نہ ہو جائیگا

اختر تو نہ آؤ گے تو مجھے ہر لمحہ ایک جرم کا احساس پریشان رکھے گا اور میں کھوئی کھوئی کسی اُداس اُداس سی رہوں گی۔ ایسی حالت میں کیا دوا اثر کر سکتی ہے اور کیا مجھے صحت نصیب ہو سکتی ہے۔

ہاں اور سنو، کل یہاں دن دو پہر باورچی خانے کے سامنے سب نکلا۔ چھپکلی کو پکڑے ہوئے۔ خود تو مارنے کی ہمت نہ ہوئی۔ بھاگی بھاگی نیچے گئی اور منوجا کے بھائی کو بلا کر لائی۔ شک کر ہے نہ مارا گیا۔ اویس خزیب بال بال بچ گیا۔

عثمان کبھی کبھی بچوں کے پاس آتا ہے۔ آج صبح اگر جادو اور اویس کو محرم دکھانے لے گیا تھا۔

کالچ پیر کو کھلے گا اور کل کو پھر بند ہو گا منگل کی شام کو جانا چاہتی ہوں دیکھو اپنے ہاتھ پیر اس درجہ کٹے ہو چکے ہیں کہ خود برا اعتماد قی نہیں ہے بہر حال ضرورت ہوئی تو ڈاکٹر صاحب کے یہاں سے کسی کو بھانسی تک لیتی جاؤں گی تم فکر مت کرنا۔

ہاں تم نے پیسے بھیجے کو لکھا ہے۔ میرا کام سو روپیوں میں سانی سے پل جائے گا۔ خدا کرے تم ستویں بھیجو، ورنہ تمہیں انجلی اٹھانا پڑے گی اور پھر سوال تمہارے آنے کا بھی ہے

اختر! تمہیں جادو کو دیکھ پورا سال ہو جائے گا۔ وہ تمہارے لئے ٹپتا ہے تم آ ہی جاؤ۔

تمہاری منتظر
تمہاری اپنی صفو

بھوپال
۱۰ اکتوبر ۱۹۴۷ء

اختر میرے !

تمہارا خط ملا اور تار بھی

نیرے لئے مہربانی تمہارے پاس آنے سے بڑی خوشی اور کوئی نہیں
ہو سکتی تھی لیکن حالات پر نظر کرو۔ تم نے چھپے خط میں لکھ دیا تھا کہ مجھے لکھنا
چاہیئے۔ چنانچہ مانی کو اسٹیشن روانہ کر دیا اور اب یہاں میں ہوں اور بچے بظاہر
اگر میں دونوں بچوں کو لے کر بغیر ملازم کے تمہارے پاس پہنچ جاؤں تو ہم
میں سے کسی کو سکون میسر نہ آسکے گا۔ میں نے میٹرن کورس کی پڑھائی کرنا چاہا کہ وہ چند
ہی کو سہا کر دیں۔ لیکن وہ کسی طرح تیار نہ ہوئیں۔ اپنی بے بسی اور تنہائی
پر آنسو بہا کر کوئی بھی کی جانب رخ کر رہی ہوں گو کہ اب دل تو یہی چاہتا ہے کہ
کہیں نہ جاؤں۔

تم نے پہلی تجویز لکھنا جا کر وہاں سے آنے کی لکھی ہے تو اختر چار ماہ ہو
گئے تمہیں مجھ سے چھوٹے ہوئے اس لئے تم کو میری طبیعت کا اندازہ نہیں
ہے۔ میں ہر خط میں لکھ نہ کچھ اپنی تندرستی کے بارے میں تمہیں لکھتی رہی ہوں
پر اختر تم میری حالت کو سمجھ نہیں سکتے مجھے اٹھ کر بیٹھنے اور بیٹھ کر اٹھنے میں بھی
تکلیف ہوتی ہے۔ یہ میرا دم اور میرا جو سلسلہ ہے کہ میں سارا جہاں صیبت
رہی ہوں۔ آج تمہارے حالات سازگار ہوتے تو یقیناً سارے دھندے
چھوڑ کر بھوپال کو خیر باد کہتی اور تمہارے پاس آن پڑتی۔ لیکن جب سوچتی ہوں
تو یہی ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جب تک بس چلنے اس جہد و جہد کو جاری رکھوں۔

اس کیفیت کے ساتھ میرے لئے دوہرا سفر کرنا ناممکن ہے۔ دوسرا برابر کا اہم مسئلہ اس سلسلہ میں اویس کا پیدا ہوتا ہے۔ وہ بغیر میرے لکھنؤ نہیں ٹک سکتا۔ چنانچہ یہ سوچنا ہی غلط ہے کہ میں لکھنؤ پہنچنے کے بعد بھی آسکتی ہوں۔ تمہارا پہلا خط نہ آیا ہوتا تو میں ممبئی کو ساتھ لکھنؤ لاتی۔ لیکن ان کے ہاتھ سے نکل جانے کے بعد میرے لئے کوئی تدبیر باقی نہیں رہ گئی ہے۔ سوا اسکے کہ اب لکھنؤ روانہ ہو جاؤں بہر حال میری ذہنی اذیت کا اندازہ اگر تم کر سکو گے تو تم مجھے مجرم قرار نہ دو گے تم مجھے آکر دیکھو اور تم افسوس کر دو گے آخر تم کہ مجھے اتنے دنوں میں کیا ہو گیا ہے۔ تم جس طرح بن پڑے لکھنؤ آ جاؤ۔

بہر حال آخر میری محرومی ہے کہ اس وقت تمہارے تار کے بلڈے پر بھی میں تم تک نہیں پہنچ پا رہی ہوں۔ تم حالات کو صحیح روشنی میں دیکھنا اور میرے نہ پہنچ سکنے پر غم یا غمناقت مت کرنا۔ میرا تم تک نہ پہنچ سکا میرے لئے کچھ کم اندوہناک نہیں۔ مگر آخر کیا کروں؟

میرے ترے ہوئے پیار قبول کرو ماسکتی !
تمہاری صفو

لکھنؤ
۲۴ اکتوبر ۱۹۳۲ء

میرے اپنے ہی اختیار ! جس دن سے لکھنؤ پہنچی ہوں تمہارے انتظار میں گھڑیاں گن رہی ہوں۔ تمہارے خط کے نہ آنے سے بھی دل کو یقین سا ہو چلا تھا کہ تم ضرور آنے کی کوشش کر رہے ہو اور اسی لئے میں بھی خط لکھنے

میں متبادل ہوتی رہی کہ اب تو کسی نہ کسی شام آہی جاؤ گے۔ حد ہے کہ مغرب کے وقت سے میری اُدا سی اور افسردگی کم ہوتی شروع ہو جاتی تھی کہ اب تو کچھ بچے تک تم آہی رہے ہو۔

آج بھارامنی اُڑ رہی ہو بچا۔ جس کے پہونچنے سے میری ہمیں سبت ہو گئیں۔ اب وہ لذت بھی زندگی میں نہ رہی جو انتظار سے پیدا تھی۔ سو اب اس کے کہ غاموش، بچھی ہوئی اور نیم مڑوہ زندگی بسر کرتی رہوں۔ اگر مجھ میں سکت ہوتی تو میں خود اُڑ کر تم تک پہونچ جاتی۔ لیکن یہاں تو اٹھنا بیٹھنا بھی بدشوار ہے۔

ڈاکٹر ٹی بہادر کو دکھا دیا ہے۔ ان کی تشخیص میں بھی میری بیماری کا سبب Nervous Shocks ہیں اپنا دمکہ درد اپنے ہی تپک رکھنا میرا شیوہ رہا ہے۔ میں نے جو کچھ کہا ہے تم ہی سے کہا ہے اور تمہیں بھی اکثر بچانے کی خواہش میں میں نے سب کچھ خود ہی بھیل لیا ہے۔ آخر میں نے اپنے پیار سے تمہیں جتیا ہے۔ تم بھی مجھے ایک بار زندہ کر دو۔ تم آ جاؤ تو شاید میرا علاج کارگر ہو جائے۔ تم نہیں آ کر ہے اور خط بھی نہیں لکھ رہے۔ میں چپ رہتی ہوں اور ہر لمحہ Brood کرتی ہوں نہ جانے انجام کیا ہو گا؟ بچے انک سبب و شام تھا کہ آند کے متعلق مجھ سے پوچھتے رہتے ہیں۔ تم آ جاؤ مجھے میری زندگی واپس مل جائے گی۔

متھارامی اپنی
صفیہ

اختر جان عزیز
آج کی ڈاک سے بھی تمہارا کوئی خطا نہیں آیا۔ نہ جانے دل کتنی بری طرح
مسو متا ہے۔ خدا کرے تم اچھے ہو۔

میں ڈاکٹر ٹی بہادر کی دوا پی رہی ہوں اور ان کی ہدایت کے مطابق
الشی کا سلسلہ بھی جاری ہے۔ بس تیل میں تر رہتی ہوں لیکن کھال کے کساؤ میں
خرف نہیں آتا۔ پورا جسم دن بدن سخت ہوتا جا رہا ہے *dermis* کہتے ہیں اس بیماری کو۔ خیر

میرا دل رہ رہ کے یہی کہتا ہے کہ تم میرے بیٹی نہ آنے سے ناراض ہو
لیکن اختر کبھی میں نے تمہارے لئے کوئی کمی کی ہے جو آج ایسا ممکن ہوتا؟ میری
جبوری اور بے بسی کا یقین کرو اور اس اعتماد کو نہ مٹاؤ جو ہمارے آٹھ سال
کے ساتھ کی پیداوار ہے۔ تم مجھ پر اعتماد پیدا کرو دو سب۔ میں تم سے باہر کبھی نہ
ہو سکوں گی۔ میرا ہر قدم تمہارے لئے ہی اٹکے بڑھتا ہے لیکن میرا حوصلہ تمہاری
برہمی سے پست ہونے لگتا ہے۔ مجھے کسی طرح اس بیماری کے چکر سے نکال لے
جاؤ اختر، میں اس کے لئے کسی کی منت کش ہونا نہیں چاہتی، آؤ سب کچھ مجھوں
کر مجھے اپنے سینے سے لگا لو۔

تمہاری صفیہ

لکھنؤ
۲۷ اکتوبر ۱۹۵۷ء

انتر میڈیٹری جان

آج بجے بھوپال چھوڑنے ہوئے ہفتہ سے زیادہ ہو گیا اور مجھے بھاری
نیریت نہیں، صوم۔ صبح سے شام تمہارے فضا کے انتظار میں ہوتی ہے اور ہر
روز مایوس ہونا پڑتا ہے۔

شروع میں مجھے یقین سا تھا کہ تم ضرور آؤ گے پھر تم نہ آ سکتے تھے تو خط
تو آتا۔ تم جانتے ہو میں کن نمبروں کے تحت لکھنؤ آئی۔ دونوں بچوں کو لے کر
اس بیماری کی حالت میں تنہا بیوی آئی ہے سنا رہا ہوں۔ سچہ میری حالت
ایسی نہیں ہے کہ یہاں بچوں کو چھوڑنے کے بعد دوبارہ بمبئی روانہ ہو سکتی۔ تم
مجھ پر رحم کر سکتے ہو، برہم ہو سکتے ہو، مگر ایسی غویں بے تعلقی میری برداشت سے
باہر ہے۔ میں جانتی ہوں انٹر کہ تم ان لکڑیوں کے انتظار میں تھے جب ہم نکلا
ہو جاتے۔ تم ہر طرح کی کوشش بھی اس کے لئے کر رہے تھے، لیکن یہ ہو سکا اگر تم
درمیان میں اپنا فیصلہ نہ بدل دیتے تو میں کہہ لو مافی کو روانہ کرنی اور کیوں نہ سید
بمبئی ہی آجاتی۔ اب وہ تو گزری بات ہو گئی، خیر۔ تم اگر خود ہی آجاتے تو یہ دن
کیسے بگڑ چکے اور کتنے چین سے گزار جاتے۔

تم نہ آ سکتے تھے تو مجھے اپنی نیریت کی اطلاع دیتے۔ اپنا پیار تو مجھے
پہنچاتے، تمہارے اس طرح سے بے نیاز رہنے سے تو یقیناً میں کل کی مرنی آج
مر جاؤں گی۔ کیوں جب ہو سنا تھی؟ کچھ تو کہو؟ تم سے محروم ہو کر میں خود کو پورے
دنیا کی نظروں میں گنہگار تصور کرتی ہوں۔

اختر! اب بھی آجاؤ۔ میری طبیعت کا رنگ ٹھیک نہیں ہے میری
 معذوریوں بڑھتی ہی جا رہی ہیں نہ جانے اب تندرستی مجھے مل بھی سکے یا نہیں۔
 مجھے اکثر ایسا محسوس ہوتا ہے کہ قبر میں دفن سی ہو گئی ہوں۔
 تمھاری اپنی صفو

لکھنؤ ۳۰ اکتوبر ۱۹۵۷ء

اللہ اختر! تم اتنے کٹھور بھی ہو سکتے ہو؟ آخر کس لئے؟ جاتے ہو
 کتنی مجبوریوں اور پریشانیوں کا مقابلہ کر کے لکھنؤ آئی اور کتنی توقعات کے ساتھ
 فی بہادر نوکھا یا ہے۔ میرے ہاتھ پیروں کی طاقت مجھے واپس نہ ملی تو کیونکر
 بھٹکتے گئے مجھے؟

تمھاری اس خاموشی کا نتیجہ کیا ہے؟ مجھے نیند نہیں آتی۔ دل اس طرح
 دھڑکتا ہے جیسے میں نے چوری کی ہے یا بھوٹ بولا ہے۔ تم اگر مجھ سے خفا ہو گئے تو
 اسی بات پر کہ مجھ کو لکھنؤ چھوڑ کر تمھارے پاس کیوں نہ پہنچی۔ لیکن سوچو، کبھی میں
 نے کوئی کسر تمھارے سکون کے لئے اٹھا رکھی ہے؟ اور پھر میری کتنی بڑی تمنائیں
 مکنی کہ یہ دن تمھارے ساتھ گزار سکوں۔ لیکن تم اگر میرا حال تو دیکھو! تم اندازہ
 کر سکتے تو کبھی مجھ سے پرہیز نہ ہو سکتے تھے۔ ڈاکٹر نے مرض بہت پیچیدہ بتایا ہے۔ یہ لوگوں یا
 مرض کا آغاز ہے۔ مجھے ایسے میں بے بہارا نہ کرو اختر! تمھاری محبت مجھ میں سکتی
 پھیرا کر سکتی ہے اور زندہ رہنے کی آرزو، مجھے نہ سہراؤ۔ میں تم کو خوشیاں دے
 سکوں گی، میں تمھاری راحت کا ذریعہ بن سکوں گی، مجھے اپنے سینے سے
 لگا کر محفوظ کر لوں گا!

خدا لکھو!

تمہاری ہی صفو

لکھنؤ
یکم نومبر ۱۹۴۷ء

اختر میرے!

خدا کرے اب تم بہتر ہو۔

تمہارا خط ملا۔ مجھے کبھی کبھی یہ دہم ضرور ہوا کہ خدا خواست بیمار تو نہیں۔
لیکن سچی بات یہی ہے کہ زیادہ خیال تمہاری ناراضگی نبی کا تھا۔ خدا جانے اب تمہاری
طبیعت کا کیا رنگ ہے؟ بازار کا کھانا اور ہر طرح کی بے توہی کا یہی نتیجہ ہو سکتا ہے۔
خدا کرے اب بخار جاتا رہو، تم میرے پوچھنے کے بعد ہی آجاؤ۔ کچھ دن تم کو ہاں
آرام تول سے گا۔ خیال ہوتا ہے کہ تمہیں کہیں پیسوں کی تنگی نہ ہو۔ دوسو تو تمہارے
مجھ کو ہی بھیج دیئے تھے۔ مجھے بھوپال اس بار سے میں فوراً لکھنا۔ میں تمہیں
تنخواہ پاتے ہی پیسے بھیج دوں گی۔

تم بیمار ہو کر اور زیادہ حساس ہو جاتے ہو۔ تمہیں آرام و سکون کی
ضرورت ہوتی ہے۔ بمبئی میں تمہیں کیا مل سکا ہو گا۔ تم سب کچھ ٹھکرا کر کچھ دن
کے لئے بھوپال چلے آؤ۔ اب اپنا ارادہ تبدیل نہ کرنا۔ میں پنچر کو صبح کی گاڑی
سے روانگی طے کر رہی ہوں۔ غالباً عالیہ عسکری کا ساتھ ہو جائے۔ وہ بھی لکھنؤ
آئی ہوئی ہیں۔ رات کو ڈاکٹر سلطان صاحب کے یہاں اتر جاؤں گی۔

نکل ڈاکسٹری بہادر کو بلا کر پھر دکھا دیتا تھا۔ میری صورت امید افزا
بتاتے ہیں۔ - Sin-Disease - کے وہ ماہر ہیں۔ ہم رہے تھے کہ میں نے
۲۳

اپنے پورے تجربے میں صرف میں مریض اس بیماری کے دیکھے ہوں گے۔ علاج
اس مرض کا سفر ہے۔ محض ذہنی آسودگی اور اچھی غذا مدد کر سکتی ہے جو ممکن مفید
دوائیں اس مرض کی ہو سکتی ہیں وہ سب تجویز کی ہیں۔ دسمبر میں دوبارہ آکر دکھانا
عزیز کی بتاتے ہیں۔ دیکھو۔

خط میں کمی نہ کیا کرو۔ میں احتیاطاً احسان کو بھی خط لکھ رہی ہوں کہ
وہ مجھے فوراً تمہاری خیریت سے مطلع کریں تاکہ بھوپال پہنچتے ہی تمہارا حال تو
معلوم ہو جائے۔

میں نے اس عرصہ میں تجھیں خطوں میں جانے کیا کیا لکھ ڈالا ہے۔ میں
اپنی بدگمانی پر آخر بہت شرمندہ ہوں لیکن تم اس بات کو تو خوب جانتے ہو کہ
تمہارے خط سے میں زندہ ہو جاتی ہوں اور تمہاری محبت کے برابر ہی مجھے تمہارا
خوف بھی ہے۔ تم سوچ بھی نہیں سکتے کہ میں تم سے کتنا زیادہ ڈرتی ہوں۔ بالکل
اتنا ہی جتنا ایک مومن خدا سے ڈرتا ہے۔

امرار بھائی، کئی گئے ہیں۔ اور کیا لکھوں۔
تمہارے پانچاے تین کا عہد دہن گئے ہیں۔ یہ ضیعت ہوا۔
اب تو سفر کے خیال سے وحشت ہے، یہ مرحلہ بھی آسان ہو چکے۔
تمہارا پیار میرا ہی ہے دوست

تمہاری صفیہ

لکھنؤ
۵ نومبر ۱۹۴۶ء
اختر میری جان

اس پورے عرصہ میں ایک تھرہ تمھاری ملی جس سے یہی معلوم ہوگا کہ تم بیمار ہو۔ اب تمھاری دوبارہ خاموشی سے دل کو پورا اندیشہ ہے کہ تمھاری طبیعت اب تک ٹھیک نہیں ہے۔ کیسے ہو؟ تمھاری خیریت نہ معلوم ہونے سے دل کیسا اداس رہتا ہے یہ تو سوچو۔

تمہیں میری ذات سے کوئی راحت میسر نہیں ہے کیا کروں؟ اگر تمہیں میرے پیار سے کچھ سکون مل سکتا ہے دوست تو فتح جانو کہ میرا وہ پیار بھی جو بچوں کے لئے ہے تمھارا ہی ہے "میں مرکز خیال رہا کس کے واسطے" والی بات ہے۔ آج بھوپال روانہ ہو رہی ہوں۔ تم مزید غور و خوض کے بغیر ایک پسندیدہ دن کے لئے بھوپال آجاؤ۔ بھوپال آتے ہوئے تم دل میں کسی طرح کے اندیشہ کو جگہ مت دو میری آغوش تمہیں ہر بلا سے محفوظ رکھے گی۔ اگر ذرا بھی کھٹکا محسوس ہوا جس کا امکان اب نہیں ہے تو کہیں منتقل ہو جائیں گے۔ زیادہ وقت تو تمہیں میرے ہی پاس گزارنا ہو گا۔ زیادہ کیسا سارا وقت!

تو اب آخر تم آہی جانا، اب کہیں ارادہ مت بدل دینا ورنہ مجھ پر وہی ادا سی طاری ہو جائے گی۔ جس نے زندگی میں بڑا ہر سا بحر دیا ہے تم اچھے ہو گئے ہو۔ خدا کرے۔ اپنے آنے کی تاریخ مجھے بھوپال کے پتے پر لکھو۔ اور کیسی دل کش بات ہو اگر "نامہ برادر ابھر نہ ہو جائے" والی بات اختیار کر سکو۔

میرے بہت ہی میٹھے اور گرم ساتھی، آؤ میں تم میں جذب ہو کر خود کو کھود دوں۔

تمھاری اپنی صفو

بھوپال
۸ نومبر ۱۹۷۵ء

جان عزیز

تمھارے خط اور تمھاری خیریت کا ہنوز انتظار ہے۔ کافض ! تم صحت مند اور خوش و خرم ہو۔ اب تو یہی جی چاہتا ہے کہ لکھنؤ جانے سے تو ہیکر لوں۔ جب کبھی بھی لکھنؤ جاتی ہوں۔ تمھارے خطوں کو ترسنا پڑتا ہے۔ پھر تمھاری بیماری کے خیال سے بھی جی ڈر سا جاتا ہے۔

اب تم جس طرح ہو اور جس حال میں ہو بس مستعد ہو کر بھوپال کا ٹکٹ خریدو اور ایک صبح جب میں بستر ہی پر پڑی کسار ہی ہوں تم میرے سیہ خانے کو روشن کر دو۔ اختر اب کسی طرح نہ مانوں گی۔ تم کو ماننا ہی چاہیئے۔

میرے اور بچوں کے بے شمار پیار لو۔

تمھارے انتظار میں مست
تمھاری صفیہ

بھوپال
۸ نومبر ۱۹۷۵ء

میرے مالک -

کیوں خاموش ہو ؟ تمھارا جی کیسا ہے ؟
میرا دم انتظار سے گھٹ چلا ہے۔ ایسی طویل جدائیاں بھی برداشت
۲۴

کرنی پڑتی ہیں۔ ہر صبح اس توقع میں آنکھ کھلتی ہے کہ شاید تم آ ہی جاؤ گے پھر دن ویسا ہی اداس اور سیاٹ گذر جاتا ہے اور شام سے یہ دھڑکن شروع ہو جاتی ہے کہ ضرور تمھاری طبیعت اب تک ٹھیک نہیں ہے۔
خط فوراً لکھو اور جس طرح بن پڑے چلے آؤ۔ میں جی اٹھوں گی۔
تمھارے بچے تجھی اٹھیں گے۔ میری زندگی! میری جان!! میرا پیارو!!!
تمھاری صغیر

بھوپال
۶ دسمبر ۱۹۷۷ء

اختر میرے!

خط ملا۔ فلستان کی روداد نشنی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ تمھارے اس بھوپال کے قیام سے تمھارے حالات میں کوئی فرق نہیں آیا۔ یہ اُن کا سر بھرا ہنستہ۔ کہ وہ بنے ہوئے گیتوں کے بھی Tune بدلنے والے ہیں
سالم کو اب تک خط نہ لکھ سکی۔ آوارہ گردن تو بس نہ پوچھو کیسی سوگواہی میں گزارا۔ سہ پہر کو عالیہ خسکری کے یہاں سے نہایت نفیس چنے کا علوہ آیا تمھارے لئے اُسے پا کر اور بھی ہوش لگی۔ جادو کی حرارت اب تک قائم ہے۔ دو شاہیں ایسی غم و رگدیں کہ ٹپتہ پتھر مار لی رہا۔ اس نے تمھیں ایک خط لکھا تھا جس سے اس کی خیریت تم کو معلوم ہوئی ہوگی۔

کشمر لکھے متعلق ہر ممکن معلومات سالم کے ذریعہ ہفتہ عشرہ میں حاصل ہو جائے گی۔ بھوپال پر تو درحقیقت میری نیت خود نہیں جمتی۔ جن خیر خواہوں سے بچ کر تم بے بی گئے۔ دوبارہ انھیں میں گھڑنا ہوگا۔ گھر اگر بن سکتا ہے تو اسی۔

طرح کہ یہ پودا جڑ سے اکھاڑ کر کسی اور ہی زمین پر بویا جائے۔
 ۱ اور کیا لکھوں سامتی۔ تم سے بخاری ہی باتیں کر کے کیا سزا آسکتا
 ہے۔ اور کوئی دوسری بات میرے ذہن میں آتی ہی نہیں۔
 جادو اور اویس تم کو دن رات یاد کرتے ہیں۔ گھر پھر ایک بار سونا ہو گیا۔
 اور میری زندگی پھر سراپا ویران ہو گئی۔ بس بخاری یاد اور بخار بے پیار کو سینے سے
 بگائے ہوئے ہوں۔ تم میری بیماری اور اپنی پریشانی سے بے حوصلہ ہو اور
 دل کو کسی طرح چھو نامت کرو۔ تمہیں بہت سی معصوم محبتوں کا سایہ حاصل ہے۔
 اپنے ارادے سے برابر اطلاع دیتے رہو۔ مجھ سے چھپا کر پیسے کی تکلیف بھی نہ اٹھانا۔
 میں بخارے لئے ہر وقت پیسہ بھیج سکتی ہوں۔

اور کیا لکھوں؟ منگل کے دن فاطمہ بہن آئی تھیں۔ عزت سے
 انھیں میری بیماری کی خبر معلوم ہوئی تھی۔

اب تم خط جلدی لکھو اور مفصل۔ غلیل صاحب کو بہت بہت
 آداب کہو۔ اور کہو کہ وہ میرے ساتھ احسان کریں گے۔ اگر بخارے ساتھ
 شفقت اور دوستی کا حق ادا کرتے رہے۔

ہزاروں دعائیں اور ہر گرمی اور گداز
 بخاری اپنی صفیہ

بھوپال
 ۱۳ دسمبر ۱۹۴۷ء

اچھے اختر!

سہ بنیم قلم و قریب

ہفتہ بھر سے تمھاری تحریر دیکھنے میں نہیں آئی۔ خدا کرے تم ابھی طرح ہونگے رات میں نے خواب دیکھا۔ جیسے مجھے سلاخوں کے پیچھے بند کر کے کوئی زرد کو ب کر رہا ہو۔ آنکھیں ملیں تو میں بری طرح زرد ہی تھی۔ تم مجھے خط لکھتے رہو ورنہ میری پریشانیوں بڑھ جاتی ہیں۔

کل جادو کی فرمائش تھی کہ میلاد شریف کیا جائے۔ چنانچہ دس پندرہ روپے ان کی فرمائش پر صرت کر کے یہ گناہ بھی کر ڈالا۔ کل دن رات وہی تمھاری لائی ہوئی ڈکشنری ہے اور جادو ہے۔ لکھائی کی مشق ہوتی رہتی ہے اور چلا پڑے جاتے ہیں۔ دراصل کتاب میں Variety بہت ہے۔

اگر تم وہاں کے قیام کو دشوار رہے ہو تو ملا تکلف آؤ۔ پھر یہاں بیٹھ کر تدبیریں سوچیں گے۔ خود کو میری خاطر تو مند اور توانا رکھو، تمھارا گلہنا میری موت کا باعث بن جائے گا۔

بے شمار جیاد۔ میرے اور میرے بیٹوں کے۔
تمھاری صفو

بھوپال

۱۲ دسمبر ۱۹۵۷ء

احقرم !

خط ملا۔ میں انھیں کل ہی لکھ چکی ہوں۔

تم خود کو بمبئی کے اس قیام میں اس درجہ پریشان نہ کرو۔ اب جبکہ یہ بات طے ہے کہ تم کو بمبئی نہیں رہنا ہے تو پھر کسی ذہنی کش مکش کی گنجائش باقی نہیں رہتی، نہ کسی جذباتی رد عمل کی ضرورت ہے۔ پہلی اور سب سے ضروری بات تو

یہ ہے کہ اگر تمہیں مجھ سے اور بچوں سے کچھ بھی پتا رہے تو یہ زنجیری کیا بنا ہے اس کا استعمال قطعی بند کر دو۔ اس سے تمہارا دل اور کمزور ہو جائے گا اور اعصاب پر اثر پڑ رہا ہے۔ اگر طبیعت میں صحت مندی ہو تو بڑی باتیں بھی چھوٹی اور کم اہم بن جاتی ہیں۔ خود کو اس طرح تباہ کرنے سے نہ آج تک کوئی مفید نتیجہ نکلا ہے اور نہ نکل سکتے گا۔ دوسری بات یہ کہ جب تم بمبئی چھوڑ ہی رہے ہو، مگر تین دن کاٹنے پڑ رہے ہیں تو اس کے ساتھ جمہوری کا احساس شامل نہ کرو۔ البتہ اب جو تم آؤ تو دوبارہ جو تھک چکی ہو جس میں جانے کا سلسلہ لگا کر مت آؤ۔ اس کا کوئی ٹک نظر نہیں آتا۔ خواہ ابھی تم کو دو بار دن زیادہ ہی کیوں نہ ٹھیرنا پڑے مگر لیکن آؤ تو کس Wind up کر کے۔

”اے دوست کسی روز نہ جانے کے لئے آ“

تیسری بات تو یہ ہے کہ تم زبانی تو نہ کہہ سکو گے۔ احسان کی معرفت نواب صاحب کو رقعہ لکھ کر بھیج دو اور Demand ایسی زوردار رکھو کہ وہ مجبوراً پچھ نہیں تو پاس تو دیدیں۔ تمہارے بمبئی چھوڑ دینے پر تو ایک پیسہ بھی وصول ہونا ناممکن ہے

یہ سب باتیں اس لئے لکھ رہی ہوں کہ Practical پہلو انہی باتوں کا متقاضی ہے۔ تمہاری شرافت اور طبیعت کی لطافت بمبئی کی فطرت سے سازگار نہ ہوئی۔ بمبئی رہنا ہے تو تھوڑی سی ڈھٹائی کی ضرورت ہے۔

آتے وقت اپنے دونوں صندوق ساتھ لانا جو کچھ وہاں چھوڑ آؤ گے وہ پھر ادھر اُدھری ہو جائے گا۔

سب سے زیادہ ضروری بات یہی ہے کہ میری وفاداری، میرے
 پیار و درمیر کے حق کی قسم ہے تو تم ”زنجیری“ کا ایک قطرہ بھی پیو اختر! مجھ سے یہ
 تباہی طعی برداشت نہ ہو سکے گی۔ بہادر بنو اور با حوصلہ۔ یوں زندگی سے بھاگ
 کر جینا نہیں ہے زندگی۔ تم نے ہی تو کہا ہے !
 آد سا تھی میری آغوش تمہاری منظر ہے۔
 تمہاری سیفہ

بھوپال
 ۱۲ دسمبر ۱۹۵۷ء

میرے اختر

تمہارے خط ملے۔ اوہ میری طبیعت خواب سی رہی اسی لئے
 تمہیں خط بھی نہ لکھی۔ اس کے بعد کالج جاتے پر معلوم ہوا کہ الیکشن کے سلسلے
 میں مجھے **Presiding officer** بنایا گیا ہے۔ مردوں کے ساتھ کام
 کرنا ہو گا۔ بہر حال اس کے لئے دو تین دن پریشان ہونا پڑا اور کبھی کل جان بھی
 اب میرا نام لیڈر **Booth** کے لئے کر دیا گیا ہے۔ پہلے اس کا انتخاب
 کہ باہر جانا پڑے، اب غالباً یہیں کام کرنا ہو گا

الکشن کے اعزاز میں کل بہ اجازت چیف کمنشنر صاحب ”تعطیلات“
 بھی کٹ گئیں۔ اب کالج صرت تائیں سے دوسری تک بند رہے گا۔ تم نے
 لکھا تھا کہ میرے دوبارہ مشورہ حاصل کرنے کے لئے لکھنا ہے تو بھی ضرور چاہتا
 ہے۔ لیکن اختر مجھ بٹ بہت ہے۔ جیسے جیسے یہ دن گزر رہی مائیں گئے۔ دوا
 کا استعمال جاری ہی ہے۔ میں ڈاکٹر بہادر کو اپنا تفصیلی حال لکھ کر بھی مشورہ
 ۲۴۵

لے لوں گی۔ اور سچی بات تو یہ ہے کہ جب تک زندگی کی یہ لمبھنیں دور نہ بنیں گی
میں لاکھ دو ایسے بچوں انجام کچھ نہ ہو گا۔ آج تمہیں اور تمہارے ساتھ مجھے اور
میرے بچوں کو سکون میں سر ہو، پھر میں بغیر دوا کے ہی اچھی ہو جاؤں
گی۔

سالم نے خط کا جواب اب تک نہیں دیا۔ خدا نے کیا بات ہوئی
وہ جواب کے بارے میں عام طور پر بہت ہی مستعد رہا ہے۔ دیکھو تم نے
جو میں تم کو لکھا ہے۔ آج بائیس ہے۔ نہیں معلوم وہاں کی سرورفتی
تم پر کیسی گزر رہی ہیں۔ میرے خیال سے تو اچھلے کہ فلستان کے معاملہ کو انجام
تک پہنچا کر آؤ۔ ورنہ ذہن کی وہی اگلی سی حالت رہے گی اور کسی اور طرف
ہاتھ پاؤں نہ چلا سکو گے۔ اگر فلستان کے معاملات گرم ہوں تو پھر چند دن
اور پھر جاؤ۔

اور گراں گھوڑوں۔ زندگی کا ایک ایک لمحہ تمہاری یاد اور تمہارے
خیال کے لئے وقف ہے۔ نہ جانے کیسی کیسی ترکیبیں ذہن میں تراشتی رہتی ہوں
کہ یہ دور گزر سکے اور ہم تم دونوں اپنے سایے میں ان بچوں کو سہلے پھیلنے
کا موقع دے سکیں۔

اچھا اب تمہارا راستہ دیکھوں یا تمہارے خط کا

ساتھی !

تمہارے پریم کی بھوکی
صفیہ

مجموعہ
۲۷ دسمبر ۱۹۵۷ء

اختر میرے -

خط ملا۔ اس طرف میرے خط مستقل تھیں دیر سے مل رہے ہیں، مگر
کیا کروں کہ آگے دن نئی بریشانیوں کا سامنا ہے۔
ادھر جادو کے لئے کوٹ کا پکڑا خرید ڈالا جتا، منو جاکے ہمراہ کوٹ سسکوا
نہر گئے۔ دایہ میں بوتھ بنجار چڑھا تو چار دن اسی جکر میں گزرے میں تو بھی کہ غلطی
Relaps ہو گیا ہے ڈاکٹر سلطان صاحب کی مدد شامل حال رہی ہے
بسیوں ہی دن رات گزرتے ہیں۔

تمہارے خط سے پتہ چلا کہ جگر کی تکلیف تمہاری پھر زہر ہو گئی ہے۔
"لوگ دیے میں جب اترے زہر عم تب دیکھئے کیا ہو" والی بات ہے اختر
اس تکلیف کا سبب تو تم کو خود معلوم ہے۔ جلا ہو یا زنجیری کا بجھے اسی طرح کے
خدشے تھے اس سے۔ اب تم میری التجا کی خاطر اس سلسلے کو بند کر دادر کیلئے اور
معتدے کا استعمال کرو۔ یہ مفید ہیں۔

اب کالج چھ دن کے لئے بند ہے۔ دن بھر پتے ہیں، مگر بے اور
میں ہوں۔ پرسوں اختر ہماری شادی کی آٹھویں سالگرہ تھی۔ تم ہوتے تو
میں کیا کچھ جن نہ مناتی لیکن تم آج کے دن بھی مجھ سے دور ہو، ہاں جنوری
میں تمہارے آنے کا اصرار ہے۔

کل دن بھر سلائی سے دل بہلاتی رہی گو کہ ہاتھوں سے ٹھیک کام
نہیں ہو سکتا پھر بھی ذہن تو مشغول رہتا ہے۔ پھر تمہارے آنے کا خیال جو ہے

”دل میں ہے خوش سلیقگی بیدار“ گاؤں کیہ کاغلاف۔ ٹی کوڑی کا کوبرخت کی چادر
 سبھی چیزیں ضروری معلوم ہونے لگی ہیں خیر۔ تم یہ دن سکون سے گزرا کر اور فطانت
 کے کچھ نڈوں سے فارغ ہو کر میرے پاس آ جاؤ۔ میں تمہیں بہت سا آرام
 دوں گی۔

ہاں ایک فرمائش جو فی الحال بے موقع ضرور ہے لیکن ”دنیا امید پر
 قائم ہے سکے تخت کر رہی ہوں، آتے ہوئے مادہ کھنا ایک چائے کا سیٹ
 White metal کرا فورڈ مارکیٹ سے ضرور خریدتے لانا اور آٹھ دس
 چینی کی پیالیاں اور چمچے۔ بس ایکسپریس بلیوے کا صرغہ سمجھو۔ ہاں سیٹ یا میڈل
 زیادہ ہو اور تنگاست زدہ کم۔ غصہ مت کرنا اختر کہ یہاں تو پیسے کی دفت
 ہو رہی ہے۔ اور بیگ صاحبہ اس قدر اونچے سے بول رہی ہیں۔ دوست! یہ بیوی کی
 جہالت بھری فرمائش نہیں ہے، دوستی کی باتیں ہیں۔ تم آتے ہو تو گھر کی فضا جاگ
 ماتی ہے۔ تمہارے دوست احباب کو بُرے برتنوں میں چائے پلانی بری لگتی ہو
 خیر۔

مادہ ادیس نے سُن لیا ہے کہ تم آنے کا ارادہ رکھتے ہو۔ بس پھر کیا ہے
 پھولے نہیں ملتے ”ہمارے اٹا کھجور دے ہیں“ ان کو آنا ہی بڑے گا۔ وہ تو
 آ ہی رہے ہوں گے۔ دن بھر تمہارے آنے کا اعلان کرتے رہتے ہیں۔ کل مادہ
 کہہ رہا تھا کہ ”امتی گھبراؤ نہیں اگر اتنی نہیں آئیں گے تو میں خود انہیں جا کر لائوں گا“
 اس کی ایک مصلحت اور بھولی باتوں سے میرا کچھ کتنے لگتا ہے

اپنا مال کیا لکھوں۔ تیری آمد کا تصور تیرے خاطر تنظار اپنے
 سارے حالات سمجھو۔ اپنی تندہی کی طرف سے مزید غفلت کی گنجائش سمجھو پھر

ضرور رکھو اور یہیں میری فرمائش سے کھاؤ۔ اچھا
تمہاری ہی صفو

بھوپال
۳۰ دسمبر ۱۹۵۰ء

اختر میری جان!

تمہارا صرٹ ایک خط اس دوران میں ملا، اتنوی مجھے تمہارے آنے
کی آس بندھی ہوئی ہے۔ گھر کے کاموں میں میرا جی جمتا ہے۔ کتنی ہی چوٹی چوٹی
سلایاں کرتی رہتی ہوں۔ جی چاہتا کہ ہر سے درست ہو اور جب تم آؤ تو تمہیں
راحت مل سکے۔

آج شام کو عایدہ سکری کے یہاں جانے کی نیت کر رہی ہوں، کچھ
گپ شپ ہو سکے گی۔ یہاں تو تم جانتے ہو کہ کتنا لوں کا قہر ہے۔
بہی کے مفصل حالات لکھو۔ جگر کی شکایت کا کیا حال ہے، نگہیں
گلوڈالو۔ میں دواؤں کا استعمال کر رہی ہوں۔ مرض ٹھہر گیا ہے اور بہت سی
باتوں میں افاقہ بھی ہے۔ تم کب تک آسکو گے۔ پیسوں کے لئے بھی جیسا کچھ
ہو سکے۔

ہمدرد اور اہل ہر لمحہ تمہارے منتظر ہیں۔ ہزاروں پیار
تمہاری صفو

بھوپال
۱۵ جنوری ۱۹۵۱ء

میرے اپنے اختر:

ہزاروں پیارا،

مکھارا خصلہ۔ ادھر میرا کوئی خط تمہیں نہیں ملا ہوگا، تمہیں اس بات پر غصہ بھی ہوگا، لیکن یقین کرو پورا ہفتہ شدید کرب کے عالم میں گزرا۔ ایک ایک میرے مکان میں ایسا درد اٹھا کہ گھبراہٹ سے سر اٹھانے کی ہمت نہ تھی۔ اسی حال میں کئی بار امین کی مصروفیت کے سلسلے میں دوڑنا پڑا۔ گو کہ کالچ ہے چھنی لے لی تھی۔ شکریہ اب ڈاکٹر کی دوا سے درد کم ہے۔ ایسے حال میں تمہیں کیا کھتی ادھر لکھنو بھی پوسے بہرہ دین سے کوئی خط نہیں لکھا ہے میں نے، وہ سب پریشان ہوں گے۔ بہر حال تم فکر مند نہ ہونا، ہر بات تمہارے ہی سہارے سے آسان ہو جاتی ہے یہ بے خواب راتیں بھی تمہارے تصور ہی میں کٹ گئیں۔

تم نے فلستان اور خواب صاحب کے بارے میں جو کچھ لکھا ہے تو بھی فلستان والے حصے سے تو مجھے اتفاق ہے، البتہ خواب صاحب سے جب تم نے اتنی حد تک نبھایا ہے تو آخر میں مروت مت توڑو حالانکہ ان کی حدود زبردستی ہے کہ تمہارا تقاضے کو انہوں نے درخور اعتناء نہ جانا۔ بہر حال Poise سے کام لو، ان کے گھون کی کہیں تمہارے ہی ہاتھوں ہونی چاہیے۔ اویس کیا کہتے ہیں اس بارے میں۔

جادو اب ٹھیک ہے اسکول جاتا ہے۔ اور کلاس کلاس نظیں اور اشعار سنا پڑتا ہے۔ اب بھی پاس بیٹھا یہ وہ وہ بجلی کا کر کا غذا یا صوت ہادی " ع ب کی زیر سر نے ساری ہادی۔ نئی اک مکن سب کے دل میں لگا دی۔ کی رٹ دیکھتے ہوئے ہے۔ اسکول کی طرف سے جس ہزار کی ایک نہایت نفیس بس خریدی گئی ہے۔ اس پر خیریاں مارتا رہتا ہے۔ سوچتی ہوں اویس کو بھی کچھ شروع

کر دوں۔ تم نے ادیس کا نام بدلنے کے لئے کھا ہے، سو نام بھی تمہیں تجویز کرو۔ میں نے ادیس سے کہا کہ اس کا نام اسکول میں سلمان لکھو ادو تو اس بات پر ادیس رضی ہے اور نہ جادو۔

جادو کا کوٹ سلوا دیا ہے اب ایک گرم تیلون کی فکر باقی ہے بچوں کے لئے اسٹر بھی رکھ دیا ہے۔ شام کو آتے ہیں پڑھانے کو۔
اب خط جلدی لکھو، گولیوں کا استعمال ضرور رکھو، انجکشن کے لئے تم سے نہ کہوں گی۔ دلی کو نکھوں گی، دہی اس بارے میں مدد کر سکتے ہیں۔
اب کچھ بہت سنا رہے ہیں اس لئے فی الحال خدا حافظ۔
متمکاری صفحہ

۴۱ جنوری ۱۹۷۲ء

اختر میرے
تمہارے کسی خط اکٹھے ملے تمہارے جگر کی تکلیف سے اب تو بخیر
قسم کی فکر پیدا ہے۔ کیا ہونا ہے آخر؟ تم شروع میں پرہیز نہیں کرتے اور بعد میں علاج سے تغافل برتتے ہو۔ انجکشن نہایت ضروری ہیں۔ میں ساتھ ہوں یا نہیں۔ اس کا خیال نہ کرو۔ دلی کمرے پر اگر تمہیں انجکشن لگایا کریں گے۔ تم بس ایک بار دلی سے مل لو بلکہ اس کے ساتھ کسی ڈاکٹر کو بھی رکھا دو۔ تلخ اور مایوس نہ ہو۔ بیماریاں زندگی کے ساتھ ہیں۔ دیکھو میں ہی سال بھر سے ایسے موذی مرض سے کش مکش جا رہی رکھ رہی ہوں۔

اختر تم پریشانیوں کو نہیں کرنا سیکھو اس اعتماد پر کہ کوئی تمہارا ہے
شریک بھی ہے اور اگر تم ہمیشہ میں وقت گزارنا دشوار ہے ہو تو بلا تاخیر قاتل وہاں

چلے آؤ۔ اپنے ذہن و دماغ کا خون نہ کرو اور نہ خود کسی طرح شکستگی طاری کرو۔ انقلاب پسند ہی موت سے رغبت نہیں دلاتی۔ زندگی کا حوصلہ بیدار کرتی ہے۔ آؤ زندہ رہیں ایک روشن مستقبل کی امیدوں میں سناٹھی !

نیری طبیعت جیسی تکی چل رہی ہے، دو اکابر استعمال کر رہی ہوں۔ حال میں نے کھنڈ لگ کر بھیج دیا ہے۔ ڈاکٹر ٹی بہادر کے علینچے سے مرضی ٹھیک کیا ہے۔ ہاتھوں کی تکلیف بھی کم ہے۔ سلامتی وغیرہ بھی کوہستہ ہوں۔ البتہ ٹانگیں قطعی بیکار ہیں۔

ہاں آخر سعید، سنا ہے زوروں پر الکشن لڑ رہے ہیں۔ شاکر علی خان کی زیر قیادت۔ ادھر آصف شامیری صاحب نے مہی سے ایک نہایت مختصر قسم کا پوسٹران لوگوں کی مخالفت میں نکلوا بھیجا ہے۔ مجھے تو عالیہ عسکری سے پتہ چلا۔

جادوایس تمھاری یاد سے مسرور رہتے ہیں۔ میں نے انھیں تمھاری طبیعت کے خراب ہونے کا حال نہیں بتایا۔ خواہ مخواہ انھیں اُداس کرنے سے فائدہ ! یہ فکریں ہم ہی بل کر جھیل لے جائیں تو اچھا ہے۔ مہی کے فیکام میں کوئی مصلحت نہ ہو تو فوراً آنے کا ارادہ کر لو۔

زیادہ پیار

تمھاری اپنی صفو

بھوپال
۱۸ جنوری ۱۹۵۲ء

اختر میرے!

آج تمہارے کاغذ شہر پر منتظر ہے۔ تمہاری طبیعت ٹھیک نہ ہونے
سے فکر زیادہ بڑھی ہوئی ہے۔ خدا کرے اب تم کو کچھ سکون ہو۔ تم اپنی خیریت
کی اطلاع میں تاخیر نہ کیا کرو۔ میرے لئے اس حالت میں تمہارے خط نامک
کا کام کرتے ہیں۔

کس جادو کی سالگرہ تھی۔ میں نے صرف دو گلاب جاسن منگا کر
ایک جادو کے منہ میں رکھ دی اور دوسری اولیٰ کے منہ میں اور جادو کو ان کی
پیدائش کی تفسیلات سنا کر خوش کر دیا۔ دن بھر امی اتنی کس قدر ڈانٹتی اور کتنا
قرب، اس کبھی جادو بھی جو ان ہو کر مجھ سے چھوٹ جائے گا اور پھر ہم تم دونوں
اپنے بڑے چاہنے والے کے روپے دن ایک دوسرے ہی کے سہارے سے گزار
سکیں گے۔
گھراؤ مت ساقی۔ بد دل مت ہو، اچھے دن آکر رہیں
گئے۔

تمہاری چاہنے والی
صفیہ

بھوپال
۲۴ جنوری ۱۹۵۲ء

میرے عزیز اختر!

آج ہمارا دن ہے کہ تمہارا کوئی سال مجھے نہیں معلوم سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا سوچوں، تمہاری طبیعت کی خرابی، ایسے کی کئی اور ذہنی پرانگیذی یہ سب چیزیں اتنی دور سے میرے لئے کتنی اذیت انگیز بن سکتی ہیں۔ سوچو تو؟ تمہارے خطوط کے بغیر میں یہاں کیونکر رہوں اور کیسے ان بچوں کی کشتی کو تنہا کھیتی رہوں۔ ان کو تو میں نے آج تک ہر سرد و گرم سے بچائے رکھا ہے۔ تم مجھے بے سہارا نہ کرو دیں حد سے زیادہ فکرمند ہوں۔

تمہاری اپنی صفیہ

بھوپال
۲۹ جنوری ۱۹۵۲ء

جان عزیز!

کیوں بھولے ہوئے ہو مجھے؟ میں تو تمہاری یاد سے خالی نہیں ادھر دو چار دن الٹن کی حد درجہ سرگردانی جھیل کر جو بستر پر پڑی ہوں تو کل سے اٹنے کے قابل ہوئی ہوں۔ میری زندگی میکاڑی ہو کر رہ گئی ہے۔ دسمبر کا مہینہ ٹیکینوں کے اعتبار سے قدرے ہلکا گزرا تھا۔ میری ڈھارس بندھ گئی تھی۔ جنوری بھر مصیبت ہی رہی اب دیکھو توں پرستم یہ کہ ہفتے کے ہفتے نکل رہے ہیں کہ تم مجھے خط نہیں لکھ رہے۔ میری حالت کاناں اذہ کر دے۔ کل پیروں میں پٹیاں کس کر کا لچ گئی۔ بمشکل وقت کاٹ کر واپس آگئی۔ آج اور جانا ہے کل سبت کی چٹی ہے۔

جادو: وادیس اچھے ہیں اور خوش۔ صبح شام تمہارے انتظار میں رہتے ہیں۔ روزانہ ادھر لکھ کر چھوڑ دیتے ہیں۔

تمھاری صحت کا حال بھی تو مجھے نہیں معلوم، دروکیسا ہے؛ کیتوں
کی مصروفیت کا کیا حشر ہوا؟ تم فردوسی کے پہلے ہفتہ میں مزدور آجائے کچھ دن تو
سکون سے گزر سکیں گے۔

ہاں ایکشن کی نامیادارک اطلاعات میں کہ نئی راہ کا ایک ایک
نمائندہ بری طرح پٹ گیا۔ شاہ علی خان مار گئے۔ اختر سجد کی صافیت منبط
ہو گئی۔ شکر دیال کا حریف بھی مارا۔ مسلمانوں میں بس دی ٹانڈے آئے ہیں جو
کاٹھن کٹ رگڑے ہوئے تھے۔ چنانچہ میٹھونہ کے مندر ہونے کی خبر گرم ہے
”آگے آگے دیجئے۔۔۔۔۔۔“ بہر حال اپنے دن رات تو ویسے ہی لائبریر
ہیں کہ جیسے تھے۔

آجاؤ دوست! آج کل زندگی کا احساس مٹ سا رہا ہے۔ مجھے
مرنے سے بچا لو۔

تمھاری صیفہ

بھوپال
یکم فروری ۱۹۵۷ء

اختر میرے!

بہت پیارا سا خط ملا۔ شکریہ کہ تم بخیر ہو۔
البتہ یہ ”نیچرل کیور“ کی ہرگز نہ سنی جائے گی۔ تم ذرا بھی دیر خیال کر
سکتے ہو تو ایک قطرے کی بد پرہیزی مارو، دیر نہ غلاہے کہ اپنی مرضی کے
سلسلہ بھوپال میں ترقی پسند خیالات رکھنے والی باؤنی نئی راہ پارٹی کے نام سے منسوب تھی
سلسلہ بھوپال میں مزدور تحریک کے لیڈر رستم بیونہ سلطان۔

مالک ہو میں بیماری کون؟
 ہاں کل مصداق کا خط آیا تھا کہ وہ بھوپال سے گزر رہی ہیں اگر میں
 اسٹیشن پر مل سکوں تو اتر جائیں گی چنانچہ ہزاروں دستوار یوں کا مقابلہ کر کے
 صبح اسٹیشن پہنچی۔ ان کی ایک خند بھی موجود تھی۔ فی الحال وہ شہر ان کے گھر
 نکلی ہیں شام سے میری مانی میں آجائیں گی۔ تم نے میرے خطوں کی حکلی کی شکایہ
 کی ہے؟ ”مجھے اے زندگی لاؤں کہاں سے؟“

مختصر میرا رنگ روپ تو تمہیں سے ہے۔ جب تم نہیں تو پھر زندگی کا
 دعویٰ بے سود ہے۔ بہر حال صحت ”اختیار“ جیتی ہوں اور جیوں گی۔
 تمہارے ارادے تلون آشنا ہوتے ہیں۔ آنے کا ارادہ رکھتے
 رکھتے ڈر ہی ڈھیل کر دیتے ہو۔ آخر کوئی بات پکی تو کر دو جس کے سہارے یہ دن
 کاٹ سکوں۔ کب آؤ گے ٹھیک کہو۔ تمہاری شاعری سے مجھے پیار ہے مگر
 اس درجہ نہیں کہ اس کے پیچھے ہم سب کو بھول بیٹھو۔ بچے تمہارے لئے بڑی
 طرح تڑپتے ہیں
 آؤ میں تمہارے پیاروں کو ترستی ہوں۔

تمہاری صنیہ

بھوپال
 ۵ دسمبر ۱۹۵۲ء

جان عزیز!
 خط ملا۔ تم میری نگر میں خود کو اس طرح دکھلاؤ اخترا! تم تو جاتے ہو کہ
 بلکہ بیگم صاحبہ عابد حسین

مجھ میں عزم اور حوصلہ ہے۔ اور آج بھی میں نے تمہارا نہیں ڈالے ہیں۔ میں تمہیں اپنا
 دکھڑے سنا کر کبھی بھی پریشان کر دیتی ہوں لیکن کیا کروں دوست مجھ پر جو
 گزرتی ہے، اس کا ذکر تمہارے سوا کسی اور سے ممکن بھی تو نہیں ہے۔ دسمبر یا
 میری تکلیفیں نمایاں حد تک کم رہیں اب پھر انھوں نے سراٹھایا ہے جب تک
 یہ سلسلہ چلے، چلنا ہی ہے۔ اب تعطیل میں پھر جم کر علاج کی فکر کرنی ہوگی اور
 طریقہ بھی کیا ہے؟

تم کہتے ہو کہ مبدئی چھوڑ کر ابھی گئے تو بیکار رہ کر بھی گزرا مشکل ہو جائے
 گی۔ میں تمہاری طبیعت اور مزاج کو جانتی ہوں۔ تم بے روزگاری کا صدمہ سنہرے
 سے زیادہ کرتے ہو۔ پھر آخر تم کیا سوچتے ہو؟

میں تو اتنا جانتی ہوں کہ ان حالات میں تمہیں میرے لئے اور مجھے
 تمہارے لئے اور ہم دونوں کو مل کر بچوں کے لئے زندہ رہنا ہے۔ ان بچوں
 کی نظریں ہماری ہی طرف اٹھتی ہیں۔ اور ہم انہیں فریب نہیں دے سکتے۔
 تم بارہ فروری تک ترجاد لیکن ایک ہفتہ کے لئے نہیں کم سے
 کم دو ہفتوں کے لئے۔ پھر کچھ ایمنڈہ کی بات سوچیں گے۔

مصدقہ قاتی تھی۔ جادو اس کے گلے پڑ گیا۔ اپنی نوٹ بک میں اس
 سے ایک کہانی لکھوا کر ہی چھوڑی اور کہانی کے فن پر ایسی بصیرت افزا تنقید کیا
 کیں کہ مصداق ذمگ رہ گئی۔

اب تو ادیس بھی اسکول جانے لگا ہے۔ جادو کی قیادت میں۔

کل جادو نے بتایا کہ ادیس تین غلیباں کرتا ہے جن کا دور ہونا ضروری ہے اور
 جن میں سے ایک یہ بھی ہے کہ ہر گھنٹی کی آواز کو سمجھ لیتا ہے کہ کھر جانے کی گھنٹی

بچ گئی ہے۔

بچے تمھاری آمد کی خبر سے اس قدر خوش ہیں کہ رات کو نیند آنی مشکل ہوتی ہے اچھے خط جلدی جلدی لکھا کرو۔ مجھے تو جنوری بھر الیکشن اور بیماری دونوں نے خاصا پریشان رکھا۔ سوا الیکشن کا نتیجہ تو سامنے آ گیا ”نئی راہ“ کا ایک نمائندہ بھی منتخب نہ ہوا، اختر نہ ہلے یہ لوگ کچھ کام کرتے بھی ہیں یا نہیں مجھے تو بڑی مایوسی ہوئی۔ بچو پال کے حالات تو بہت سازگار ہیں لیکن دراصل یہاں اچھے درگروں کی بڑی کمی ہے۔ اب رہی میری بیماری، سو اس کا انجام اور دیکھنا ہے!

بہی کی اینڈسٹرل نائٹس کی تعریفیں مصداق سے سنیں۔ جی چاہئے لگا کہ دو چار دن کے لئے بہی تم سکتی لیکن صحت اور یہیہ دونوں کی اجازت نہیں ہے۔

یہ خط کالج سے لکھ رہی ہوں۔ لڑکیوں کی آمد و رفت سے مسلسل ذہن پرہم ہو رہا ہے، گھر جا کر لکھتی تو کوئی ڈاک میں ڈالنے والا نہ ہوتا۔ جادو اور اوپس تو اسکول ہوں گے۔

اچھا ہزاروں پیار، آمد کی تاریخ سے اطلاع دو
تمھاری صفو

بھوپال
۸ فروری ۱۹۵۲ء

جان عزیز!

کئی دن سے تمھارا خط نہیں ملا۔ تم میرا علاج ہی سمجھ کر مجھے برا بھلا

کہتے رہا کرو اختر! مجھے تمھاری تھوڑی سی بات کا سہارا بھی بہت ہوتا جو۔
اپنے حالاتِ عزائم اور پردہ گرام سے جلد کیا فوراً مطلع کرو کب آرہے ہو؟ مجھے
بھروسہ ہے کہ تم ضرور ہی آؤ گے!

میں ان کے حالات کیا لکھوں جبکہ کوئی بات ہی نہیں ہوتی، زندگی میں
کالج کا چکر، بچوں کے ہنگامے، گھر کی مصروفیتیں اور بس رہا آنے جانے کا
مسئلہ سو فیض کی نظم آپ بیتی سی بن کر رہ گئی ہے۔

اختر سعید سے بے وجہ بڑی ہمدردی سی محسوس ہوتی رہتی ہے۔ بچپن سے
پردہ عالم گزر گیا ہے ”دونوں جہان تیری محبت میں ہمارے“ مسوئلیتی کے
ڈیرہ سوا ہوا رستہ بھی محروم ہوا اور بھوپال میں رسوائی کے سوا اور کچھ بھی ہاتھ
نہ لگے ملاقات تو کیوں ہوگی، وہ آنے ہی کیوں لگے۔ بہر حال میرا احساس اپنی
جگہ پر ہے کیا ضروری ہے کہ اس کا اظہار بھی ہو۔ اویس کو آجکل اوردو پڑھنی
سکھا رہی ہوں۔ بہت بد کہتے ہیں۔ جادو کو تو اپنے عالم فاضل ہونے پر بڑی
طرح ناز ہے اسے ہر وقت کچھ کہتے رہتے ہیں۔

نقیل صاحب کو میرا آداب کچھ میں ان کی ہر طرح سے بہت شکر گزار رہتی
ہوں ایسی بے نفس ہستیاں آجکل کم نظر آتی ہیں۔

زیادہ کیا لکھوں۔ زندگی کی ایک ایک رتی تمھاری یاد سے آباد اور لبریز
ہے آؤ تمھیں پیار کروں

تمھاری صفو

”لے تہائی“ فیض احمد فیض کی نظم

بھوپال
۱۲ مارچ ۱۹۵۶ء

اعز میرے

آج ساتواں دن آگیا تم سے جدا ہوئے میں نے تم کو خط بھی نہیں لکھا بس
اسی دن سے جو متلی کا سب لہ لیکر پڑی ہوں تو سر اٹھانے کی ہمت نہ ہتی۔ کہیں!
اکثر تمھاری یاد بھی غم میں تجھیل ہونے لگتی ہے میں تمھارے سکھ سے اور تم
میرے سکھ سے محروم ہو دو سوست! تمھارے بچے مجھے زندہ رکھ رہے ہیں۔ وہ نہ
میرا کوئی ٹھکانہ نہ تھا۔

کل کیمبرج میں نمائش وغیرہ ہتی، جادو کو بچوں کے مشاعرہ میں شریک
کیا گیا تھا۔ سکینڈ پرائز ملا ہے۔ نہ پچھو کس درجہ نازاں ہے وہ خطوں میں کمی نہ
کرو۔ میں تو کبھی کبھی اس لئے نہیں گفتی کہ پریشانی سے تم کو بچالنا چاہتی ہوں۔
تم اپنے حالات تو لکھتے رہو۔ تمھارے جاتے ہی گھر پر اسی مسلط ہو گئی۔ کوئی بھانگ
کر کھلی دیکھنے والا نہیں۔ اور سچ تو یہ ہے کہ برا خیال ہے تیرا حال ہے تو ہے اس
کے آگے مجھے کسی اور بات کی فرصت بھی تو نہیں ہے۔ آؤ میرا سراپے شناسنے پر
ٹپک جانے دو۔ میرا ہر غم بھیل جاتا ہے اس طرح۔
تمھاری اور صرف تمھاری صفحہ

بھوپال
۱۲ مارچ ۱۹۵۶ء

اعز تم!

تنبیں گئے ہوئے گئے دن ہو گئے۔ اور اس عرصہ میں مجھے تمھارا صرف
۲۶۰

ایک ہی خط ملا۔ تمھاری خیریت اور تمھارے حالات کی طرف سے فکر رہتی ہے۔
 گھڑی گھڑی کی خیر منا کر یہ جدائی کا عرصہ گنتا ہے۔ تم نے حکیم صاحب سے شورہ
 کرنے کو لکھا تھا۔ ابھی تک اس کی نوبت نہیں آ سکی ہے۔
 یہاں کی منسٹری کے سلسلے میں منسلک کر لیا فیشل اعلان ہو گا۔
 شکریاں چیف منسٹر ہوئے ہیں۔ کامتا پر شاؤ ڈیٹی منسٹر اور طرزی تعلیمات
 کے محافظ خیریت ہے۔

رفیق کا پوسٹر کارڈ آیا ہے اس نے آنے کو لکھا ہے۔ اُسے تو
 اچھا ہی ہے۔ اس مرتبہ میں کچھ بھی تو تمھارے ساتھ نہ کر سکی۔ اب کی تم نے
 یہ سارا عرصہ اس برمی طرح سے بھوپالیوں کے نذر کیا کہ مجھے تو محسوس ابھی
 نہ ہو سکا کہ تم میرے پاس ہو۔ آخر دن تو سمجھو کہ زہدتی میں نے تمہیں اپنے اور
 بچوں کے پاس پھر گھار کر بٹھال لیا تھا۔

تمھارے کپڑوں کی طرف سے فکر ہے۔ ہاتھ پیر تو لکھنؤ ہی جا کر حل
 سکیں گے۔ پانچاھے کس طرح کے سلواؤ گے؟ اب تمھارا جی کرتوں سے بھی
 بھر گیا ہے تو کیا پھر قمیصوں ہی کی فکر کی جائے؟ اپنی مصروفیت کے بارے
 میں لکھنؤ میں والا حصہ نظم کا شروع کیا یا نہیں؟

یہاں جاوید اور سلمان کے ہنگامے ہیں اور میری جان نالوں ہے
 لکھائی پڑھائی، کھیل، لڑائیاں، مقدمے، فیصلے، یہ سبے چکر ان کی زندگی کا اور
 اسی چکر پر میں بھی گھوم رہی ہوں۔ ”تمھارا عطیہ تمھاری نشانی“ والی بات
 ہے۔ صبح سے شام تک کوئی ایسی بات نہیں ہوتی جس میں ابی کا ذکر نہ آجائے
 ہاں وہ لال سوئر والی نظم کہہ ڈالو۔ پر ایسی ہو کہ بچے آسانی سے سیکھ سکیں

ارمان ہیں تمھاری نظم سیکھنے کے ۔
 جوش صاحب تو اللہ رکھے آج کل پاکستان ہرج رہے ہیں۔ ایک
 خط ان کی دلایسی پراچھیں لکھا کہ اپریل میں ان کے پاس پہنچنے کی دھمکی تو دے
 ہی ڈالو۔ ان چھٹیوں میں کچھ تو ایسے ہاتھ پیر چلاؤ کہ مجھے تمھاری قربت حاصل
 ہو جائے ورنہ آئندہ سال یہ گاڑی چلانا میرے لئے فطعی کل بن جائے گا۔
 اور تمھاری زندگی برباد ہے سو الگ ۔ یہاں دو چار دن رہ کر بھی تمھارا چہرہ بحال
 ہو گیا تھا۔ کھانے کی طرف سے اتنی غفلت مت رہو

اور کیا لکھوں دوست؟ میں نے بہت رہا اور تمھارے بچوں کیلئے
 اپنی زندگی میں اب تک عزم پیدا کر رکھا ہے۔ آج مجھے تمھاری فکر رہی
 اور تمھارے سہارے کی ضرورت ہے تم ایسے ہیں ڈگنی طاقت پیدا کرے
 میری مدد کو اٹھ کھڑے ہو! آخر! آؤ میں تمھارے کچے سے لگ جاؤں
 تمھاری صفو

بھوپال
 ۲۰ مارچ ۱۹۷۵ء

میر سے اختر

خط مل گیا۔ میں تجھیں بہت دیر سے لکھ رہی ہوں۔ پر کیا کر رہی
 جی ہی اچھا نہیں ہے۔ کالج کی ذمہ داریاں بھی ساتھ چل رہی ہیں انڈیٹریٹ
 سے امتحانات میں نگرانی کی ڈیوٹی بھی لگ رہی ہے ادھر سامانی بہت زیادہ
 ان کی دیکھ بھال بھی ضروری تھی، شکر ہے کہ اب حالات اچھے ہیں، تم غور
 کو زیادہ متفکر نہ کیا کرو۔ یہ سب باتیں اگر میں لکھ ڈالتی ہوں تو اس لئے کسی

اور کو تو کھستی نہیں تم جانتے ہو کہ ہمت اور حوصلہ مجھ میں بہت ہے حالات کا
مقابلہ کر لیتی ہوں۔
تم نے پرنسپل کے خط کے بارے میں لکھا تھا آج تک اس کی نوبت
ہیں آ سکی۔ تمہارے کاموں میں میں نے کبھی اتنی تاخیر نہ کی تھی لیکن تم
جانو کہ

وہ بھی دن ہو کہ اس ستر سے

ناز چھینچول بجائے حسرت ناز

کا مرحلہ زندگی میں آ سکا گیا ہے کبھی ہی کہوں گی اُن سے۔

لگاتار جانیے کو کھتے ہو سرور جاؤ اور وہی پر میرے پاس ہوتے
جاؤ۔ البتہ مجھے فی الحال تم پیسے نہ بھیججو۔ اول تو خلیل صاحب کے پیسے چکا کر تمہارے
پاس کیا بہت رو جائے گا۔ دوسرے پچھ سو روغیرہ کا بھی قصہ ہے پیسے کے
نسلے میں تم پرسد سختی کا دور رہتا ہے۔ ایسے کافر شہر میں رہ کر خالی جیب سے
گزارہ کرنا اور اپنے Morale کو برقرار رکھنا یہ کوئی ایسی آسان بات تو
نہیں ہے۔

نفیس کا اور اماں جان کا خط دوبارہ آیا ہے۔ شعر چٹی نے ان لوگوں
کو میری بیماری کی خبر سننا دی۔ چنانچہ پریشان ہیں۔ خط لکھوں گی غصے
لکھوں گے کوئی خط نہیں آیا ہے۔ پریشانی ہے۔ ۱۔ سراسر بھائی
رگھو بلانے گئے ہیں۔ دماغی حالت ٹھیک نہیں ہے۔ ہر طرف سے ذہن پریشان
کن اثرات ہی مرتب ہوتے ہیں۔ آخر دماغ کو کیونکر سخت بنایا جائے۔

سہ شعر ہی بنو پالی سہ اسرار الحق مجاز

تم مجھے کیونکر لو گے؟ میں کیسے تمہارا ساتھ پاسکوں گی، میری زندگی کا یہ روکھا سوکھا بن کیسے ختم ہو گا، کچھ تو بتاؤ اختر! تمہارے مشاغل اور تمہارے Achievements کی اطلاع ہی مجھ میں زندگی کی ہر دوڑ جاتی ہے۔ تم زندہ دل اور خوش رہو۔ اس سے میری زندگی بڑھتی ہے، کوئی بات نہیں۔ آؤ اب سو فیہرے کرام کی طرح حقیقی تحقیق کی منزل طے کرنے کی کوشش کروا لی جائے۔ دوری کا احساس شاید یوں ہی مٹ سکے دوست!

سلمان اور جادو پھر تمہاری یاد میں جو رہتے ہیں۔ پیار کہہ رہے ہیں تم کو۔ جادو کہہ رہا ہے کہ میرا انگریزی پیار لکھ دو۔

تمہاری صفو

بھوپال

۲۴ مارچ ۱۹۷۷ء

اچھے اختر!

سیکڑوں پیار۔ خط ملے۔

یہاں کے حالات کیا لکھوں اپنا تو وہی رنگ ہے۔ البتہ بھوپال کا رنگ بدل سا رہا ہے۔ وزارت کی تغویض کے بعد ہی، پرنسپل کا ہنگامہ ضبط ہوا۔ اور آجے دن کسی نئی شامت کی اطلاع ملتی ہے۔ آج کل شکر بھی موردِ عتاب ہیں۔ تعلیم کا محکمہ شکر دیال نے اپنے ہی پاس رکھا ہے۔

تم اپنا پرگرام لکھو۔ گلنتہ کب روانہ ہو گے؟ وہاں یہاں ہوتے جانا۔ وقت کس طرح گزر رہا ہے۔ کہیں میری طرف سے بے تعلقی کا دور مت شروع کر لینا۔ میں مر جاؤں گی۔ مجھے یہ اعتماد ہی اس خشک اور ویران دنیا

میں زندہ رکھ رہا ہے کہ تمہارا پیارا مجھے حاصل ہے مانتی۔ نظم کس منزل سے گزر رہی ہے؟

ہاں تمہارے خطی مقصود عمرانی نے ایک رپورتاژ جمیریہ کالج کی ادبی شام سے متعلق بنایا بھوپال میں چھپوادیا ہے۔ جس میں تمہیں نہایت تیز سرخ رنگ میں ڈبو کر پیش کیا ہے۔ مبارک ہو۔

ابھی کالج سے لوٹی ہوں آج طبیعت خاصی لمبی پھلکی محسوس ہو رہی ہے بس ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایسی ہی رہوں گی مگر کیا بھروسہ؟ اس عارضی۔ اچھائی کا۔ مجھے تو تمہارے ساتھ کی گری مہی صحت بخش لگتی ہے۔ اور بس مسکرا دو دوست! تمہاری مسکراہٹ میری زندگی کو بڑھاتی ہے۔
تمہاری اپنی صفو

بھوپال
۲۸ مارچ ۲۰۲۰ء

اختر میرے :
خط ملا۔ تم کلکتے سے واپسی پر میرے پاس د آ سکو گئے تو اس کے معنی ہوئے کہ اب تعطیل پر گئی۔ بہر حال میں انتظار دوست میں جی لوٹی لیکن تعطیلات کا پورو گرام تم پورے طور سے سمجھ کر ابھی سے بنا ڈالو ورنہ تم رہ رہ کے لئے بدل دیتے ہو اور معاملات سب اپنا ہوجاتے ہیں۔

تم کلکتے سے واپسی پر مجھے فوراً ہی خط لکھنا اور کانفرنس کی تفصیلی کارروائی بھی۔

آج کل میری طبیعت بہت کچھ سنبھل سی گئی ہے۔ اس طرف کچھ لکھائی پڑھائی بھی کرتی رہی۔ کتابیں پڑھتی ہیں اتنی جمع ہیں کہ پورے طور سے انھیں کے مطالعہ کو ایک عمر چاہیے۔ اس عرصے میں اشتیاق صاحب اور سرور صاحب کی چند نازہ تنقیدیں بھی نظر سے گزریں۔ سرور صاحب کا حال تو بس "یوں بھی ہے اور یوں بھی" والا ہے۔ اور اشتیاق صاحب بھرے شریف نقاد "در اصل ہمارے ادب کو ایک "بلنسی" کی ضرورت ہے جو ملی لپٹی نہ کرے۔ نقاد کا Attitude یقیناً مصنف کی طرف ہمدردانہ ہونا چاہیے۔ لیکن تنقید ہی اصولوں کو زمر کر دینے کی جھوٹ تو نہیں دی جا سکتی۔ تمہیں یاد ہو گا، تم نے "جلال و جلال" پر ایک تبصرہ لکھا تھا لیکن تم خود اس میں بڑی حد تک مروتوں کا شکار ہو گئے ہو۔ میں تو نہ تم کو شاعر سے زیادہ انسانی نگار مانتی ہوں میرے خیال میں وہ اپنا زور و قسم افسانہ نگاری کے لئے وقف کر دیں تو ان کے پاکستان کے کرشن بن جلنے میں کوئی شبہ ہی نہیں۔ بہ حال "قاسمی جی کیوں دُبے" والی بات ہے یہ۔

اجھا اختر، اب تمہاری خیریت مجھے بہت دن تک نہ معلوم ہو سکے گی دست نکلنے کی خیریت سے پہونچنے کی اطلاع تو دے ہی دینا۔ جادو اور سلمان اچھے ہیں۔ خوش اور مین۔

تمہاری اپنی صفو

سہ روسی ادب کا شہر نقاد۔

سہ احمد ندیم قاسمی

بھوپال
۴ اپریل ۱۹۵۲ء

میرے اپنے اختر! ابھی ابھی تمہارا خط ملا۔ کلکتہ والا خط معلوم ہوا ہے کہ کلکتہ ہی رہ گیا۔ شاید تم کو بجائیت واپس آگئے۔ دن رات یہی فکر تھی۔ خط میں نے اس بات سے دل لگا کہ تمہاری رسید پاؤں۔ بس ابھی لکھوں گی۔ لیکن تمہارے خیال سے غافل نہیں رہا۔ کاش تین رکھو۔

ادھر کے حالات : رزنی صاحب کو میں نے اپنے ایک شاگرد کے ذریعہ سے پیغام کہو لیا تھا کہ میں ان سے ملنا چاہتی ہوں۔ لہذا اس کے لئے دفت دیں۔ انہوں نے مجھے آنے سے روک دیا۔ اور خود کلی یا مہول شام کو آنے کا وعدہ کر لیا۔ اس کے بعد ابھی وہی رہا اور وہ نہ آئے۔

ان کا نامہ خبر ہے کہ بائج مضامین میں ایم اے جولائی سے کھلے گا۔ والا ہے۔ یونیورسٹی کو سفارش بھی گئی ہے۔ اس میں اردو بھی شامل ہے۔ پس مجھے بلا کر کہا کہ کام مجھے ہی چلانا ہو گا۔ مزید تقرر نہ کیا جائے گا، بہر حال اس بارے میں کوشش کی گنجائش غزور ہے۔

کانچ نہیں سے بند ہے اور جادو کا امتحان کیس سے شروع ہے کیا خرابی ہے کہ سٹائیس انھما میں تک ضرور ٹھہرنا ہو گا۔ میری رائے تمہارے پروردگار کے بارے میں یہ ہے کہ تم آخر ایل بی میں بھوپال آؤ اور یہاں سردی طاقتیں وغیرہ کے کھنڈ چلے آؤ۔ یہاں اگر اب تم آئے بھی تو بہت سی باتیں کھنی۔

سہ مولانا سعید مدنی ایم۔ بی۔

ہو جائیں گی اور بے فکر سی نہ تم کو میسر آ سکے گی نہ مجھے۔ میرے خلوص پر شبہ نہ کرنے لگنا سنا تھی! تمہارا کوئی ٹھیک نہیں! بھئی تمہارا "امن نامہ" کیسا پسند کیا گیا؟ "نرم نظروں کے تیر" سے گھائل ہو کر بنگال سے نہ لوٹے ہو۔ یہی غنیمت ہو گا۔ لیکن کیا پتہ کلکتہ کا ذکر تمہارے لئے بھی "سینے پر تیر مارنے" کے برابر ہو۔

Steel & Slag ہاتھ لگ

اس طرف ایک اچھا ناول لکھنا شروع کیا تھا، سات سو صفحے بغیر روائس کے، مگر ایسا inspiring جیسی زندگی بخود اسٹالن پر انز حاصل کر چکا ہے، پڑھ ڈالا۔ تم اس مرتبہ دو ایک اچھے ناول ضرور لانا۔ اچھا کل بھر لکھوں گی۔

تمہاری اپنی صفو

بھوپال

۱۵ اپریل ۱۹۵۲ء

اخترم کل تمہیں خط لکھ چکی ہوں۔ خدا کرے یہ دن تمہارے ٹھیک سے گزر رہے ہوں۔ ضروری حالات تو تمہیں تقریباً سب کل ہی لکھ دیئے ہیں البتہ لکھنا زیادہ ضروری ہے کہ ہر وقت یاد آتے ہو۔ آج کل کا لحج کی سروریت بڑھتی ہوئی ہے۔ انیس بے فراغت ہوئی۔ اور ایک پورا ہفتہ تمہارے جادو کی خاطر کاٹنا ہو گا کیسی شمس ہے۔

تم اپنا پروگرام لکھو۔ میری خواہش پوچھو تو یہی ہے کہ اب تم

لکھنؤ میں میرے پاس آؤ یہاں سے تو جی بس ہر طرح اچھا ہو چکا ہے۔
 یہ خط امتحان کے کمرے میں ٹھیکٹہ رہی ہوں۔ ذہن آزاد
 نہیں ہو رہا پھر بھی تمہیں پیار کر لینے کی آزادی تو مجھے شرعاً قانوناً اور اخلاقاً
 ہر جگہ حاصل ہے نا؟

تمہاری صفو

بھوپال
 ۲۶ اپریل ۱۹۵۷ء

اختر میرے

اس مرتبہ پھر میں نے حسب دستور تمہیں خط لکھنے میں دیر کی
 ہے اس طرف کٹھن تین مہینے نازل رہیں مسلمان کو شدید حملہ نوہ کا ہوا۔
 ان کے علاج دو کی ساری پریشانیوں سر پڑ گئیں۔ آدمی کے نہ ہونے سے
 دقیقے دوئی ہو جاتی ہیں۔ وہ تو شک ہے کہ ڈاکٹر سلطان صاحب ہر طرح کا
 ساتھ دے جاتے ہیں۔ بارے اب سلمان اچھا ہے۔ ساتھ ہی ساتھ ٹھیکیدار
 صاحب کو بڑے کمرے کے فرش بنوانے کی لہرائی۔ چھوٹا مکان، اس میں
 ایک طوفان برپا تھا۔ اس پر جادو کے استقامات نے برابر متلا رکھا۔ آج جادو
 کا امتحان ختم ہو گیا ہے۔ زلزلت تیار نہیں۔ پھر بھی اطلاع مل گئی ہے کہ پاس
 ہیں۔ کل کو حج کا عزم ہے۔ تمہارے قطعوں کا بارسل تیار کر لیا ہے کوئی
 مناسب آدمی پارسل کرنے والا نہ مل سکا۔ لکھنؤ پہنچتے ہی بھجوں گی تمہارے
 مجموعے کا نام بھی سوچتی رہتی ہوں۔ ابھی کوئی اچھا سا نام ذہن میں نہیں آسکا
 ہے۔ تم ناموں کے بارے میں خالص لاپرواہو اس لئے اپنے فیصلے سے نام

نچوڑت کر لینا۔ میری رائے فریک ہونی چاہیے۔

ہاں تو اب بھوپال سے رجسٹر ہو کر لکھنؤ کا رخ کر لے۔ پچھلے سال کی بات یاد آ رہی ہے۔ جب اربانوں کی ذیلے ہوئے تمہارے پاس جا پہنچی تھی اب تم ممئی کے پہلے ہفتہ میں تو ابھی جاؤ گے نا؟ بھوپال رزمی صاحب سے ملنے کے لئے اتر لینا۔ کچھ مشکل پیدا ہو سکے آئندہ کے لئے شاید۔

ہاں ایک ضرور سی اور اہم بات! تم جانتے ہو لکھنؤ میرا ایک گاہ ہے۔ وہاں یہ بونچر میری تعلیمات بدل جاتی تھے۔ وہاں جب تم مجھے بہت دن تک خط نہیں لکھتے تو لوگ تمہارے شاعرانہ تغافل کو کیا سمجھیں وہ تو بھی سمجھیں گے کہ میرے شوہر کو میری فکر نہیں ہے، دوسرے سالم بھی وہیں ہو گا۔ اُن دونوں کی آباد زندگی سے مجھ میں رفاقت کا احساس پیدا ہو سکتا ہے اس لئے بھی تم مجھے ضرور ہی خط لکھتے رہنا۔

پیسے تمہارے بھیجے ہوئے مجھے مل گئے تھے۔ میں اس زمانے میں جب سلمان کو انونیر نے تباہ کر رکھا تھا۔ مجھے تو ان پیسوں سے بہت آسانی ہو گئی۔ البتہ تمہیں ضرور تنگی برداشت کرنی پڑ رہی ہوگی۔ اس احساس سے فکر پیدا ہو جاتی ہے۔ کل روانگی کا قصد کر رہی ہوں۔ سارے دھندوں کی فکر اپنی ہی جان پر ہے۔ نہ جانے ابھی کیا کیا کرنا باقی ہے۔

اور کیا لکھوں دوست ”ترے خیال میں علم ہوں ترے جمال میں گم“
باقی اور مجھے کچھ نہیں معلوم اب لکھنؤ پہنچتے ہی تم کو خط لکھوں گی اور راستے بھر تمہیں یاد کرتی جاؤں گی۔ بیٹرین کا سفر کیوں رومانٹک بنا دیا کرتا ہے؟

سلمان اور جادو تم کو ہر لمحہ یاد کرتے ہیں۔ لکھنؤ مزدور آنا میرا ہر پیار
متمارے لئے قیاب ہے ساتھی۔
تمہاری ہی صفو

لکھنؤ
۲۲ مئی ۱۹۵۷ء

اچھے اختر
میں برسوں لکھنؤ پہنچی۔ تنہا سفر ہونے کی وجہ سے تکلیف کا جذبہ
تھا لیکن شک ہے کہ کوئی پریشانی پیش نہیں آئی۔ البتہ یہاں آکر محسوس ہوا کہ
قطعی دیوالیہ نکل گیا ہے۔ کل صبح ہی ٹیلیفون کر کے ڈاکٹر کو بلایا اور
وقت لیا اور انہیں بلا کر دکھایا۔ ان کو میڈیکل کالج والوں کی پیمائش کے اتفاق
ہے اور ان کا کہنا ہے کہ دماغی کوفت اور پریشانیوں کے اثر سے اعصاب
سخت پڑ گئے ہیں۔ اور انہیں Relax ہونے کی ضرورت ہے۔ دو ایس
تجویز کر گئے ہیں جن کا استعمال شروع کر دیں گی۔

اختر اب تم جس طرح سن پڑے میرے پاس آ جاؤ۔ کمائی اور
پیسوں کے حکم میں نہ رہو۔ جتنا کچھ ملتا ہو گا ہر حال میں مل ہی جائے گا۔
نعمتیں بھی Change محسوس ہو گا اور میری دنیا تو بدل ہی جائے گی میرے
لئے متمارے ساتھ ہونے سے بڑی کوئی مسرت نہیں ہے۔ میں تندرست
ہونے کی خواہش اگر رکھتی ہوں تو وہ بھی تمہاری ہی خاطر ورنہ تمہارے بغیر زندگی
کی ہر لذت بے کار و بے معنی ہے۔

تم اب اطلاع دینے بغیر جل پڑو۔ میں چشم براہ ہوں بخاروں

تمنائیں !

تمھاری صفو

لکھنؤ
۱۲ مئی ۱۹۵۲ء

میرے اپنے آخر !
بہت سے پیار۔ کل شام تمھارا خط ملا۔ جس سے پتہ چلا کہ ۸ مئی تک
میرے کوئی تحریر تمھیں نہیں ملی۔ اب اگر قہر ہوئی تو اسے تقدیر ہی معاملہ کہتی کہ
لکھنؤ آتے ہی میرا سکون تمھاری جانب سے مفقود ہو جاتا ہے۔ میں دو تین
خط تمھیں لکھ چکی ہوں، قطعاً کا پارسل بھی بھیج چکی ہوں۔ میں جانتی ہوں
کہ تم میری خیریت نہ سن کر حد درجہ پریشان ہو گے۔ کوئی کام بھی تو سکون سے
نہ ہو سکتا ہو گا۔ پر کیا کروں ؟

بہر حال اب کام کی بات یہ ہے کہ ساری سروریتوں سے فراغت
حاصل کر کے جس طرح بنے میرے پاس ہی پہنچ جاؤ۔ میری سوکھی مٹی ہری
ہو جائے گی۔ تم نہیں جانتے کہ زندگی کتنی خشک اور آداس ہے تم بغیر
خط لکھو۔ غصہ نہ کرو۔ میرا پیار کیا تمھیں خوش نہ کر سکے گا ! اور تمھاری
پیشانی کو بار بار چوم لوں۔

تمھاری صفو

لکھنؤ
۱۲ مئی ۱۹۵۲ء

اچھے آخر !

بہت سے پیار۔ خط ملا جلد ایک خط تو میرا تم تک پہنچ گیا۔ محنت سے اس ڈاک کے انتظام کو اللہ سمجھے۔

یہاں اس طرف تقریباً ہر روز پرویز شاہ سی۔ یوسف امام ہسپتال عظیم آبادی کی تحریریں آتی رہیں۔ اسرار بھائی کی دماغی حالت کا یہ عالم ہو گیا تھا کہ فکرت کی سرنگوں پر بھیجک لگنے کی نوبت تھی۔ انصاری بھائی یوسف امام کو ہمراہ لے کر کئی راتیں پہنچے ہیں اور کل رات ہی داخلہ کی اطلاع کھار آیا ہے۔ ان کی دماغی حالت کو دیکھتے ہوئے ہوائی جہاز سے یہ سفر مکمل کرنا پڑا پورا ایک ہزار روپیہ اس سعی و کاوش کی نذر آنا کا ہو چکا ہے۔ اس شخصیت کے عالم میں جس استقلال سے وہ ان تمام پریشانیوں کو برداشت کر رہے ہیں اس سے میرے ذہن پر ان کی عظمت کا نقش بہت ہی گہرا ہوتا جا رہا ہے۔ تم لکھنا کہ ہسپتال سے مختاری کیسی واقفیت ہے۔ اور یہ کس طرح کے آدمی ہیں۔ اب اسرار بھائی کی دیکھ بھال کا ذریعہ انھیں کو بنایا جاسکتا ہے۔ آج ہی جوش صاحب کا خط پھر ماں کے نام اسی سلسلے میں آیا

ہے انھیں بھی جواب لکھنا ہے۔ میں دوائیں پی رہی ہوں گھر کی بہتیں میسر ہونے سے تکلیفوں میں سکون بھی ہے۔ ویسے ذہنی افکار تو انسان کی ہر طرح سے بہت کر ہی لیتے ہیں۔ بہر حال تم میری طرف سے شکر نہ ہو۔ میری ہر طرح دیکھ بھال ہو رہی ہے۔ البتہ تم آنے کی پوری کوشش کرو۔ اور اب جلد ہی آ جاؤ۔ بچے مختار راستہ دیکھ رہے ہیں اور میرا تو رنگنا رنگنا منظر ہے تمہارے لئے۔

سہ مجاز سہ انصاری ہروانی

مجموعہ کی ترتیب کا کیا حشر ہوا؟ اب اس مرتبہ اس کام میں ڈھیل
 نہ کرو دوسری بات یہ ہے کہ اگر انھیں معلوم ہو کہ اس بار امرار بھائی نے اپنا مجموعہ
 کس مکتبہ سے چھپوایا ہے۔ تو ضرور لکھو تاکہ بیسیوں وغیرہ کے متعلق وہاں سے دریا
 کرایا جاسکے۔

کچھ سے متھارے جو کچھ میری سمجھ میں آرہا ہے وہ سلوار ہی ہیں
 تم تو کچھ لکھ ہی نہیں رہے۔

گرمی یہاں خوب تیز پڑ رہی ہے پچھلے سال یہ دن بمبئی میں کیسے
 مختلف طریقے سے گزرے تھے۔ زندگی تو اپنے بڑے ہی کے ساتھ زندگی بنا کر گئی
 ہے نا؟ اچھا آخر آؤ اور مجھے اور اپنی عزیزانائوں کو اپنے پیار سے زندہ
 کر جاؤ۔

تمھاری اپنی صفو

لکھنؤ
 ۱۳ مئی ۱۹۵۲ء

اختر میری جان !

خط ملا۔ بہر حال بدستور ہے۔ دواؤں۔ غذاؤں اور پرسنر کا پورا
 زور صرف ہو رہا ہے۔ دیکھمالش کے لئے ڈاکٹر نے جعلی کاتیل تجویز کیا ہے۔
 چنانچہ دوپہر کو یہ بھی گوارا بنانا پڑتا ہے۔ ظاہر ہے شام کو ابن لگا کر گرم پانی
 سے نہانا ہوتا ہے۔

بچے خوش ہیں۔ خصوصاً جادو۔ آج سے اُن کے ٹیوٹر Tutor
 کا بھی انتظام کر دیا ہے پڑھنے کا سلسلہ چلنا ہی چاہیئے۔

سالم ہیں ہیں۔ ہاجرہ آیا بھی ایک شام آئی تھیں۔ تم کو بہت پوچھ رہی تھیں۔ غالباً پرسوں بمبئی روانہ ہو گئی ہوں گی۔
 اچھا کب آرہے ہو؟ میرے ہزاروں پیار تھارے منتظر ہیں۔
 تمھاری سفتو

لکھنؤ
 ۱۶ مئی ۱۹۵۰ء

اختر میری جان :

ہر روز تمھاری تحریر کا انتظار رہتا ہے۔ خدا کرے تم اچھے ہو،
 اور مانے کا پروگرام بنانے کے ہو۔

تمہیں جیسا چھینے خطوں میں لکھ چکی ہوں، علاج ڈاکٹر ٹی بہادر
 ہی کا ہو رہا ہے۔ اب ان کی مرضی حکم کے علاج کی نہیں ہوئی ڈاکٹر کا کہنا ہے کہ
 افاقہ میتیر میں ممکن ہے۔ تم آؤ تو ملے کر نا کہ دو ایک ماہ اور بھی گھر پر رہ کر
 علاج کی تکمیل کرا سکو۔

بمبئی رومانی مجموعہ کی بات تو میرے لگے تو نہیں آتی۔ تم الہ آباد
 سے بھی چھپو اور تو مجموعہ مخلوط ہونا چاہیے اور طویل بھی۔

یہاں آج کل گھر میں بھر چھینچوں کا ہنگامہ ہے اور نہانوں کا
 زور ہے اس کی چھوٹی بہن اور منیہ سب اٹھے ہوئے ہیں۔
 اور کیا لکھوں اختر! تم بن نہ جاتی ہے اور نہ زندگی۔ بس تمھارے
 بچوں کو تمھاری عبت ہی کی طرح سینے سے لگائے ہوئے یہ خشک اور ویران

سلہ زبیرہ محمد

دن گزار رہی ہوں۔ تم آ جاؤ۔ میری زندگی کا پورا اہلبالا اٹھے گا ساتھی۔
 ہاجرہ آپا کے میرا تم کو پسنے کا حلوہ بھی تھا۔ ڈبے۔ کے ادب پر ہی تھے
 میں تنہا رہے شکر پارے تھے۔ نیچے حلوہ تھا ملا؟
 کپڑے اب تمہارے آنے ہی پر بن سکیں گے۔
 بے شمار پیاروں کے ساتھ۔
 تمہاری صفو

لکھنؤ
 ۱۰ اگست ۱۹۵۲ء

اچھے آخر!
 مذکر سے تم خوش ہو۔ خط ملا۔ کل بھی خط لکھ چکی ہوں۔ حلوہ ہاجرہ
 آپا سے منگو لینا۔ کوشش اس بات کی کی کہ تمہاری پسند پر پورا اترے۔ عادل
 رشید کی کتابیں فی الحال یہاں پہنچی نہیں۔ دیکھو ضرور کچھ نہ کچھ لکھنے کی کوشش
 کروں گی۔ بد عادل سے کسی اچھی چیز کی توقع کم ہی ہوتی ہے۔
 تم اپنے عجوبے کی طرف سے پھر غافل مت ہو جاؤ۔ چپ جائے تو
 اچھا ہے۔ ہاں رشتہ کی فی الحال تم کو کو ایسی کیا پریشانی تھی۔ تم
 چانتے ہو میں گھر پر ہوں اور تم بدلتی۔ بہر حال یہ بھی جانتی ہوں کہ تم اپنی
 خوشی سے زیادہ میری اور بچوں کی خوشی سے خوش ہوتے ہو۔
 حمیدہ آج رانی کھیت جا رہی ہیں۔ بنی وغیرہ بھی کل چلی جائیں گی۔
 سے "ہاں جو ہو تو آؤ کہ خالی مکان ہے اب"
 خط لکھتے رہو حالات سے اطلاع دیتے رہو۔ ہزاروں بوسے۔ تمہاری صفو
 ۲۷

لکھنؤ
۲۱ مئی ۱۹۵۲ء

اچھے اختر

تمہارے خط ملتے رہے۔ اتنے دنوں ڈاکٹر کا علاج چلاتے رہے
کے بعد آج آیا کے ساتھ جا کر ایک حکیم صاحب کو دکھایا ہے۔ اب کل سے انکی
دوا کا استعمال شروع کر دی گئی۔

اسرار بھائی کی کوئی خیریت اب تک اسپتال میں جانے کے بعد
معلوم نہیں ہو سکی ہے۔ آج میں نے ہینل صاحب کو خط لکھا ہے۔ حمیدہ رانی
کھیت گئی۔ یہاں کے حالات سوا اس کے کہ گرمی بہت ہے اور کچھ نہیں
جاو پورا وقت کہیں کو درگنہ اترتا ہے۔ سلمان میری خدمت بھی کر لیتا ہے۔
اچھا خط لکھو، بلکہ اچھی بات یہ ہوگی کہ خط کے بجائے خود ہی چلے
آؤ۔ بہر حال کچھ تو ایسا کرو جس سے مجھے زندگی مل سکے۔

میرے اپنے ادب بہت ہی عزیز ساتھی، بھراؤں پیار
بمختاری صفو

لکھنؤ
۳۰ مئی ۱۹۵۲ء

اختر میری جان!

میں تمہیں اس طرف خط نہ لکھ سکی اور تمہارا خط آئے ہوئے
تو آج دس بارہ دن ہو گئے۔ ذہن بار بار یہی کہتا ہے کہ یا تو تمہاری طبیعت خراب
سہ ہینل عظیم آبادی

ہے یا پھر کسی چکرتیں مبتلا ہو۔ خدا رحم کرے۔ یہ تو سوچ نہیں سکتی کہ تم تعاف سے کام لے رہے ہو۔ جب تم جانتے ہو کہ دماغی پریشانیوں کے ساتھ نہ بچھے دو اس آسکتی ہے نہ غذا۔

آخر! اب تو بخارا انتظار بھی کمزور پڑتا جا رہا ہے کیسے ہو دوست کچھ لکھو۔ آج کل سلمان کی طبیعت بھی ٹھیک نہیں ہے۔ زیادہ پیارو۔

تمھاری صفو

لکھنؤ
۲۲ جون ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!

تمھارا خط پختے کیل گیا تھا۔ آوار سکون سے گزر سکا۔ شکر ہے تم اچھے ہو۔ یہ مجھے مرتب کرنے کا شغل ہے اچھا لیکن اسی شکل میں کہ ان کا کوئی خریدار بھی پیدا ہو سکے۔ تم محانت پہلے کہ لو اور محنت بعد میں کرو تو زیادہ اچھا ہو گا۔ ورنہ ایسا نہ ہو کہ ذوق جوش کے تحت مجھے تو مرتب ہو جائیں اور پھیلی بار کی طرح اشاعت کی نوبت نہ آئے۔ رہا ناموں کا مسئلہ تو بھی بات یہ ہے کہ ان تجویز کردہ ناموں سے مجھے قطعی اتفاق نہیں ہے۔ تمہیں اپنے پچھلے سوچے ہوئے ناموں "شہر رنگ" اور "شرار جتہ" پر کیا اعتراض ہے؟

تم نے رد مانی نظموں کے پس منظر کے بارے میں مجھے لکھنے کا موقع دیا ہے اس نوازش اور کرم کا لطف کچھ بھی کو محسوس ہو سکتا ہے دوست

لیکن اس قسم کی چیزیں تو شاعر کے گزر جانے کے بعد زیادہ دلچسپ اور
 دلکش بنتی ہیں۔ اور یہ تو طے ہے کہ مجھے تم سے بہت پہلے مرنا ہے لہذا اسکی
 ذہن نہ آسکے گی۔ بہر حال تمھاری رومانی شاعری یا رومانی زندگی کے لئے
 میری عزت سے تو یہ مصرع ہی کافی ہے۔ ع

”تو مشیق ناز کر خونِ دو عالم میری گردن پر“
 تم نے حلوے کا جو حشر کھٹا اس سے رنج ہوا۔ جعفری نے مودی
 پن سے کام لیا۔ گرمیوں کی ایک پورہ دوپہر صاف کر کے نہایت ہی
 مزے دار حلوہ بنایا تھا میں نے۔ خیر!

آنے کے بارے میں تمھارے وعدے ایشیائی مجبوروں کے وعدوں
 سے کم نہیں ہیں۔ سوچو تو ہسی۔ اپریل سے آرہے ہو۔ یہ سب ہسی لیکن تم میرے
 لکھنؤ کے قیام میں ضرور آجاؤ۔ اس کے بغیر میں اچھی نہ ہو سکوں گی۔
 حکیم کا علاج چل رہا ہے۔ اتفاقاً تو اتنی جلدی کیا ممکن ہے۔ البتہ
 دو ایسے مسکن ضرور ثابت ہو رہے ہیں۔ دیکھو۔

ہاں آؤ گے تو دو Pouch ضرور لانا۔ حمیدہ اور بانو کی فرمائش ہے۔
 تم دس جون تک ہر حال میں چلے آؤ۔ اس سے زیادہ تاخیر کی گنجائش نہیں۔
 ”صبح دم کوئی اگر بالائے بام آیا تو کیا“
 جادو خوش ہے اور تم سے بے نیاز۔

زیادہ پیار
 تمھاری صفو

لکھنؤ
۲۷ جون ۱۹۵۲ء

ایچے اختر

بہت سے پیار کئی دن سے تمہارا خط نہیں آیا۔ اس طرح سے فکر بڑھ جاتی ہے۔ میں حکیم کی دوا براہِ رپی رہی ہوں۔ گرمی بہن نہیں لینے دیتی ورنہ شاید کوئی افادہ نظر آتا۔ رہا بالکل تندرست ہونے کا سوال تو اس کے سے ڈیڑھ سال سے جدوجہد کر رہی ہوں۔ اور اگر تمہاری محبت میرے ساتھ رہی تو فی الحال مایوس ہونے کا ارادہ بھی نہیں ہے۔

رومانی نظموں پر واقعی اگر مجھ سے لکھواؤ گے تو مجموعہ ساتھ دیتے آنا۔ البتہ چھپنے کی بات پوری کوشش سے اس مرتبہ پکی ہی کر لو۔ خواہ پیسے ملیں یا نہ ملیں مگر کام ہو ہی جانا چاہیے۔

تم نے India Today کی خریداری کے لئے لکھا تھا۔ سچ جانو کہ وہ رسالہ آنے کے دوسرے دن ہی غائب ہو گیا۔ اب تم بہت مجھے لکھو تو خط فوراً لکھ ڈالو۔

سب سے اہم اور ضروری بات یہ ہے کہ تم آجاکو اور اب مجھ سے بہت زیادہ تقاضے نہ کراؤ۔ اور نہ بیچ جانو۔ ہم بھی شیکم کی خود ایں گے۔

ہتیل صاحب نے تمہاری نظم یا غزل کے لئے لکھا ہے۔ لکھو کب آرہے ہو؟ سارے پیار آنے پر ملتوی۔

تمہاری صفو

لکھنؤ
۱۶ جولائی ۱۹۵۲ء

اختر میرے
خدا کرے تم بجا فیت ہو۔

محب اندرینہ تم نے رخصت ہوتے ہی خیریت کو ترسا دیا۔ آج بدھ
ہے۔ ہر دن اسی انتظار میں کٹتا رہا کہ اب تو تمہارا خط ضرور آتا ہی ہو گا۔ تم
جس حالت سے گئے تھے اس سے یہ بھی ڈر ہوتا ہے کہ پھر بیمار تو نہیں ہو گئے
غرضیکہ۔

”میں ہوں اور راز دہائے سینہ گماڑہ“
اعصاب کی سناہٹ اور خاموشی بعضی وقت ناقابل برداشت
سی بن جاتی ہے۔ ہر چیز فریب سی معلوم ہونے لگتی ہے۔ بہر حال تم نہ گھراؤ
جانتے ہو کہ خاصی بہادر ہوں۔ البتہ اپنی خیریت سے محروم نہ کرو۔ فوراً خط
لکھو۔

میرمی طبیعت ٹھیک ہی سمجھو اپنے اپنی مصروفیتوں میں گم ہیں۔
اور میں تمہاری یاد سے بھرپور ہزاروں پیار
تمہاری صیفہ

لکھنؤ
۲۰ جولائی ۱۹۵۲ء

”ممبر پڑے... جس من ہر لیا تھا را“
آخر اس درجہ بے نیازی کیا اختر۔ تا کہ کو بھی درخور اعتنا نہیں سمجھتے

اپنی غیریت کی اطلاع دو، مجھ سے پوچھو کہ تجھ پر کیا گزرا رہی ہے؟
 بھوپال سے اکثر خط آرہے ہیں۔ سرکاری ملازمین کے لئے شام کی
 کلاسیں کھولی گئی ہیں لیکن اردو کے لئے کوئی نیا تقرر نہیں کیا جا رہا ہے۔
 کل سرور صاحب نے اپنی بیگم عیادت کے لئے آئے تھے۔ عبید
 انرشت صاحب بھی وہی جاتے ہوئے آئے تھے جادو کو آج ہاجرہ آپا کے
 مائیسوری اسکول بھیجا ہے۔ وہ خود آئی تھیں انھیں سے مل کر لیا تھا۔
 Peate Conference نمکھنویں ہونے والی ہے۔ ڈرامے وغیرہ کی تیاری میں
 ہم لوگوں کی مدد چاہ رہی ہیں ہاجرہ آپا۔ دیکھو۔
 ہاں تو کیا سچ ہی اتنے کم خط لکھا کر گئے؟ خلیق ابراہیم کی
 دوستی کا الزام دوں یا کیا؟
 ساری باتیں سچ سچ لکھو۔ زیادہ پیار
 تمہاری صفو

لکھنؤ
 ۲۵ جولائی ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!

ہزاروں پیار
 تمہارا خط ملے گا۔ چوبیس گھنٹوں میں سے کونسا لمحہ ہو تب ہے جو
 تمہاری یاد اور تمہارے تصور سے خالی نہ ہو لیکن اب زندگی میں یہ
 ایک کمزوری بھی دھل جی چکی ہے کہ لاکھ ارادے کرتے رہو عمل کی نوبت
 نہیں آتی۔ ہر سوسے تم کو ذہنی طور پر پھیل چکے رہی ہوں۔

مجمعی کے طوفانوں کی خبر سنا اکثر پریشانی ہو جاتی ہے۔ موم تو
 خشک ہو گیا ہو گا۔ کام کرنے کو بھی چاہتا ہو گا۔ کیا کرتے رہتے ہو سکتی؟
 بعض وقت اپنی اور بھاری زندگی محض ایک مسکندہ سانس اُٹانے لگتی ہے اس
 طرح بھی کوئی جیتا ہو گا؟ پر کیا کریں بکراؤ نہیں۔ خوش رہا اور بے فکر
 میرے لئے یہ بہت بڑی بات ہوتی ہے۔

تم خط بہت مختصر لکھتے ہو۔ کچھ بھی تو بتہ نہیں چل سکتا۔ میرا دل
 چاہتا ہے کہ تم سے باتیں ہوں جی بھر کے، آؤ آئندہ اور پریم کی بات کریں۔
 اس طرح کہ تم لمبی کے منگامے اور میں لکھنؤ کی دیرانی بھول جاؤں آخر کیا
 کروں؟ بعض وقت تو تم بیاختہ یاد آئے ہو۔

ہاں، ایک کام کی اور ضروری بات بھی ہے۔ یہ کہ پریم دھون
 کا خط اسرار بھائی کے نام آیا تھا جس کا ایک صفحہ ہی رہ گیا ہے۔ دوسرا صفحہ
 جادو سلمان نے غائب کر دیا ہے۔ بال چھاڑنے آوارہ کے دو بندہ
 Record کر لئے ہیں۔ اور اپنی تصویریں استعمال کر لئے ہیں اس کے لئے
 Authority Slip چاہتے ہیں۔ میں نے رابینچیج -

دی ہے ڈاکٹر کو کہ وہ اسرار بھائی کے دستخط لے کر بھیج دے۔ اس میں یہی
 لکھا ہے کہ جو شرائط ہاں شمارا ختر کو منظور ہوں اس پر وہ بندر یکاڑ کئے
 جاسکتے ہیں۔

اب قصہ یہ ہے کہ پریم دھون نے لکھا ہے کہ ۱۰۰ روپے دیئے
 جائیں گے تم بال چھاڑنے سے ملو اور کوشش کرو کہ کم سے کم ۲۰۰ تو وہ دیں

دردِ فائدہ بھی کیا۔ یہ کام غمِ ضرور اور جلدی ہی کر ڈالنا۔
 اچھا اب پھر لکھوں گی۔ دواؤں کا استعمال باقاعدگی سے کر
 رہی ہوں اور اس کے سوا کیا لکھوں۔
 بچے اچھے ہیں اور پیار کرتے ہیں۔

تمھاری صفو

نومسٹ :- ہاں اماں نے خیر آباد خط لکھوا دیا ہے۔ پیر کے دن صبح سے شام تک کا
 پروگرام دہیں گا ہو گا۔ ”دلی تہمت دیکر سے دست بدست دیکر سے“ والا مضمون ہے
 جانا ہی ہو گا۔

لکھنؤ

۲ اگست ۱۹۵۲ء

اختر عزیز میری جان!

ہزاروں پیار۔ میں خود ہی تم کو کون سا جلدی جلدی لکھتی ہوں
 کہ تم سے شکایت رکھوں۔ پھر بھی مجھے تم سے گلاب ہے کہ میری معذوریوں
 سے رہ رہ کے بے خبر سے ہو جاتے ہو۔ آج پورا ہفتہ ہو گیا تمھارا کوئی
 حال نہیں معلوم

خیر آباد ہو آئی۔ صبح کی بس سے گئی اور رات کے ساڑھے آٹھ
 بجے کی گاڑی سے واپس ہوئی۔ اماں اور میاں بھی گئے تھے بچو بھی جان
 نے اتنی بے پناہ خاطر تواضع کی کہ مجھے تو رونا آگیا۔ اس غریبی میں بھی پاپا
 کے ظرف کتنے وسیع ہیں۔ بچوں کے نہ لے جانے کی وجہ سے بہت ناراض
 تھیں۔ تم کو سب کی سب بہت یاد کر رہی تھیں۔ بھائی ظفر عزیز کہتے

خفا ہوئے کہ تم ایک ماہ لکھنؤ ہی قیام کر کے واپس ہو گئے۔
 اماں جان کی بیماری کی شدت کی اطلاع بھی وہیں ملی۔ نہ معلوم
 نفیس کا کوئی خط نہ تک آیا یا نہیں؟ لکھنؤ فکر ہے۔
 یہاں گرمی کی شدت اور ذہنی تکدر کے سوا اور کیا ہے۔ اب تو بس
 جی یہ چاہتا ہے کہ اس طرف یا اس طرف ہو چکے۔ اس مجبوری کو سب کب تک
 گوارا بنائیں گے۔ ضعیف ماں باپ سینے سے لگا لیتے ہیں۔ پردہ خود ہی چرا
 سحر می ہیں۔

بچے اچھے ہیں اور اپنی ہنگامہ خیزیوں میں مست ہیں۔
 تمھاری نظم کا کیا ہوا؟ میرا اندازہ ہے کہ ہو رہی ہو گی۔
 اسرار بھائی والے معاملے کی تکمیل ضرور کر دینا۔ Authority
 دستخط ہو کر آگئی ہے۔ پرسوں بچوں کی۔ اور کیا لکھوں۔ ہزاروں دعاؤں۔
 تمھاری صفو

لکھنؤ
 ۱۹ اگست ۱۹۵۷ء

آخر عہد میری جان! خط ملا۔ اماں جان کی بیماری کی اطلاع مجھے خیر آباد میں ملی تھی۔
 تعلق اس بات کا ہے کہ ان کی آخری خدمت بھی ہم لوگوں کے حصے کی نہیں ہے
 خدا جانے آج وہ سلامت بھی ہیں یا نہیں۔ تمہیں دیکھنے کی خواہش ان کو سکون
 نہ بخشے ہو گی۔ سوا تڑپ کر رہ جانے کے اور شکل بھی کیا ہے۔ کوئی خط آیا ہو تو خیریت
 سلمہ نفیسہ رشید

لکھو۔ نشتر مہائی کا خط آیا تھا۔ انہیں بھی جواب لکھا ہے۔

میں اپنی حالت کیا لکھوں؟ بس جیسی تھی کچھ رہی ہے۔ مہبئی آئے اور دہل رو کر علاج شروع کرنے کے بارے میں جو کچھ نے لکھا ہے تو آخر ہمتیارا پیارا درختیار خجال اپنی جگہ ہے لیکن دوست مہبئی میں گھر پر رہ کر علاج کرانے کے مالی حالات تحمل نہ ہو سکیں گے۔ مہبئی کے قیام کا معمولی مرض اسطفا پانچ سو روپیہ مہینہ ہے۔ پھر شخص دیگر کی مارچ ہوگی اس کے لئے کم سے کم دو چار سو روپے رکھ لو، اور اسپتال میں قیام کرنے کی اعصابی بہت مجھ میں باقی نہیں رہی ہے تم پر ہر طرح سے بہت بوجھ پڑ جائے گا۔ اب تو یہی ہے کہ حالات کو قدرت پر چھوڑنا چاہیے۔ نتیجہ جو کچھ بھی ہو بیماری رشیدہ آپا ماسکو ہی باکرہ نہ بچ سکیں۔ صابر نے مہبئی میں بہترین علاج کرایا۔ اور آنت وہ بھی علی گڑھ میں ہو میوہ تھیک علاج پڑیں کیا کیا جائے۔ مسئلہ ان بچوں کا ہے۔ تندرست ہو ہی جانا چاہیے لیکن تمام باتوں کو عملی روشنی میں دیکھنے کی ضرورت ہے۔

خیر آباد کے حالات تمہیں تھوڑے بہت لکھے تھے۔ مقبول میاں کی خدمت میں ہم سب سہائی خضر کی بیوی بھی (مولانا عبدالحق خیر آبادی کی صاحبزادی) کی معیت میں گئے تھے۔ مقبول میاں بطور تعظیم مانگے تک ہم سب کو یہو بخانے آئے اور صحت کی دعا فرمائی، پھر بھی جان بہت کمزور ہو گئی ہیں۔ گھر تھا اٹھنے اس درجہ کشت آگیز معلوم ہوا کہ جی چاہتا تھا کہ رہ پڑوں۔ انیسویں اس بات کا ہوا کہ اس سے قبل میں کبھی نہ گئی تھی۔ ورنہ ایک آدھ چھٹی اس گھر میں ضرور گزارتی۔

سہ ڈاکٹر رشید جہاں سے عابرہ زیدی لکچرار ٹریننگ کانج علی گڑھ سے خیر آباد آدھ بے ایک مشہور خدا مریدہ بزرگ۔

مجھے ایسی فضا آج بھی سازگار معلوم ہوتی ہے۔ بہر حال اب کبھی تندرست ہو سکی
 تو تم کو زبردستی کے کچلوں گی اور کچھ دن وہاں گزاریں گے۔
 کراچی سے کوئی خط آیا ہو تو لکھو۔ اپنی اس مجبور حالت میں سواد دو
 چار آنسو بہا لینے کے میرے پاس رکھا بھی کیا ہے۔

اسرار بھائی کے دستخط کے ساتھ AUTHORITY SLIP آگئی ہے بھیج
 رہی ہوں۔ تم تھوڑی سی زحمت اٹھا کر یہ مسئلہ مزدور طے کرا دو اور پیسے وصول
 کر لو۔ اماں کو بہت سہولت ہو جائے گی۔ اس معاملے کو ڈھیل میں مت
 چھوڑنا۔

خط لکھو حالات لکھو۔ دل کا حال بھی لکھنا سنا ہی !
 تمہاری اپنی صفو

لکھنؤ
 ۱۴ اگست ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!

خط ملا۔ تمہارا سفینہ من مکمل ہو گیا۔ ہاں ابھی ماشاء اللہ سے قابل ہو،
 تندرست ہو، اور غصے، سب کچھ کر سکتے ہو۔
 جادو نے تم کو نظم کے لئے لکھا تھا۔ تم نے اسکی فرائض کو شاید ہی دھوا
 اعتنا سمجھا ہو۔ دراصل کانفرنس میں مجروحہ آپ اپنے جادو سے امن پر کوئی نظم
 Recite کرنے کو کہی ہے۔ آج جو وہ ہے۔ تم سولہ۔ سترہ تک بھی نظم
 بھیج سکتو اس کو یاد کرا دوں گی۔ چند شعر بھی ہوں، بات تو رہ جائیگی۔
 تمہارے خلیق ابراہیم تو آئے نہیں انتظار ہی رہا۔ میں نے ایک

ہو میو پیتھک ڈاکٹر کو دکھا رہا ہے۔ اور اس کی دی ہوئی گولیوں پر بسراؤ نہ ہو رہی ہے۔ غذا پر زیادہ زور دینے کی کوشش کر رہی ہوں۔ کیا کروں؟
 کیا نہ کروں۔ صحت خراب ہوئی تو تم سے دوست
 امرار بھائی کے معاملہ کا تم نے کوئی حشر کیا یا نہیں؟ مال جان کی
 خیریت معلوم ہوئی ہو تو لکھو۔ پھر بھی جان کو میں نے خط لکھا تھا۔ ان کا جواب
 بھی آیا ہے۔ ان کو کسی وقت بھی کچھ پیسے بھیج سکو تو بہت اچھی
 بات ہوگی۔

میرے خراج کے لئے تم اتنے پریشان نہ ہو۔ جون کی تنخواہ میں
 نے منگوالی تھی۔ جولائی کی چھٹی ہی کی منظوری اب تک نہیں آئی تو تنخواہ
 کا کیا سوال، بہر حال گاڑی چلتی رہے گی۔

تم اپنے سارے حالات مفصل اور سچ سچ لکھا کرو۔ کمزوروں کی
 کمی تو اب بھی ہوگی، ادب بھی کسی طرح کی ضرورت جو یہاں سے پوری ہو سکتی ہو
 ضرور لکھو۔ میری خدمتوں سے تمہاری زندگی خالی نہ ہو رہی ہے۔ یہ خیال
 کشا سو ہاں روح ہے اختر!

اور کیا لکھوں، لیٹے لیٹے یہ خط لکھ رہی ہوں۔ بس یونہی شستی
 اور کیا لکھوں اور بھی زیادہ دلکش ہو گئی ہے۔ ہاں بانو کے بیٹا پیدا ہوئے
 مگر بے بیگانہ میں غیر معمولی اعزاز ہے۔

جادو سلمان اچھے ہیں اور خیراتوں میں مست۔
 زیادہ کیا ہے سوا تمہاری گردن میں بائیں ڈال کر سب کچھ
 بھول جانے کی آرزو کے۔

ہزاروں پیار

تمہاری اپنی صفو

لکھنؤ
۱۲ ستمبر ۱۹۵۲ء

اختر میرے

اب تو یہ نوبت ہے کہ میرے خط بھی تم تک نہیں پہنچتے کیا کروں کیا نہ کروں۔ ہاں اس حرف تمہارے خط مجھے براہ راست رہے۔ ادا ترین چارہ وہ ہوئے خلیق آئے تھے۔ حکیم عبدالمعید صاحب کو لے کر۔ اُن کا علاج بہاری ہے۔ کل خلیق کا انتظار ہی رہا۔ خیال متا کر وہ آجائیں تو ان کی معرفت سرٹیفکیٹ حاصل کیا جائے۔ نامشتہ کی تیاری بھی کی لیکن وہ وعدے کے بعد بھی نہ آئے۔ آج ڈاک سے خط ڈالا ہے انھیں دیکھو۔

میں نے چار مہینے کی جھپٹی کی درخواست بھیج دی ہے اس کے علاوہ چارہ بھی کیا تھا۔ اگر اپنے میں ذرا سی بھی سکت محسوس کرتی تو اسٹھ کھڑی ہوتی۔

روپے مل گئے۔ نہ معلوم دل کیسا کیسا ہوا یہ سوچ کے کہ کہیں تم نے قرض ادا نہ کر کے تو نہیں بھیجے ہیں اختر، حالات کا چکر ہے۔ میں نے تم کو اس بار سے میں کبھی پریشان نہیں کیا تھا، برا آج میں درست فگر ہوں۔ تم کمر بستہ ہو کر چار مہینے میری کفالت کرو، اس کے بعد مجھے ادھر یا ادھر ہو ہی جانا چاہیے۔ ادھ کیا لکھوں۔

لے خلیق ابراہیم۔

تم نے انجمن میں اپنی ٹائلک بھنسانی۔ اُس بھی لوگ اس قسم کے
 اعزاز پر فخر کیا کرتے ہیں۔ جہاں رہو سر فراز رہو، میری خوشی یہی ہے۔
 India Today میں تمہاری نظم چھپ گئی ہے۔ دوسرا مضمون بھی پورا کر
 ڈالو۔ کام کو ادھورا چھوڑنے سے کوفت ہی رہتی ہے۔ اُس پر گاش نے مجھے
 کے بارے کیا فیصلہ کیا؟ اور بھائی عادل کے غلوں کا کیا نتیجہ نکلا؟
 کیا کیا کہتا ہیں پڑھ ڈالیں؟ مالی حالت صبح پنج گھنٹیسی ہے؟
 اس محاذ پر سنجیدگی سے ڈٹ جاؤ ورنہ مشکل ہو جائے گی۔
 دل کے حالات کیا ہیں؟ یہاں تو مستقل خشکی اور بے رنگی ہے۔
 ہاں ”تو جو آئے تو بیابان میں بہا رہا آجائے۔“ ہزاروں پیار
 بھاری صفو

لکھنؤ
 ۱۹ ستمبر ۱۹۵۲ء

میرے معصوم اختر!
 ہزاروں پیار۔ اپنی مصمصیت پر حیرت نہ کرنا میری جان۔ جذبہ مصمص
 ہونا چاہیئے۔ اس کے بعد انسان شدید سے شدید مصمصیت کے بعد بھی مصمصیت
 نہیں کھوتا۔ جس انداز سے تم بعض لمحے مجھے پیار کرتے ہو وہ مجھے سہا دینے
 کے لئے کافی ہوتا ہے ساتھی! میرے جسم میں تمہارے لئے کون سی ایسی فوجی
 لذت رکھی ہے جس کے تم شیدائی بن سکو۔ اور آج تو میں پڑی کے ایک ڈھانچے
 کے سوا کچھ بھی نہیں۔ البتہ میز پر پیار، میری وفا، میری قدر شناسی، اگر کچھ بھی
 بلکہ پرکاش پندت سے عادل رشید

کم کو ذہنی تشفی بخش سکی ہے تو یقین رکھو کہ اس سے تم میرے مرتے دم تک محروم نہ رہو گے۔ اُدو میری تندرستی کے لئے دل سے خواہش کرو۔ میں دوبارہ زندہ ہو کر تمہاری خدمت اور آرام کا ذریعہ بننا چاہتی ہوں۔ اُدو میرے سینے سے لگ جاؤ اور میں بے جان سہی ہو کر تم سے چٹ جاؤں۔ بقیہ سب کچھ بھول جاؤں۔

خلیق نے خاصی توبہ بلا رکھی ہے۔ فیس لینے سے حکیم پر جو دعویٰ ہوتا ہے وہ بھی نہ رہا۔ اب سرٹیفکیٹ حاصل ہونے میں تاخیر ہو رہی ہے اب پُرسوں گے، تھے، کل بھر جائیں گے دیکھو۔ آج کل منہج کا سلسلہ چل رہا ہے۔ سہل کی نوبت غالباً اکتوبر میں آئے۔

اسرا بھائی کے پیسے اب تک تو نہیں آئے۔ اپنے کاروبار کا رنگ لکھو۔ جی چاہتا ہے تمہارے بارے میں سب کچھ جان سکوں۔ تمہارے پاس سر دیلوں کے لئے جرسی نہیں ہے، جلد ہی بنوا دوں گی۔ اور؟ پیار تو کر لو دوست

تمہاری اپنی صفو

لکھنؤ
۱۲ ستمبر ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!

تمہارا خط آج ہی ملا، تھوڑا بہت باتوں کا سا لطف محسوس ہوا، مگر ذہنی تمہاری کم گوئی کے ساتھ۔

علاج چل رہا ہے۔ ماشاء اللہ سے ڈھائی روپیہ روزانہ کانسجو ہے
 حکیم ذرا دینے قسم کے ہیں۔ اب ایک بار گئے تھے۔ اور مسلسل انتظار کے بعد خلیق
 صاحب بھی شریف لائے تھے۔ سرٹیفکیٹ حاصل کرنے کی ذمہ داری اپنے
 سر لے گئے تھے۔ کل پھر انھیں خط بھجوا یا۔ آج لے کر آئے کا جواب لکھا ہے
 انھوں نے۔ دیکھو۔

بھوپال سے ٹھیکیدار کابل آیا تھا۔ اور بتا رہا تھا ہی یہ فرمائش بھی کہ
 مکان خالی کر دیا جائے۔ میں نے ذرا ڈانٹ لکھ دی سے انھیں اور بیسویں
 کے لئے ڈاکٹر جن کو لکھ دیا ہے کہ فی الحال میری *Invigilation*
 کی رقم جو کچھ ملے انھیں پہنچا دیں۔

ہاں، سالم تین اکتوبر کے جہاز سے انگلستان روانہ ہو رہے ہیں
 چنانچہ، ستمبر کو یہاں سے روانہ ہو کر پہلی کو تھارے پاس پہنچیں گئے۔
 ایک دن ان کی دیکھ بھال تمھارے ذمہ ہو گی۔

ناول اگر کوئی بغیر خریدے بھیجنا ممکن ہو تو بھیج دو ورنہ نہیں۔
 آخر بمبئی میں رہ کر تم تو بہت ہی پڑھے لکھے آدمی بن گئے۔
 اور میں روز بروز جاہل سے جاہل تر ہوتی جا رہی ہوں۔ یہ بات تو ٹھیک
 نہیں۔

جادو کی شراعتیں اور ہنگامہ بند سی دن دو فی رات جو گنی
 ترقی کر رہی ہیں۔ اب وہ بغیر تمھارے دباؤ کے نہیں رہ سکتا۔
 اور کیا لکھوں، میرے چراغ کو تیل ملتا ہے تو تمھاری توجہ سے اُسے
 روشن رکھنا تمھارے ہی بس کی بات ہے دوست۔

سالم کے ہاتھ تم کو کیا بھجوں؟ ضرور لکھنا۔ احسان کو دعا۔ اور
خلیل صاحب کو اداب۔

تمھاری صفو

لکھنؤ
۱۶ ستمبر ۱۹۵۲ء

اختر میرے!

آج کئی دن سے نہیں نے ہی تم کو خط لکھا اور نہ تم نے میری خبر لی۔
میں جانتی ہوں اختر، تمہیں میرے لئے پیسوں کی فکر ہوگی اور دوڑ دھوپ
میں ہیں تمہارا سارا وقت جاتا ہو گا۔ نہ بٹے تم پر کیا کیا بہت رہی ہوگی۔ میں
نہرے الٹ شکوے شکایت لے کر بیٹھ جاتی ہوں۔ یہ کہا ننگ ٹھیک ہے
دوست! میں اکثر اپنے دل میں شرمندہ ہونے لگتی ہوں، لیکن کیا کروں
تمہارا خط نہ پا کر میں دیوانی سی ہو جاتی ہوں۔ ایک دو حرف ہی
لکھ دیا کرو۔

مجھے اس طرف بخارا آتا رہا۔ اب بھی ہے۔ اس سے ابھن اور بڑھ
گئی ہے۔ خلیق سارٹینکٹ سے آئے تھے۔ اسی دن پوسٹ کر دیا تھا سا تمہیں
ہی وہ عظیم صاحب کو بھی ساتھ لے کر دیکھنے کا وعدہ کر گئے تھے۔ لاکھ کہا کیا
خورق حال کہنے آجائیں گے۔ امنوں نے نہ سنی ہٹو رہے پھر ایک بیٹے تک
فائدہ کرنا پڑتا ہے۔ اس کے بعد بالو سی۔ اب کل میاں ہر حال میں جائیں
گے۔ غالباً منشی اب پورے ہو چلے سوں اور سہل کا چکر شروع ہو جائے
دیکھ۔

اور کیا لکھوں۔ تازہ خبر یہ ہے کہ حاد دکنی شرارتوں سے عاجز آکر
 پرسوں ان کا داخلہ - St. Mary's : میں کرا دیا ہے آخر کچھ تو باج بند سی
 ہو۔ داخلہ پر چالیس خرچ ہو گئے۔ اور ماہانہ صرف ستائیس ہے۔ اب یہ
 سارے عذاب اپنی گردن پر سمجھو۔ میں خود ہی تمہاری محتاج ہوں۔
 اور کیا لکھوں۔ سالمیتس کو چل کر پہلی کو پہونچیں گے۔ تم انہیں
 اپنی کتابوں میں سے کوئی علمی نسخہ دینا پسند کرو تو دے دینا۔ India office
 اب بھی خریدتا ہے۔ حیات نے ایک کتاب دو ہزار میں بیچ
 لی ہے سوچنا۔
 اپنے حالات لکھو۔ کہو تو سیلیٹی رنگ کا سوٹر بنو الوں تمہارے

لئے۔
 خط لکھو۔ موسم کے تیور اب تک نہیں بدل رہے ہیں اگر نمی سخت
 ہے اور جان لیوا ثابت ہو رہی ہے۔ ہزاروں پیار
 تمہاری صفو

لکھو

۲۲ ستمبر ۱۹۵۶ء

اچھے اختر!

خط ملا۔ تم بے کیف نہ ہو اگر دیر سی جان بہادر بنو۔ مجھے تمہارے
 سہارے کی ضرورت ہے اور تم بھی کمزور پڑ جاؤ گے تب؟ گھبرانہ جایا کرو
 سارے وقت نکل ہی جاتے ہیں۔ یہ دور بھی گزر جائے گا۔ آج بھی یہ
 اُمید سینے کو روشن رہتی ہے کہ بھلے دن مزد آئیں گے۔

میرا حال منہجوں نے غاصتا ہوا کر رکھا ہے۔ اور اس سے زیادہ خلیق نے نہ معلوم اُسے کیا خط ہے کہ خود زبردستی آگے بڑھ کے وعدے کر لیتا ہے اور ان کی تکمیل ہفتوں نہیں کر سکتا۔ مجبوراً آبانے دو چکر جھجوائی ٹولہ کے کئے۔ آج حکیم صاحب نے کل آکر دیکھنے کا اور سہل کا نسخہ لکھنے کا وعدہ کیا ہے۔ دیکھو اس بار بچہ انھیں زبردستی نہیں دینے کی کوشش کروں گی۔ کہ ان پر اپنا بچہ زور تو ہے۔ سچا رے میاں اس ضعیفی میں اس دوڑ کے قابل ہرگز نہیں ہیں۔ پر کروں بھی کیا۔

تم نے اکتوبر کا پروگرام ابھی سے بدل دیا۔ ارے کچھ دن تو آنا ہی کے سہارے گزر جانے دیئے جوتے ساتھی۔ اب میں بھی غور کروں گی کہ اکتوبر کا کیا انجام کروں۔ جیوں یا مری جاؤں
تم تینا چین کیوں نہیں پورا کر ڈالتے کچھ تو کرتے ہی رہو تمھارا خاموش بیٹھا کچھ ٹھیک نہیں دکھائی دیتا۔
ہزاروں پیار تمھاری تھکی ہوئی پیشانی پر۔
تمھاری صفحہ

لکھنؤ
۲۶ ستمبر ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!
خط ملا خدا کے تم خوش رہو۔ میرا حال تم کیا سنو گے؟ اتوار کو آبا حکیم صاحب کو لے آئے تھے۔ پیر سے سہل کا سلسلہ شروع ہو گیا ہے نہایت ملطیق ابراہیم سے جاں نثار اختر کی ایک ناممل نظم۔

مفصل قسم کا قدح پی کر دن بھر عالم سکرات میں مبتلا رہتی ہوں۔ شام کو آبِ انار شیریں اور شہدہ مونگ پر بسا دقات ہے۔ آج وقفہ کا دن ہے۔ کل تیرا مہل ہو گا۔ انجام خدا جانے۔

منہی آرڈر اسرار بھائی کا پہنچ گیا۔ البتہ ان لوگوں نے اتھارٹی مانگی ہے وہ تم کو بھی جا چکی ہے۔ بھوپال سے ابھی تک پھیلی پھٹیوں ہی کی منظوری نہیں آئی۔ سسی کو کھٹ کھٹا سکو تو شاید کچھ پیسے ہی وصول ہو جائیں۔

خلیق غالباً اب تک یہیں صحرا نور دسی کر رہے ہیں۔ کلیاں جھوٹی ٹولہ حکیم صاحب سے حال کہنے گئے تھے۔ اس وقت ان کا حال دریافت کر لیا تھا۔ اور کیا لکھوں ساتھی! زندگی کی ہر لطیف شے تم سے وابستہ ہے اور تم دور ہو۔ آؤ ہم ایک دوسرے کو پیار ہی کریں

تمہاری صفو

لکھنؤ

۲۹ ستمبر ۱۹۵۶ء

اختر میرے

دو تین دن سے تمہاری غیریت نہیں منظور ہوئی۔ ذرا رے آج ہی خط لکھ جائے۔ کل پھر پہل ہے اس کے بعد حکیم صاحب فیصلہ کریں گے کہ آگے کا پروگرام کیا ہو؟

سالم کل یعنی تیس کو روانہ ہو کر پہلی کو یہ ہو نہیں گئے اسٹیشن پر آنا۔ کھانے کی تھوڑی سی چیزیں تم کو بھیج رہی ہوں۔ غلام ہے کہ دوسروں کی

بنائی ہوئی ہیں خدا کرے پسند کرو۔
 اور کیا لکھوں، بچے تم کو بہت یاد کرتے ہیں۔
 تمہاری یاد سے سرشار
 صیفیہ

لکھنؤ
 ۲۷ اکتوبر ۱۹۵۷ء

اچھے اختر

خط مل گیا تھا۔ مہرے حالات سارے معلوم ہی ہوئے ہوں گے
 چار مہل ہو چکے ہیں۔ چوتھے مہل نے حالت خاصی بہت کر دی۔ اٹھنے بیٹھنے
 میں جی دوسروں کی۔ دو درکار ہو گئی ہے۔ دوسری پیچیدگی یہ پیدا ہو گئی ہے
 کہ چھتیس سال سے دنا سے ہر شام حرارت ہو جاتی ہے جو تلوے اوپر چلی جاتی
 ہے۔ چنانچہ کل حکیم صاحب آئے تھے۔ انھوں نے مہل ایک ہفتہ کے
 لئے بند کر کے ٹھنڈا کر دیا ہے۔ ویسے مرض میں کمی نہ درنگ ہو رہی ہے
 لیکن کمزوری اور بخار نے حال بدلا کر رکھا ہے۔ حکم صاحب کو۔ جلد سے کیوں
 ہمدرد ہو رہا ہے۔ بغیر فیس کے بہت زیادہ توبہ سے علاج کر رہے ہیں اور
 اب اس عالم میں صحت سے زیادہ مسترد و ست جھوٹی ٹولہ پکڑ لگاتے
 رہتے ہیں۔ کیا کیا جائے۔ میرے صاحب ہیں ابھی سزا پر بے حد زور دے گئے
 ہیں۔ ۱۰ لکھ۔ ۱۰ روڑ مرہ کی ۱۰۰ روڑ عالتی روپے کے کم کی ہیں سوئی اور
 مہل آئین کر دوس روپے کا پڑتا ہے۔ ستم ظریفی سہی معلوم ہوتی
 ہے۔

اختر، مجھے تمہارا سہارا اور کار ہے۔ تمہیں مضبوط بننے کی ضرورت ہے۔ تم کمزور پڑ گئے تو کیا ہو گا۔ تمہیں تو آج دو گنی طاقت پیدا کرنی ہے دوتا اور کیا لکھوں؟ بستر ہے اور میں ہوں۔ ہاں صبح سے شام ضرور ہوتی ہے۔ پیسے جب مجھے تم بھجرو تو ایسا کرنا کہ پچاس روپیہ براہ راست بھجواد کو بھیج دینا اور کچھ دینا کہ بقیہ رقم جلد ہی ادا کر دی جائے گی۔ تم نے سوٹر کے بارے میں نہیں لکھا، اب مجبوراً اپنی ہی پسند کا دن منگو کر بناؤں گی۔ سننا ہی پڑے گا تم کو۔

بچے تمہیں پوری عقیدت مند می سے یاد کرتے ہیں۔

زیادہ پیار
تمہاری صفو

لکھنؤ
۸ اکتوبر ۱۹۵۷ء

اختر عزیز!

تمہاری خیریت نہیں معلوم ہوئی۔ ہر ڈاک سے انتظار ہے۔ کل رات کراچی سے تار آیا۔ اماں جان ہم سب کو اپنے لئے ترستا چھوڑ کر اس دنیا سے رخصت ہو گئیں۔ میرا تو ان سے واسطہ ہی تھا تمہارا بچپن اور نوجوانی ان کے ساتھ دفن ہو گئی۔ غم اس بات کا ہے کہ ان کا یہ دو بڑی اذیتوں سے گزرا۔ جیسے سکھ اٹھول نے دیکھے تھے ویسے ہی دکھ بھی جھیلے ہم تو خیر ان کی راحت کا فریبہ بن ہی نہ سکے۔

خود غرض سمجھو یا جو کچھ بھی، آج بھی یقین تھا کہ میں نہ ہوتی تو وہ بچوں

کو اچھی بڑی طرح سیٹ ہی لیں گی۔ مجھے ان سے انوکھی محبت کا مزہ ملا تھا۔
ساوہ دل، سادہ طبیعت۔ میرا دل انہوں نے ضرور جیت لیا تھا۔ ساتھ
چھوڑ گئیں اور ایک داغ دے گئیں بس۔

یہاں رہو ساتھی! آپا کو اپنا بھٹو۔ وہ اماں کی محبت سے
مردم ہو کر اب تمھاری ہی طرف دیکھ سکتی ہیں۔ ہزاروں پیار
تمھاری صفیہ

لکھنؤ
۲۰ اکتوبر ۱۹۵۲ء

اچھے اختر!

تمھارے دو خط اکٹھے ملے تھے۔ تم میرا حال نہ معلوم ہونے سے
بے چین رہتے ہو گے۔ آج پانچ ہفتے ہو گئے۔ ایک لمحہ کے لئے میرا بچا نہیں
اترا ہے۔ آخری سہل تمیں ستمبر کو ہوا تھا۔ اس کے بعد ہی سے حالت تباہ
ہو گئی۔ میرا خدشہ صبح ہی نکلا کہ اس ناتوانی میں سہلوں کی مستحق نہ ہو سکی
گی۔ حکیم صاحب کل بھی آئے تھے، بخار اتارنے کی کوشش میں ہیں۔ اب
علاج کی تبدیلی بھی سمجھ میں نہیں آتی۔ بہر حال۔

تمھارے بیچے ہوئے پیسے بھی مل گئے تھے۔ پیسوں کی کمی کے
بارے میں تم نے جو معذرت لکھی ہے اس کی تو کوئی بات نہ تھی اختر۔ تم
اس طرح سے اپنا دل مت کڑھا کر دو۔

بچا اچھے ہیں اور تمھاری محبت میں مست۔ کیسے ہو؟ اور کسی
گزر رہی ہے؟ تم اپنا حال بھی تو کچھ لکھا کرو، صرف میرا ہی رد نام تمھارے

خٹوں میں ہوتا ہے۔
 بھوپال سے جیلن کا خط آیا ہے، گریڈ اب تین سو سے چھ سو تک
 کا ہو گیا ہے۔ لیکن اب آسمان سے بادہ گلفام برسا بھی تو کس کام کا۔
 آؤ مجھے اپنے پیار کی گرمی سے تھوڑی دیر کے لئے زندہ محسوس
 کرنے دو سادھی!

مختاری صفو

لکھنؤ
 ۲۴ اکتوبر ۱۹۵۲ء

اختر عزیز!

آخر بھئی یہ خاموشی کیوں؟ مختار! یہ تغافل مجھے کل کا مٹا آئے
 ہی مار ڈالے گا؛ میرے خط تمہیں جلد ہی جلد ہی نہیں ملتے تو تم روٹھ جلتے
 ہو۔ لیکن میری جان تم میری حالت تو آکر دیکھو۔ میرا سارا جسم کڑا کر رہ گیا
 ہے۔ انگلیوں کا یہ حال ہے کہ قلم نہیں پڑا جاتا۔ نہ جانے کیسے تمہیں صبر کر
 کے چپ بسطیں لکھیتی ہوں! تم میری تحریر سے اندازہ لگا سکتے ہو اختر،
 اب تمہیں حمیدہ سے اپنی خیریت کا خط لکھوا دیا کروں گی۔ لیکن تم خط لکھنے کی
 طاق سے غفلت نہ کرو۔ تم اس تجویز سے ناراض نہ ہونا دوست، مجبور ہی ہے
 چھرکھی میں کبھی کبھی تمہیں خود بھی لکھتے۔ بننے کی کوشش کروں گی۔ دل کی باتیں
 تو دوسروں سے نہیں لکھوائی جا سکتیں۔

میرا حال بہت بُرا ہے صبح ۲-۱۹۹: شام ایک سو دو سے بخار

ملے ڈاکٹر کیان چند بین بکھرا حمیدہ کاغذ بھوپال۔

کسی حال میں کم نہیں ہوتا۔ حکیم صاحب کا علاج سرے سے الٹا پڑ گیا۔
 آؤ میرے پیار لو۔ تم میرا ساتھ نہ چھوڑنا ساقی! خط لکھو۔
 نتھاری صفینہ

لکھنؤ
 سہر نومبر ۱۹۵۱ء

اختر عزیز!

خط لے اور پیسے بھی۔ میں تمہیں اس طرف نہیں لکھ سکی۔ حمیدہ
 کے خطوط سے تمہیں میرا مفصل حال معلوم ہوتا رہا ہو گا۔ میری حالت گزشتہ
 ماہ میں سہل کی وجہ سے سخت خطرناک پلٹا کھا گئی تھی۔ اب بھی بستر پر پڑی
 رہتی ہوں، مجھ ہاتھ تک دھونے کی حالت نہیں ہے۔

تم نے مبینی بلا یا ہے لیکن میری حالت سفر کی نہیں ہے۔ راستے
 میں خلیق ابراہیم مجھے نادلا کر کیسے اٹھائے گا؟ اور پھر وہ تو ایسا لاپرواہ کہ ایک
 دن کا وعدہ کر کے دو مہینے غائب رہتا ہے۔ اب اتین چار روز ہوئے اس کے
 پاس گئے تھے۔ بولا کہ سات آٹھ ٹاک مبینی جاؤں گا۔ گو کہ اُمید کم
 ہی ہے۔

تم آ سکو تو آ جاؤ۔ میں چار پائی سے لگ گئی ہوں۔ تباہی کی تکمیل
 حکیم حمید کے ہاتھوں ہوئی تھی، کیا کیا جائے جو اب ہرے سے افادہ ضرور ہے مگر
 بہت سست رفتار سی کے ساتھ۔ دراصل علاج سے زیادہ تیمارداری ضرور
 ہو گئی ہے۔

ٹھیکیدار کو ایک پیسہ بھی نہیں جاسکا ہے۔ تم ایڈوانس سے کچھ

تھوڑے سے پیسے اور وصول کر کے اُسے بچھدو۔ ضرورت کے وقت ہی پیسے نہ ملے تو کس کام کے۔

پیرکاش کا خط آیا ہے، اُس نے لکھا ہے کہ ”مجاز فنڈ“ کی اپیل شائع کرنے کی اجازت اُس نے تم سے کلکتہ میں حاصل کر لی تھی۔ دلچسپ بات ہے۔ میں نے خط لکھوا دیا ہے کہ مجھے اختر کی غیور طبیعت پر اس درجہ اعتماد ہے کہ یقین نہیں آتا کہ انھوں نے مجاز کے جنون اور بے ندی کا ڈھنڈہ رارسلے کے ذریعہ پیٹ کر پڑھنے والوں سے دو دو چار چار روپیوں کا چندہ وصول کرنے کا شورہ دیا ہو۔

اختر! تم جانتے ہو، اسرار بھائی کو اسپتال گئے آٹھ مہینے کے لگ بھگ ہو گئے ہیں۔ ایک ڈیڑھ مہینے کے اندر وہ اسپتال سے Discharge ہونے والے ہیں۔ اب اس ایک مہینہ کے لئے دوسروں کے اُکے ہاتھ پھیلائے سے کیا حاصل۔ شاہراہ والے اپنے سرسہرا باندھنا چاہتے ہیں، لیکن مجاز فنڈ کا خیر تو سنو کہ مجاز کے نام پر یہاں کچھلے مہینے صرف سو اترہ روپے جمع ہو سکے۔ اس سے اُردو والوں کی ادب دوستی کا بھی اندازہ کر لو۔

اختر! خط لکھو۔ تھک مت جاؤ۔ مجھے تمہارا مدد کی ضرورت ہے۔ ہر طرح تمہیں مجھے سنبھال سکتے ہو۔ مجھے دیکھو میں آج مر کر بھی مایوس نہیں ہوں بہت سے پیار۔

تمقاری اپنی
صفو

لکھنؤ
۸ نومبر ۱۹۵۲ء

اختر اچھے

خط ملا۔ تمھاری فکر مندری مجھے اور پست کر کے رکھ دیتی ہے۔ گھبراؤ نہیں مساتھی! شاید یہ آزمائش کے دن گزر ہی جائیں۔ بھوپال کے قیام اور حکیم صابر الحسن کے علاج کی تجویز سے کیسے اتفاق کروں۔ عبدالمعید کے علاج نے توجہ کش کے قابل بھی نہ رکھا۔ بستر ہے اور میں ہوں۔ دیکھو کیا ہوتا ہے شکل حرارت ۹۹-۱۰۰ برآئی ہے۔ کوئی نیا سیدہ شروع کرتے بھی جی ڈر رہے۔ بھی مجاز والا اعلان تم نے انجن میں پڑھایا نہیں؟ پیرکاش تو بہت ہی پریشان ہو گیا ہے خاصی ترخ چل گئی ہے۔

امرا دتی کے بلاوے کی خبر سنی اب تم میری بات مانو اور سیدھا طریقہ اختیار کرو کہ نومبر میں مارگھٹ کر جو کچھ اور وصول کر سکو کر لو، اولد نمبر شروع ہوتے ہی سیدھے لکھنؤ بھاگ آؤ۔ ایک ہینڈ گھڑ پر گزاردو۔ تمہیں بہت سکون ملے گا۔ اس وقت تک میں بھی کچھ سنبھل جاؤں گی، ورنہ تیار دار کا ہی کے مزے ہی۔ تم پرد گرام بنا کر فسخ کر دینے کے عادی ہو۔ اس لئے اسی پرد گرام کو جو میرا بنایا ہوا ہے فائل سمجھو۔

پلاسٹک کے تھیلے بچوں کو ملے۔ بہت خوش ہیں، گو کہ تھیلے اپنے دار نہیں ہیں۔ خط لکھنے ہی والے ہیں تم کو۔

بس اب زیادہ کی سکت نہیں۔ پیارو، ہنسکر مسکرا سا تھی!

تمھاری اپنی عصفہ

لکھنؤ

۲۷ نومبر ۱۹۵۲ء

اختر اچھے!

آج چار پانچ دن سے اس فکر میں ہوں کہ تم کو ایک مختصر سا ہی خط
کچھ ڈالوں، مگر سکتا نہ پیدا ہوئی۔ دسمبر میں تم نے آنے کا وعدہ کیا ہے۔ تم
پر سب سے احوال کو آؤ گے۔ اس خبر سے ہی مجھے زندگی ملنی چاہیے!
جادو اور سہماں تمہارے آنے کی تاریخیں کتنے ہیں اور انکمپیوٹ
ستھارے نکالتے رہتے ہیں کہ کب آؤ گے؟

امراوتی سے کیا جواب آیا؟

حمیدہ کے غلطوں سے میرے حال کی تفصیل تمہیں معلوم ہو ہی جاتی
ہے۔ کچھ کل ہو یہ پتہ لگ گیا کہ دو اکھاڑ ہی ہوں۔ تم نکھتے ہو تو ڈاکٹر عبد الحمید کو
بھی بلا کر دکھا دوں گی۔
اور یہ انکمپیوٹ اختر۔ تم ایک بار خود کو مجھے دکھا جاؤ۔ سیکڑوں
پیارے۔

تمہاری صفو

لکھنؤ

۲۳ دسمبر ۱۹۵۲ء

اختر عزیز

دسمبر کا مہینہ تمہارے انتظار ہی میں بیت گیا تو اب کیا جنوری
میں آنے کا قصد کر رہے ہو، میرے بہت پیارے دوست! میں جانتی
ہوں۔

ہوں کہ تم میری ہی ضرورتوں کی خاطر وہاں پریشان ہو رہے ہو۔ لیکن ایک بار مجھے اپنی صورت تو دکھا جاؤ۔ جنوری میں ضرور ہی آ جاؤ اس سے زیادہ مجھ میں انتظار کی سمکت نہیں ساتھی۔

دو دن بعد ہمارے شادی کی نویر سالگرہ ہونے والی ہے۔ آخر مجھے تمہارے پیار کا تحفہ درکار ہے۔ کیا تم میری آشا پوری نہ کرو گے؟

اچھا پیارو! پکڑ لے بھی پیار۔
تمہاری دیدار کی پیاسی
عنقیہ

لکھنؤ
۲۹ دسمبر ۱۹۵۲ء

عزیز! آخر تم میری جان! نظری، تمہارا بہت پیارا تحفہ! سچ جانو میرے آنسو ہی تو چھینکا پڑے آج میں کتنی مغرور ہوں اور نراں۔ مجھے تمہاری محبت، مہارت دوستی، شفقت، ناص، دور اعتماد سب کچھ تو عاصلا رہا ہے۔ آج تو مجھے یسا خوب ہو کر میں نے تمہاری شادی کو بھی جیت لیا ہے۔ اب مجھے اور کیسا چاہیے۔

آخر تو، تم مجھے مرنے نہ دو۔ میں مرنے نہیں چاہتی۔ البتہ میں تھک بہت گئی ہوں ساتھی! او میں تمہارے زانو پر سر رکھ کر ایک طویل نیند لے لوں۔ پھر تمہارا سا تھک دینے کے لئے میں ضرور ہی آتھ

کھڑی ہوں گی۔
میرے بے شمار پیار تم پر بچھا دہیں۔
متماری اپنی
عنفو

خاکِ دل

(صیفیہ کے انتقال پر لکھنؤ سے جاتے ہوئے)

لکھنؤ میرے وطن میرے چین زار وطن !
تیرے گوارہ آشوب میں اسے جان بہار
اپنی دنیا سے جسے دفن کئے جاتا ہوں
تو نے جس دل کو دھڑکنے کی ادب بخشی تھی
آج وہ دل بھی یہیں دفن کئے جاتا ہوں

دفن ہے دیکھ مرا ہم بہاراں تجھ میں
 دفن ہے دیکھ مری رورخ گلستاں تجھ میں
 میری گلیوشس جواں سال اُنکڑ کا ہماگ
 میری شاداب تمنا کے بہکتے ہوئے خواب
 میری بیدار جوانی کے فروزاں مہ وصال
 میری شاموں کی ملاحت، میری بھونک جال
 میری محفل کا فناء، مری خلوت کا نشوون
 میری دیوانی شوق، مرا نازِ جنوں
 میرے مرنے کا سیدھ، مرے جینے کا شعور
 میرا موبس وڈا میری محبت کا غرور
 میری بھنوں کا ترخم، مرے غموں کی بکار
 میرے شعروں کی سجاوٹ ہرے گیتوں کا رنگار
 لکھو! اپنا جہاں سوئپ چلا ہوں تجھ کو
 اپنا ہر خواب جواں سوئپ چلا ہوں تجھ کو
 اپنا مہرایہ جہاں سوئپ چلا ہوں تجھ کو

لکھو میرے وطن، میرے بہن زاد وطن!
 یہ مرے پیار کا مدفن ہی نہیں ہے تنہا
 دفن ہیں اس میں بستے خزانے کتنے
 ایکٹ عنوان میں مخم ہیں فسانے کتنے

اک بہن اپنی رفاقت کی قسم کھائے ہوئے
 ایک ماں مر کے بھی سینے میں لئے ماں کا گداز
 اپنے بچوں کے لڑکپن کو کیلچے سے لگائے
 اپنے نکلتے ہوئے معصوم شگوفوں کے لئے
 بند آنکھوں میں بہا روں کے جواں خواب بلئے

یہ مرے پیار کا مدفن ہی نہیں ہے تنہا!
 ایک ساتھی بھی تہ خاک یہاں سوتی ہے
 عرصہ دہر کی بے رحم کشاکش کا شکار
 جان دے کر بھی زمانے سے نہ مانے ہو کر ہمار
 اپنے تیور میں وہی عزم جواں سال لئے

یہ مرے پیار کا مدفن ہی نہیں ہے تنہا
 دیکھ اک شمع سر راں بکدر جلتی ہے
 جلمگاتا ہے اگر کوئی نشان منزل
 زندگی اور بھی کچھ تیز قسم چلتی ہے

لکھنو! میرے وطن! میرے چمن زار وطن!
 دیکھ اس خواب گداز پہ کل موج صبا
 لے کے نور و زہاراں کی خبر آئے گی!

سُرخ پھولوں کا بڑے نازے گوندھے ہوئے ہار
 کل اسی خاک پر گزنگ سحر آئے گی !
 کل انہی خاک کے ذروں میں سما جائیگا رنگ
 کل مرے پیار کی تصویر ابھر آئے گی

اے مری روح چن : خاک لحد سے تیر سی
 آج بھی مجھ کو ترے پیار کی بو آتی ہے
 زخم سینے کے ہلکتے ہیں تری خوشبو سے
 وہ کہتے تھے کہ مری سانس کھٹی جاتی ہے
 مجھ سے کیا بات بنائے گی زمانے کی جفا
 موت خود آنکھ ملاتے ہوئے شر ماتی ہے

میں ، ادرمان آنکھوں سے کچھوں تجھے پیوند زمیں
 اس قدر ظلم : نہیں ، ہائے نہیں ، ہائے نہیں

کوئی اے کاش ! مجھادے مری آنکھوں کے دیئے
 چھین لے مجھ سے کوئی کاش نگاہیں میری
 اے مری شمع وفا ! اے مری منزل کئے چراغ !
 آج تا ایک ہوئی جاتی ہیں راہیں میری

تجھ کو روؤں بھی تو کیا روؤں کہ ان آنکھوں میں
 اشکِ پتھر کی طرح جم سے گئے ہیں میرے !
 زندگی عرصہ کہ جہدِ مسلسل ہی سہی !
 ایک لمحے کو قدمِ تھم سے گئے ہیں میرے

پھر بھی اس عرصہ کہ جہدِ مسلسل سے مجھے
 کوئی آواز یہ آواز دے جاتا ہے !
 آج سوتا ہی مجھے چھوڑ کے جانا ہو گا !
 ناز یہ بھی غمِ دوراں کا اٹھانا ہو گا !

زندگی دیکھ مجھے حکمِ سفر دیتی ہے
 اک دلی شعلہ بجاں ساتھ لئے جاتا ہوں
 ہر قدم تو نے کبھی عزمِ جواں بخشا تھا !
 میں وہی عزمِ جواں ساتھ لئے جاتا ہوں

یومِ کرا آج تری خاکِ لحد کے ذرے
 اُن گنبتِ بھولِ محبت کے چڑھاتا جاؤں
 جانے اس سمت کبھی میرا زہر ہو کہ نہ ہو
 آخری بار گلے تجھ کو لگاتا جاؤں

لکھنؤ! میرے وطن، میرے چین زار وطن!
 دیکھ اس خاک کو آنکھوں میں بسا کر رکھت
 اس امانت کو کیجے سے لگا کر رکھت
 جاں نثار اختر
 جنوری ۱۹۵۲ء

خاموش آواز !

جنوری کی چاندنی رات میں سفید گے مزار پر

کتنے دن میں آئے ہو ساتھی

میرے سوتے بھاگ جگانے

مجھ سے الگ . اس ایک برس میں

کیا کیا بیتی تم پہ نہ جانے

دیکھو کتنے تھک سے گئے ہو

کتنی تھکن آنکھوں میں گئی ہے

اؤ تمہارے واسطے ساتھی

اب بھی مری آغوش کھلی ہے

چپ ہو کیوں، کیا سوچ رہے ہو
 اُدُسب کچھ آج بھُلا دو
 اُو اپنے پیار سے سَتا تھی
 پھر سے مجھے اک بار جِلا دو

اتنے دن کے بعد کہیں تم!
 اُٹے ہو سا جن میرے دوارے
 آج اندھیرے اُلکنا مورے
 ناچ اُٹھے ہیں چاند ستارے

دیکھو کتنی رات حسیں بے
 جیسے میرا پیار کھلا ہوا!
 آج تو ایسی جوت ہے جیسے
 چاند زمیں سے آن ملا ہو

بولو سَتا تھی کچھ تو بولو
 کب تک آخر آہ بھروں کی
 تم نے مجھ پر ناز کئے ہیں
 آج میں تم سے ناز کروں گی

آؤ میں تم سے رُوٹھ سی جاؤں
 آؤ مجھے تم ہنس کے منا لو
 مجھ میں سچ بچ جان نہیں ہے
 آؤ مجھے ہاتھوں پہ اٹھا لو

تم کو میرا غم ہے ساتھی
 کیسے اب اس غم کو بھٹلاؤں
 اپنا کھویا جیون بولو!
 آج کہاں سے ڈھونڈھ کر لاؤں

یہ نہ سمجھنا میرے ساتھ
 دے نہ سکی میں ساتھ تمہارا
 یہ نہ سمجھنا میرے دل کو
 آج تمہارا دکھ ہے گوارا

یہ نہ سمجھنا میں نے تم سے
 جان کے یوں منہ موڑ لیا ہے
 یہ نہ سمجھنا میں نے تم سے
 دل کا ناتہ توڑ لیا ہے

یہ نہ سمجھنا میں نے تم سے
 آج کیا ہے کوئی بہانا
 دنیا مجھ سے روٹ چکی ہے
 ساتھی! تم بھی روٹ نہ جانا

آج بھی ساجن میں ہوں تمہاری
 آج بھی تم ہو میرے اپنے
 آج بھی ان آنکھوں میں بسے ہیں
 پیار کے انٹ گہرے سپنے
 دل کی دھڑکن ڈوب بھی جائے
 دل کی صدائیں تھک نہ سکیں گی
 مٹ بھی جاؤں پھر بھی تم سے
 میری وفاؤں تھک نہ سکیں گی

یہ تو پوچھو مجھ سے چھٹ کر
 تیرے دل پر کیا کیا گزری
 تم بن میری ناؤ تو ساجن
 ایسی ڈوبی پھر نہ ابھری

ایک تمھارا پیار بجا ہے
ورنہ سب کچھ ٹٹ سا گیا ہے
ایک مسلسل رات کہ جس میں
آج مراد م ٹٹ سا گیا ہے

آج تمھارا رستا بھٹکتا
میں نے پورا سال بتایا
کتنے طوفانوں کی زد پر
میں نے اپنا ویپ جلایا

تم بن سارے موسم بیتے
آئے جھونکے سرد ہوا کے
نرم گلابی جاڑے گزرے
میرے دل میں آگ لگا کے

ساون آیا دھوم مچاتا
بگھر بھر کالے بادل چھائے
میرے دل پر جم سے گئے ہیں
جانے کتنے گہرے سائے

چاند سے جب بھی بادل گزرا
 دل سے گزرا عکس تمہارا
 پھول جو خشکے میں نے جانا
 تم نے شاید مجھ کو پکارا
 آئیں بہاریں مجھ کو مٹانے

تم بن میں تو منہ سے نہ بولی
 لاکھ فضا میں گیت سے گونجے
 لیکن میں نے آنکھ نہ کھولی

کتنی نکھری صبحیں گزریں
 کتنی ہنسی شاہیں چھائیں
 میرے دل کو دور سے تیکنے
 جانے کتنی یادیں آئیں

اتنی مدت بعد تو پیسہ تم
 آج کلی ہر دے کی کھلی ہے
 کتنی راتیں جاگ کے ساجن
 آج مجھے یہ رات ملی ہے

بولو ساتھی کچھ تو بولو
 کچھ تو دل کی بات بتاؤ
 آج بھی مجھ سے دور رہو گے
 آؤ میرے نزدیک تو آؤ
 آؤ میں تم کو بہلا لوں گی
 بیٹھ تو جاؤ میرے ہمارے
 آج تمہیں کیوں غم ہے بولو
 آج تو میں ہوں پاس تمہارے
 اچھا میرا غم نہ بھٹلاؤ
 میرا غم ہر غم میں سمو لو
 اس سے اچھی بات نہ ہو گی
 یہ تو تمہیں منظور ہے بولو
 اب سے اپنا دل نہ دکھانا
 میرے لئے فریاد نہ کرنا
 مجھ سے کچھ بھی پیارا اگر ہے
 میرا غم برباد نہ کرنا

میرے غم کو میرے شاعر!
اپنے جواں گیتوں میں رچا لو
میرے غم کو میرے شاعر!
سارے جگ کی آگ بنا لو

میرے غم کی آغ سے ساتھی
چونک اٹھے گا غم تمہارا
بات تو جب ہے لاکھوں دل کو
چھو لے اپنے پیار کا دھارا

میں جو تمہارے ساتھ نہیں ہوں
دل کو مت مایوس کرو تم
تم بہنہا، تم ہو اکیلے
ایسا کیوں محسوس کرو تم

آج ہمارے ناکھوں ساتھی
ساتھی! ہمت بار نہ جاؤ
آج کروڑوں ہاتھ بڑھیں گے
ایک ذرا تم ہاتھ بڑھاؤ

اچھا اب تو ہنس دوسا تھی
 ورنہ دیکھو روسی بڑوں کی
 بولوسا تھی کچھ تو بولو
 آج میں سچ منجھ تم سے لڑوگی

جاگ اُٹھی لو دنیا میری
 آئی ہنسی وہ لب پہ تمہارے
 دیکھو دیکھو میری جانب
 دوڑ پڑے ہیں چاند ستارے

جھل جھل کر نیں آئیں
 مجھ کو چندن ہار پنہانے
 جگمگ جگمگ تارے آئے
 پھر سے میری مانگ سجانے

آئیں ہو ایں جھانجھ بجاتی
 گیتوں مورا انگنا جاگتا
 مورے ماتھے جھومر دمکا
 مورے ہاتھوں کنگنا جاگتا

جاگ اُٹھا ہے سارا عالم
جاگ اُٹھی ہے راتِ ملن کی
اُوزیں کی گودی میں سا جن
سیج بھی ہے آج دُھن کی

آو جاتی رات ہے ساتھی
پیار تمھارا دل میں بھریوں
اُوزِ تمھاری گودی میں سا جن
تھک کر آئیں بند سی کرلوں
اُٹھو سبھی! دُورِ افق کا
نرم کنارِ کانپ رہا ہے
میرے دل کی دھڑکن بن کر
صبح کا تارا کانپ اُٹھا ہے

دل کی دھڑکن! ڈوب کے رہ جا
جاگی نبضِ نو! بھسم سی جاؤ
پھرے میری بے غم آنکھوں!
بچھرن کر جسم سی جاؤ

میرے غم کا غم نہ کرو تم
 اچھا اب سے غم نہ کرو گی
 میرے ارادوں والے ساتھی
 جاؤ میں بہت کم نہ کروں گی

تم کو ہنس کر رخصت کر دوں
 سب کچھ میں نے ہنس کے بہا ہے
 تم بن تجھ میں کچھ نہ رہے گا
 یوں بھی اب کیا خاک رہا ہے

دیکھو . کتنے کام پورے ہیں
 اچھا اب مست دیر کرو تم
 کیسے جم کر رہے گئے ہو
 اتنا مت اندھیر کرو تم

بولو ہا تم کو کیسے ، د کوں
 دنیا تنہا ازاں دھڑے گی
 ایسے پاگل پیار کو ساتھی
 ساری خلقت نام دھڑے گی

آؤیں اُلجھے بال سنواروں
 مجھ سے کوئی کام تو لے لو
 پھر سے کئے اک بار لگا کر
 پیار سے میرا نام تو لے لو

اچھا سا تھی جاؤ سدھارو
 اب کی اتنے دن نہ لگانا
 پیاسی آنکھیں راہ تکیں گی
 ساجن جلد ہی لوٹ کے آنا

لیکن ٹھہرو، ٹھہرو سا تھی
 دل کو ذرا تیسار تو کر لوں
 آؤ مرے پر دیسی ساجن
 آؤ میں تم کو پیار تو کر لوں

ہاں نشا راختر

جنوری ۱۹۷۷ء

بکستہ ہین احمد علی

(طابع ذمار حوزہ دارالانسانے اہل پریم پور سے طبع کوئٹہ، ٹریڈنگ پکٹ پوربی ۲ سے شائع کیا)

